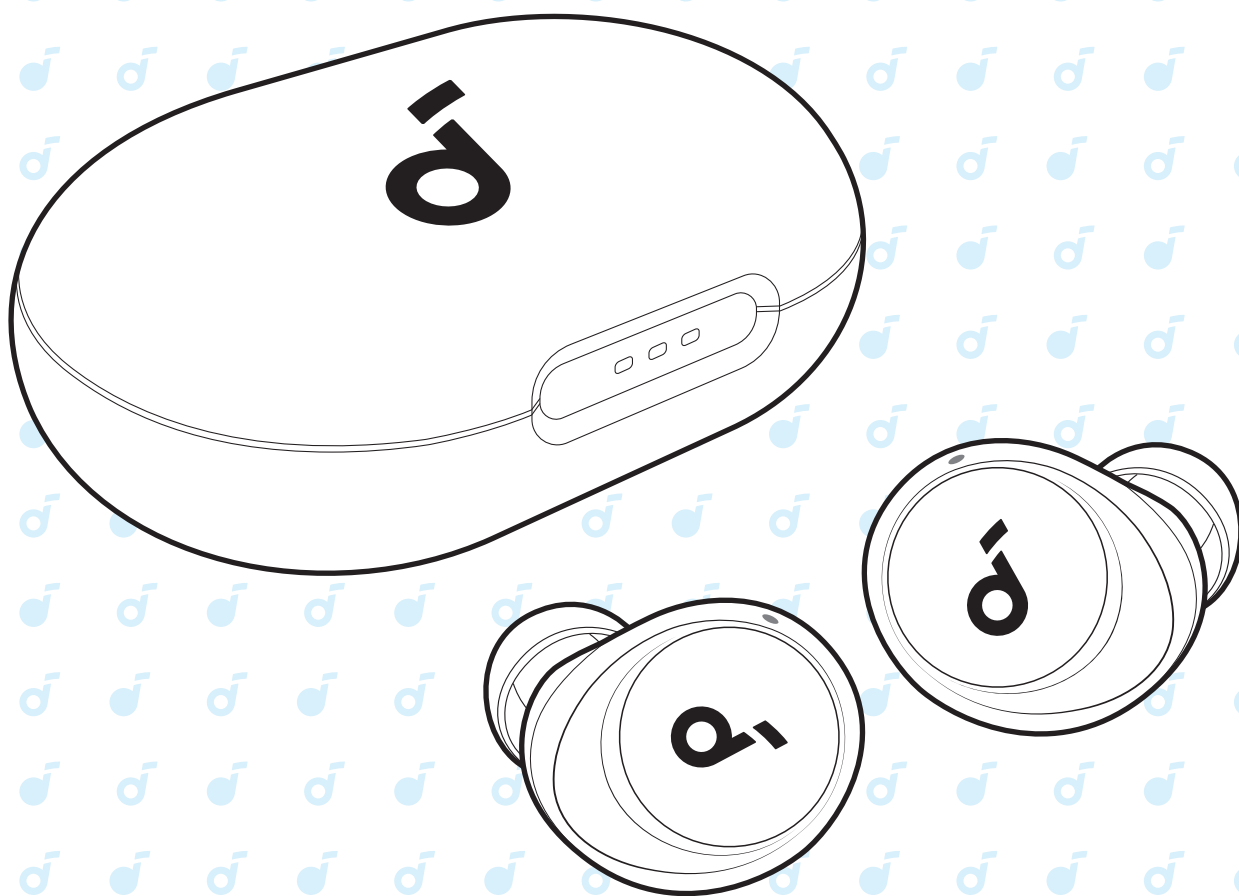


soundcore



soundcore Space A40

**USER MANUAL**

English	01	Português	53
Čeština	05	Portugues do Brasil	57
Dansk	09	Русский	61
Deutsch	13	Slovenský Jazyk	65
ελληνικά	17	Slovenski Jezik	69
Español	21	Svenska	73
Suomi	25	Türkçe	77
Français	29	日本語	81
Magyar	33	한국어	85
Italiano	37	简体中文	89
Nederlands	41	繁體中文	93
Norsk	45	لَعَرَبِيَّة	97
Język polski	49	עברית	101





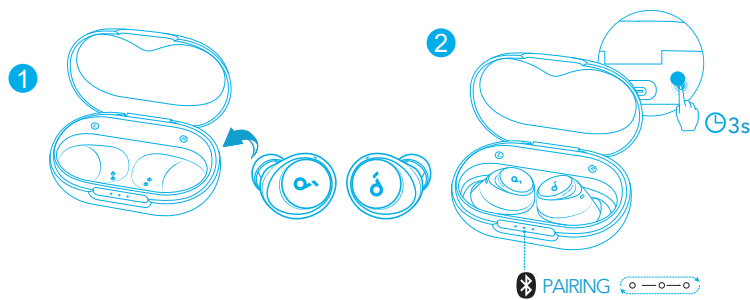
## MULTIPOINT CONNECTION



In the soundcore app, go to settings and select **Dual Connections** > **Connect New Device**.



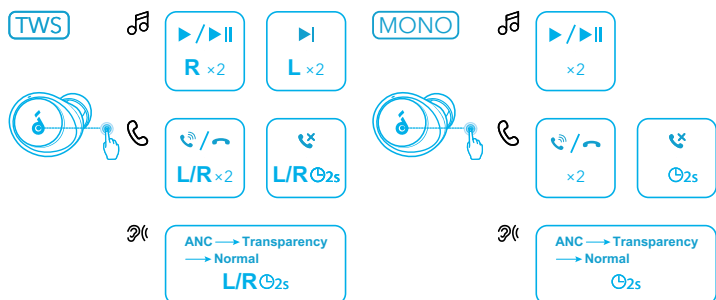
## MANUAL PAIRING



To manually enter Bluetooth pairing mode, place the earbuds in the charging case and leave the case open, then press and hold the button on the charging case for 3 seconds until the LED indicators flash white in sequence continuously.



## CONTROLS

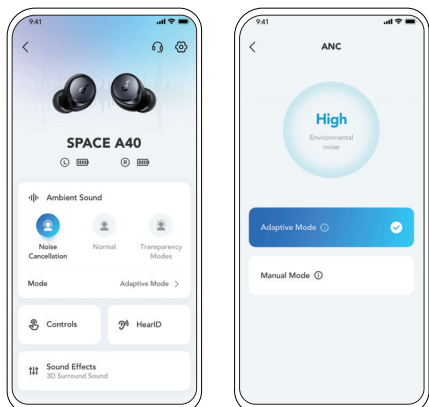


You can also customize controls in the soundcore app.

		TWS mode	Mono mode
🎵	Play / Pause	Tap twice (R)	Tap twice
	Next track	Tap twice (L)	/
☎️	Answer / End a call	Tap twice (L/R)	Tap twice
	Reject a call	Tap and hold for 2 seconds (L/R)	Tap and hold for 2 seconds
👂	Switch ambient sound modes (ANC / Transparency / Normal)	Tap and hold for 2 seconds (L/R)	Tap and hold for 2 seconds



## NOISE CANCELLATION

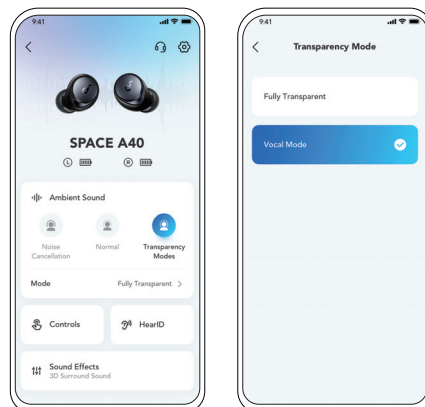


To reduce unwanted ambient noise, select a noise cancellation mode in the soundcore app.

- Adaptive Mode: Automatically switch to the most suitable noise cancelling equalizer for different user scenarios.
- Manual Mode: Set the level of noise cancellation manually.



## TRANSPARENCY

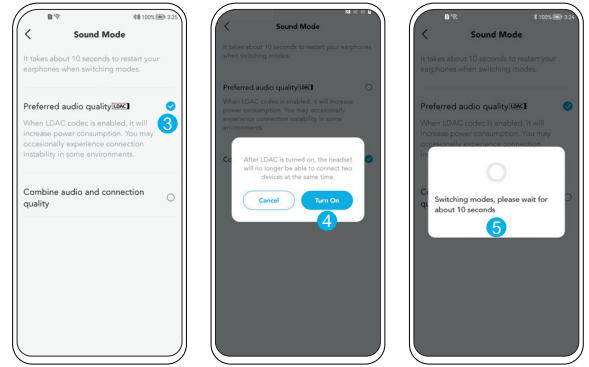


To stay aware of your surroundings while listening to music, select a transparency mode in the soundcore app.

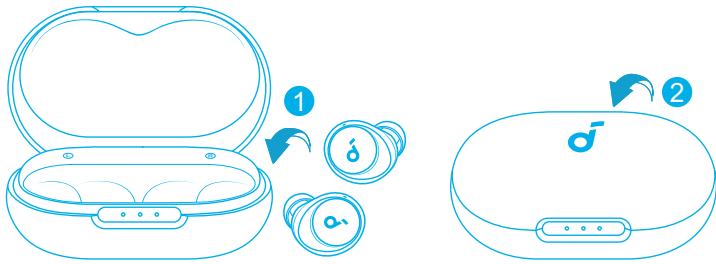
- Fully Transparent: Hear all ambient sounds.
- Vocal Mode: Voices stand out more clearly from other ambient sounds.



1. Go to settings in the soundcore app. 2. Click on "Sound Mode".
3. Select "Preferred audio quality" to switch to LDAC codec.
4. You will be notified that the earbuds do not support LDAC when connected to two devices. Select "Turn on" to continue.
5. It takes about 10 seconds to switch audio codecs. You may be requested to update the earbuds' firmware if available.

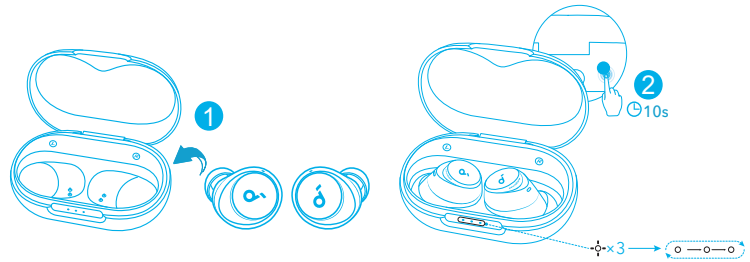


## POWERING OFF



Return the earbuds to the charging case and close the case. The earbuds will automatically power off after 30 minutes if they are not connected. The duration can be set in the soundcore app.

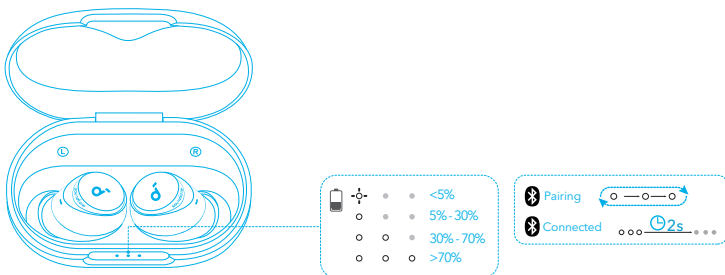
## RESET



Reset if the earbuds have issues pairing with each other or with other devices.

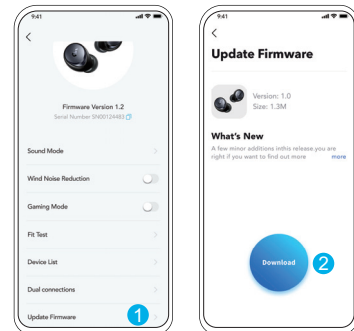
Delete the pairing history from your Bluetooth device first. Place the earbuds in the charging case and leave the case open. Then press and hold the button on the case for 10 seconds until the LED indicators on the case flash white 3 times and then flash in sequence.

## LED LIGHT GUIDE



- Steady white
- ◐ Flashing white
- ◐ ◐ ◐ Flashing white in sequence
- Light off

## FIRMWARE UPDATE



You will be informed once the new version of firmware is detected when you connect the earbuds with the app. Ensure the earbuds are placed in the charging case and the case remains open until the firmware update is completed. During the update, ensure the earbuds are being charged and avoid any usage.



Specifications are subject to change without notice.

Input	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.65 A
Rated output power	2.2 mW
Battery capacity	53 mAh x 2 (earbuds); 800 mAh (charging case)
Charging time	2 hours
Playtime (with ANC off)	Up to 10 hours (Total 50 hours with the charging case)
Playtime (with ANC on)	Up to 8 hours (Total 40 hours with the charging case)
Driver unit	10 mm dynamic driver
Frequency response	20 Hz - 20 kHz
Impedance	16 $\Omega$
Waterproof level (Earbuds)	IPX4
Bluetooth version	5.2
Bluetooth range	10 m / 33 ft

# APLIKACE

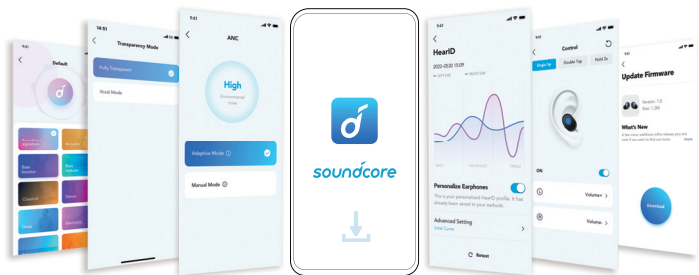
soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



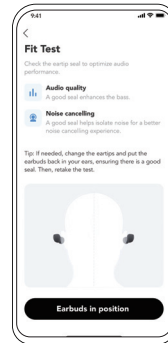
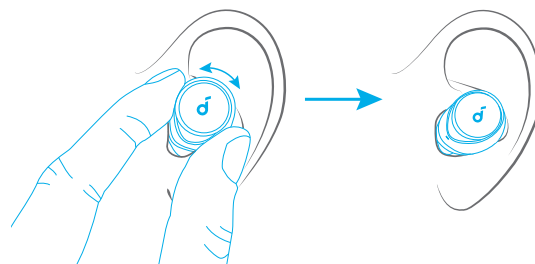
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Stáhněte si aplikaci soundcore a obohatte svůj zážitek (režimy okolního zvuku, adaptivní potlačení šumu, HearID Sound, vyladění ekvalizéru, vlastní ovládací prvky, aktualizace firmwaru a další možnosti).

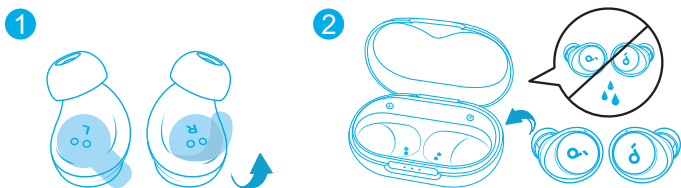
Pokud sluchátka nelze připojit k aplikaci soundcore, aktualizujte ji na nejnovější verzi prostřednictvím obchodu s mobilními aplikacemi.

# NOŠENÍ

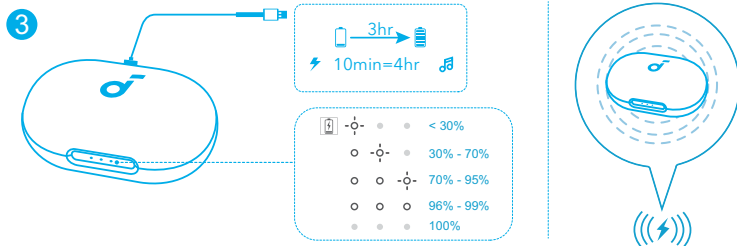


Zvolte si nástavce EarTip, které vám nejlépe sedí v uších. V aplikaci soundcore pak proveďte test, kterým zajistíte nejlepší výkon funkce adaptivního potlačení šumu.

# NABÍJENÍ

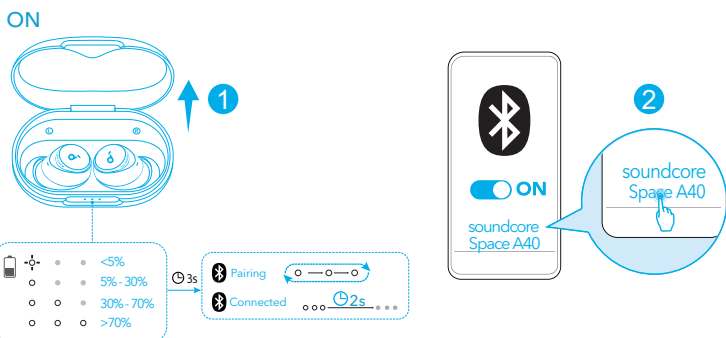


1. Před prvním použitím ze sluchátek odtrhněte izolační nálepku.
2. Sluchátka vložte do nabíjecího pouzdra a zavřete ho.



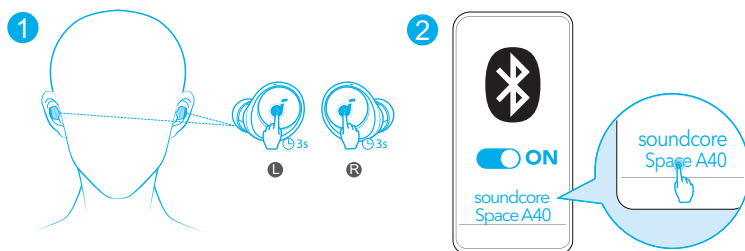
3. Nabíjecí pouzdro připojte pomocí certifikovaného nabíjecího kabelu USB-C ke zdroji energie. Pokud používáte bezdrátové nabíjení, můžete místo toho nabíjecí pouzdro umístit do středu bezdrátové nabíječky.
  - Před prvním použitím sluchátka i nabíjecí pouzdro úplně dobijte. Když jsou zcela nabitá, LED kontrolky zhasnou.

# ZAPNUTÍ A PÁROVÁNÍ



Otevřením nabíjecího pouzdra se sluchátka automaticky zapnou a vstoupí do režimu párování Bluetooth. Při prvním připojení vyberte ze seznamu Bluetooth vašeho zařízení možnost „soundcore Space A40“.

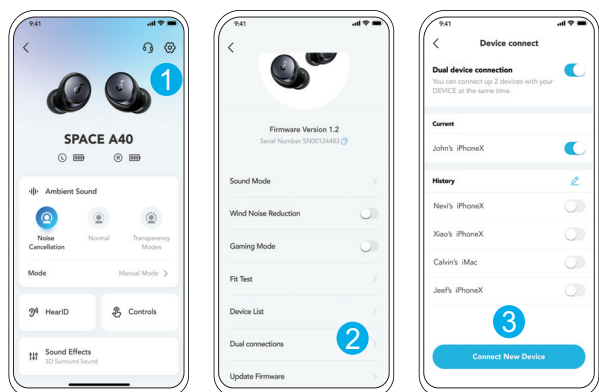
# VÍCEBODOVÉ PŘIPOJENÍ



Sluchátka můžete připojit ke dvěma zařízeními současně a pak mezi nimi snadno přepínat. Nasadte si sluchátka a pak stiskněte a podržte současně tři sekundy touchpad na obou sluchátkách. Připojíte se výběrem možnosti „soundcore Space A40“ v seznamu Bluetooth na zařízení.



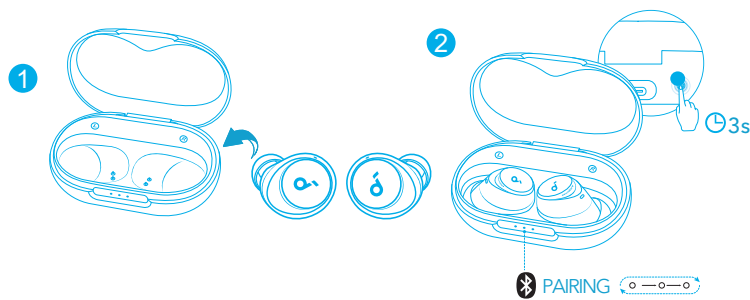
## VÍCEBODOVÉ PŘIPOJENÍ



V aplikaci soundcore přejděte do nastavení a vyberte možnost **Duální připojení** > **Připojit nové zařízení**.



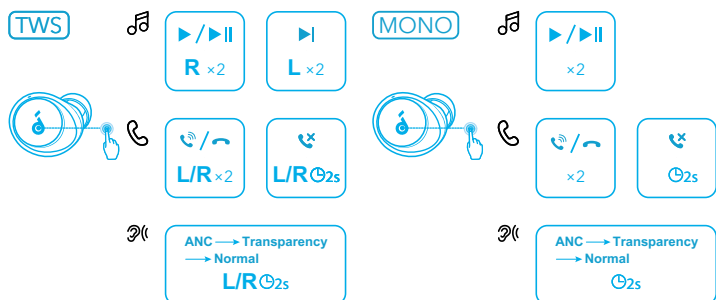
## RUČNÍ PÁROVÁNÍ



Pokud chcete režim párování Bluetooth nastavit ručně, vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra a nechte ho otevřené. Pak stiskněte tlačítko na nabíjecím pouzdra a podržte ho tři sekundy, dokud nebudou LED kontrolky nepřetržitě blikat bíle.



## OVLÁDÁNÍ

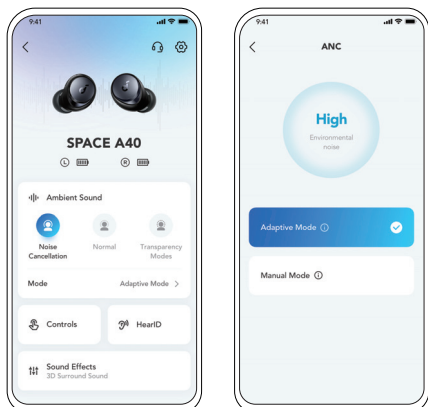


V aplikaci soundcore si můžete také přizpůsobit ovládací prvky.

		Režim TWS	Mono režim
🎵	Přehrát / pozastavit	Klepněte dvakrát (P)	Klepněte dvakrát
	Následující skladba	Klepněte dvakrát (L)	/
☎️	Přijmout/ukončit hovor	Klepněte dvakrát (L/P)	Klepněte dvakrát
	Zamítnout hovor	Klepněte a podržte po dobu 2 sekund (L/P)	Stiskněte a podržte 2 sekundy
👂	Přepínat mezi režimy okolních zvuků (ANC/Transparentní/Normální)	Klepněte a podržte po dobu 2 sekund (L/P)	Stiskněte a podržte 2 sekundy



## POTLAČENÍ ŠUMU

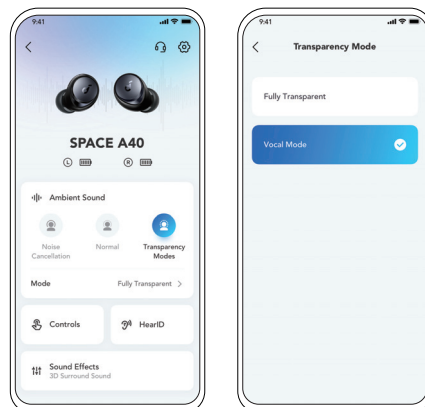


Chcete-li potlačit nežádoucí okolní šum, vyberte v aplikaci soundcore režim potlačení šumu.

- Adaptivní režim: Dojde k automatickému přepnutí na nejvhodnější ekvalizér k potlačení šumu pro různé uživatelské scénáře.
- Ruční režim: Úroveň potlačení šumu můžete nastavit ručně.



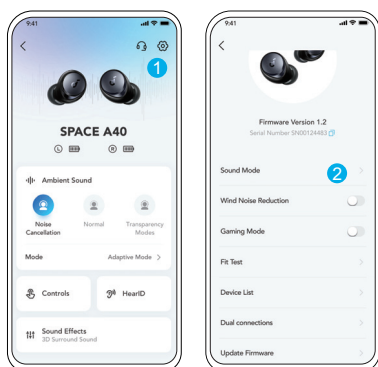
## TRANSPARENTNOST



Pokud chcete při poslechu hudby vnímat své okolí, vyberte v aplikaci soundcore transparentní režim..

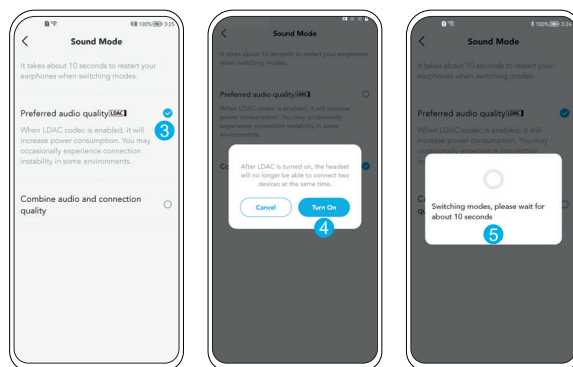
- Úplná transparentnost: Uslyšíte všechny okolní zvuky.
- Vokální režim: Hlasy budou zřetelnější než ostatní okolní zvuky.





- Zvuk v kvalitě LDAC můžete využívat v zařízeních se systémem Android 8.0 nebo novějším.
- LDAC poskytuje kvalitnější zvuk, zvyšuje spotřebu energie a zkracuje dobu přehrávání.
- Abyste zajistili stabilní připojení Bluetooth, povolujte LDAC v prostředí s malým rušením.

1. Přejděte do nastavení v aplikaci soundcore. 2. Klikněte na možnost „Sound Mode“ (Režim zvuku).

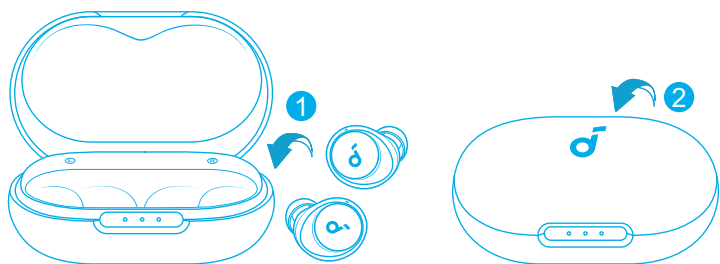


3. Chcete-li přepnout na kodek LDAC, vyberte „Preferred audio quality“.

4. Při připojení ke dvěma zařízeními budete upozorněni, že sluchátka nepodporují režim LDAC. Pokračujte zvolením možnosti „Zapnout“.

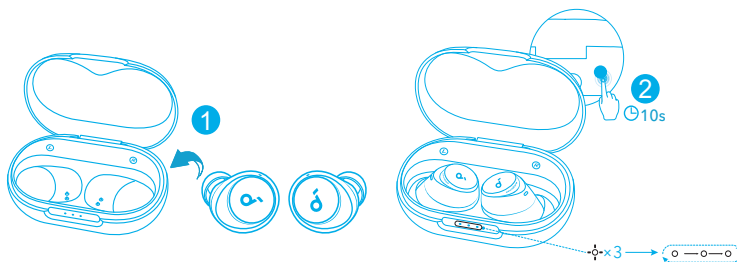
5. Přepnutí zvukových kodeků trvá přibližně 10 sekund. Můžete být požádáni o aktualizaci firmwaru sluchátek (pokud je k dispozici).

## VYPNUTÍ



Sluchátka vraťte do nabíjecího pouzdra a pouzdro zavřete. Sluchátka se automaticky vypnou po 30 minutách, když nejsou připojená. Délku lze nastavit v aplikaci soundcore.

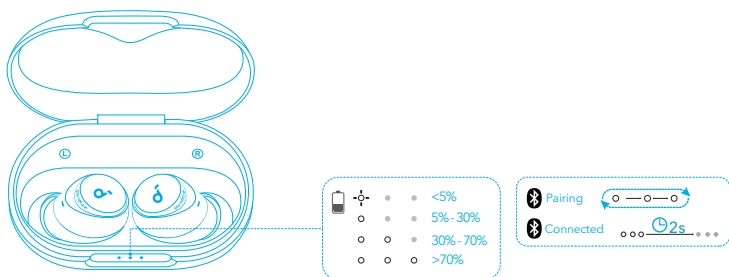
## RESETOVÁNÍ



Resetování provedte, pokud se nedaří spárování sluchátek nebo spárování s jinými zařízeními.

Nejprve na svém zařízení Bluetooth vymažte historii párování. Sluchátka vložte do nabíjecího pouzdra a pouzdro nechte otevřené. Pak stiskněte a 10 sekund podržte tlačítko na pouzdře, dokud LED kontrolky na pouzdře třikrát neblknou bíle a pak nezačnou bíle blikat nepřetržitě.

## POPIS FUNKCÍ LED KONTROLEK



- Svítí bíle nepřerušovaně
- ◌ Bliká bíle
- ◌ Postupně blikají bíle
- Nesvítil

## AKTUALIZACE FIRMWARU



Když při zapnutí aplikaci připojíte sluchátka, budete informováni, jakmile bude detekována nová verze firmwaru. Zkontrolujte, že sluchátka jsou umístěna v nabíjecím pouzdře, a pouzdro nechte otevřené, dokud se nedokončí aktualizace firmwaru. Během aktualizace kontrolujte, jestli se sluchátka nabíjí, a nepoužívejte žádné funkce.



## SPECIFIKACE

Specifikace se mohou bez předchozího upozornění změnit.

Vstup	5 V $\pm$ 0.65 A
Jmenovitý výstupní výkon	2.2 mW
Kapacita baterie	53 mAh $\times$ 2 (sluchátka); 800 mAh (nabíjecí pouzdro)
Doba nabíjení	2 hodiny
Doba přehrávání (s vypnutou funkcí ANC)	Až 10 hodin (celkem 50 hodin s nabíjecím pouzdem)
Doba přehrávání (se zapnutou funkcí ANC)	Až 8 hodin (celkem 40 hodin s nabíjecím pouzdem)
Řídicí jednotka	Dynamický reproduktor 10 mm
Frekvenční rozsah	20 Hz - 20 kHz
Impedance	16 $\Omega$
Úroveň odolnosti vůči vodě (sluchátka)	IPX4
Bluetooth version	5.2
Dosah připojení Bluetooth	10 m / 33 ft

# APP

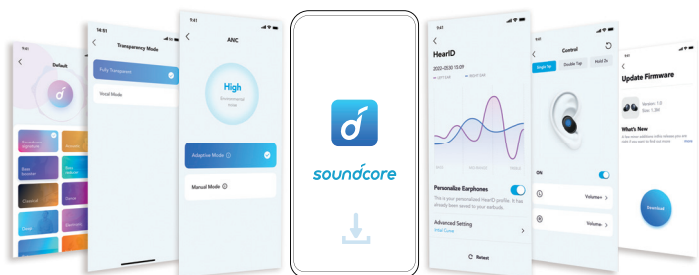
soundcore

GET IT ON  
Google Play

Download on the  
App Store

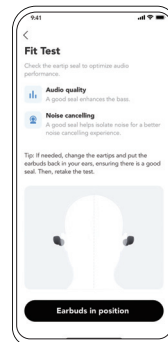
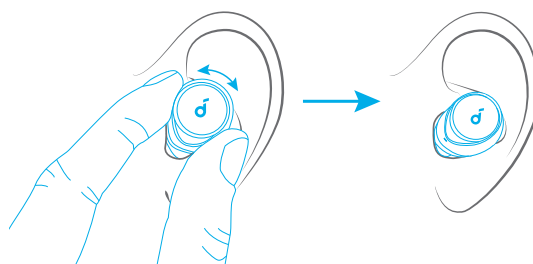
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



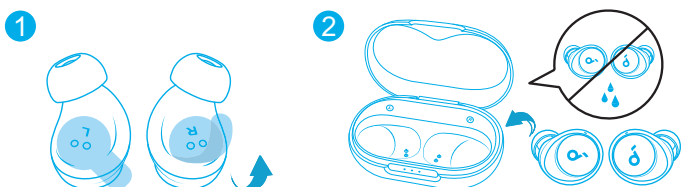
Download soundcore-appen for at forbedre din oplevelse (tilstande for omgivelseslyde, adaptiv støjkontrol, HearID-lyd, equalizerjustering, brugerdefinerede betjeningsknapper, firmwareopdatering m.m.). Hvis dine øretelefoner ikke kan oprette forbindelse til soundcore-appen, skal du opdatere den til den nyeste version i din mobilappbutik.

# PLACERING I ØRET

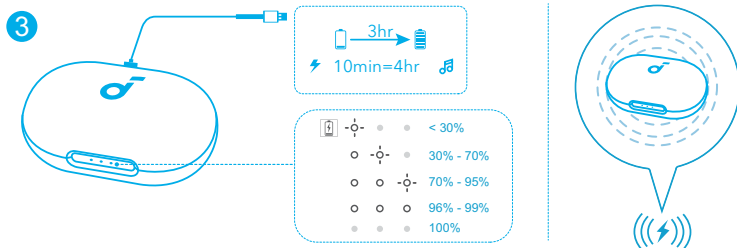


Vælg de EarTips, der passer bedst til dine ører, og tag en pasformstest i soundcore-appen for at sikre, at du får den bedst mulige aktive støjbegrænsning (ANC).

# OPLADNING

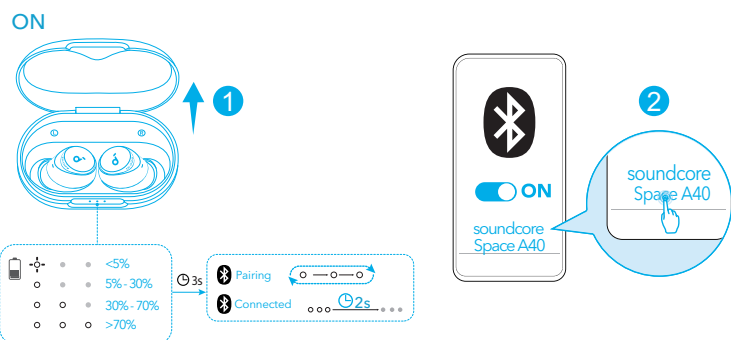


1. Fjern isoleringsmærkatene på ørepropperne, inden de bruges første gang.
2. Placer øretelefonerne i opladeretuiet, og luk det.



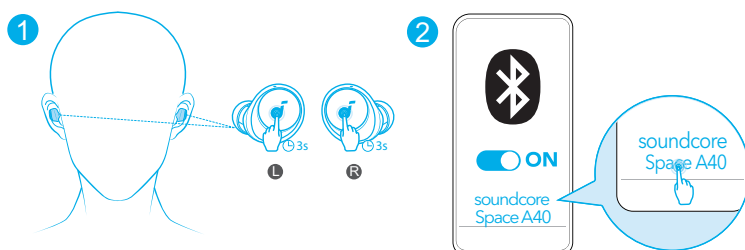
3. Tilslut opladeretuiet til strømforsyningen med et certificeret USB-C-opladerkabel. Som alternativ, placer opladeretuiet på midten af din trådløse oplader for trådløs opladning.
  - Oplad begge øretelefoner og opladeretuiet helt, inden de tages i brug første gang. Når de er fuldt opladet, slukkes LED-indikatorerne.

# TÆND, OG FORETAG PARRING



Åbn opladeretuiet, så tændes øretelefonerne automatisk og går i Bluetooth-parringstilstand. Vælg "soundcore Space A40" på din enheds Bluetooth-liste, første gang du opretter forbindelse.

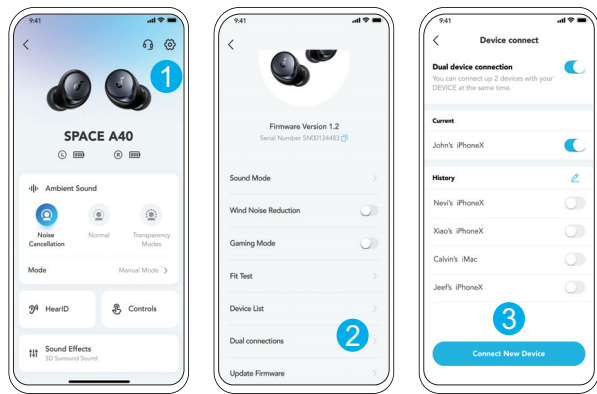
# FLERE FORBINDELSER



Øretelefonerne kan tilsluttes to enheder på samme tid, så du nemt kan skifte mellem dem. Tag øretelefonerne i ørerne, og tryk derefter på touchpad'en på begge øretelefoner samtidigt i 3 sekunder. Vælg "soundcore Space A40" på enhedens Bluetooth-liste for at oprette forbindelse.



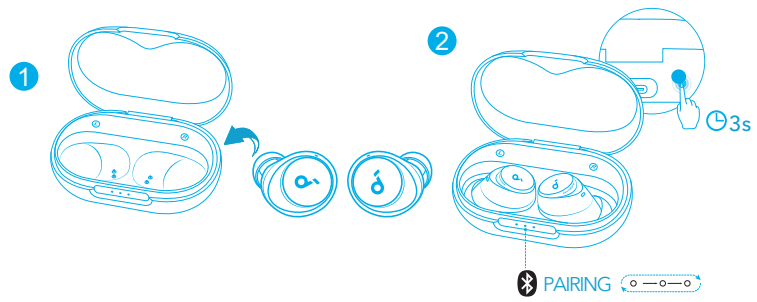
## FLERE FORBINDELSER



I soundcore-appen skal du gå til indstillinger og vælge **Dual Connections** > **Connect New Device**.



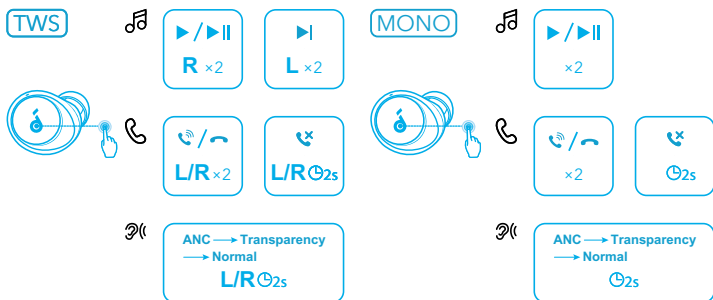
## MANUEL PARRING



Hvis du vil skifte til Bluetooth-parringstilstand manuelt, skal du lægge øretelefonerne i opladeretuiet og lade etuiet være åbent. Tryk derefter på knappen på opladeretuiet i 3 sekunder, indtil LED-indikatorerne blinker hvidt i rækkefølge kontinuerligt.



## BETJENINGSKNAPPER

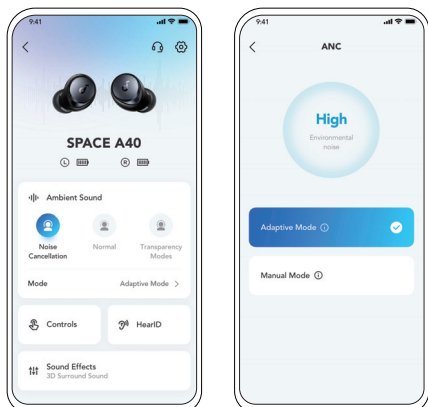


Du kan også tilpasse betjeningsknapperne i soundcore-appen.

		TWS-tilstand	Monotilstand
🎵	Afspil / pause	Tryk to gange (H)	Tryk to gange
	Næste nummer	Tryk to gange (V)	/
☎️	Besvar / afslut et opkald	Tryk to gange (V/R)	Tryk to gange
	Afvis et opkald	Tryk og hold i 2 sekunder (V/H)	Tryk og hold nede i 2 sekunder
👂	Skift tilstande for omgivelleslyde (ANC (støjbeholdelse)/Transparens/Normal)	Tryk og hold i 2 sekunder (V/H)	Tryk og hold nede i 2 sekunder



## STØJBEGRÆNSNING

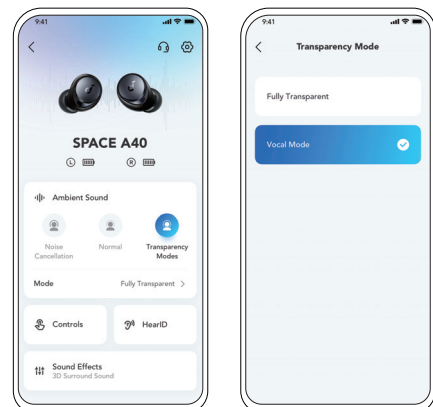


For at reducere uønsket støj fra omgivelserne skal du vælge en støjbegrænsningstilstand i soundcore-appen.

- Adaptiv tilstand: Skift automatisk til den bedste støjreducerende equalizer i forskellige brugerscenarier.
- Manuel tilstand: Indstil niveauet for støjbegrænsning manuelt.

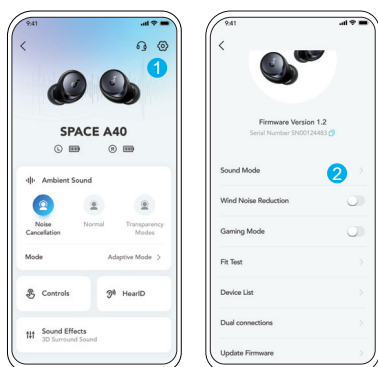


## TRANSPARENS



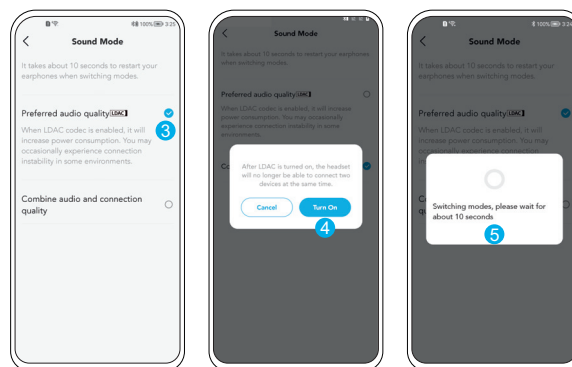
Hvis du vil være opmærksom på dine omgivelser, mens du lytter til musik, skal du vælge en transparenstilstand i soundcore-appen.

- Fuld transparens: Hør alle omgivelleslyde.
- Stemmetilstand: Stemmer fremhæves, og står tydeligere frem end andre omgivelleslyde.



- Brug enheder drevet af Android 8.0 eller nyere for at opleve lyd i LDAC-kvalitet.
- LDAC giver lyd af højere kvalitet, øger strømforbruget og reducerer spilletiden.
- Aktivér LDAC i miljøer med lav interferens for at sikre en stabil Bluetooth-forbindelse.

1. Gå til indstillingerne i soundcore-appen. 2. Klik på "**Sound Mode**".

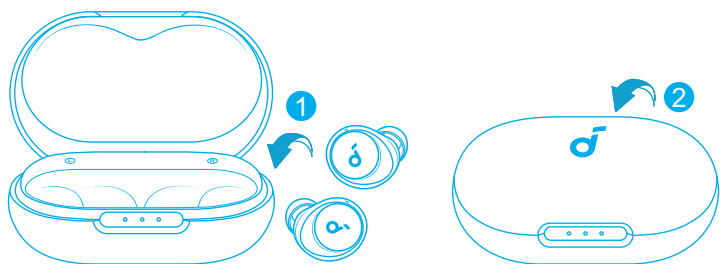


3. Vælg "**Preferred audio quality**" for at skifte til LDAC-codec.

4. Du får besked om, at øretelefonerne ikke understøtter LDAC, når de tilsluttes to enheder. Vælg "**Turn on**" for at fortsætte.

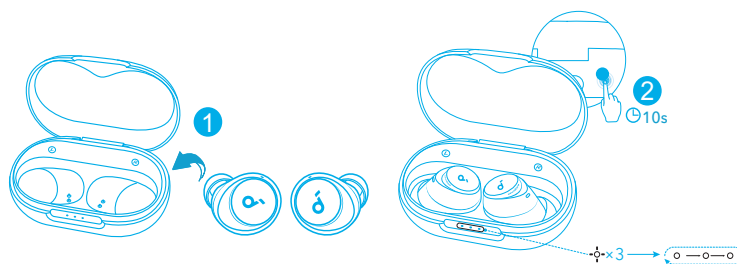
5. Det tager cirka 10 sekunder at skifte lyd-codecs. Du kan blive bedt om at opdatere hovedtelefonernes firmware, hvis den er tilgængelig.

## SLUK



Sæt øretelefonerne tilbage i opladeretuiet, og luk etuiet. Øretelefonerne slukkes automatisk efter 30 minutter, hvis de ikke tilsluttes. Varigheden kan indstilles i soundcore-appen.

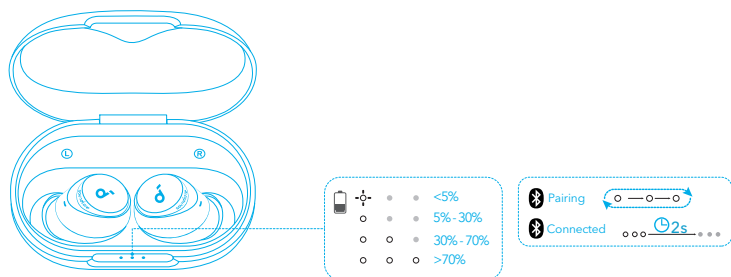
## NULSTIL



Nulstil, hvis øretelefonerne ikke kan parres med hinanden eller med andre enheder.

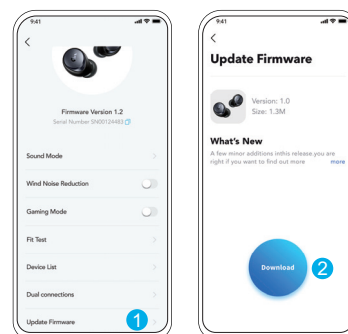
Slet først parringshistorikken fra din Bluetooth-enhed. Placer øretelefonerne i opladeretuiet, og lad etuiet forblive åbent. Tryk derefter på knappen på etuiet, og hold den nede i 10 sekunder, indtil LED-indikatorerne på etuiet blinker hvidt 3 gange og derefter blinker i rækkefølge.

## VEJLEDNING TIL LED-LYS



- o Konstant hvidt
- o Blinker hvidt
- o Blinker hvidt i rækkefølge
- Slukket

## FIRMWARE-OPDATERING



Når du slutter øretelefonerne til appen, vil du blive underrettet, når den nye version af firmwaren er tilgængelig. Sørg for, at øretelefonerne er placeret i opladeretuiet, og lad etuiet forblive åbent, indtil firmwareopdateringen er gennemført. Sørg for, at øretelefonerne oplades under opdateringen, og undgå at bruge dem.



## SPECIFIKATIONER

Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Input	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.65 A
Nominel udgangseffekt	2.2 mW
Batterikapacitet	53 mAh x 2 (øretelefoner); 800 mAh (opladeretui)
Opladningstid	2 timer
Spilletid (med ANC slået fra)	Op til 10 timer (i alt 50 timer med opladeretuiet)
Spilletid (med ANC slået til)	Op til 8 timer (i alt 40 timer med opladeretuiet)
Driverenhed	10 mm dynamisk driver
Frekvensgang	20 Hz - 20 kHz
Impedans	16 $\Omega$
Vandtæthedsklassifikation (Øretelefoner)	IPX4
Bluetooth-version	5.2
Bluetooth-dækning	10 m / 33 ft

# APP

soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



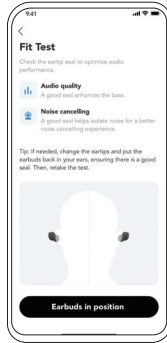
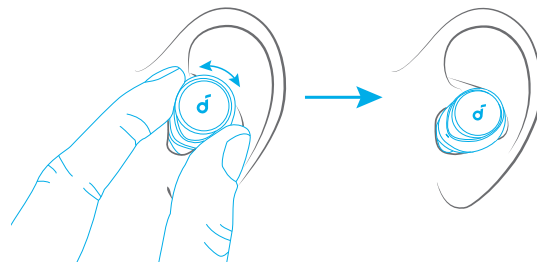
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Laden Sie die soundcore-App herunter, um von einem noch besseren Produkt-Erlebnis zu profitieren (Umgebungsgeräusch-Modi, adaptive Geräuschsteuerung, HearID-Klang, Equalizer-Tuning, benutzerdefinierte Bedienelemente, Firmware-Update und mehr).

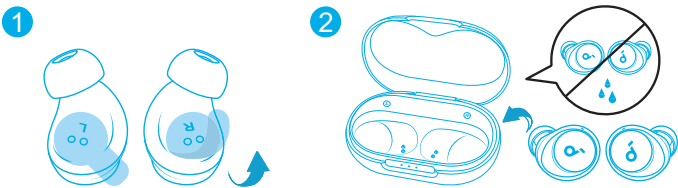
Wenn Ihre Ohrhörer keine Verbindung mit der soundcore-App herstellen können, aktualisieren Sie sie auf die neueste Version in Ihrem mobilen App-Store.

# DAS TRAGEN

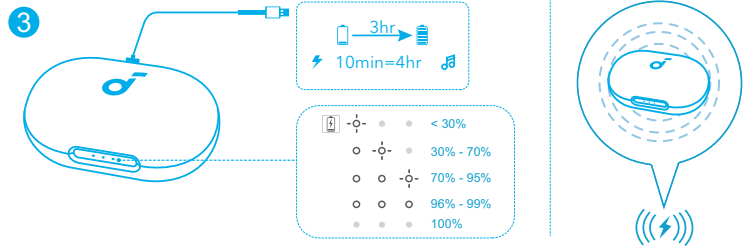


Wählen Sie die Ohrstöpsel, die am besten zu Ihren Ohren passen, und führen Sie einen Passformtest in der soundcore-App durch, um die beste ANC-Leistung sicherzustellen.

# LADEN

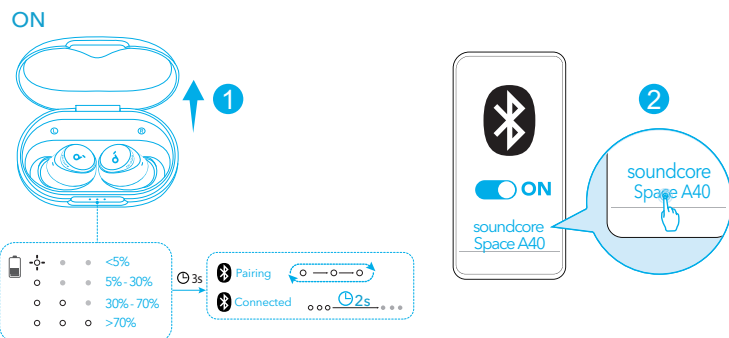


1. Reißen Sie vor dem ersten Gebrauch den Isolieraufkleber von den Ohrhörern ab.
2. Platzieren Sie die Ohrhörer in der Ladeschale und schließen Sie diese.



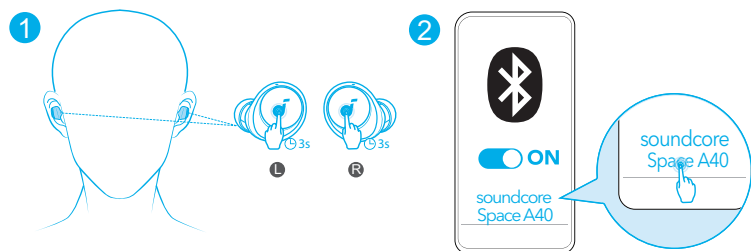
3. Verbinden Sie die Ladeschale über ein zertifiziertes USB-C-Ladekabel mit der Stromversorgung. Positionieren Sie alternativ die Ladehülle in der Mitte Ihres kabellosen Ladegeräts, um es kabellos aufzuladen.
  - Laden Sie beide Ohrhörer und die Ladeschale vor der ersten Verwendung vollständig auf. Wenn Sie vollständig aufgeladen sind, gehen die LED-Anzeigen aus.

# EINSCHALTEN UND KOPPELN



Öffnen Sie die Ladeschale und die Ohrhörer schalten sich automatisch ein und wechseln in den Bluetooth-Kopplungsmodus. Wählen Sie „soundcore Space A40“ aus der Bluetooth-Liste Ihres Geräts aus, wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung herstellen.

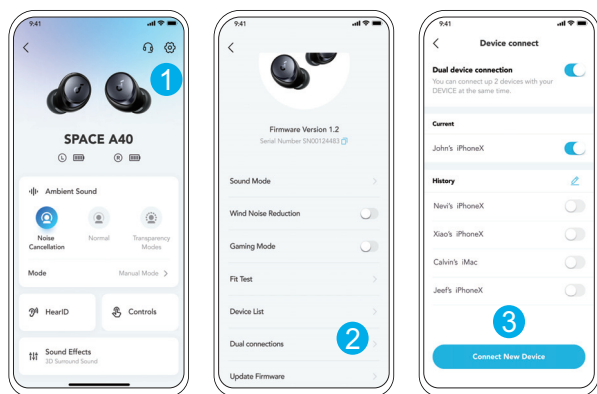
# MEHRPUNKTVERBINDUNG



Die Ohrhörer können sich mit zwei Bluetooth-Geräten gleichzeitig verbinden, sodass Sie mühelos zwischen ihnen wechseln können. Tragen Sie die Ohrhörer und halten Sie dann das Touchpad an beiden Ohrhörern gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Wählen Sie „soundcore Space A40“ aus der Bluetooth-Liste Ihres Geräts aus, um eine Verbindung herzustellen.



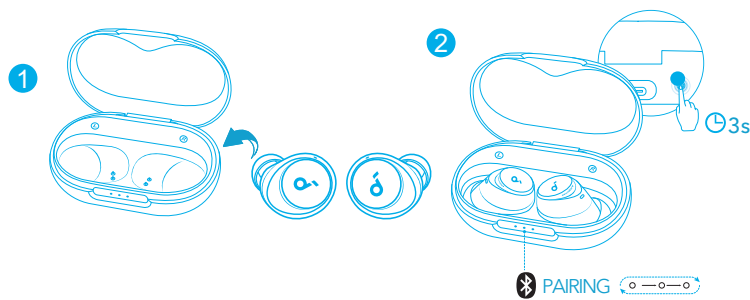
## MEHRPUNKTVERBINDUNG



Wechseln Sie in der soundcore-App zu „Einstellungen“ und wählen Sie „**Duale Verbindungen**“ > „**Neues Gerät verbinden**“ aus.



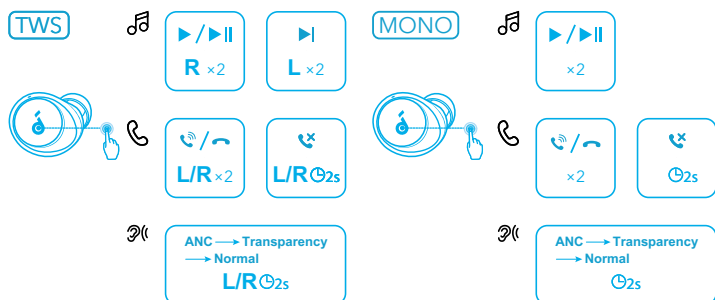
## MANUELLES KOPPELN



Zum manuellen Aufrufen des Bluetooth-Kopplungsmodus legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale und lassen Sie diese offen. Halten Sie dann die Taste an der Ladeschale 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeigen fortlaufend nacheinander weiß blinken.



## BEDIENELEMENTE

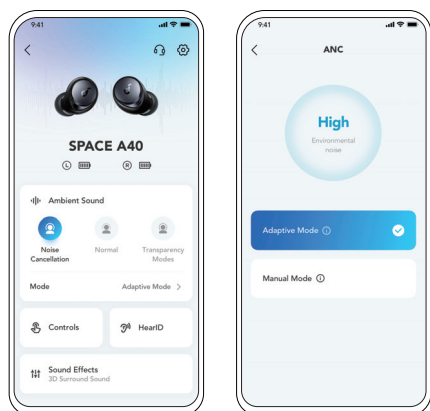


Sie können die Bedienelemente auch über die soundcore-App anpassen.

		TWS-Modus	Mono-Modus
🎵	Wiedergabe/Pause	Zweimal tippen (R)	Zweimal tippen
	Nächster Titel	Zweimal tippen (L) /	
☎️	Einen Anruf annehmen/beenden	Zweimal tippen (L/R)	Zweimal tippen
	Anruf ablehnen	Für 2 Sekunden gedrückt halten (L/R)	2 Sekunden lang gedrückt halten
👂	Zwischen Umgebungsgeräusch-Modi wechseln (ANC/Transparenz/Normal)	Für 2 Sekunden gedrückt halten (L/R)	2 Sekunden lang gedrückt halten



## GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG

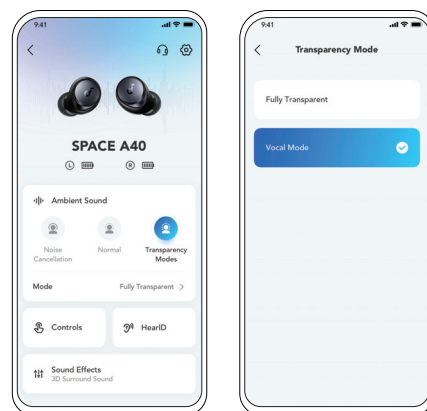


Um unerwünschte Umgebungsgeräusche zu reduzieren, wählen Sie in der soundcore-App einen Geräuschunterdrückungsmodus aus.

- Adaptiver Modus: Wechseln Sie für verschiedene Benutzerszenarien automatisch zum am besten geeigneten Geräuschunterdrückungs-Equalizer.
- Manueller Modus: Legen Sie die Stufe der Geräuschunterdrückung manuell fest.



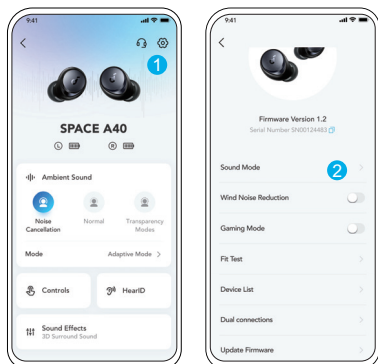
## TRANSPARENZ



Wählen Sie in der soundcore-App einen Transparenzmodus, um auf Ihre Umgebung zu achten, während Sie Musik hören.

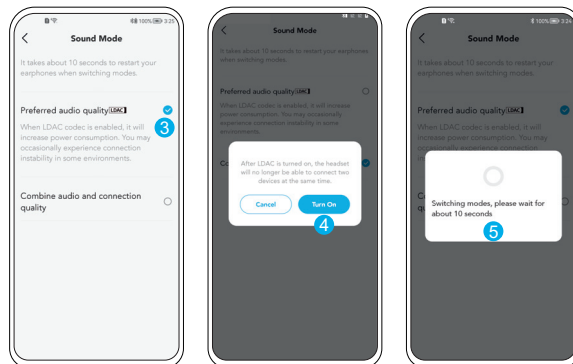
- Vollständig transparent: Alle Umgebungsgeräusche sind hörbar.
- Stimm-Modus: Stimmen heben sich gut hörbar von anderen Umgebungsgeräuschen ab.





- Verwenden Sie Geräte mit Android 8.0 oder höher, um Klang in LDAC-Qualität zu erleben.
- LDAC bietet eine höhere Klangqualität, erhöht den Stromverbrauch und verkürzt die Spielzeit.
- Aktivieren Sie LDAC in einer Umgebung mit geringer Interferenz, um eine stabile Bluetooth-Verbindung zu gewährleisten.

1. Wechseln Sie in der soundcore-App zu „**Einstellungen**“. 2. Klicken Sie auf „**Klangmodus**“.

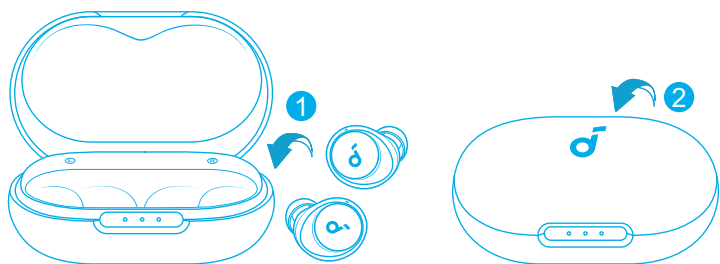


3. Wählen Sie „**Preferred audio quality**“, um zu LDAC-Codec zu wechseln.

4. Sie werden benachrichtigt, dass die Ohrhörer LDAC nicht unterstützen, wenn sie mit zwei Geräten verbunden sind. Wählen Sie „**Einschalten**“ aus, um fortzufahren.

5. Das Umschalten der Audiocodes dauert etwa 10 Sekunden. Gegebenenfalls werden Sie aufgefordert, die Firmware der Kopfhörer zu aktualisieren.

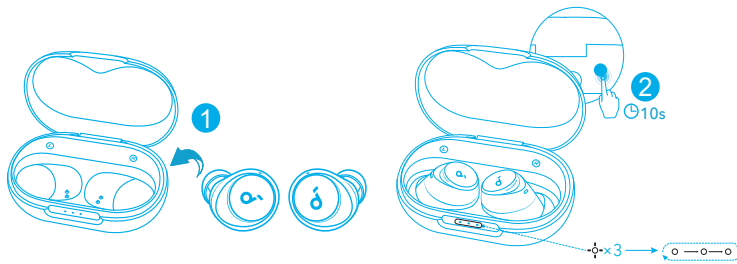
## EINSCHALTEN



Legen Sie die Ohrhörer wieder in die Ladeschale und schließen Sie diese.

Die Ohrhörer schalten sich automatisch nach 30 Minuten ab, wenn sie nicht verbunden sind. Die Dauer kann in der soundcore-App eingestellt werden.

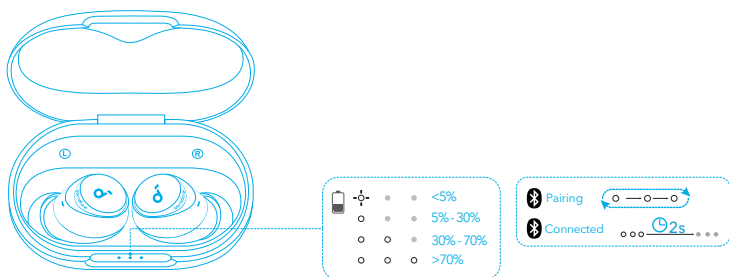
## ZURÜCKSETZEN



Setzen Sie die Ohrhörer zurück, wenn sie nicht miteinander oder mit anderen Geräten gekoppelt werden können.

Löschen Sie zuerst den Kopplungsverlauf von Ihrem Bluetooth-Gerät. Legen Sie die Ohrhörer in die Ladehülle und lassen Sie diese geöffnet. Halten Sie dann die Taste an der Ladeschale 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeigen an der Schale dreimal weiß blinken und dann nacheinander weiß blinken.

## ANLEITUNG ZU LED-ANZEIGEN



- Leuchtet weiß
- ◐ Blinkt weiß
- ◑ Blinken nacheinander weiß
- Licht ist aus

## FIRMWARE-AKTUALISIERUNG



Sie werden benachrichtigt, sobald die neue Version der Firmware erkannt wurde, wenn Sie die Ohrhörer mit der App verbinden. Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer in der Ladeschale liegen und die Ladeschale offen bleibt, bis die Firmware-Aktualisierung abgeschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer während der Aktualisierung aufgeladen werden, und vermeiden Sie jegliche Nutzung.



## TECHNISCHE DATEN

Änderungen der technischen Daten sind ohne Vorankündigung vorbehalten.

Leistungsaufnahme	5 V $\pm$ 0.65 A
Nennausgangsleistung	2.2 mW
Akkukapazität	53 mAh x 2 (Ohrhörer); 800 mAh (Ladeschale)
Ladedauer	2 Stunden
Wiedergabedauer (bei ausgeschaltetem ANC-Modus)	Bis zu 10 Stunden (insgesamt 50 Stunden mit der Ladeschale)
Wiedergabedauer (bei eingeschaltetem ANC-Modus)	Bis zu 8 Stunden (insgesamt 40 Stunden mit der Ladeschale)
Treibereinheit	10 mm dynamischer Treiber
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz
Impedanz	16 $\Omega$
Schutzart gegen Wasser (Ohrstöpsel)	IPX4
Bluetooth-Version	5.2
Bluetooth-Reichweite	10 m

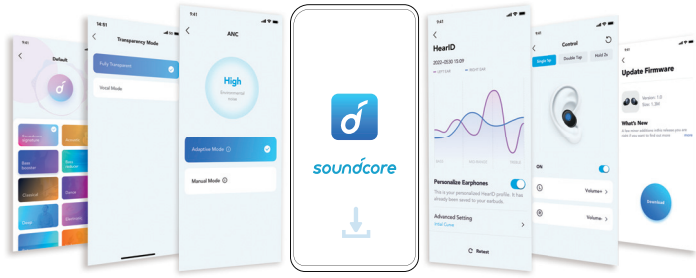
soundcore

GET IT ON  
Google Play

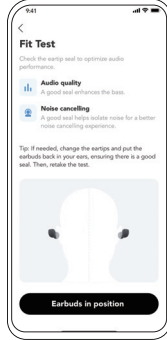
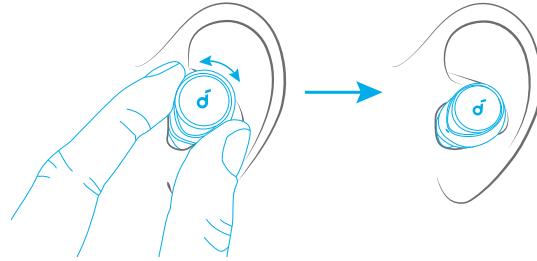
Download on the  
App Store

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



XS S M L XL

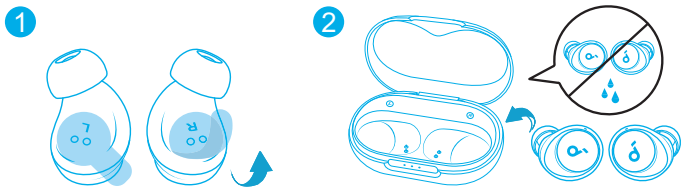


Κατεβάστε την εφαρμογή soundcore για να βελτιώσετε την εμπειρία σας (Λειτουργίες ήχου περιβάλλοντος, προσαρμοζόμενος έλεγχος θορύβου, ήχος HearID, ρύθμιση ισοσταθμιστή, προσαρμοσμένα στοιχεία ελέγχου, ενημέρωση υλικολογισμικού και άλλα).

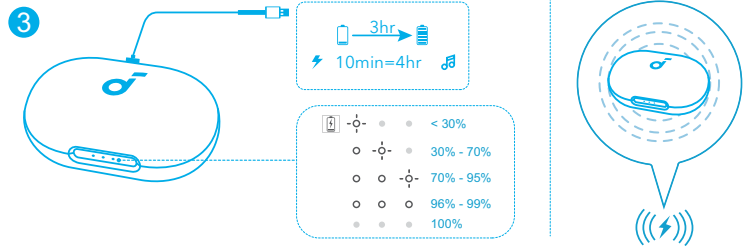
Εάν τα ακουστικά σας δεν μπορούν να συνδεθούν με την εφαρμογή soundcore, ενημερώστε την στην πιο πρόσφατη έκδοση στο κατάστημα εφαρμογών για κινητά τηλέφωνα.

Επιλέξτε τα βύσματα αυτιού που ταιριάζουν καλύτερα στα αυτιά σας και κάντε μια δοκιμή να δείτε εάν εφαρμόζουν σωστά στην εφαρμογή soundcore για να διασφαλίσετε ότι θα έχετε τη βέλτιστη απόδοση ANC.

## ΦΟΡΤΙΣΗ

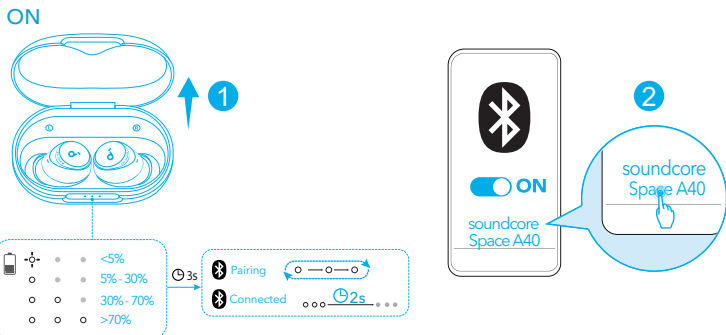


1. Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο μόνωσης στα ακουστικά πριν από την πρώτη χρήση.
2. Τοποθετήστε τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης και κλείστε την.



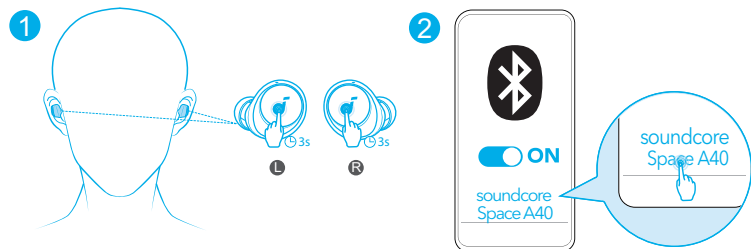
3. Συνδέστε τη θήκη φόρτισης με το τροφοδοτικό χρησιμοποιώντας ένα πιστοποιημένο καλώδιο φόρτισης USB-C. Εναλλακτικά, φέρτε το κέντρο της θήκης φόρτισης στο κέντρο του ασύρματου φορτιστή σας για ασύρματη φόρτιση.
  - Φορτίστε πλήρως τόσο τα ακουστικά όσο και τη θήκη φόρτισης, πριν από την πρώτη χρήση τους. Όταν φορτιστούν πλήρως, οι ενδείξεις LED θα σβήσουν.

## ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ & ΣΥΖΕΥΞΗ



Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν και θα τεθούν αυτόματα σε λειτουργία σύζευξης μέσω Bluetooth. Επιλέξτε "soundcore Space A40" από τη λίστα συσκευών Bluetooth της συσκευής σας, όταν συνδεθείτε για πρώτη φορά.

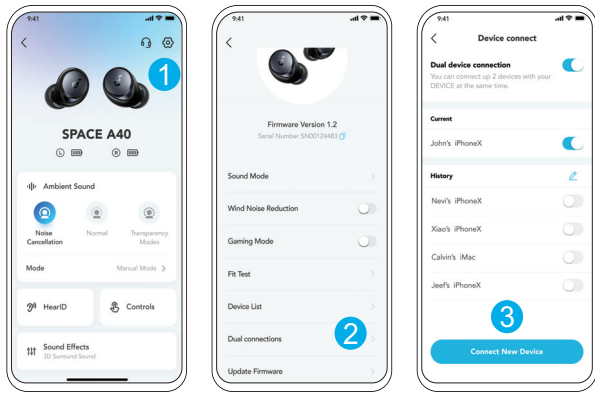
## ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΥΣΗΜΕΙΩΝ



Τα ακουστικά μπορούν να συνδεθούν με δύο συσκευές ταυτόχρονα, ώστε να μπορείτε να κάνετε εναλλαγή μεταξύ τους χωρίς κόπο. Φορέστε τα ακουστικά και, στη συνέχεια, πιέστε παρατεταμένα το touchpad ταυτόχρονα και στα δύο ακουστικά για 3 δευτερόλεπτα. Για να πραγματοποιηθεί η σύνδεση, επιλέξτε "soundcore Space A40" από τη λίστα συσκευών Bluetooth της συσκευής σας.



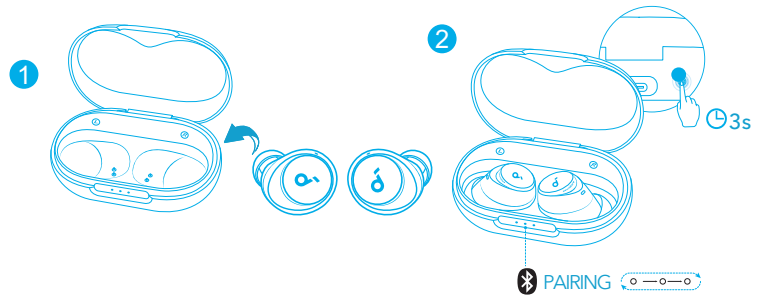
## ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΥΣΗΜΕΙΩΝ



Στην εφαρμογή soundcore, μεταβείτε στις ρυθμίσεις και επιλέξτε **Διπλές συνδέσεις > Σύνδεση νέας συσκευής**.



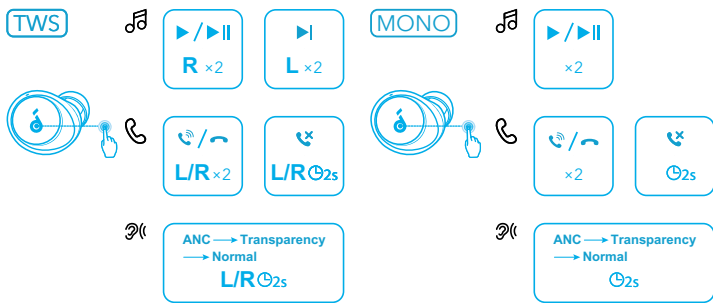
## ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΣΥΖΕΥΞΗ



Για χειροκίνητη λειτουργία σύζευξης μέσω Bluetooth, τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και αφήστε τη θήκη ανοιχτή και, στη συνέχεια, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί στη θήκη φόρτισης για 3 δευτερόλεπτα, έως ότου οι ενδεικτικές λυχνίες LED να αναβοσβήσουν διαδοχικά λευκές.



## ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

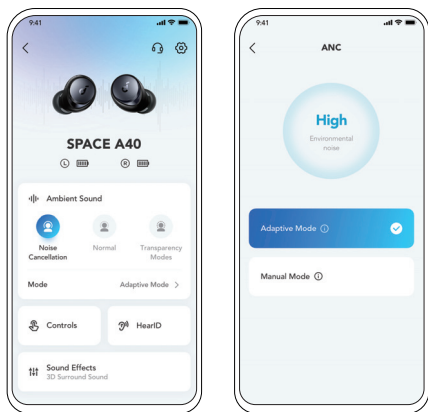


Μπορείτε επίσης να προσαρμόσετε τα στοιχεία ελέγχου στην εφαρμογή soundcore.

		Λειτουργία TWS	Λειτουργία μονοφωνικού ήχου
🎵	Αναπαραγωγή/ Παύση	Πατήστε δύο φορές το (R).	Πατήστε δύο φορές.
	Επόμενο κομμάτι	Πατήστε δύο φορές το (L).	/
☎️	Απάντηση/ Τερματισμός κλήσης	Πατήστε δύο φορές το (L/R).	Πατήστε δύο φορές.
	Απόρριψη κλήσης	Πατήστε παρατεταμένα το (L/R) επί 2 δευτερόλεπτα.	Πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα
👂	Εναλλαγή λειτουργιών ήχου περιβάλλοντος (ANC / Διαφάνεια / Κανονική)	Πατήστε παρατεταμένα το (L/R) επί 2 δευτερόλεπτα.	Πιέστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα



## ΑΚΥΡΩΣΗ ΘΟΡΥΒΟΥ

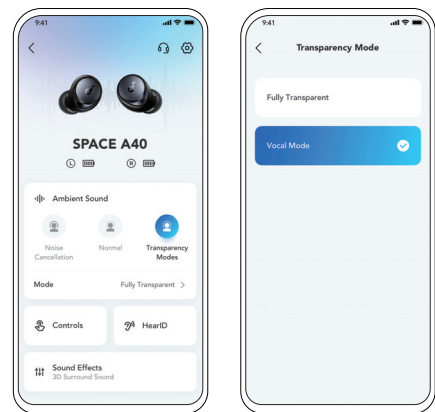


Για να μειώσετε τον ανεπιθύμητο θόρυβο περιβάλλοντος, επιλέξτε μια λειτουργία ακύρωσης θορύβου στην εφαρμογή soundcore.

- Προσαρμοστική λειτουργία: Αυτόματη εναλλαγή στον καταλληλότερο ισοσταθμιστή ακύρωσης θορύβου για διαφορετικά σενάρια χρήστη.
- Χειροκίνητη λειτουργία: Ρυθμίστε χειροκίνητα το επίπεδο ακύρωσης θορύβου.

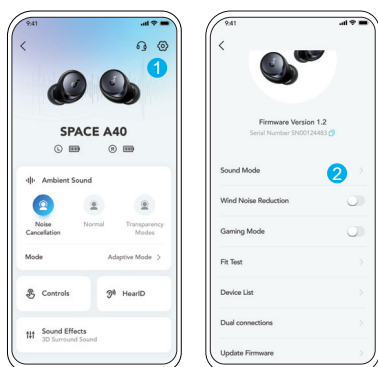


## ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

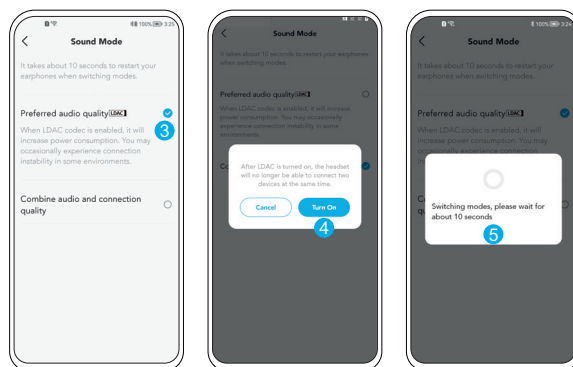


Για να έχετε επίγνωση του περιβάλλοντός σας ενώ ακούτε μουσική, επιλέξτε μια λειτουργία διαφάνειας στην εφαρμογή soundcore.

- Πλήρης διαφάνεια: Θα ακούτε όλους τους ήχους του περιβάλλοντος.
- Φωνητική λειτουργία: Οι φωνές θα ξεχωρίζουν και θα είναι πιο ευκρινείς από άλλους ήχους του περιβάλλοντος.

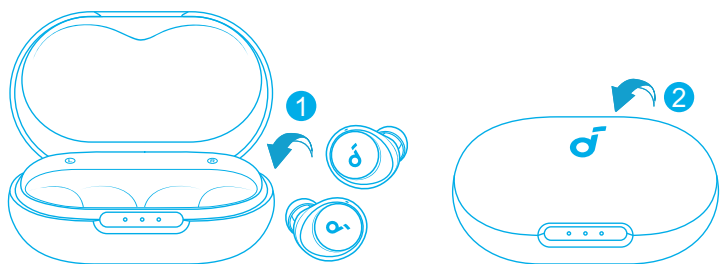


1. Χρησιμοποιήστε συσκευές που υποστηρίζονται από το Android 8.0 ή μεταγενέστερη έκδοση για να απολαύσετε ήχο ποιότητας LDAC.
  2. Το LDAC παρέχει ήχο υψηλότερης ποιότητας, αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας και μειώνει τον χρόνο αναπαραγωγής.
  3. Ενεργοποιήστε το LDAC σε περιβάλλον με χαμηλές παρεμβολές για να εξασφαλίσετε μια σταθερή σύνδεση Bluetooth.
1. Μεταβείτε στις ρυθμίσεις στην εφαρμογή soundcore. 2. Κάντε κλικ στο στοιχείο "Λειτουργία ήχου".



3. Επιλέξτε "Preferred audio quality" για εναλλαγή σε κωδικοποιητή LDAC.
4. Θα ειδοποιηθείτε ότι τα ακουστικά δεν υποστηρίζουν το LDAC, όταν είναι συνδεδεμένα σε δύο συσκευές. Επιλέξτε "Ενεργοποίηση" για να συνεχίσετε.
5. Χρειάζονται περίπου 10 δευτερόλεπτα για την αλλαγή των κωδικοποιητών ήχου. Ενδέχεται να σας ζητηθεί να ενημερώσετε το υλικολογισμικό των ακουστικών, εάν είναι διαθέσιμο.

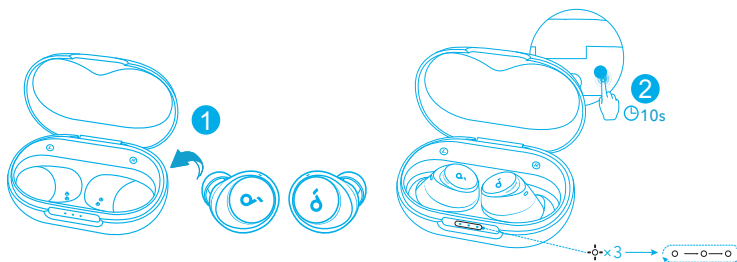
## ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ



Τοποθετήστε τα ακουστικά ξανά στη θήκη φόρτισης και κλείστε τη θήκη.

Τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από 30 λεπτά, εάν δεν είναι συνδεδεμένα. Η διάρκεια μπορεί να ρυθμιστεί στην εφαρμογή soundcore.

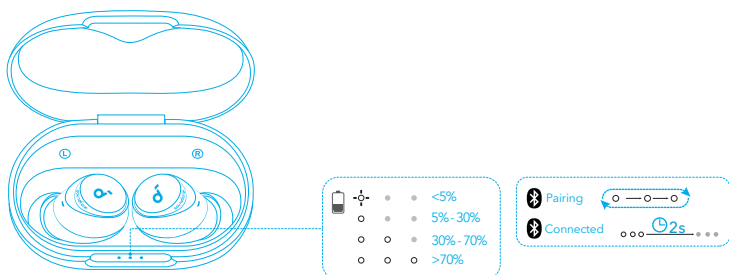
## ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ



Πραγματοποιήστε επαναφορά, εάν δεν επιτυγχάνεται σύζευξη των ακουστικών σωστά μεταξύ τους ή με άλλες συσκευές.

Διαγράψτε πρώτα το ιστορικό συζεύξεων από τη συσκευή Bluetooth. Τοποθετήστε τα ακουστικά μέσα στη θήκη φόρτισης και αφήστε την ανοιχτή. Ύστερα, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί στη θήκη φόρτισης για 10 δευτερόλεπτα έως ότου οι ενδείξεις LED στη θήκη αναβοσβήσουν 3 φορές με λευκό χρώμα και, στη συνέχεια, αρχίσουν να αναβοσβήνουν διαδοχικά.

## ΟΔΗΓΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ LED



- Μένει συνεχώς αναμμένος σε λευκό χρώμα. Αναβοσβήνει γρήγορα σε λευκό χρώμα.
- Αναβοσβήνουν διαδοχικά με λευκό χρώμα
- Είναι σβηστός.

## ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ:



Όποτε συνδέετε τα ακουστικά με την εφαρμογή, θα ενημερώνεστε μόλις ανιχνευτεί νέα έκδοση του υλικολογισμικού. Βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά είναι τοποθετημένα στη θήκη φόρτισης και ότι η θήκη παραμένει ανοιχτή έως ότου ολοκληρωθεί η αναβάθμιση του υλικολογισμικού. Στη διάρκεια της ανανέωσης, βεβαιωθείτε ότι τα ακουστικά φορτίζονται και αποφύγετε τυχόν χρήση.



## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Οι προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς σχετική ειδοποίηση.

Είσοδος	5 V $\pm$ 0.65 A
Ονομαστική ισχύς εξόδου	2.2 mW
Χωρητικότητα μπαταρίας	53 mAh x 2 (ακουστικά), 800 mAh (θήκη φόρτισης)
Διάρκεια φόρτισης	2 ώρες
Χρόνος αναπαραγωγής (με το ANC απενεργοποιημένο)	Έως 10 ώρες (Συνολικά 50 ώρες με τη θήκη φόρτισης)
Χρόνος αναπαραγωγής (με το ANC ενεργοποιημένο)	Έως 8 ώρες (Συνολικά 40 ώρες με τη θήκη φόρτισης)
Μονάδα οδηγού	Δυναμικός οδηγός 10 mm
Απόκριση συχνότητας	20 Hz-20 kHz
Εμπέδηση	16 Ω
Επίπεδο υδατοστεγανότητας (ακουστικά)	IPX4
Έκδοση Bluetooth	5.2
Εμβέλεια Bluetooth	10 μέτρα/33 πόδια

# Aplicación

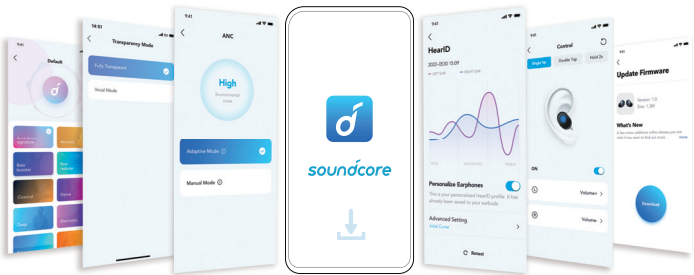
soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

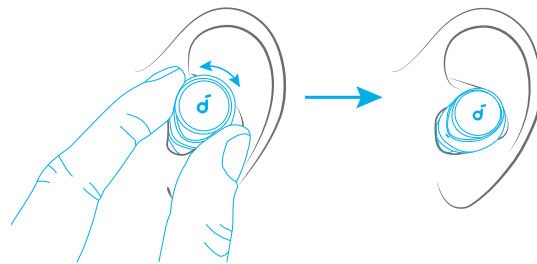


Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



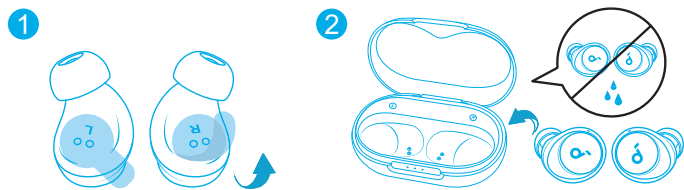
Descargue la aplicación soundcore para disfrutar de más funciones (modos de sonido ambiental, control de ruido adaptativo, HearID Sound, ajustes del ecualizador, controles personalizados, actualización del firmware, etc.). Si los auriculares no pueden conectarse a través de la aplicación soundcore, actualícela a la última versión en su tienda de aplicaciones móviles.

# MODO DE USO

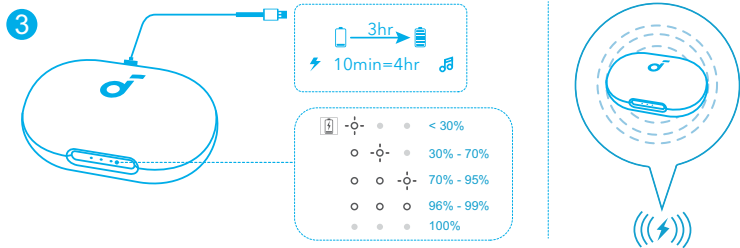


Elija las almohadillas que mejor se adapten a sus oídos y realice una prueba de ajuste en la aplicación soundcore para garantizar el mejor rendimiento de la cancelación de ruido activa (ANC).

# CARGA

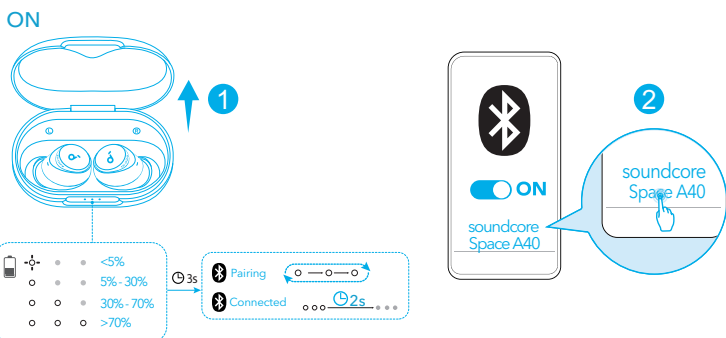


1. Quite la etiqueta protectora de los auriculares antes de usarlos por primera vez.
2. Coloque los auriculares en el estuche de carga y ciérrelo.



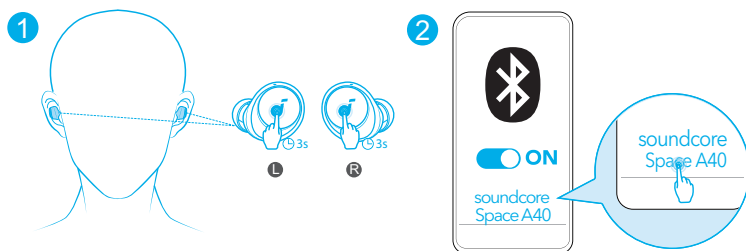
3. Conecte el estuche de carga a la fuente de alimentación mediante el cable de carga USB-C certificado. De forma alternativa, coloque el estuche de carga en el centro del cargador inalámbrico para iniciar la carga inalámbrica.
  - Cargue completamente ambos auriculares y el estuche de carga antes del primer uso. Cuando estén cargados del todo, los indicadores LED se apagarán.

# ENCENDIDO Y EMPAREJAMIENTO



Abra el estuche de carga y los auriculares se encenderán automáticamente y pasarán al modo de emparejamiento por Bluetooth. Seleccione "soundcore Space A40" en la lista de dispositivos Bluetooth cuando se conecte por primera vez.

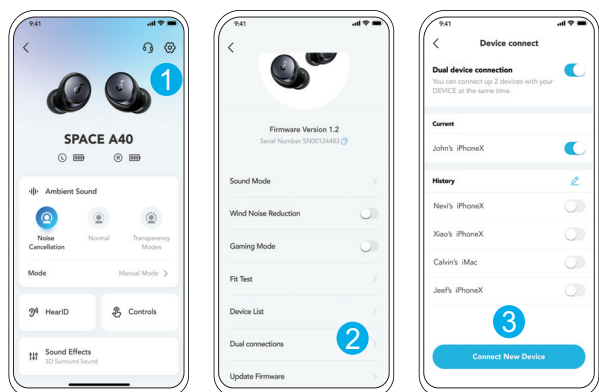
# CONEXIÓN MULTIPUNTO



Los auriculares se pueden conectar a dos dispositivos al mismo tiempo para que pueda pasar de uno a otro fácilmente. Póngase los auriculares y luego mantenga presionada la parte táctil de ambos simultáneamente durante 3 segundos. Seleccione "soundcore Space A40" en la lista de dispositivos Bluetooth para conectarlos.



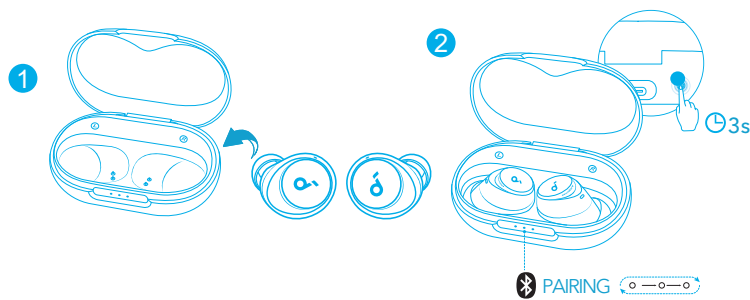
## CONEXIÓN MULTIPUNTO



En la aplicación soundcore, vaya a la configuración y seleccione **Conexiones duales > Conectar nuevo dispositivo**.



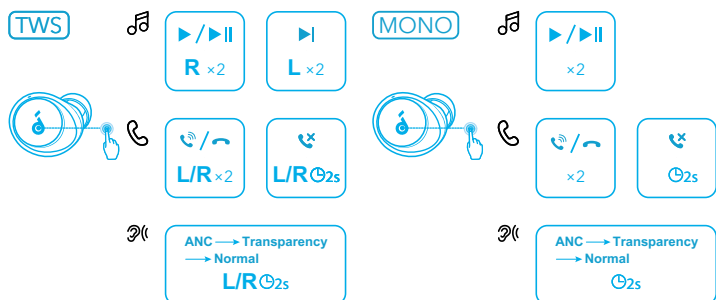
## EMPAREJAMIENTO MANUAL



Para activar de forma manual el modo de emparejamiento por Bluetooth, coloque los auriculares en el estuche de carga y déjelo abierto. Luego, mantenga pulsado el botón del estuche durante 3 segundos hasta que los indicadores LED parpadeen en blanco y en secuencia de forma continua.



## CONTROLES

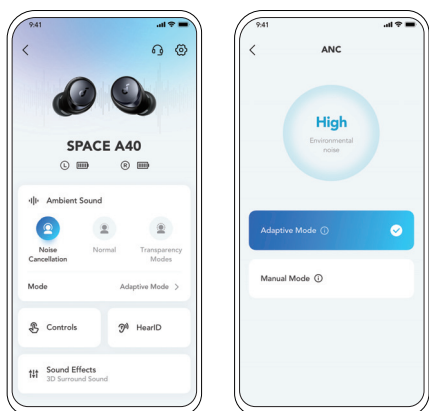


También puede personalizar los controles en la aplicación soundcore.

		Modo TWS	Modo mono
🎵	Reproducir/Pausar	Pulsar dos veces (R)	Tocar dos veces
	Canción siguiente	Pulsar dos veces (L)	/
☎️	Responder/Terminar una llamada	Pulsar dos veces (L/R)	Tocar dos veces
	Rechazar una llamada	Mantener pulsado durante 2 segundo(s) (L/R)	Tocar y mantener pulsado durante 2 segundos
👂	Cambiar los modos de sonido ambiental (ANC/Transparency/Normal)	Mantener pulsado durante 2 segundo(s) (L/R)	Tocar y mantener pulsado durante 2 segundos



## CANCELACIÓN DE RUIDO

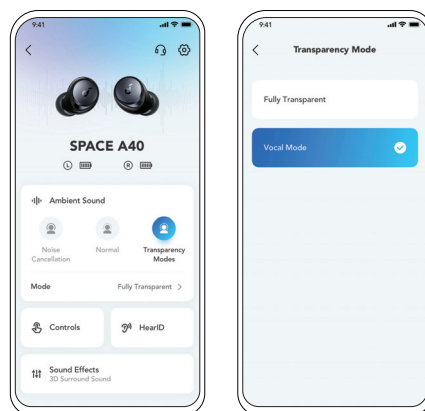


Para reducir el ruido ambiental no deseado, elija un modo de cancelación de ruido en la aplicación soundcore.

- Modo adaptativo: active automáticamente al ecualizador de cancelación de ruido más adecuado según el uso que le vaya a dar.
- Modo manual: ajuste el nivel de cancelación de ruido de forma manual.



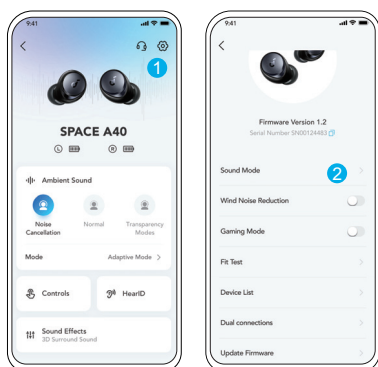
## TRANSPARENCIA



Para seguir oyendo los ruidos de su alrededor mientras escucha música, seleccione un modo de transparencia en la aplicación soundcore.

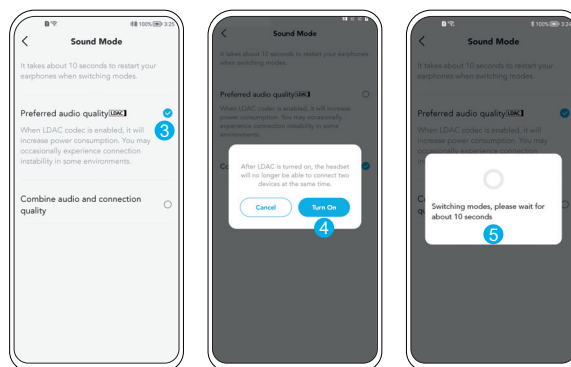
- Totalmente transparente: permite escuchar todos los ruidos ambientales.
- Modo de voz: las voces se perciben de forma más definida que el resto de sonidos ambientales.





- Use dispositivos que funcionen con Android 8.0 o versiones posteriores para disfrutar de audio LDAC de calidad.
- La tecnología LDAC ofrece un sonido de mayor calidad, aumenta el consumo de energía y reduce el tiempo de reproducción.
- Active LDAC en una zona de pocas interferencias para garantizar una conexión Bluetooth estable.

1. Vaya a la configuración en la aplicación soundcore. 2. Haga clic en "Modo de sonido".

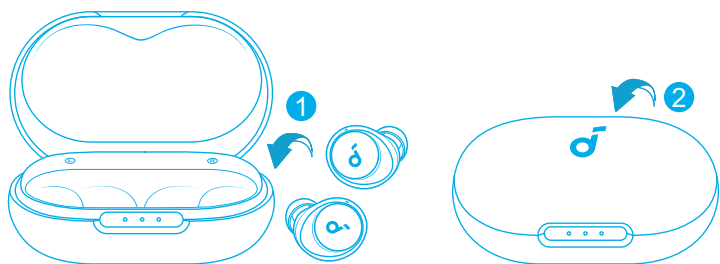


3. Seleccione "Preferred audio quality" para cambiar al códec LDAC.

4. Se le avisará que los auriculares no son compatibles con LDAC cuando se conecten a dos dispositivos. Seleccione "Activar" para continuar.

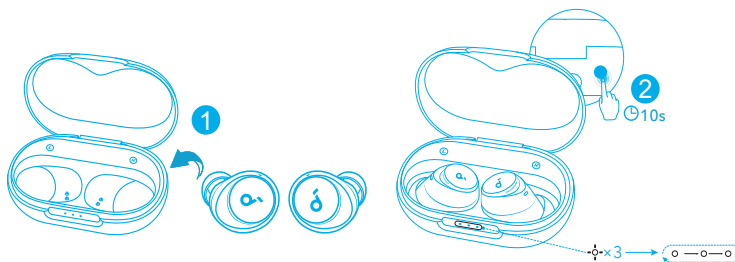
5. Es necesario esperar unos 10 segundos para cambiar los códec de audio. Es posible que se le pida actualizar el firmware de los auriculares si hay disponible alguna actualización.

## CÓMO APAGARLOS



Vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga y ciérrelo. Se apagarán automáticamente después de 30 minutos si siguen desconectados. La duración se puede configurar en la aplicación soundcore.

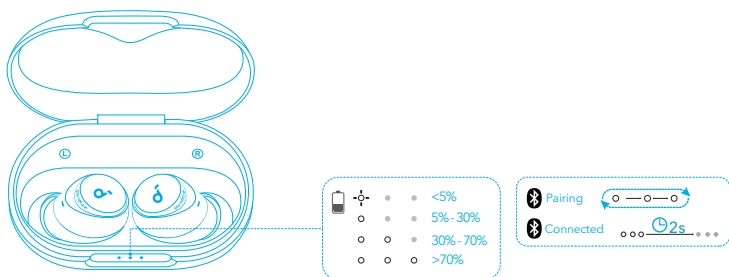
## REINICIO



Reinicie los auriculares si hay problemas de emparejamiento entre sí o con otros dispositivos.

En primer lugar, elimine el historial de emparejamiento del dispositivo Bluetooth. Coloque los auriculares en el estuche de carga y déjelo abierto. Luego, deje pulsado el botón del estuche durante 10 segundos hasta que los indicadores LED de este parpadeen en blanco 3 veces y después parpadeen en secuencia.

## GUÍA DE LUZ LED



- Blanco fijo
- Blanco intermitente
- Blanco intermitente en secuencia
- Luz apagada

## ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE



Se le avisará al detectarse una nueva versión de firmware al conectar los auriculares con la aplicación. Asegúrese de que los auriculares estén colocados en el estuche de carga y de que el estuche permanezca abierto hasta que la actualización de firmware finalice. Durante la actualización, compruebe que los auriculares se estén cargando y no los use.



## ESPECIFICACIONES

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V $\pm$ 0.65 A
Valor nominal de la potencia de salida	2.2 mW
Capacidad de la batería	53 mAh x 2 (auriculares); 800 mAh (estuche de carga)
Tiempo de carga	2 horas
Tiempo de reproducción (con ANC desactivada)	Hasta 10 horas (50 horas en total con el estuche de carga)
Tiempo de reproducción (con ANC activada)	Hasta 8 horas (40 horas en total con el estuche de carga)
Unidad de controlador	Controlador dinámico de 10 mm
Respuesta de frecuencia	20 Hz-20 kHz
Impedancia	16 $\Omega$
Clasificación de resistencia al agua (de los auriculares)	IPX4
Versión de Bluetooth	5.2
Alcance de Bluetooth	10 m

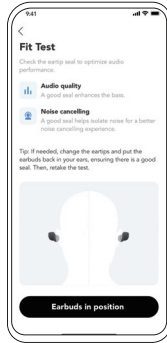
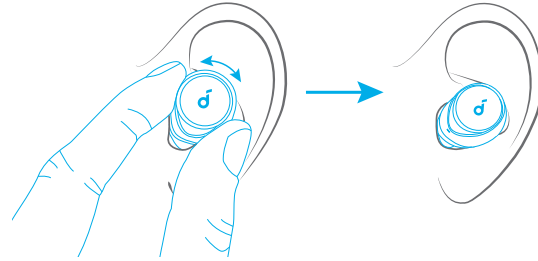
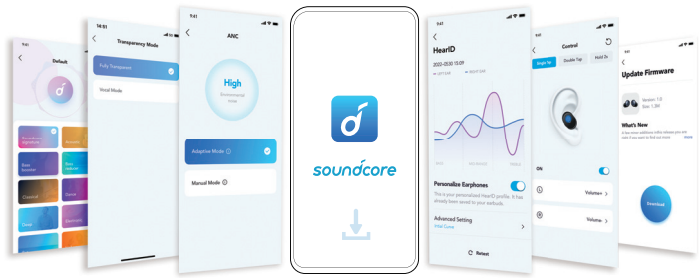
soundcore

GET IT ON  
Google Play

Download on the  
App Store

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

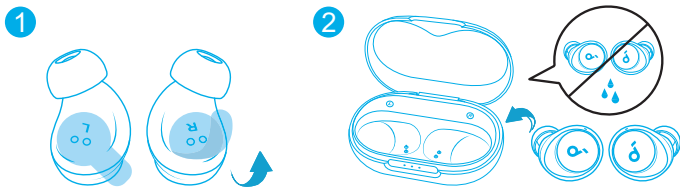
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



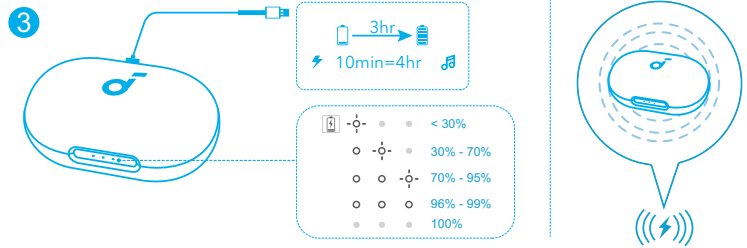
Lataa soundcore-sovellus parantaaksesi käyttökokemustasi (ympäristön äänitilat, mukautuva melunvaimennus, HearID-ääni, taajuuskorjaimen säätö, mukautetut säätimet, laiteohjelmiston päivitys ja paljon muuta). Jos nappikuulokkeet eivät voi muodostaa yhteyttä soundcore-sovellukseen, päivitä se uusimpaan versioon mobiilisovelluskaupassasi.

Valitse korviisi parhaiten sopivat EarTips-korvasovitteet ja tee istuvuudesta soundcore-sovelluksessa varmistaaksesi, että saat parhaan ANC-suorituskyvyn.

## KÄYTTÖ



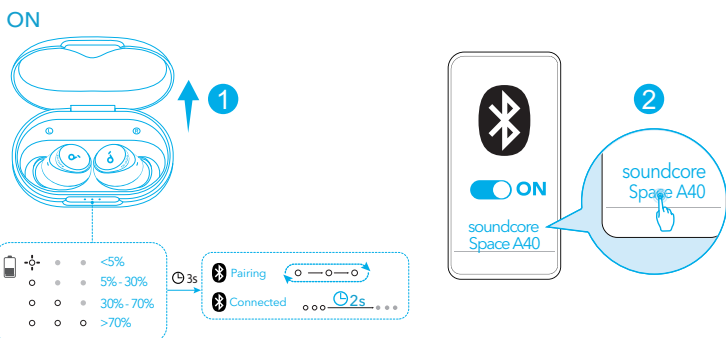
1. Repäise irti nappikuulokkeiden eristystarra ennen ensimmäistä käyttöä.
2. Aseta nappikuulokkeet latauskoteloon ja sulje se.



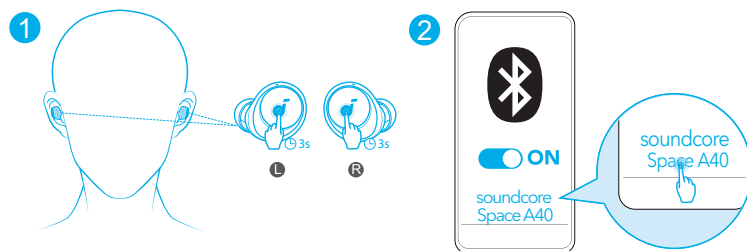
3. Kytke latauskotelo virtalähteeseen sertifioidulla USB-C-latauskaapelilla. Voit myös asettaa latauskotelon keskustan langattoman laturin keskelle ladataksesi sen langattomasti.
  - Lataa molemmat nappikuulokkeet ja latauskotelo täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Kun ne on ladattu täyteen, LED-merkkivalot sammuvat.

## VIRRAN KYTKEMINEN JA LAITEPARIN MUODOSTAMINEN

## MONIPISTEYHTEYS



Avaa latauskotelo, jolloin nappikuulokkeet kytkeytyvät automaattisesti päälle ja siirtyvät Bluetooth-pariilitilaan. Valitse "soundcore Space A40" laitteesi Bluetooth-luettelosta, kun muodostat yhteyden ensimmäisen kerran.



Kuulokkeet voidaan yhdistää kahteen laitteeseen samanaikaisesti, joten voit vaihtaa niiden välillä vaivattomasti. Aseta nappikuulokkeet korviisi ja pidä sitten molempien nappikuulokkeiden kosketuslevyä painettuna samanaikaisesti kolmen sekunnin ajan. Muodosta yhteys valitsemalla laitteesi Bluetooth-luettelosta "soundcore Space A40".



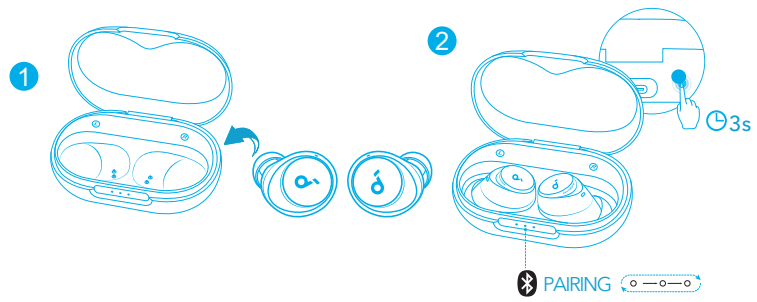
## MONIPISTEYHTEYS



Siirry soundcore-sovelluksessa asetuksiin ja valitse **Kaksoisyhteydet** > **Yhdistä uusi laite**.



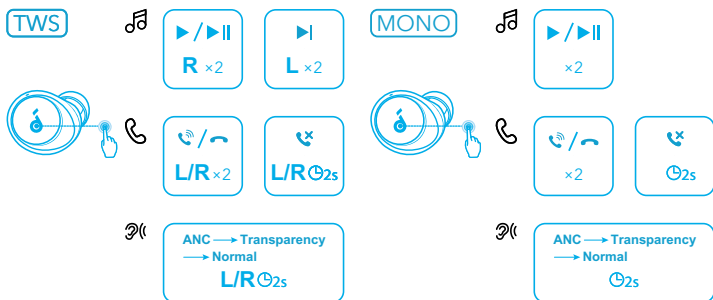
## MANUAALINEN PARILIITOS



Siirry Bluetooth-pariliitostilaan manuaalisesti asettamalla nappikuulokkeet latauskoteloon ja jättämällä kotelo auki. Paina sitten latauskotelon painiketta kolmen sekunnin ajan, kunnes LED-merkkivalot vilkkuvat valkoisina pärräkkäin.



## SÄÄTIMET

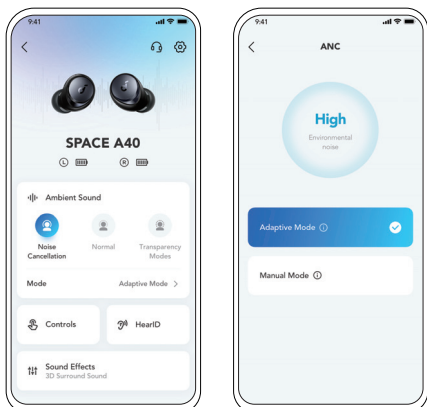


Voit myös mukauttaa säätimiä soundcore-sovelluksessa.

		TWS-tila	Monotila
🎵	Toista/keskeytä	Napauta kahdesti (O)	Napauta kahdesti
	Seuraava kappale	Napauta kahdesti (V)	/
☎️	Vastaa puheluun / Katkaise puhelu	Napauta kahdesti (V/O)	Napauta kahdesti
	Hylkää puhelu	Kosketa 2 sekuntia (V/O)	Napauta ja pidä painettuna kahden sekunnin ajan
👂	Vaihda ympäristöäänitilaa (ANC / Läpikuuluvuus / Normaali)	Kosketa 2 sekuntia (V/O)	Napauta ja pidä painettuna kahden sekunnin ajan



## VASTAMELUTOIMINTO

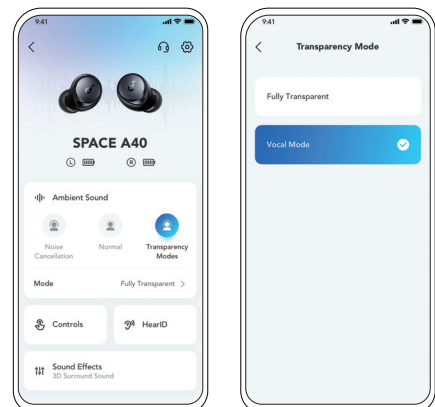


Voit vähentää ympäristön ei-toivottua melua valitsemalla soundcore-sovelluksesta melunvaimennustilan.

- Mukautuva tila: Vaihda automaattisesti sopivimpaan melua vaimentavaan taajuuskorjaimen eri käyttötilanteissa.
- Manuaalinen tila: Aseta melunvaimennustaso manuaalisesti.

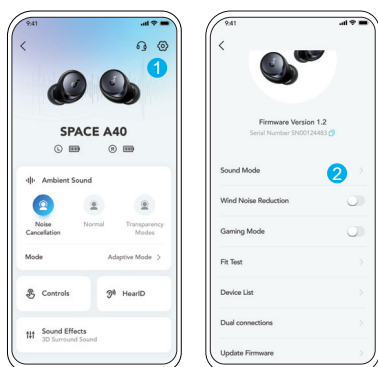


## LÄPIKUULUVUUS

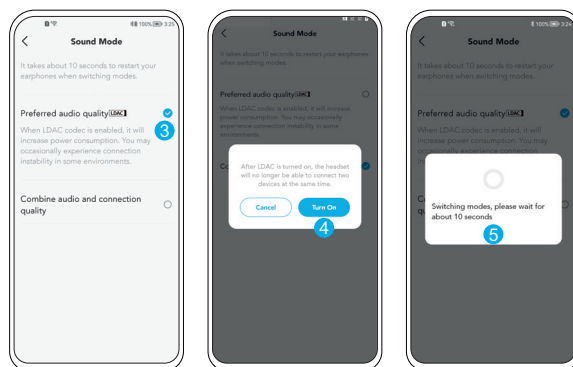


Jos haluat pysyä tietoisena ympäristön tapahtumista musiikkia kuunnellessasi, valitse soundcore-sovelluksesta läpikuuluvuustila.

- Täysin läpinäkyvä: Kuule kaikki ympäristöäänät.
- Puhetila: Puhe kuuluu selkeämmin kuin muut ympäristöäänät.



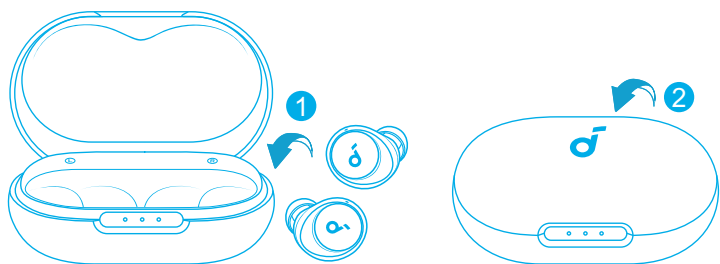
- Voit kokea LDAC-äänen, jos käytät laitteita, joiden käyttöjärjestelmä on Android 8.0 tai uudempi.
  - LDAC tarjoaa korkealaatuisemman äänen, lisää virrankulutusta ja lyhentää toistoaikaa.
  - Ota LDAC käyttöön ympäristöissä, joissa on vähän häiriötä, varmistaaksesi vakaan Bluetooth-yhteyden.
1. Siirry soundcore-sovelluksen asetuksiin. 2. Klikkaa kohtaa "Äänitila".



3. Valitse "Preferred audio quality" siirtyäksesi LDAC-koodekkiin.
4. Saat ilmoituksen, että nappikuulokkeet eivät tue LDAC-tilaa, kun ne on liitetty kahteen laitteeseen. Jatka valitsemalla "Ota käyttöön".
5. Äänikoodekkien vaihtaminen kestää noin 10 sekuntia. Sinua saatetaan pyytää päivittämään kuulokkeiden laiteohjelmisto, jos päivitys on saatavilla.



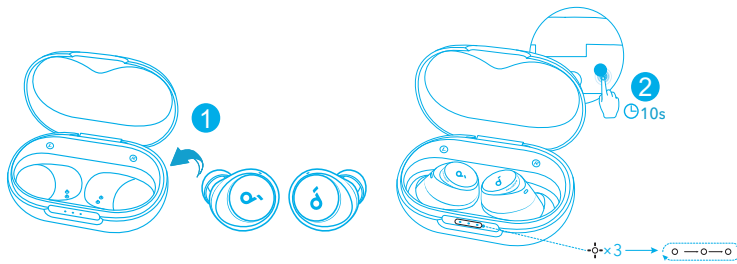
## VIRRRAN KATKAISU



Palauta nappikuulokkeet latauskoteloon ja sulje kotelo. Nappikuulokkeet sammuvat automaattisesti 30 minuutin kuluttua, jos ne eivät ole yhdistettyinä laitteeseen. Aika voidaan määrittää soundcore-sovelluksessa.



## NOLLAAMINEN

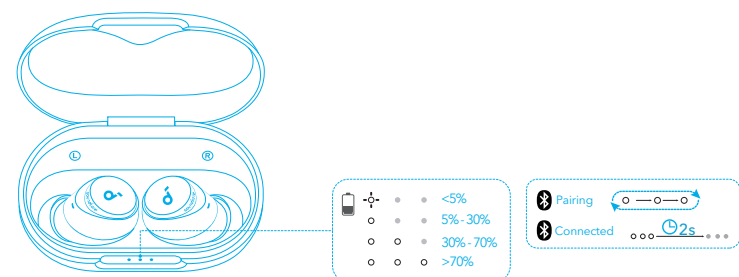


Nollaa, jos esiintyy ongelmia pariitoksen muodostamisessa nappikuulokkeiden kesken tai muiden laitteiden kanssa.

Poista ensin pariitoshistoria Bluetooth-laitteestasi. Laita nappikuulokkeet latauskoteloon ja jätä kotelo auki. Pidä sitten kotelon painiketta painettuna 10 sekunnin ajan, kunnes LED-merkkivalot kotelon päällä vilkkuvat valkoisena kolme kertaa ja sitten jatkuvasti peräkkäin.



## LED-VALO-OPAS



- Tasainen valkoinen
- ◐ Vilkkuva valkoinen
- Vilkkuu valkoisena peräkkäin
- Valo sammuksissa



## LAITEOHJELMISTON PÄIVITYS



Saat ilmoituksen, jos laiteohjelmistosta löytyy uusi versio, kun yhdistät nappikuulokkeet sovellukseen. Varmista, että nappikuulokkeet ovat latauskotelossa ja että latauskotelo on auki, kunnes laiteohjelmistopäivitys on suoritettu. Varmista päivityksen aikana, että nappikuulokkeita ladataan, äläkä käytä niitä.



Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tulo	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.65 A
Nimellislähtöteho	2.2 mW
Akun kapasiteetti	53 mAh x 2 (nappikuulokkeet); 800 mAh (latauskotelo)
Latausaika	2 tuntia
Toisto aika (ANC pois päältä)	Jopa 10 tuntia (yhteensä 50 tuntia latauskotelon kanssa)
Toisto aika (ANC päällä)	Jopa 8 tuntia (yhteensä 40 tuntia latauskotelon kanssa)
Kaiutinelementtiyksikkö	10 mm:n dynaaminen kaiutinelementti
Taajuusvaste	20 Hz - 20 kHz
Impedanssi	16 $\Omega$
Vesitiiviystaso (nappikuulokkeet)	IPX4
Bluetooth-versio	5.2
Bluetoothin kantomatka	10 m / 33 ft



# APPLICATION

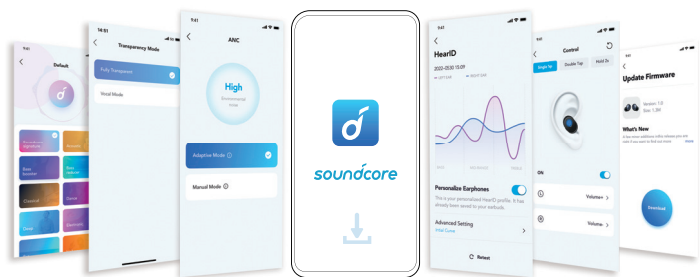
soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



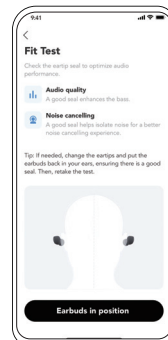
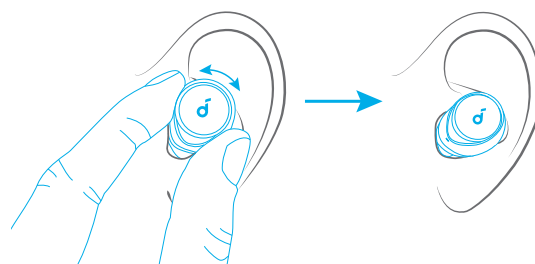
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Téléchargez l'application soundcore pour améliorer votre expérience (modes de son ambiant, contrôle adaptatif du bruit, HearID Sound, réglage de l'égaliseur, commandes personnalisées, mise à jour du micrologiciel et plus encore). Si vos écouteurs ne peuvent pas se connecter à l'application soundcore, mettez-la à jour dans la dernière version disponible dans votre magasin d'applications mobiles.



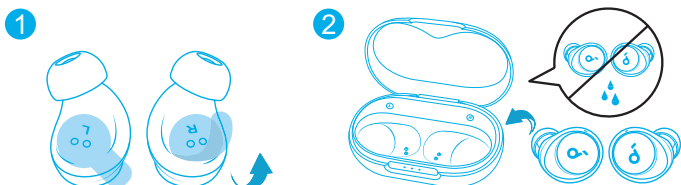
# UTILISATION



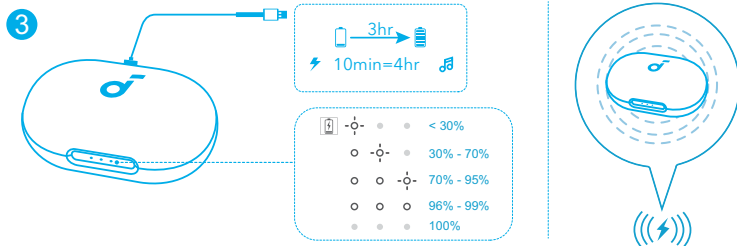
Choisissez les embouts d'oreille les mieux adaptés à vos oreilles et faites un test d'ajustement dans l'application soundcore pour vous assurer d'obtenir la meilleure performance ANC.



# CHARGEMENT



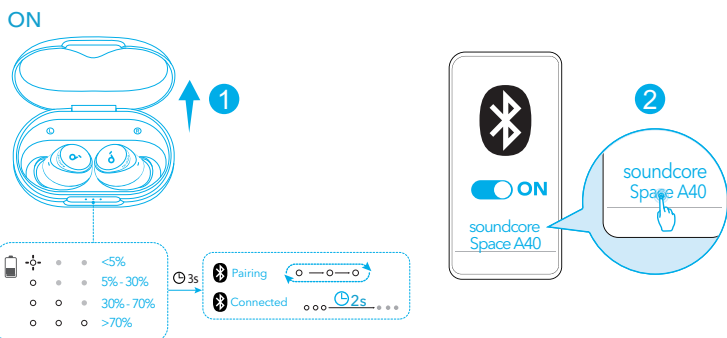
1. Détachez l'autocollant d'isolation des écouteurs avant la première utilisation.
2. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez ce dernier.



3. Connectez l'étui de charge à l'alimentation en utilisant un câble de charge USB-C certifié. L'autre méthode consiste à positionner le boîtier de charge au centre de votre chargeur sans fil pour effectuer une charge sans fil.
- Chargez entièrement les deux écouteurs et le boîtier de charge avant la première utilisation. Lorsqu'ils sont complètement chargés, les voyants LED s'éteignent.



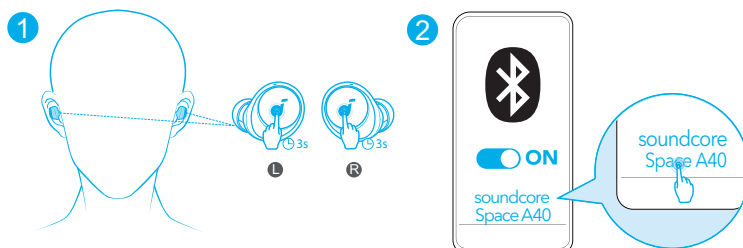
# MISE SOUS TENSION ET COUPLAGE



Ouvrez le boîtier de charge : les écouteurs se mettent automatiquement sous tension et passent en mode de couplage Bluetooth. Sélectionnez « soundcore Space A40 » dans la liste Bluetooth de votre appareil lors de la première connexion.



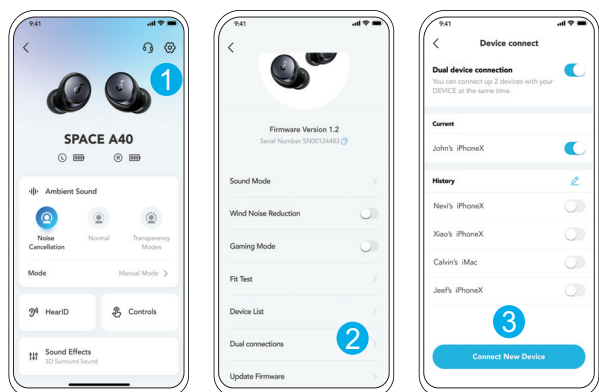
# MULTIPOINT CONNECTION



Les écouteurs peuvent se connecter à deux appareils en même temps afin que vous puissiez basculer d'un à l'autre facilement. Portez les écouteurs, puis appuyez sur le pavé tactile des deux écouteurs et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes simultanément. Sélectionnez « soundcore Space A40 » dans la liste Bluetooth de votre appareil pour vous connecter.



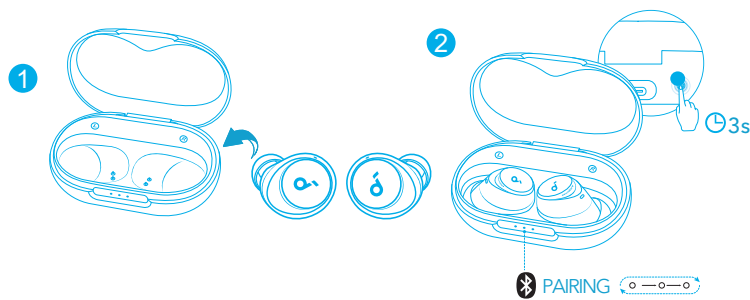
## MULTIPOINT CONNECTION



Dans l'application soundcore, accédez aux paramètres et sélectionnez **Double connexion** > **Connecter un nouvel appareil**.



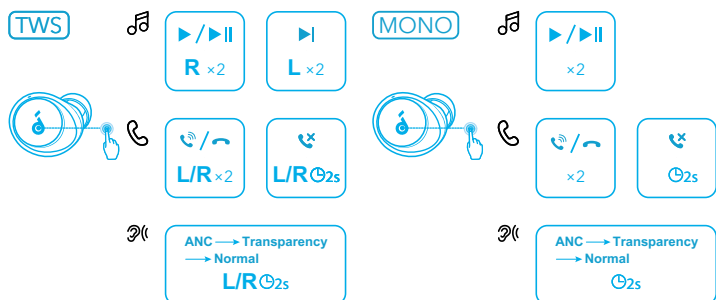
## COUPLAGE MANUEL



Pour activer manuellement le mode de couplage Bluetooth, placez les écouteurs dans le boîtier de charge et laissez-le ouvert, puis appuyez sur le bouton de ce dernier et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que les voyants clignotent en séquence continue.



## COMMANDES

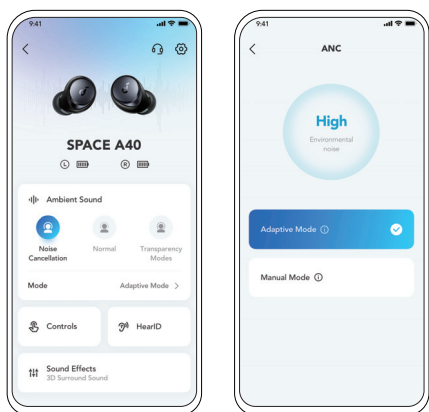


Vous pouvez également personnaliser les commandes dans l'application soundcore.

		Mode TWS	Mode mono
🎵	Lecture/pause	Appuyer deux fois (D)	Appuyer deux fois
	Piste suivante	Appuyer deux fois (G)	/
☎️	Répondre à un appel/raccrocher	Appuyer deux fois (G/D)	Appuyer deux fois
	Refuser un appel	Appuyer et maintenir pendant 2 secondes (G/D)	Maintenir enfoncé pendant 2 secondes
👂	Changer de mode de réduction du bruit ambiant (ANC / Transparence / Normal)	Appuyer et maintenir pendant 2 secondes (G/D)	Maintenir enfoncé pendant 2 secondes



## RÉDUCTION DU BRUIT

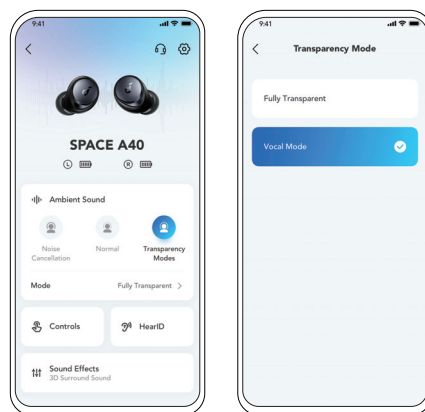


Pour réduire le bruit ambiant indésirables, sélectionnez un mode de réduction du bruit dans l'application soundcore.

- Mode adaptatif : passez automatiquement à l'égaliseur de réduction du bruit le plus approprié pour différents scénarios d'utilisation.
- Mode manuel : réglez manuellement le niveau de réduction du bruit.



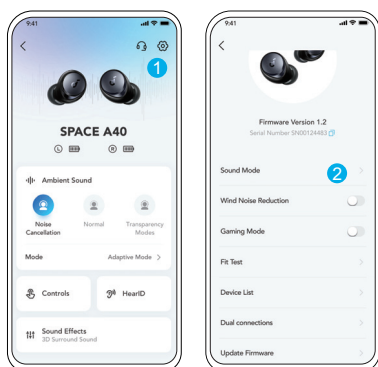
## TRANSPARENCE



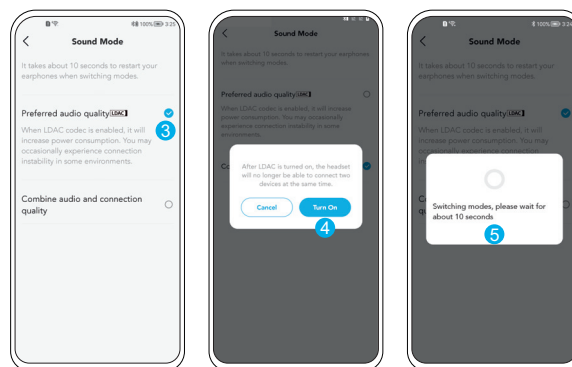
Pour rester conscient de votre environnement tout en écoutant de la musique, sélectionnez un mode de transparence dans l'application soundcore.

- Transparence totale : percevez tous les bruits environnants.
- Mode Vocal : entendez les voix plus distinctement que les autres sons environnants.



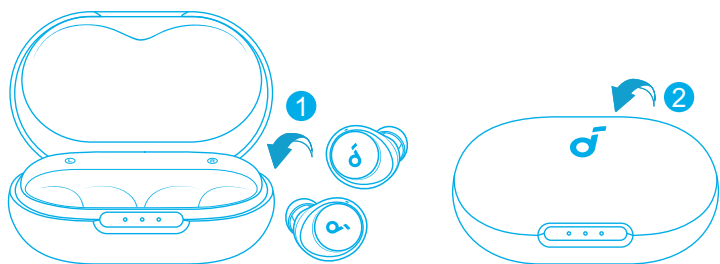


- Utilisez un appareil doté d'Android 8.0 ou d'une version ultérieure pour profiter d'un son de qualité LDAC.
  - Le codec LDAC fournit un son de meilleure qualité, augmente la consommation d'énergie et réduit la durée de lecture.
  - Activez le codec LDAC dans un environnement à faible interférence pour garantir une connexion Bluetooth stable.
1. Accédez aux paramètres de l'application soundcore. 2. Cliquez sur « Mode sonore ».



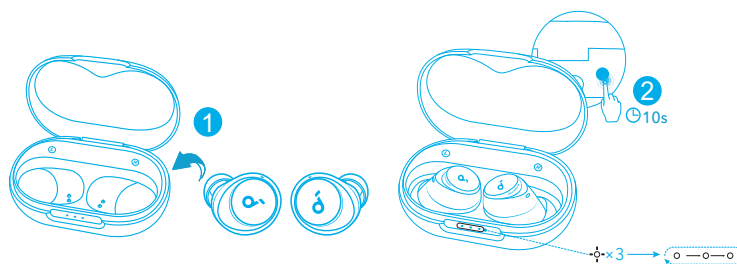
- Sélectionnez « **Qualité audio préférée** » pour passer au codec LDAC.
- Vous serez informé que les écouteurs ne prennent pas en charge le mode LDAC lorsqu'ils sont connectés à deux appareils. Sélectionnez « **Mise sous tension** » pour continuer.
- Il faut environ 10 secondes pour basculer entre les codecs audio. Il peut vous être demandé de mettre à jour le micrologiciel du casque, le cas échéant.

## MISE HORS TENSION



Remettez les écouteurs dans l'étui de charge et fermez-le. Les écouteurs s'éteignent automatiquement au bout de 30 minutes s'ils ne sont pas connectés. La durée peut être définie dans l'application soundcore.

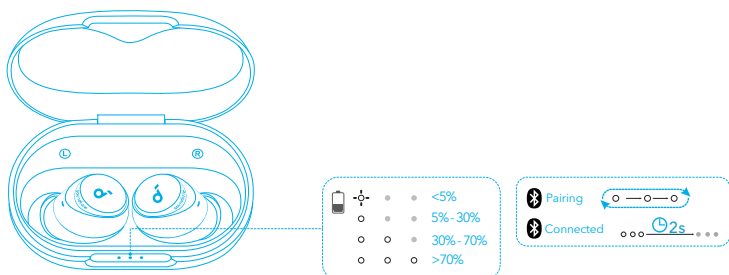
## RÉINITIALISATION



Effectuez une réinitialisation si les écouteurs présentent des problèmes de couplage entre eux ou avec d'autres appareils.

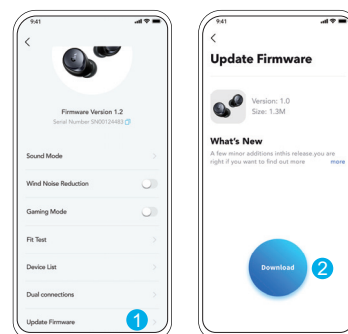
Supprimez d'abord l'historique de couplage de votre appareil Bluetooth. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et laissez ce dernier ouvert. Appuyez ensuite sur le bouton de l'étui et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que les voyants de l'étui de charge clignotent en blanc 3 fois, puis clignotent en séquence.

## SIGNIFICATION DES VOYANTS



- o Blanc fixe
- o- Blanc clignotant
- o- Blanc clignotant en séquence
- Lumière éteinte

## MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL



Vous serez informé lorsque la nouvelle version du micrologiciel sera détectée lorsque vous connecterez les écouteurs à l'application. Veillez à ce que les écouteurs soient dans leur étui de charge et que ce dernier reste ouvert jusqu'à la fin de la mise à jour du micrologiciel. Pendant la mise à jour, les écouteurs doivent être en cours de charge et ne doivent pas être manipulés.



# Spécifications

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Entrée	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.65 A
Puissance de sortie nominale	2.2 mW
Capacité de la batterie	53 mAh x 2 (écouteurs) ; 800 mAh (étui de charge)
Temps de charge	2 heures
Autonomie (avec mode ANC désactivé)	Jusqu'à 10 heures (total de 50 heures avec le boîtier de charge)
Autonomie (avec mode ANC activé)	Jusqu'à 8 heures (total de 40 heures avec le boîtier de charge)
Unité de conduit	Conduit dynamique de 10 mm
Réponse de fréquence	20 Hz - 20 kHz
Impédance	16 $\Omega$
Niveau d'étanchéité (écouteurs)	IPX4
Version Bluetooth	5.2
Portée Bluetooth	10 m / 33 pi

# APP

soundcore



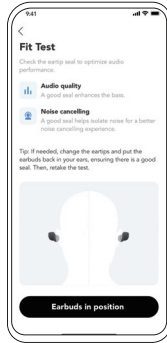
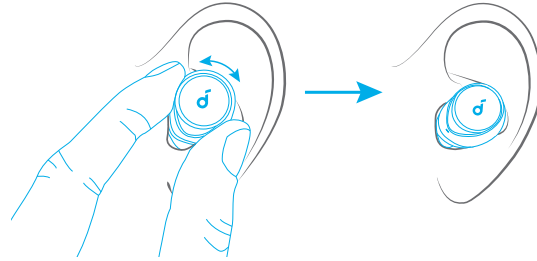
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



# HASZNÁLAT

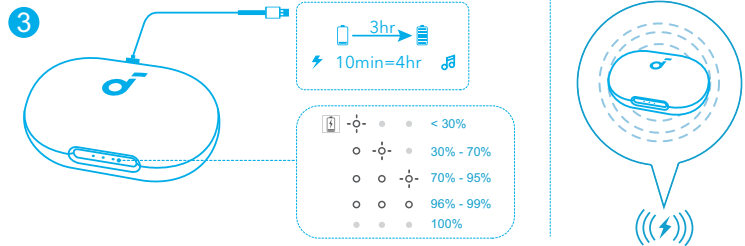
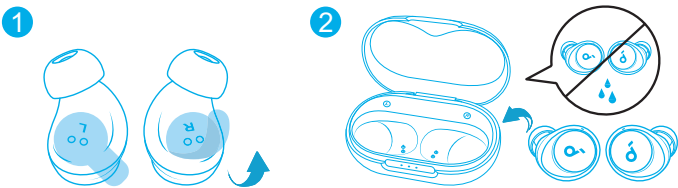


Töltse le a soundcore alkalmazást a felhasználói élmény fokozásához (környezetihang-módok, adaptív zajszabályozás, HearID-hang, hangszínszabályozás, egyéni vezérlők, firmware-frissítés és még sok más).

Ha a fülhallgató nem tud csatlakozni a soundcore alkalmazáshoz, frissítse azt a legújabb verzióra a mobilalkalmazás-áruházban.

Válassza ki a füléhez legjobban illeszkedő fülhallgatóbetéket, és végezzen illeszkedési tesztet a soundcore alkalmazásban, hogy biztosíthassa a legjobb ANC-teljesítményt.

# TÖLTÉS

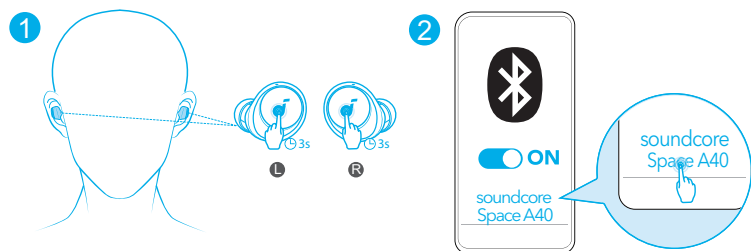
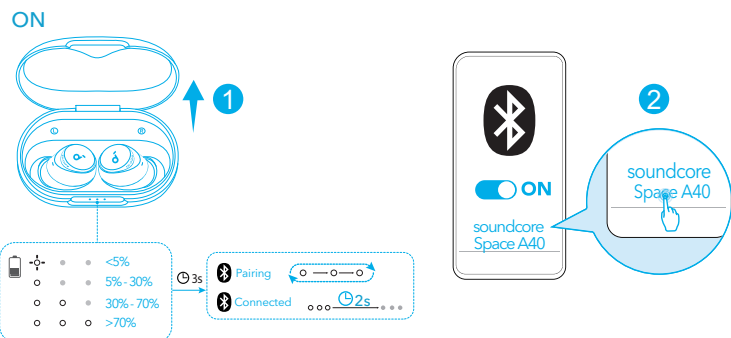


1. Az első használat előtt szakítsa le a fülugró szigetelő matricáját.
2. Helyezze a fülhallgató mindkét részét a töltőtokba, és csukja be a tok fedelét.

3. Csatlakoztassa a töltőtokot egy tanúsítvánnyal rendelkező USB-C-töltőkábellel a tápegységhez. Egy másik megoldásként a töltéshez helyezze a töltőtokot a vezeték nélküli töltő közepére.
  - Az első használat előtt teljesen töltse fel mindkét fülhallgatót és a töltőtokot. Amikor teljesen feltöltődnek, a LED-es jelzőfények kialszanak.

# BEKAPCSOLÁS ÉS PÁROSÍTÁS

# TÖBBPONTOS CSATLAKOZTATÁS

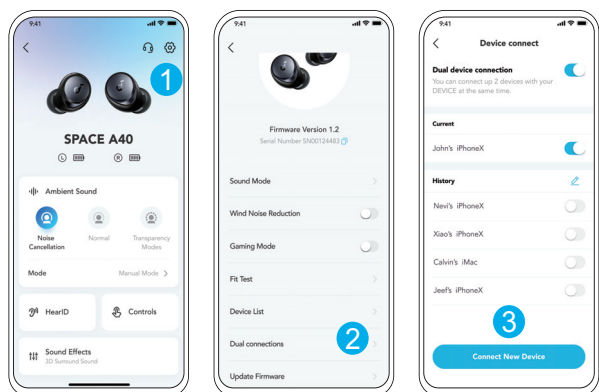


A töltőtök kinyitásakor a fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak és Bluetooth-párosítási módba lépnek. Az első csatlakozáskor válassza ki a „soundcore Space A40” elemet az eszköz Bluetooth-listájából.

A fülhallgató egyszerre két eszközzel is összekapcsolható, így könnyedén válthat közöttük. Helyezze be a fülhallgatót, majd 3 másodpercig mindkét fülhallgatón egyszerre tartsa lenyomva az érintőfelületet. A csatlakoztatáshoz válassza a „soundcore Space A40” elemet az eszköz Bluetooth-listájából.



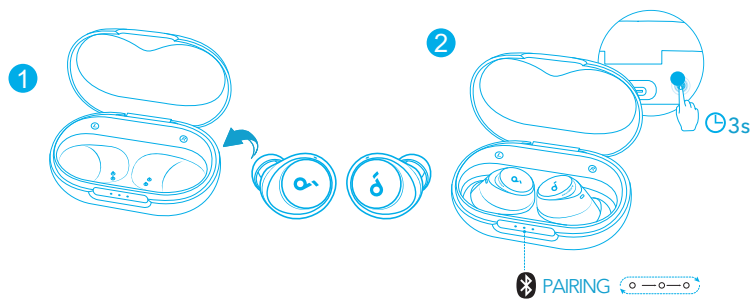
## TÖBBPONTOS CSATLAKOZTATÁS



A soundcore alkalmazásban nyissa meg a Beállításokat, és válassza a **Kettős kapcsolat** > **Új eszköz csatlakoztatása lehetőséget**.



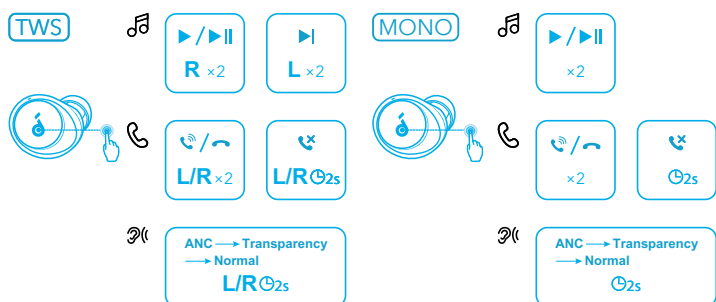
## KÉZI PÁROSÍTÁS



A Bluetooth-párosítási módba való belépéshez helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és hagyja nyitva a tokot, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a töltőtök gombját 3 másodpercig, amíg a LED-jelzők egymás után fehéren nem villognak.



## VEZÉRLŐK

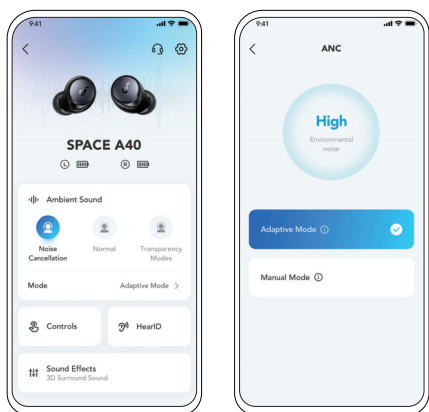


A soundcore alkalmazásban tesztelheti is szabhatja a vezérlőket.

		TWS mód	Mono üzemmód
🎵	Lejátszás/megállítás	Dupla koppintás (J)	Dupla koppintás
	Következő szám	Dupla koppintás (B)	/
☎️	Hívás fogadása/befejezése	Dupla koppintás (J/B)	Dupla koppintás
	Hívás elutasítása	Koppintson, és tartsa nyomva 2 másodpercig (J/B)	Tartsa lenyomva 2 másodpercig
👂	Váltás a környezeti hang módok között (ANC / Áthallhatóság / Normál)	Koppintson, és tartsa nyomva 2 másodpercig (J/B)	Tartsa lenyomva 2 másodpercig



## ZAJSZŰRÉS

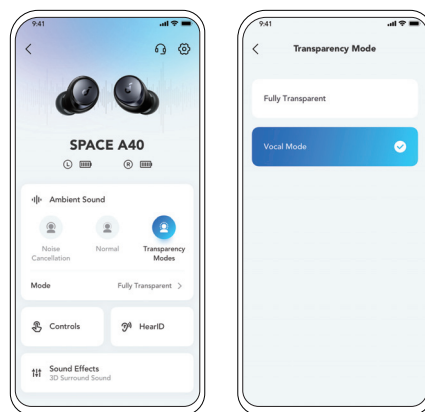


A nem kívánt környezeti zaj csökkentéséhez válasszon ki egy zajszűrési módot a soundcore alkalmazásban.

- Adaptív mód: Automatikusan átvált a különböző felhasználói forgatókönyvekhez legmegfelelőbb zajszűrő hangszínszabályozóra.
- Kézi mód: Beállíthatja manuálisan a zajszűrés szintjét.

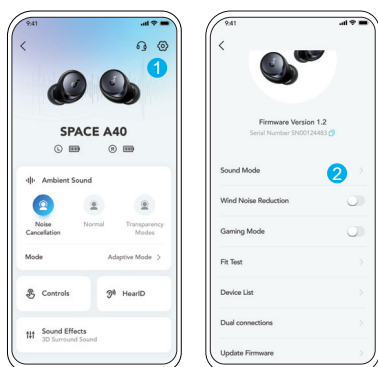


## ÁTHALLHATÓSÁG

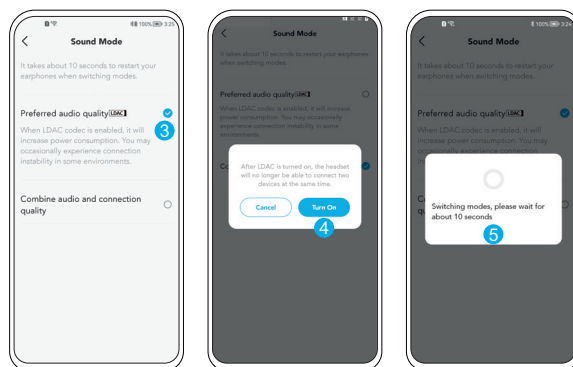


Ha zenehallgatás közben is tudatában szeretne maradni a környezetének, válasszon ki egy áthallhatósági módot a soundcore alkalmazásban.

- Teljes áthallhatóság: Minden környezeti hang hallható.
- Beszédhang mód: A beszédhangok tisztábban kihallhatók a környezeti hangok közül.

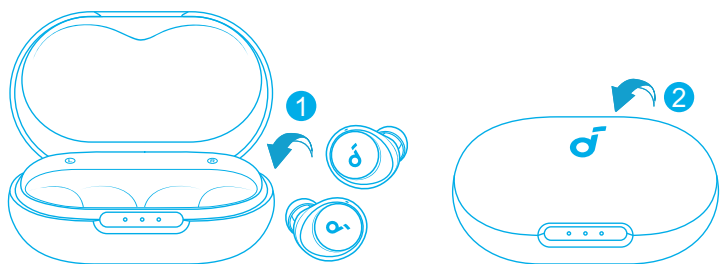


- Az LDAC-minőségű hangzást Android 8.0 vagy újabb rendszert futtató eszközökön élvezheti.
  - Az LDAC jobb minőségű hangot biztosít, ám növeli az energiafogyasztást és csökkenti a lejátszási időt.
  - Az LDAC-t olyan környezetben engedélyezze, ahol alacsony az interferencia, mivel csak így biztosítható a stabil Bluetooth-kapcsolat.
1. Nyissa meg a soundcore alkalmazás beállításait. 2. Kattintson a „Hangmód” lehetőségre.



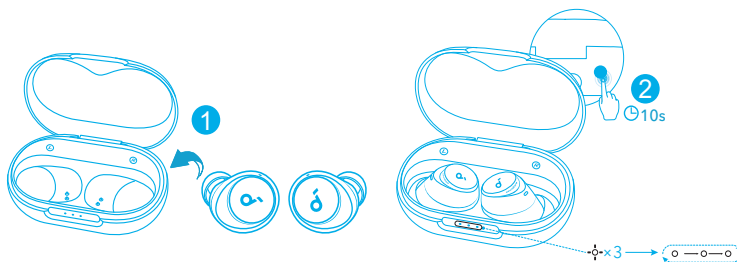
3. Válassza a „Preferred audio quality” lehetőséget az LDAC kodekrekre váltáshoz.
4. Két eszközhez csatlakoztatva értesítést kap arról, hogy a fülhallgató nem támogatja az LDAC-t. A folytatáshoz válassza a „Bekapcsolás” lehetőséget.
5. Az audiokodekek váltása körülbelül 10 másodpercet vesz igénybe. A rendszer megkérheti a fejhallgató firmware-ének frissítésére, amennyiben rendelkezésre áll hozzá frissítés.

## KIKAPCSOLÁS



Helyezze vissza a fülhallgatókat a töltőtokba, és zárja le a tokot. A fülhallgató 30 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol, ha nincs csatlakoztatva. Az időtartamot a soundcore alkalmazásban lehet beállítani.

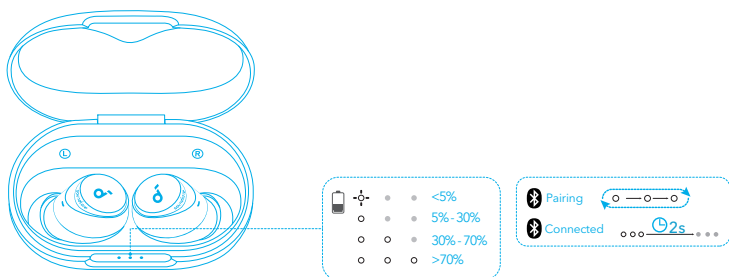
## VISSZAÁLLÍTÁS



Ha a fülhallgatók egymáshoz vagy más eszközökhöz való csatlakoztatásakor problémába ütközik, állítsa őket alaphelyzetbe.

Először törölje a párosítási előzményeket a Bluetooth-eszközről. Helyezze a fülhallgatókat a töltőtokba, és hagyja nyitva a tokot. Ezután 10 másodpercig tartsa nyomva a tokon lévő gombot, amíg a tokon lévő LED-es jelzőfény háromszor fehéren fel nem villan, majd egymást követően villogni nem kezd.

## LED FÉNY ÚTMUTATÓ



- Folyamatos fehér
- ◌ Villogó fehér
- ◌ Sorozatban fehéren villog
- Nem világít

## FIRMWARE-FRISSÍTÉS



Ha a fülhallgató csatlakozik az alkalmazáshoz, értesítést jelenik meg, ha új firmware-verzió áll rendelkezésre. Gondoskodjon róla, hogy a fülhallgató mindkét oldala a töltőtokban legyen, és a tok nyitva legyen, amíg a firmware-frissítése be nem fejeződik. A frissítés közben gondoskodjon arról, hogy a fülhallgató a töltőn legyen, és ne használja azt.



# SPECIFIKÁCIÓK

A specifikációkat előzetes értesítés nélkül módosíthatjuk.

Bemenet	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.65 A
Névleges kimeneti teljesítmény	2.2 mW
Akkukapacitás	53 mAh x 2 (a fülhallgató két oldala); 800 mAh (töltőtök)
Töltési idő	2 óra
Lejátszási idő (kikapcsolt ANC-vel)	Maximum 10 óra (összesen 50 óra a töltőtökkel)
Lejátszási idő (bekapcsolt ANC-vel)	Maximum 8 óra (összesen 40 óra a töltőtökkel)
Hangszóró	10 mm dinamikus fülhallgató
Frekvenciaátvitel	20 Hz - 20 kHz
Impedancia	16 $\Omega$
Vízállósági szint (fülhallgatók)	IPX4
Bluetooth-verzió	5.2
Bluetooth-tartomány	10 m / 33 ft

# App

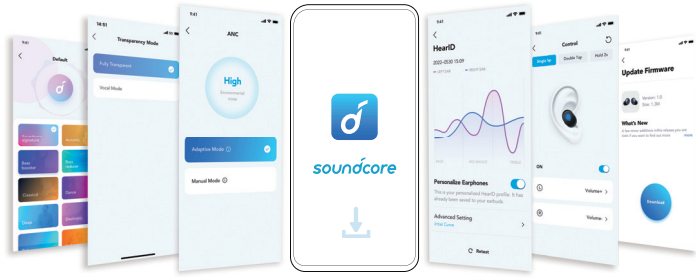
soundcore

GET IT ON  
Google Play

Download on the  
App Store

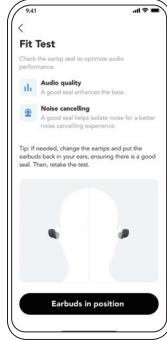
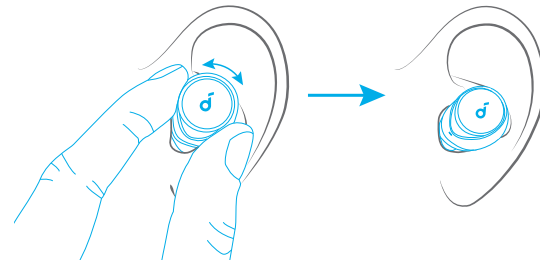
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



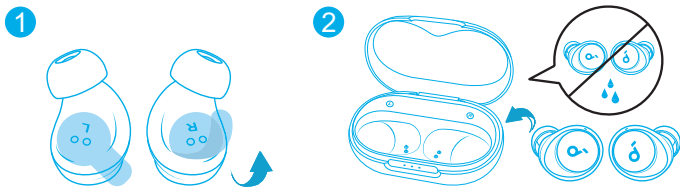
Scarica l'app soundcore per migliorare la tua esperienza (modalità audio ambientale, controllo adattivo del rumore, suono HearID, regolazione dell'equalizzatore, controlli personalizzati, aggiornamento del firmware e altro).  
Se gli auricolari non riescono a connettersi con l'app soundcore, aggiornarle all'ultima versione nell'app store del proprio dispositivo mobile.

# USO

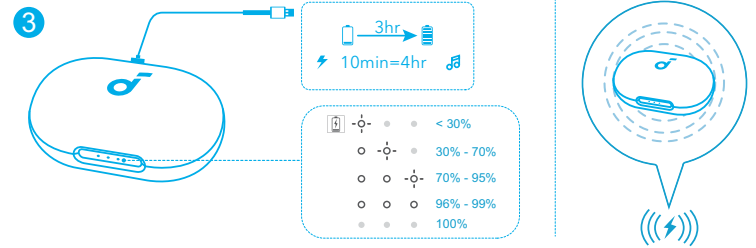


Scegli i gommini che si adattano meglio alle tue orecchie e fai un test di adattamento nell'app soundcore per assicurarti di ottenere le migliori prestazioni ANC.

# CARICAMENTO

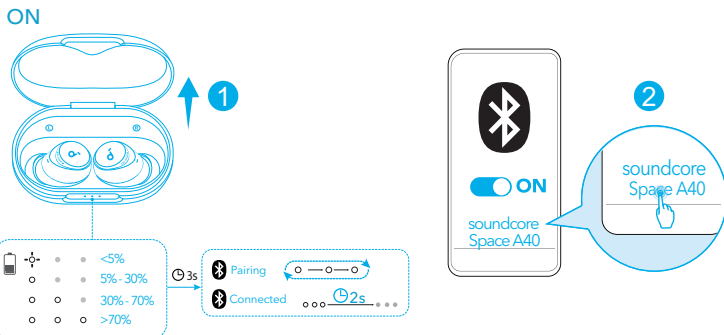


1. Strappa l'adesivo di isolamento sugli auricolari prima del primo utilizzo.
2. Riponi gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudila.



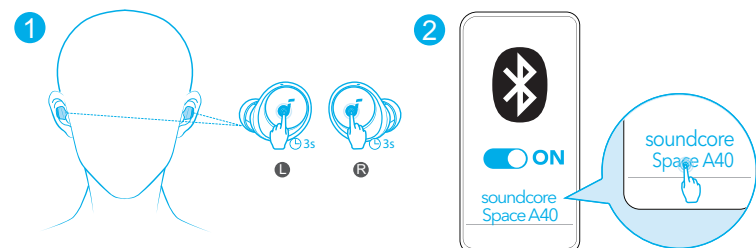
3. Collega la custodia di ricarica all'alimentatore utilizzando un cavo di ricarica USB-C certificato. In alternativa, per la ricarica wireless, posizionare la custodia di ricarica al centro del caricabatterie wireless.  
• Il primo utilizzo deve essere preceduto da una ricarica completa di auricolari e custodia di ricarica. Quando sono completamente carichi, gli indicatori LED si spengono.

# ACCENSIONE E ABBINAMENTO



Apri la custodia di ricarica. Gli auricolari si accenderanno ed entreranno automaticamente in modalità di abbinamento Bluetooth. Seleziona "soundcore Space A40" dall'elenco Bluetooth del tuo dispositivo quando ti connetti per la prima volta.

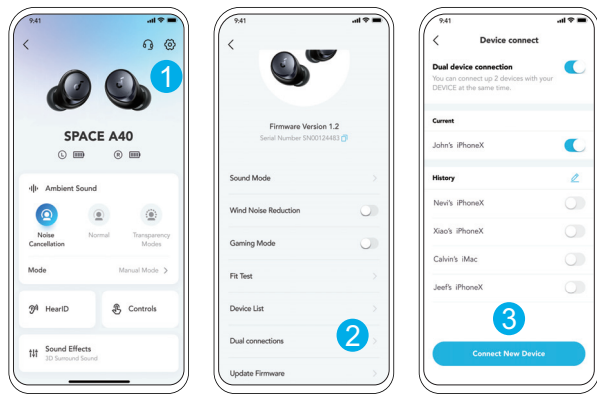
# CONNESSIONE MULTIPUNTO



Gli auricolari possono connettersi con due dispositivi contemporaneamente permettendoti di passare da uno all'altro senza sforzo. Indossa gli auricolari, quindi tieni premuto il touchpad su entrambi gli auricolari per 3 secondi contemporaneamente. Seleziona "soundcore Space A40" nell'elenco dei dispositivi Bluetooth a cui connettersi.



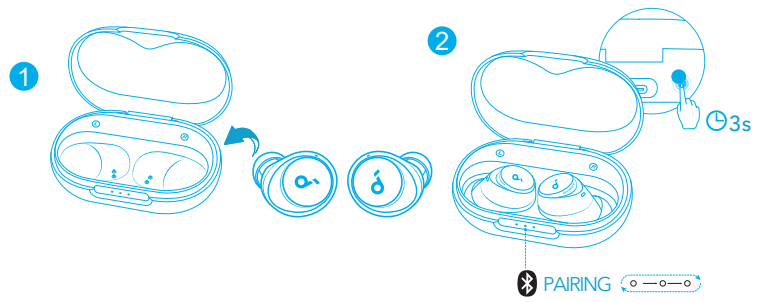
## CONNESSIONE MULTIPUNTO



Nell'app soundcore, andare alle impostazioni e selezionare **Doppie connessioni** > **Connetti nuovo dispositivo**.



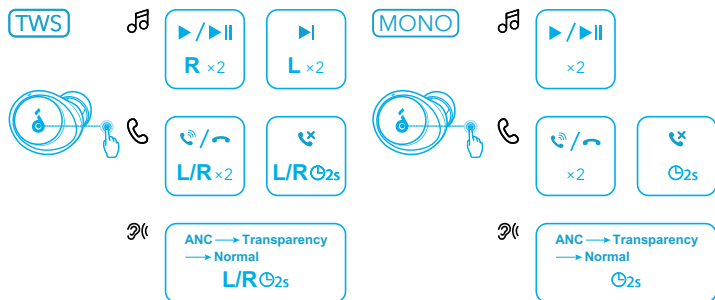
## ABBINAMENTO MANUALE



Per accedere manualmente alla modalità di abbinamento Bluetooth, metti gli auricolari nella custodia di ricarica e lascia la custodia aperta, tieni premuto il pulsante sulla custodia di ricarica per 3 secondi fino a quando gli indicatori LED lampeggiano in bianco in una sequenza continua.



## CONTROLLI

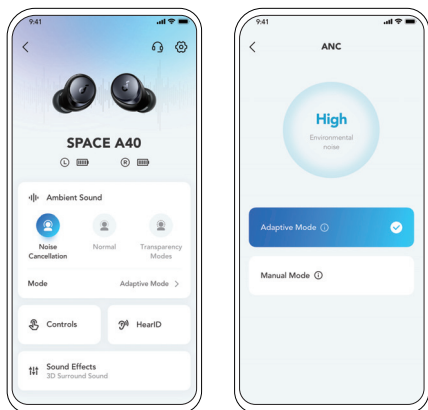


È possibile anche personalizzare i controlli nell'app soundcore.

		Modalità TWS	Modalità mono
🎵	Riproduzione/Pausa	Toccare due volte (D)	Toccare due volte
	Brano successivo	Toccare due volte (S)	/
📞	Risposta/Fine di una chiamata	Toccare due volte (S/D)	Toccare due volte
	Rifiuta chiamata	Tenere premuto per 2 secondi (S/D)	Tieni premuto per 2 secondi
👂	Passare tra le modalità dei suoni ambientali (ANC / Transparency / Normal)	Tenere premuto per 2 secondi (S/D)	Tieni premuto per 2 secondi



## CANCELLAZIONE DEL RUMORE

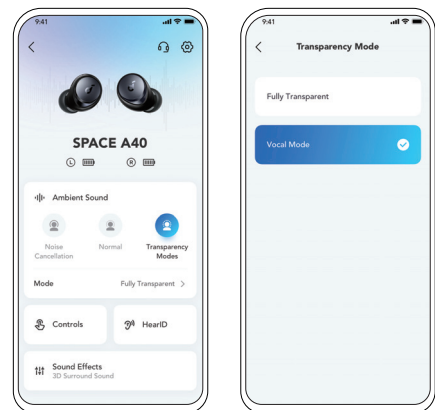


Per ridurre il rumore ambientale indesiderato, seleziona una modalità di cancellazione del rumore nell'app soundcore.

- Modalità adattiva: passa automaticamente all'equalizzatore con eliminazione del rumore più adatto per diversi scenari utente.
- Modalità manuale: imposta manualmente il livello di cancellazione del rumore.



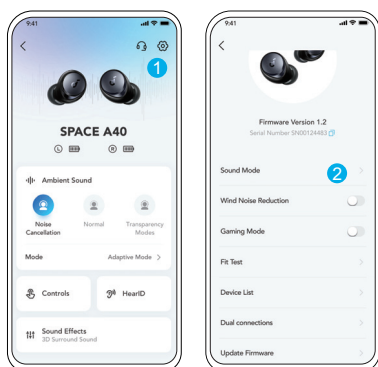
## TRASPARENZA



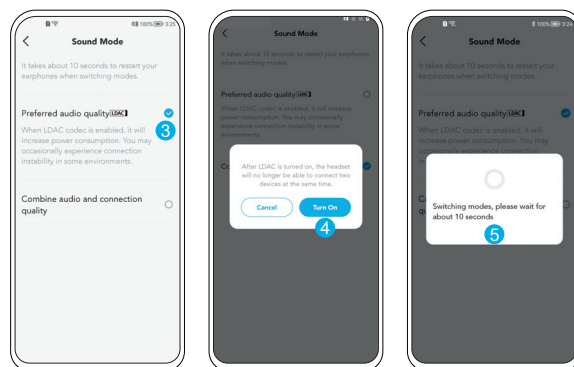
Per rimanere consapevole di ciò che ti circonda mentre ascolti la musica, seleziona una modalità di trasparenza nell'app soundcore.

- Completamente trasparente: consente di ascoltare tutti i suoni ambientali.
- Modalità vocale: le voci si distinguono più chiaramente dagli altri suoni ambientali.



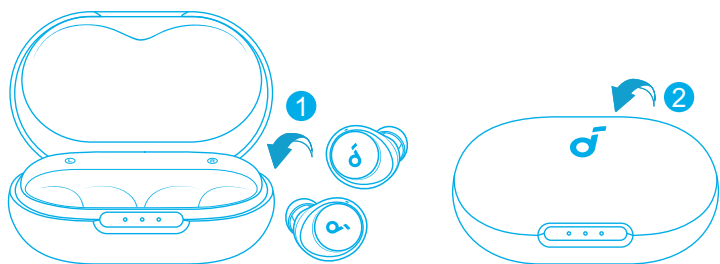


1. Vai alle impostazioni nell'app soundcore.
2. Fai clic su "Modalità audio".



3. Seleziona "Preferred audio quality" per passare al codec LDAC.
4. Sarai informato che gli auricolari non supportano LDAC quando sono collegati a due dispositivi. Seleziona "Accensione" per continuare.
5. La modifica dei codec audio richiede circa 10 secondi. Potrebbe essere richiesto di aggiornare il firmware delle cuffie, in caso di aggiornamento disponibile.

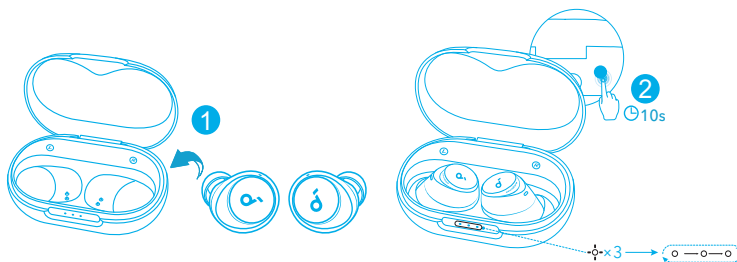
## SPEGNIMENTO



Posiziona nuovamente gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudi la custodia.

Gli auricolari si spengono automaticamente dopo 30 minuti se non sono collegati. La durata si può impostare nell'app soundcore.

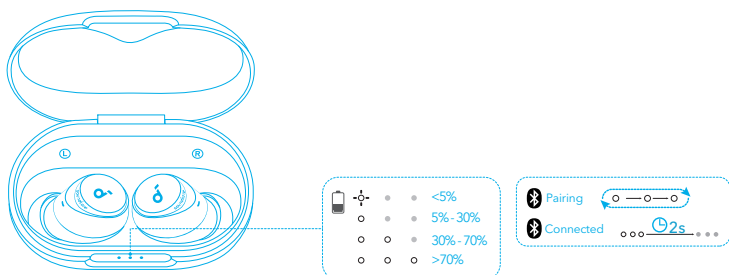
## RESET



Procedi a un ripristino se gli auricolari hanno problemi ad associarsi tra loro o con altri dispositivi.

Cancella prima la cronologia di abbinamento dal dispositivo Bluetooth. Collocare gli auricolari nella custodia di ricarica e lasciarla aperta. Tieni quindi premuto il pulsante sulla custodia per 10 secondi fino a quando gli indicatori LED posti su di essa lampeggiano 3 volte di bianco e poi lampeggiano in sequenza continua.

## GUIDA LUCE LED



- Bianco fisso
- Bianco lampeggiante
- Bianco lampeggiante in sequenza
- Spia spenta

## AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE



Sarai informato di una nuova versione del firmware rilevata al momento del collegamento degli auricolari all'app. Assicurati che gli auricolari siano inseriti nella custodia di ricarica e che questa rimanga aperta fino al completamento dell'aggiornamento del firmware. Durante l'aggiornamento, assicurati che gli auricolari siano in carica ed evitare qualsiasi uso.



## SPECIFICHE

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ingresso	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.65 A
Potenza nominale in uscita	2.2 mW
Capacità della batteria	53 mAh x 2 (auricolari); 800 mAh (custodia di ricarica)
Durata della ricarica	2 ore
Tempo di riproduzione (con ANC disattivato)	Fino a 10 ore (50 ore in totale con la custodia di ricarica)
Tempo di riproduzione (con ANC attivo)	Fino a 8 ore (40 ore in totale con la custodia di ricarica)
Unità driver	Driver dinamico da 10 mm
Risposta in frequenza	20 Hz - 20 kHz
Impedenza	16 $\Omega$
Livello di impermeabilità (auricolari)	IPX4
Versione Bluetooth	5.2
Raggio Bluetooth	10 m

# APP

soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



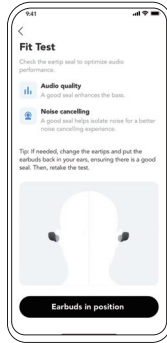
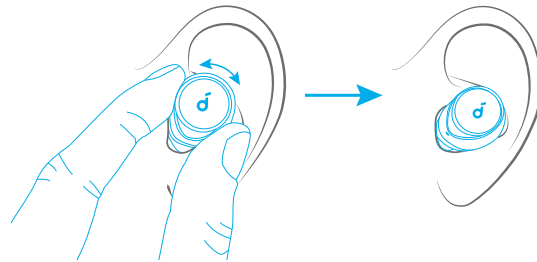
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Download de soundcore-app om uw ervaring te verbeteren (omgevingsgeluidsmodi, adaptieve ruisonderdrukking, HearID Sound, equalizer-afstemming, aangepaste bediening, firmware-updates en meer).

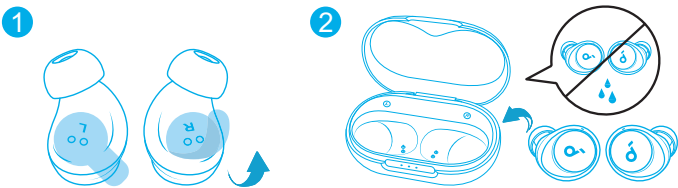
Als uw oordopjes geen verbinding met de soundcore-app kunnen maken, moet u de app bijwerken naar de nieuwste versie in de appwinkel.

# DRAGEN

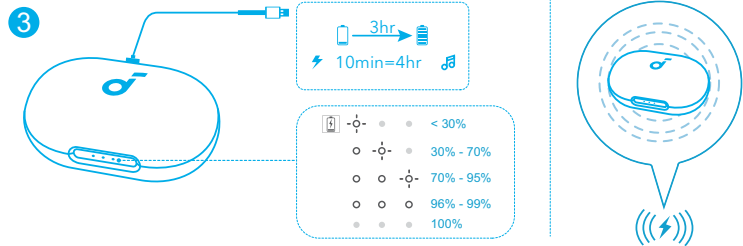


Kies de oorkussentjes en -haakjes die het beste bij uw oren passen en doe een pasvormtest in de soundcore-app om te zorgen dat de ruisonderdrukking optimaal presteert.

# OPLADEN

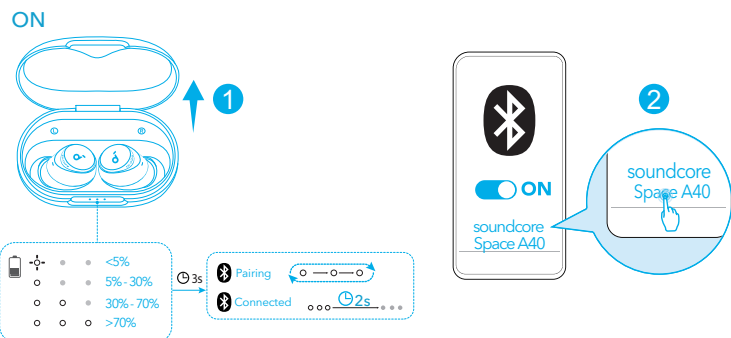


1. Trek voor het eerste gebruik de isolatiesticker van de oordopjes.
2. Plaats de oordopjes in het oplaaddoosje en sluit het doosje.



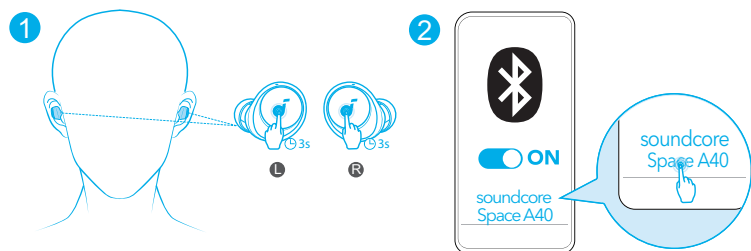
3. Sluit het oplaaddoosje aan op de voeding met een gecertificeerde USB-C-opladekabel. U kunt het midden van de oplaadcase ook in het midden van uw draadloze oplader plaatsen om draadloos op te laden.
  - Laad zowel de oordopjes als het oplaaddoosje volledig op voordat u ze voor het eerst gebruikt. Als ze volledig zijn opgeladen, gaan de indicieleds uit.

# INSCHAKELEN EN KOPPELEN



Open het oplaaddoosje; de oordopjes gaan automatisch aan en starten de bluetoothkoppelingsmodus. Als u voor het eerst verbinding maakt, selecteert u in de bluetoothlijst van uw apparaat "soundcore Space A40".

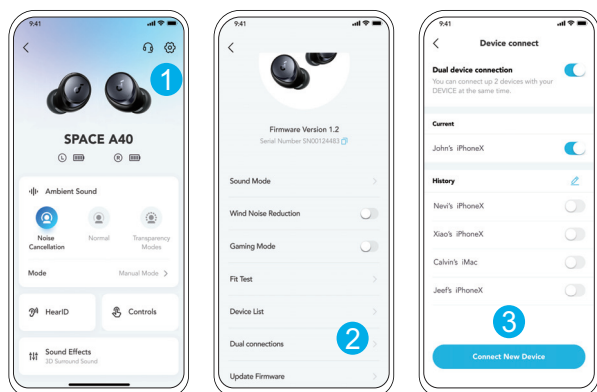
# MEERDERE VERBINDINGEN



De oordopjes kunnen met twee apparaten tegelijk verbinding maken, zodat u er moeiteloos tussen kunt wisselen. Doe de oordopjes in en houd de touchpads op beide oordopjes tegelijk drie seconden lang ingedrukt. Selecteer "soundcore Space A40" in de bluetoothlijst op uw apparaat om verbinding te maken.



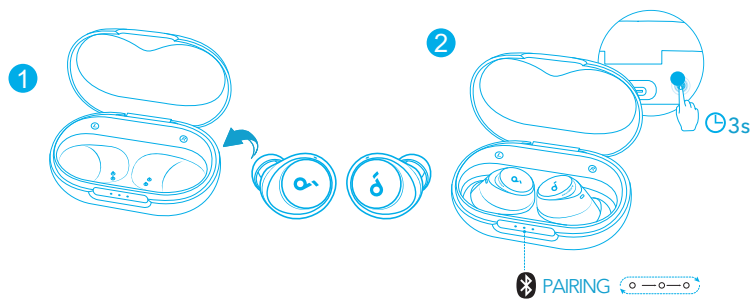
## MEERDERE VERBINDINGEN



Ga in de soundcore-app naar de instellingen en selecteer **Twee apparaten verbinden** > **Nieuw apparaat verbinden**.



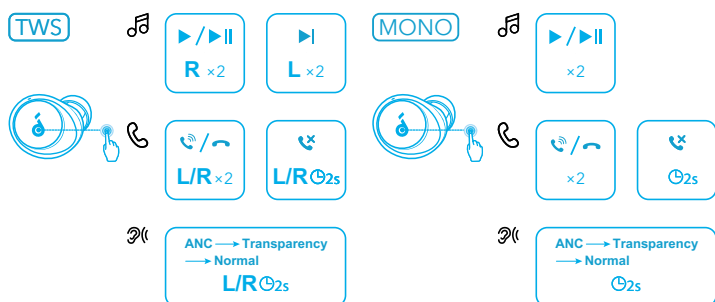
## HANDMATIG KOPPELEN



Om de bluetoothkoppelingsmodus handmatig te starten, plaatst u de oordopjes in het oplaaddoosje en laat u het doosje openstaan. Houd vervolgens de knop op de oplaadcassette 3 seconden ingedrukt totdat de LED-indicatoren achtereenvolgens wit knipperen.



## BEDIENING

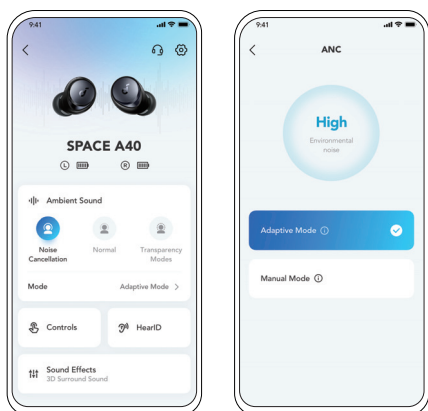


U kunt de bediening in de soundcore-app aanpassen.

		TWS-modus	Monomodus
🎵	Afspelen / pauzeren	Tik twee keer (R)	Tik twee keer
	Volgend nummer	Tik twee keer (L)	/
☎️	Oproep beantwoorden / beëindigen	Tik twee keer (L/R)	Tik twee keer
	Oproep weigeren	Houd 2 seconden aangetikt (L/R)	Twee seconden ingedrukt houden
👂	Schakelen tussen omgevingsgeluidsmodi (ruisonderdrukking/transparantie/normaal)	Houd 2 seconden aangetikt (L/R)	Twee seconden ingedrukt houden



## RUISONDERDRUKKING

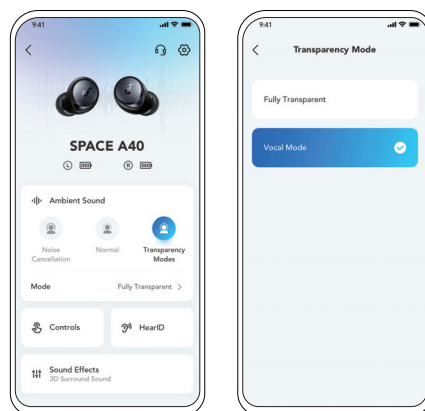


Om ongewenst omgevingsgeluid te verminderen, selecteert u in de soundcore-app een ruisonderdrukkingmodus.

- Adaptieve modus: schakelt automatisch naar de instellingen voor ruisonderdrukking die voor verschillende gebruiksscenario's het beste geschikt zijn.
- Handmatige modus: in deze modus kunt u het niveau van de ruisonderdrukking zelf instellen.

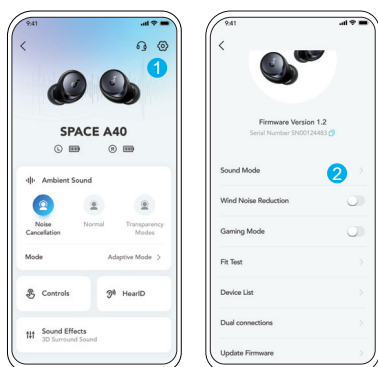


## TRANSPARANTIE

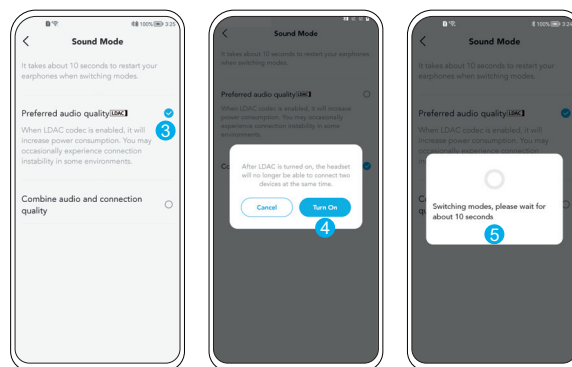


Om tijdens het luisteren bewust van uw omgeving te blijven, kunt u in de soundcore-app een transparantiemodus selecteren.

- Volledig transparant: hoor al het omgevingsgeluid.
- Stemmodus: stemmen onderscheiden zich duidelijker van ander omgevingsgeluid.

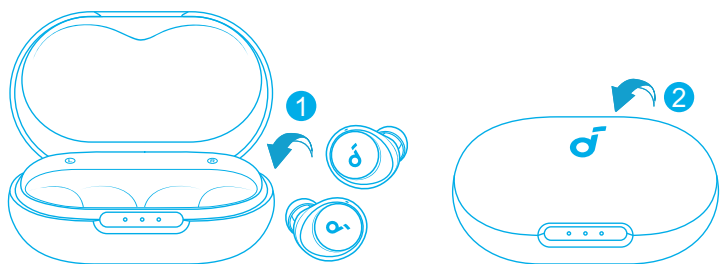


1. Ga in de soundcore-app naar instellingen. 2. Klik op "Geluidsmodus".



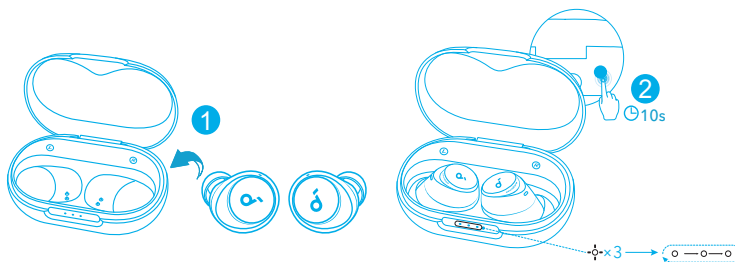
3. Selecteer "Preferred audio quality" om over te schakelen naar de LDAC-codec.
4. U krijgt een melding dat de oordopjes geen LDAC ondersteunen als ze op twee apparaten zijn aangesloten. Selecteer "Inschakelen" om door te gaan.
5. Het schakelen tussen audiocodices duurt ongeveer tien seconden. Mogelijk moet u de firmware van uw hoofdtelefoon bijwerken.

## UITSCHAKELEN



Doe de oordopjes terug in het oplaaddoosje en sluit het doosje. Als ze niet zijn verbonden, worden de oordopjes na dertig minuten automatisch uitgeschakeld. De tijd kan in de soundcore-app worden ingesteld.

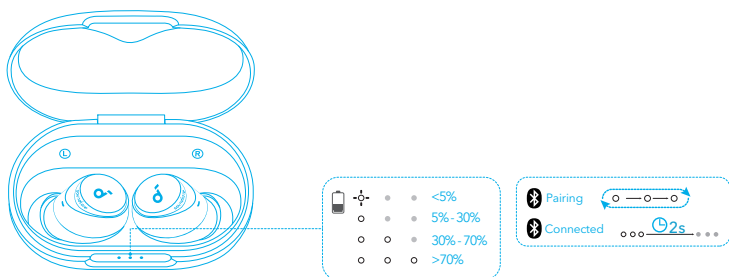
## RESETTEN



Als de oordopjes niet goed met elkaar of met andere apparaten kunnen worden gekoppeld, moet u ze resetten.

Verwijder eerst de koppelingsgeschiedenis van uw bluetoothapparaat. Plaats de oordopjes in de oplaadcase en laat de case openstaan. Houd vervolgens de knop op het oplaaddoosje tien seconden ingedrukt, tot de indicatieleds op het doosje tegelijkertijd drie keer wit knipperen en daarna een voor een blijven knipperen.

## STATUSAANDUIDING INDICATIELED



- Brandt wit
- ◐ Knipperend wit
- ◑ Knipperen een voor een wit
- Lampje uit

## FIRMWARE-UPDATE



Als er een nieuwe firmwareversie wordt gedetecteerd en uw oordopjes verbinding met de app maken, krijgt u een melding. Plaats de oordopjes in het oplaaddoosje en houd het doosje geopend totdat de firmware is bijgewerkt. Zorg dat de oordopjes tijdens het bijwerken worden opgeladen en gebruik ze niet.



## SPECIFICATIES

Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

Ingang	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.65 A
Nominaal uitgangsvermogen	2.2 mW
Batterijcapaciteit	2 x 53 mAh (oordopjes); 800 mAh (oplaaddoosje)
Oplaadtijd	2 uur
Afspeeltijd (met ruisonderdrukking uit)	Tot 10 uur (totaal 50 uur met het oplaaddoosje)
Afspeeltijd (met ruisonderdrukking aan)	Tot 8 uur (totaal 40 uur met het oplaaddoosje)
Driver	10 mm dynamische driver
Frequentierespons	20 Hz - 20 kHz
Impedantie	16 $\Omega$
Waterdichtheidsniveau (oordopjes)	IPX4
Bluetooth-versie	5.2
Bluetooth-bereik	10 m / 33 voet

# APP

soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

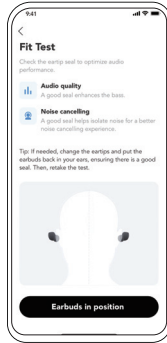
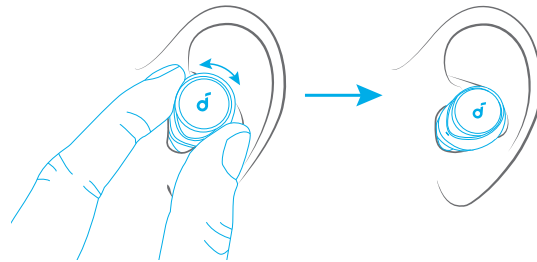


Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



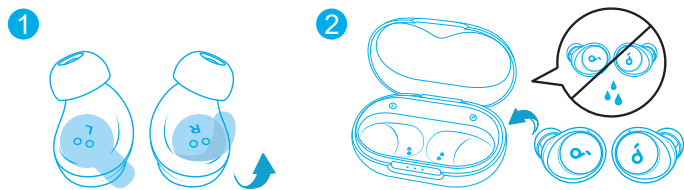
Last ned soundcore-appen for å forbedre opplevelsen din (Ambient Sound-moduser, adaptiv støykontroll, HearID Sound, equalizer-innstilling, egendefinerte kontroller, fastvareoppdatering og mer). Hvis øreproppene dine ikke kan kobles til soundcore-appen, oppdaterer du den til den nyeste versjonen i mobilappbutikken din.

# BRUK

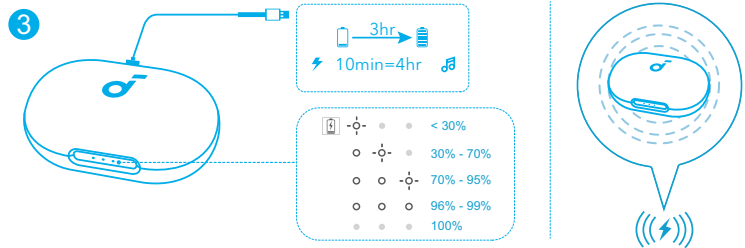


Velg øreproppene som passer best til ørene dine, og ta en passformtest i soundcore-appen for å sikre at du får den beste ANC-ytelsen.

# OPLADEN

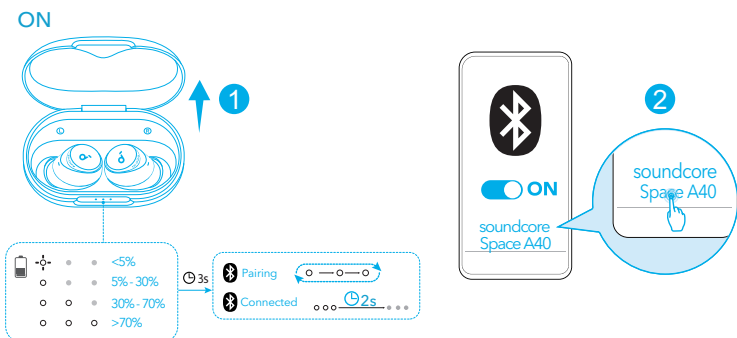


1. Fjern klistermerket på øreproppene før første gangs bruk.
2. Legg ørepluggene i ladeetuiet og lukk det.



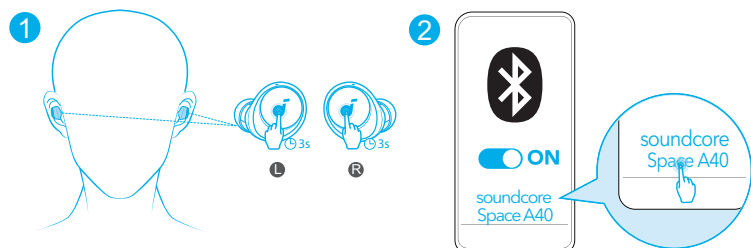
3. Koble ladeetuiet til strømforsyningen med en sertifisert USB-C-ladekabel. Som alternativ kan ladeenheten plasseres midt i på den trådløse laderen for trådløs lading.
  - Lad begge ørepluggene og ladeetuiet helt opp før du bruker dem for første gang. Når de er fulladet, vil LED-indikatorene slå seg av.

# INSCHAKELEN EN KOPPELEN



Øreproppene slås på automatisk og går inn i Bluetooth-sammenkoblingsmodus når ladeetuiet åpnes. Velg «soundcore Space A40» fra enhetens Bluetooth-liste når du kobler til for første gang.

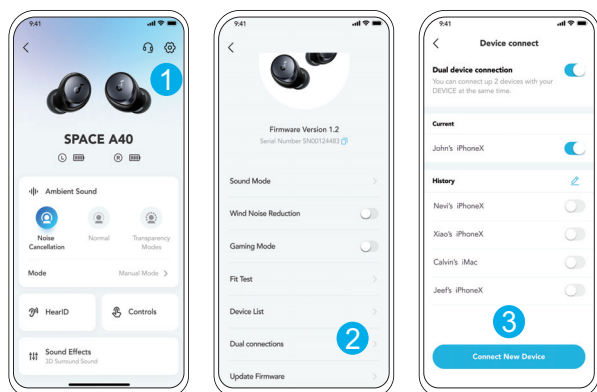
# MEERDERE VERBINDINGEN



Ørepluggene kan kobles til to enheter samtidig slik at du enkelt kan bytte mellom dem. Sett inn øreproppene, og trykk deretter og hold styreplaten på begge øreproppene i 3 sekunder samtidig. Velg «soundcore Space A40» fra enhetens Bluetooth-liste for å koble til.



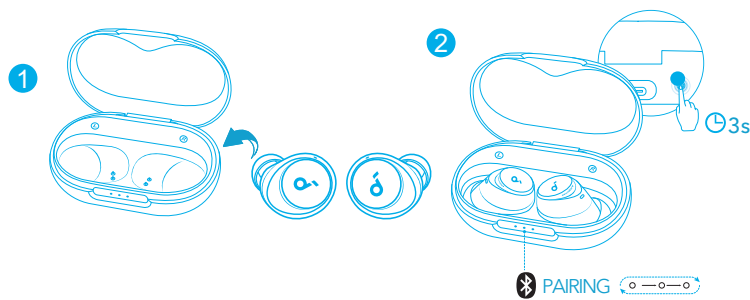
## MEERDERE VERBINDINGEN



I soundcore-appen går du til innstillinger og velger **Dual Connections** > **Connect New Device**.



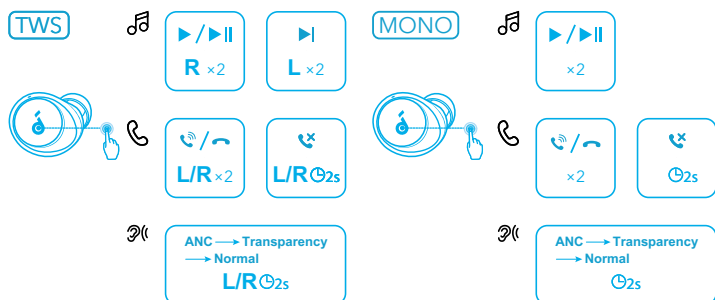
## HANDMATIG KOPPELEN



For å gå inn i Bluetooth-sammenkoblingsmodus manuelt, legger du øreproppene i ladeetuiet og lar dekslet stå åpent. Trykk og hold nede knappen på ladeetuiet i 3 sekunder til LED-indikatorene blinker hvitt i rekkefølge kontinuerlig.



## KONTROLLER

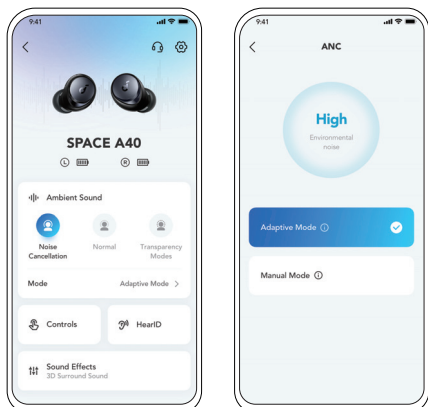


Du kan tilpasse kontrollene i soundcore-appen.

		TWS-modus	Monomodus
🎵	Spill av / pause	Bank to ganger (H)	Trykk to ganger
	Neste spor	Bank to ganger (V) /	
☎️	Besvar/avslutt et anrop	Bank to ganger (H/V)	Trykk to ganger
	Avvis anrop	Trykk på og hold i 2 sekunder (H/V)	Trykk og hold inne i 2 sekunder
👂	Bytt mellom moduser med omgivende lyder (ANC / Transparent / Normal)	Trykk på og hold i 2 sekunder (H/V)	Trykk og hold inne i 2 sekunder



## RUISONDERDRUKKING

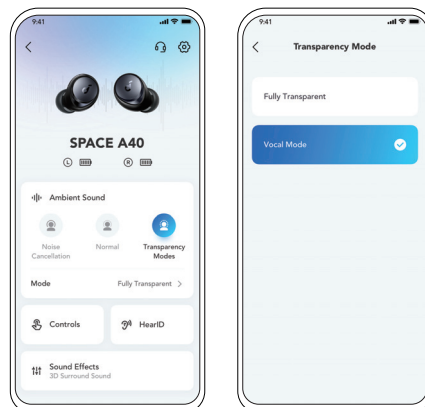


For å redusere uønsket omgivelsesstøy kan du velge en støyreduksjonsmodus i soundcore-appen.

- Adaptiv modus: Bytt automatisk til den mest passende støyreducerende equalizeren for ulike brukerscenarier.
- Manuell modus: Still inn nivået for støyreduksjon manuelt.



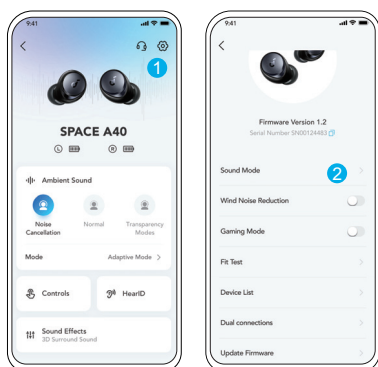
## TRANSPARANTIE



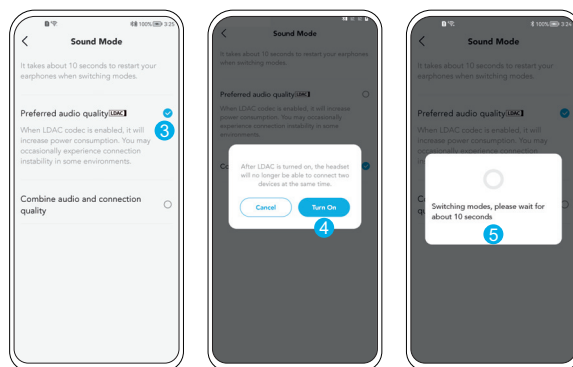
For å holde deg oppmerksom på omgivelsene mens du lytter til musikk, velger du Transparens-modus i soundcore-appen.

- Fullt transparent: Hør alle omgivelseslydene.
- Stemme-modus: Stemmer er tydeligere enn andre omgivelseslyder



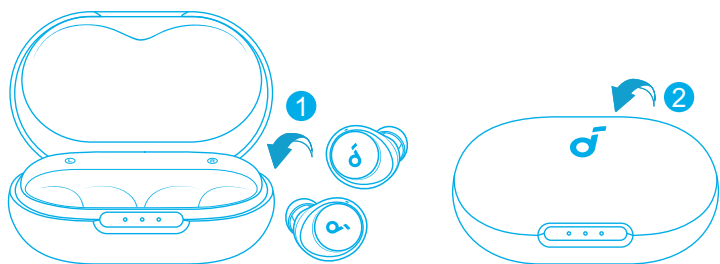


- Bruk enheter drevet av Android 8.0 eller nyere for å oppleve lyd i LDAC-kvalitet.
  - LDAC gir lyd av høyere kvalitet, øker strømforbruket og reduserer spilletiden.
  - Aktiver LDAC i et miljø med lite interferens for å sikre en stabil Bluetooth-tilkobling.
1. Gå til innstillinger i soundcore-appen. 2. Klikk på «Lydmodus».



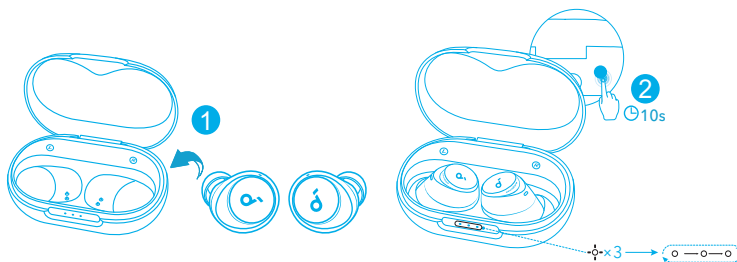
3. Velg **Preferred audio quality** for å bytte til LDAC-kodeken.
4. Du vil bli varslet om at øreproppene ikke støtter LDAC når de er koblet til to enheter. Velg «**Slå på**» for å fortsette.
5. Det tar omtrent 10 sekunder å bytte lydkodeker. Du kan bli bedt om å oppdatere hodetelefonenes fastvare hvis en nyere versjon er tilgjengelig.

## UITSCHAKELEN



Legg øreproppene tilbake i ladeetuiet, og lukk lokket. Øreproppene slås av automatisk etter 30 sekunder hvis de ikke er tilkoblet. Varigheten kan stilles inn i soundcore-appen.

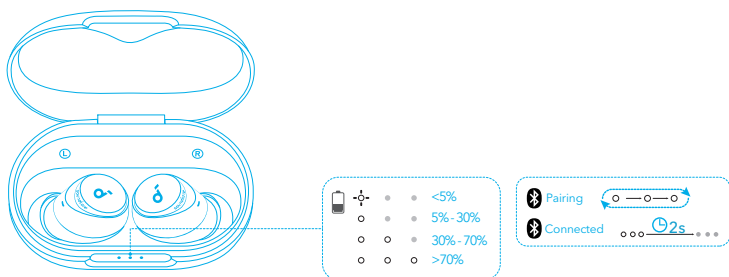
## RESETTEN



Tilbakestill hvis øreproppene har problemer med å pares med hverandre eller med andre enheter.

Slett først sammenkoblingsloggen fra Bluetooth-enheten. Plasser øreproppene i ladeenheten, og hold enheten åpen. Trykk deretter på og hold inne knappen på etuiet i 10 sekunder til de LED-indikatorene på etuiet blinker hvitt 3 ganger og deretter blinker hvitt fortløpende.

## LED-LYSVEILEDNING



- Lys av
- ◐ Lyser kontinuerlig hvitt
- ◑ Blinker hvitt
- ◒ Blinker hvitt i tur og orden

## FASTVAREOPPDATERING



Når du kobler ørepluggene til appen, får du beskjed straks det oppdages en ny versjon av fastvaren. Øreproppene må ligge i ladeetuiet og etuiet må være åpent til fastvareoppdateringen er ferdig. Sjekk at øreproppene lades under oppdateringen, og ikke bruk dem imens.



## SPESIFIKASJONER

Spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Inngangsspenning	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.65 A
Nominell utgangseffekt	2.2 mW
Batterikapasitet	53 mAh x 2 (ørepropper); 800 mAh (ladeetui)
Ladetid	2 timer
Spilletid (med ANC av)	Opptil 10 timer (totalt 50 timer med ladeetuiet)
Spilletid (med ANC på)	Opptil 8 timer (totalt 40 timer med ladeetuiet)
Driverenhet	10 mm dynamisk driver
Frekvensrespons	20 Hz - 20 kHz
Impedans	16 $\Omega$
Vannrett nivå (ørepropper)	IPX4
Bluetooth-versjon	5.2
Bluetooth-dekningsområde	10 m



# APLIKACJA

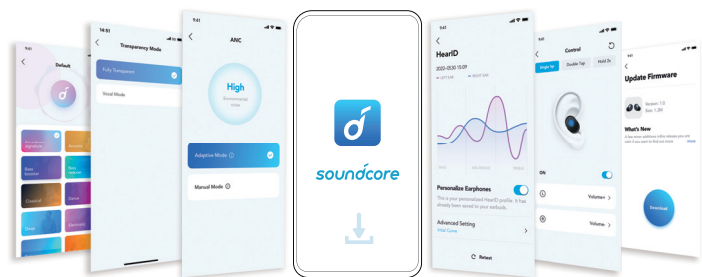
soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

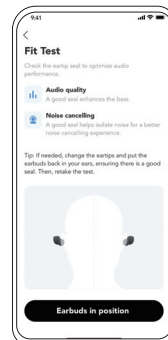
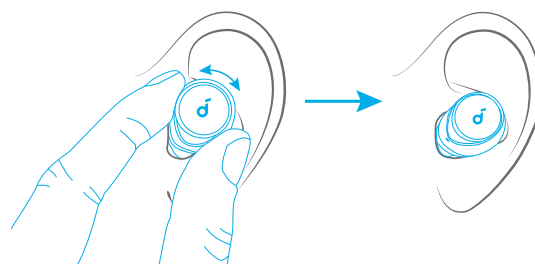


Pobierz aplikację soundcore, aby uzyskać dostęp szerszego zestawu funkcji (takich jak tryby dźwięków otoczenia, adaptacyjna kontrola szumów, dźwięk HearID, ustawienia korektora, niestandardowe opcje sterowania, aktualizacja oprogramowania sprzętowego i inne).

Jeżeli wystąpią problemy z połączeniem słuchawek i aplikacji soundcore, zaktualizuj ją do najnowszej wersji, przechodząc do sklepu z aplikacjami mobilnymi.



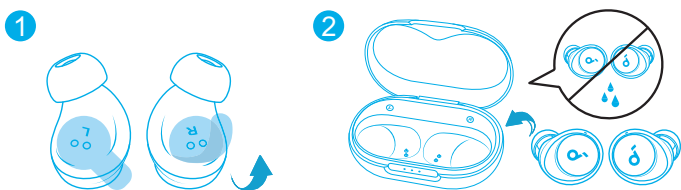
# UŻYTKOWANIE



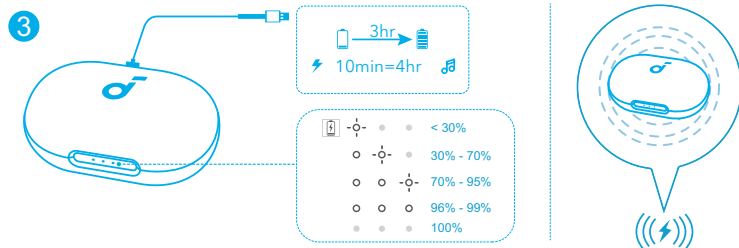
Wybierz końcówki douszne najlepiej dopasowane do Twoich uszu i wykonaj test dopasowania w aplikacji soundcore, aby zapewnić najwyższą wydajność funkcji ANC.



# ŁADOWANIE



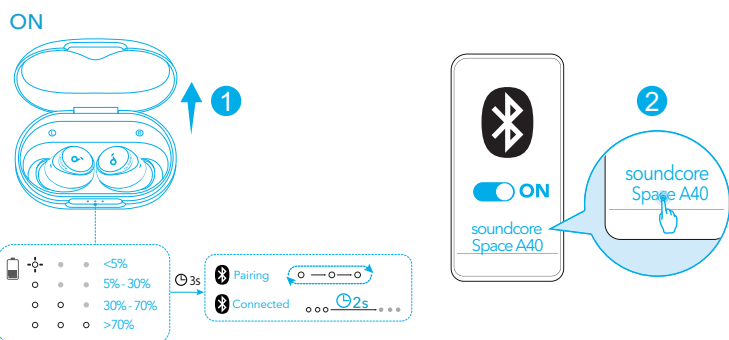
1. Przed pierwszym użyciu usuń naklejkę izolacyjną z wkładek dousznych.
2. Umieść słuchawki douszne w etui ładującym i je zamknij.



3. Podłącz etui ładujące do źródła zasilania przy użyciu kabla USB-C do ładowania. Możesz też ustawić etui ładujące na środku ładowarki bezprzewodowej, aby użyć funkcji ładowania bezprzewodowego.
  - Przed pierwszym użyciem w pełni naładuj obie słuchawki i etui ładujące. Gdy będą całkowicie naładowane, wskaźnik LED zgaśnie.



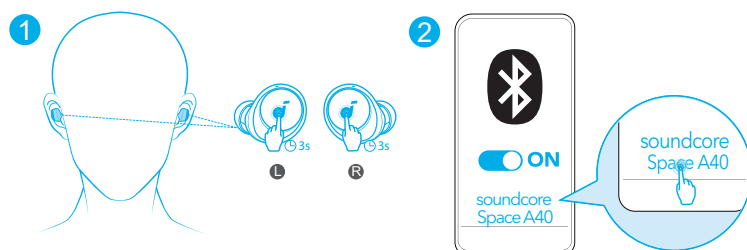
# WŁĄCZANIE I PAROWANIE



Otwórz etui ładujące, a słuchawki automatycznie włączą się i przejdą w tryb parowania Bluetooth. Podczas pierwszego łączenia z listy Bluetooth na urządzeniu wybierz opcję „soundcore Space A40”.



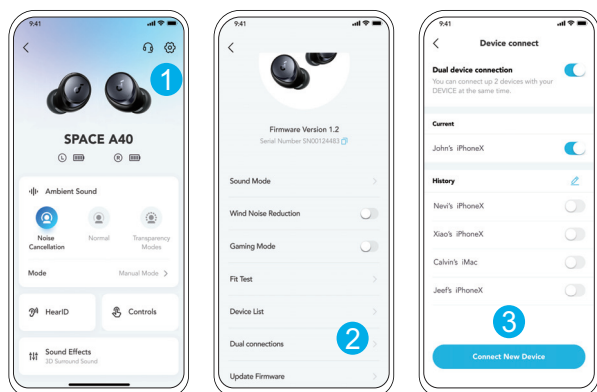
# POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE



Słuchawki douszne mogą być połączone z dwoma urządzeniami jednocześnie, co ułatwia przełączanie się między nimi bez wysiłku. Załóż wkładki douszne, a następnie naciśnij i przytrzymaj touchpad na obu słuchawkach przez 3 sekund jednocześnie. Aby połączyć słuchawki z listy Bluetooth na urządzeniu wybierz opcję „soundcore Space A40”.



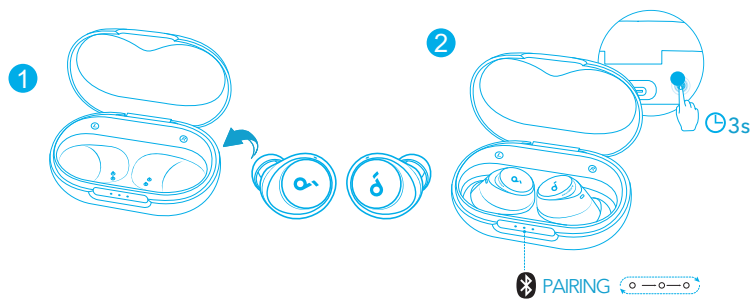
## POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE



W aplikacji soundcore przejdź do ustawień i wybierz **Podwójna łączność** > **Podłącz nowe urządzenie**.



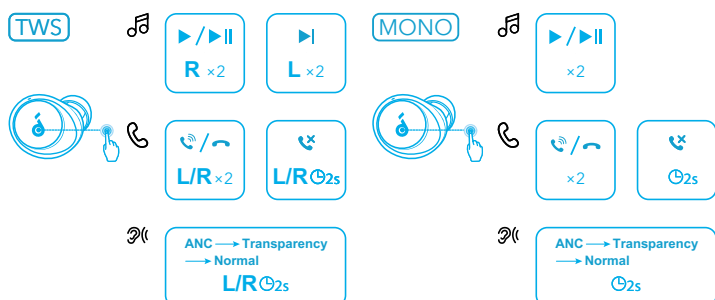
## PAROWANIE RĘCZNE



Aby ręcznie wejść w tryb parowania Bluetooth, umieść wkładki douszne w etui ładującym i pozostaw etui otwarte, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk na etui ładującym przez 3 sekundy, aż wskaźniki LED zaczną kolejno migać na biało.



## STEROWANIE

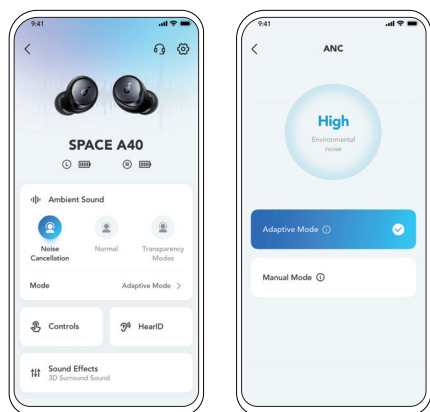


Elementy sterujące możesz również dostosować w aplikacji soundcore.

		Tyb TWS	Tryb mono
🎵	Odtwarzanie/wstrzymanie	Dwukrotne stuknięcie (P)	Stuknij dwukrotnie
	Następny utwór	Dwukrotne stuknięcie (L)	/
📞	Odbieranie/zakończanie połączenia	Dwukrotne stuknięcie (L/P)	Stuknij dwukrotnie
	Odrzucenie połączenia	Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy (L/P)	Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy
👂	Przełączanie trybów dźwięków otoczenia (ANC / Transparentność / Normalny)	Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy (L/P)	Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy



## REDUKCJA SZUMÓW

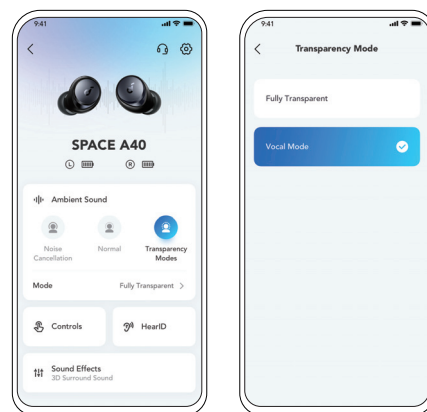


Aby wyciszyć niechciane dźwięki otoczenia, wybierz tryb redukcji szumów w aplikacji soundcore.

- Tryb adaptacyjny: umożliwia automatyczne przełączenie się na najodpowiedniejszą konfigurację korektora z redukcją szumów dopasowaną do różnych scenariuszy użytkowania.
- Tryb ręczny: umożliwia ręczne ustawienie redukcji szumów.

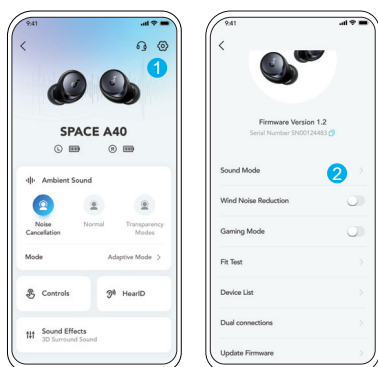


## TRANSPARENTNOŚĆ

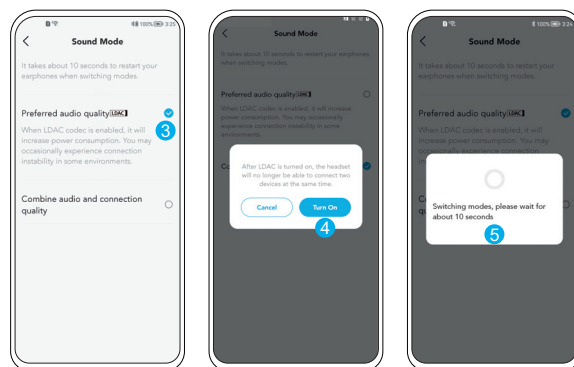


Aby zachować świadomość tego, co dzieje się dookoła, gdy słuchasz muzyki, wybierz tryb transparentności w aplikacji soundcore.

- Pełna transparentność: dopuszcza wszystkie dźwięki otoczenia.
- Tryb głosowy: głosy są wyraźniejsze i łatwiejsze do odróżnienia od innych dźwięków otoczenia.

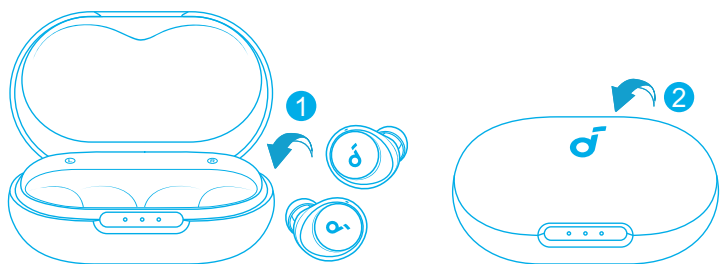


1. Przejdź do ustawień aplikacji soundcore.
  2. Kliknij „Tryb dźwięku”.
- Ciesz się dźwiękiem w jakości LDAC na urządzeniach z systemem Android 8.0 lub nowszym.
  - LDAC zapewnia wyższą jakość dźwięku, ale zwiększa zużycie energii i skraca maksymalny czas odtwarzania.
  - Aby zapewnić stabilne połączenie Bluetooth, włącz LDAC w środowisku bez zakłóceń.



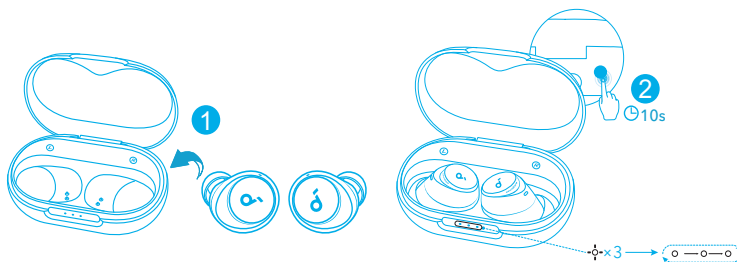
3. Wybierz opcję „Preferred audio quality”, aby przełączyć się na kodek LDAC.
4. Zobaczysz powiadomienie, że słuchawki nie obsługują LDAC po podłączeniu do dwóch urządzeń. Wybierz „Włącz”, aby kontynuować.
5. Przełączanie kodów dźwiękowych zajmuje około 10 sekund. Może pojawić się monit o zaktualizowanie oprogramowania sprzętowego słuchawek, o ile jest dostępne.

## WYŁĄCZANIE



Umieść ponownie słuchawki douszne w etui ładującym i zamknij etui. Słuchawki douszne wyłączą się automatycznie po 30 minutach, jeśli nie są noszone i nie są podłączone. Ten czas można ustawić w aplikacji soundcore.

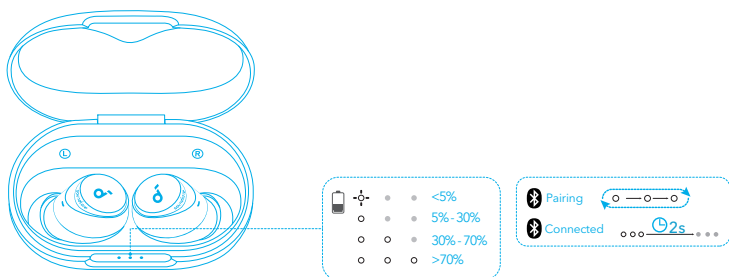
## RESET



Jeśli słuchawki nie mogą prawidłowo sparować się ze sobą lub z innymi urządzeniami, zresetuj je.

Najpierw usuń historię parowania z urządzenia Bluetooth. Umieść słuchawki douszne w etui ładującym i pozostaw je otwarte. Następnie naciśnij przycisk na etui ładującym i przytrzymaj go przez 10 sekund, aż wskaźniki LED zamigają na biało 3 razy, a po czym będą migać na biało w sposób ciągły.

## PRZEWODNIK PO DIODACH LED



- Światło ciągłe białe
- ◐ Migające światło białe
- ◑ Migające na biało w sposób ciągły
- Nie świeci

## AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO



Po połączeniu słuchawek z aplikacją użytkownik zostanie wyświetlony monit o wykryciu nowej wersji oprogramowania sprzętowego, gdy się ona pojawi. Pamiętaj, aby do zakończenia aktualizacji oprogramowania sprzętowego słuchawki douszne były umieszczone w etui ładującym, a etui pozostało otwarte. Upewnij się, że w trakcie instalowania aktualizacji słuchawki są ładowane; nie używaj ich w tym czasie.



## DANE TECHNICZNE

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wejście	5 V $\pm$ 0.65 A
Znamionowa moc wyjściowa	2.2 mW
Pojemność akumulatora	53 mAh x 2 (słuchawki); 800 mAh (etui ładujące)
Czas ładowania	2 godz.
Czas odtwarzania (z wyłączonym trybem ANC)	Maks. 10 godzin (łącznie 50 godziny z etui ładującym)
Czas odtwarzania (z włączonym trybem ANC)	Maks. 8 godzin (łącznie 40 godziny z etui ładującym)
Moduł sterujący	Sterownik dynamiczny 10 mm
Charakterystyka częstotliwościowa	Od 20 Hz do 20 kHz
Impedancja	16 $\Omega$
Klasa wodoszczelności (słuchawki douszne)	IPX4
Wersja Bluetooth	5.2
Zasięg Bluetooth	10 m / 33 ft

# APLICAÇÃO

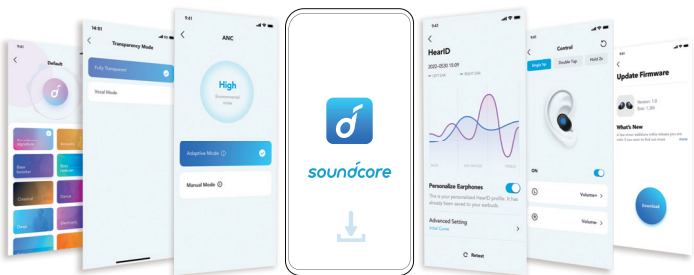
soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

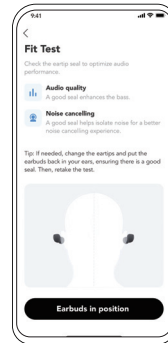
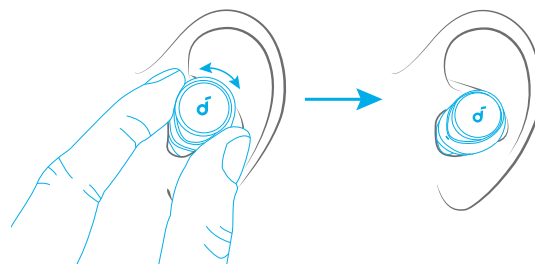


Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



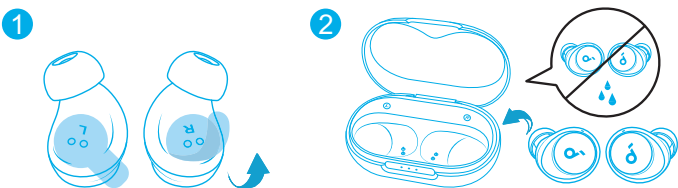
Transfira a aplicação soundcore para melhorar a sua experiência (modos de som ambiente, controlo adaptativo do som, som HearID, afinação do equalizador, controlos personalizados, atualização de firmware e muito mais). Se os seus auriculares não conseguirem ligar-se à aplicação soundcore, atualize-a para a versão mais recente na loja de aplicações móveis.

# UTILIZAÇÃO

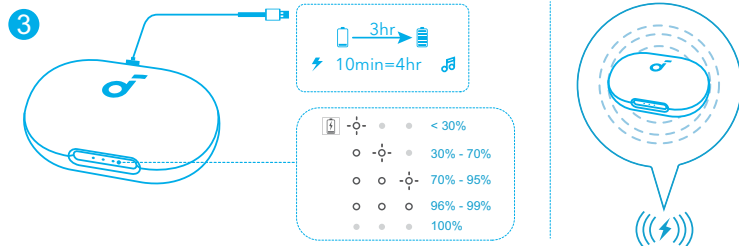


Escolha as borrachas que melhor se adaptam a si e faça um teste de ajuste na aplicação soundcore para garantir que obtém o melhor desempenho ANC.

# CARREGAMENTO

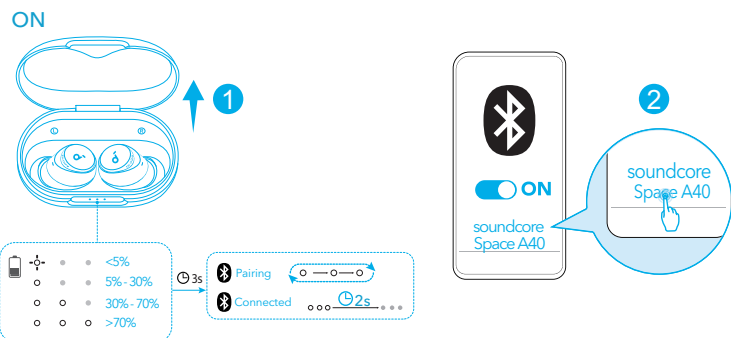


1. Retire o autocolante de isolamento nos auriculares antes da primeira utilização.
2. Coloque os auriculares na caixa de carregamento e feche-a.



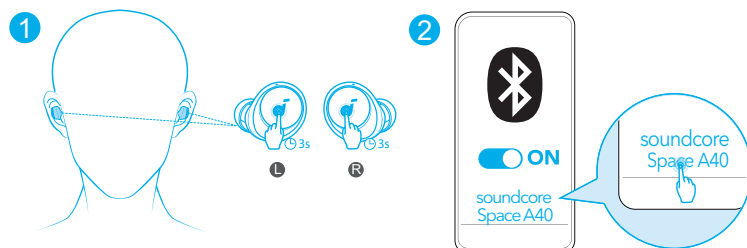
3. Ligue a caixa de carregamento à fonte de alimentação através de um cabo de carregamento USB-C certificado. Alternativamente, coloque o centro do estojo de carregamento no centro do seu carregador sem fios para o carregamento sem fios.
  - Carregue totalmente os dois auriculares e a caixa de carregamento antes da primeira utilização. Quando estiverem completamente carregados, os indicadores LED desligar-se-ão.

# LIGAR E EMPARELHAR



Abra a caixa de carregamento. Os auriculares ligam-se automaticamente e ativam o modo de emparelhamento Bluetooth. Selecione "soundcore Space A40" da lista Bluetooth do dispositivo quando o ligar pela primeira vez.

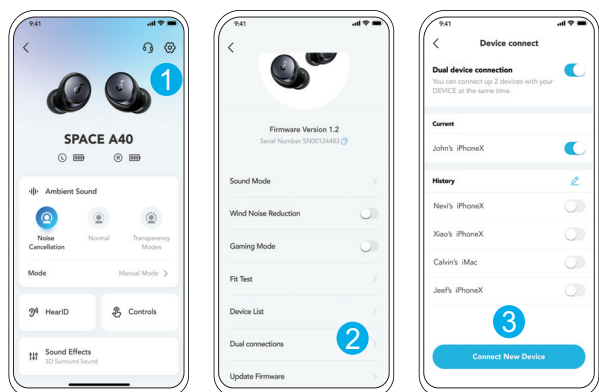
# LIGAÇÃO MULTIPONTO



Os auriculares podem ligar-se a dois dispositivos ao mesmo tempo para poder alternar entre ambos sem esforço. Coloque os auriculares e, em seguida, prima sem soltar o touchpad nos dois auriculares em simultâneo durante 3 segundos. Selecione "soundcore Space A40" na lista Bluetooth do dispositivo para efetuar a ligação.



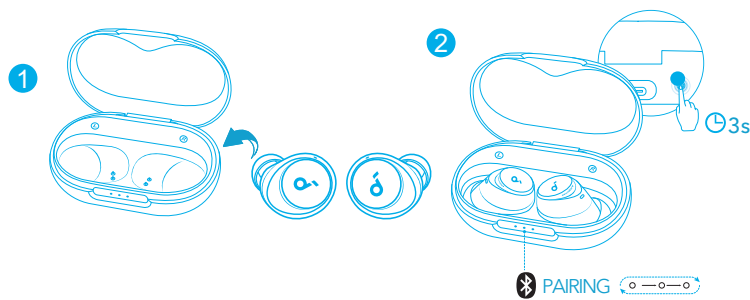
## LIGAÇÃO MULTIPONTO



Na aplicação soundcore, aceda às definições e selecione **Ligações duplas** > **Ligar novo dispositivo**.



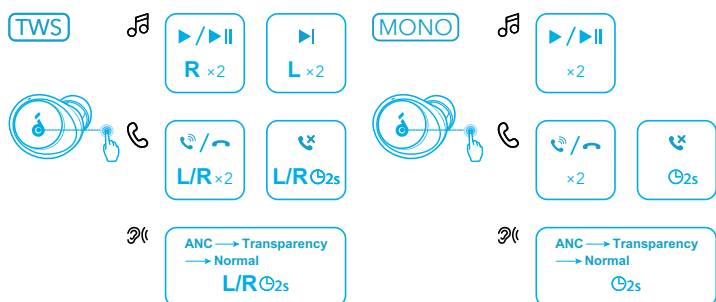
## EMPARELHAMENTO MANUAL



Para ativar manualmente o modo de emparelhamento Bluetooth, coloque os auriculares na caixa de carregamento e deixe a caixa aberta. Em seguida, prima sem soltar o botão na caixa de carregamento durante 3 segundos até os indicadores LED piscarem a branco em sequência contínua.



## CONTROLOS

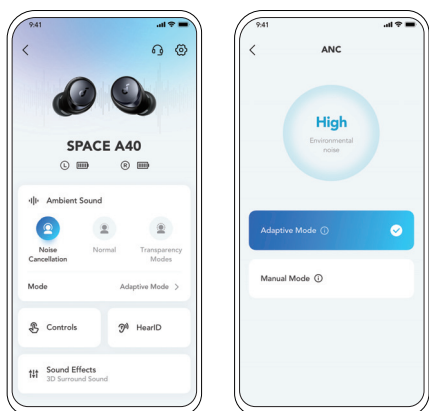


Também pode personalizar os controlos na aplicação soundcore.

		Modo TWS	Modo mono
🎵	Reproduzir/Pausar	Tocar duas vezes (D)	Tocar duas vezes
	Próxima faixa	Tocar duas vezes (E)	/
☎️	Atender/terminar uma chamada	Tocar duas vezes (E/D)	Tocar duas vezes
	Rejeitar uma chamada	Tocar continuamente durante 2 segundos (E/D)	toque sem soltar durante 2 segundos
👂	Alternar entre modos de som ambiente (ANC/Transparência/Normal)	Tocar continuamente durante 2 segundos (E/D)	toque sem soltar durante 2 segundos



## CANCELAMENTO DO RUÍDO

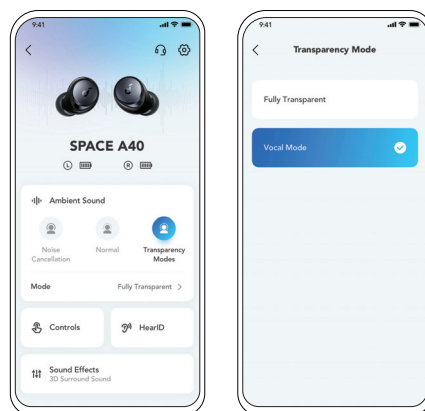


Para reduzir o ruído ambiente indesejado, selecione um modo de cancelamento do ruído na aplicação soundcore.

- Modo adaptativo: muda automaticamente para o equalizador de cancelamento do ruído mais adequado para diferentes cenários de utilizador.
- Modo manual: defina manualmente o nível de cancelamento do ruído.



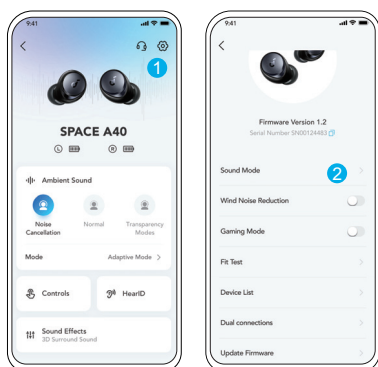
## TRANSPARÊNCIA



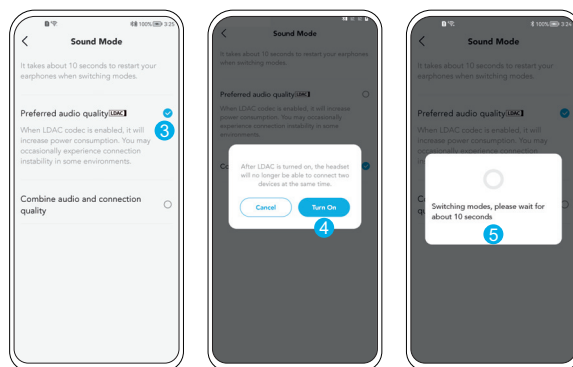
Para manter a atenção ao ambiente circundante enquanto ouve música, selecione um modo de transparência na aplicação soundcore.

- Totalmente transparente: ouça todos os sons ambiente.
- Modo vocal: as vozes são mais destacadas de outros sons ambiente.



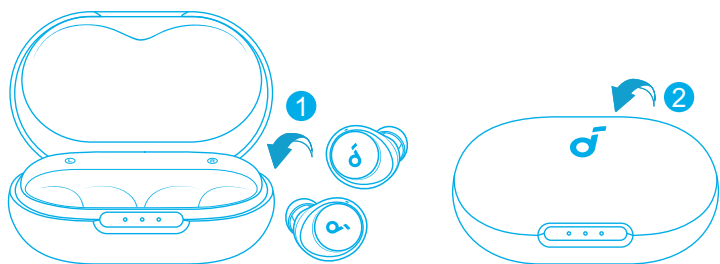


1. Utilize dispositivos com tecnologia Android 8.0 ou posterior para obter uma experiência de som de qualidade LDAC.
  2. O LDAC proporciona um som de maior qualidade, aumenta o consumo de energia e reduz o tempo de reprodução.
  3. Ative o LDAC num ambiente de baixa interferência para assegurar uma ligação Bluetooth estável.
1. Acesse às definições na aplicação soundcore. 2. Clique em "Modo de som".



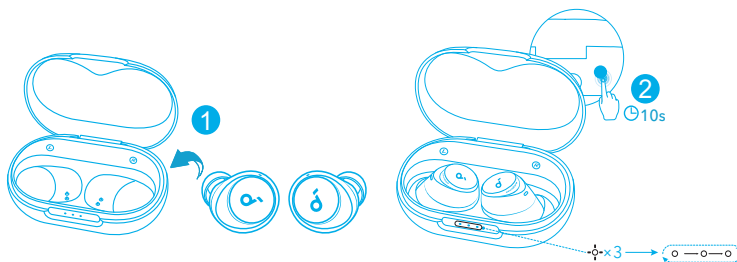
3. Selecione "Preferred audio quality" para mudar para o codec LDAC.
4. Recebe uma notificação de que os auriculares não suportam LDAC quando estiverem ligados a dois dispositivos. Selecione "Ligar" para continuar.
5. São necessários cerca de 10 segundos para mudar os codecs de áudio. Poderá ser-lhe solicitado que atualize o firmware dos auriculares, se existir uma atualização disponível.

## DESLIGAR



Coloque os auriculares na caixa de carregamento e feche-a. Os auriculares desligam-se automaticamente após 30 minutos se não forem ligados. A duração pode ser definida na aplicação soundcore.

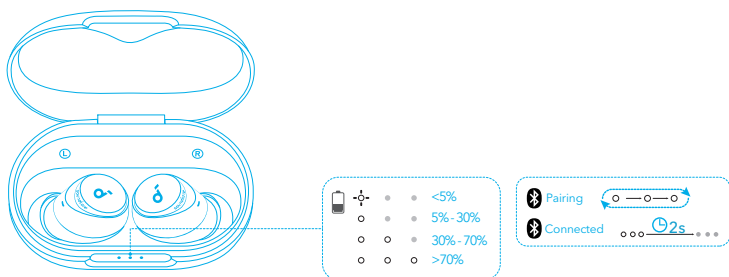
## REPOR



Efetue a reposição caso surjam problemas de emparelhamento entre os auriculares ou com outros dispositivos.

Primeiro, elimine o histórico de emparelhamento do seu dispositivo Bluetooth. Coloque os auriculares no estojo de carregamento e deixe o estojo aberto. Depois prima sem soltar o botão na caixa durante 10 segundos até os indicadores LED na mesma piscarem a branco 3 vezes e depois piscarem numa sequência contínua.

## GUIA DE LUZ LED



- Branco fixo
- ⊖ Branco intermitente
- ⊖ Branco intermitente em sequência
- Luz desligada

## ATUALIZAÇÃO DO FIRMWARE



Quando ligar os auriculares à aplicação, irá receber uma notificação assim que for detetada uma nova versão de firmware. Certifique-se de que os auriculares estão colocados na caixa de carregamento e que esta permanece aberta até concluir a atualização do firmware. Durante a atualização, certifique-se de que os auriculares estão a ser carregados e evite qualquer tipo de utilização.



# ESPECIFICAÇÕES

As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Entrada	5 V $\pm$ 0.65 A
Potência de saída nominal	2.2 mW
Capacidade da bateria	53 mAh x 2 (auriculares); 800 mAh (caixa de carregamento)
Tempo de carregamento	2 horas
Tempo de reprodução (com ANC desligado)	Até 10 horas (total de 50 horas com a caixa de carregamento)
Tempo de reprodução (com ANC ligado)	Até 8 horas (total de 40 horas com a caixa de carregamento)
Unidade de diafragma	Diafragma dinâmico de 10 mm
Resposta de frequência	20 Hz - 20 kHz
Impedância	16 $\Omega$
Nível de resistência à água (Auriculares)	IPX4
Versão do Bluetooth	5.2
Alcance do Bluetooth	10 m / 33 pés



# APLICATIVO

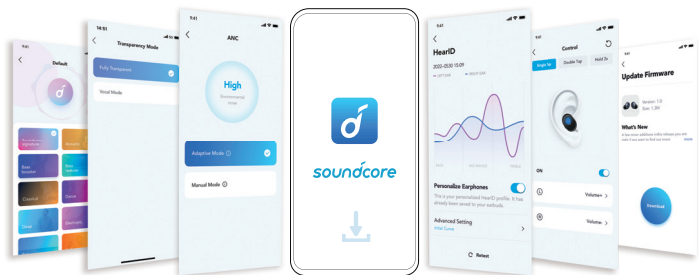
soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



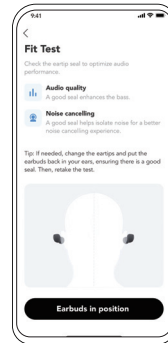
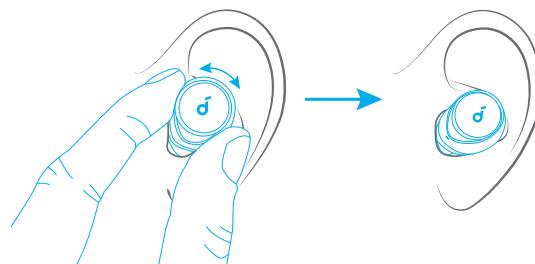
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Baixe o aplicativo soundcore para aprimorar sua experiência (modos de som ambiente, controle de ruído adaptativo, som HearID, ajuste de equalizador, controles personalizados, atualização de firmware e muito mais). Se seus fones de ouvido não puderem se conectar ao aplicativo soundcore, atualize-o para a versão mais recente em sua loja de aplicativos para dispositivos móveis.



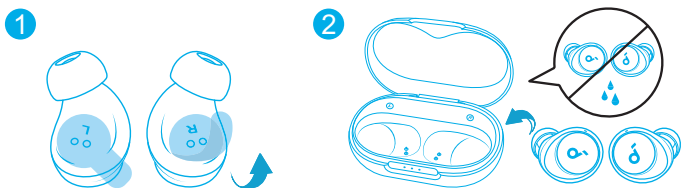
# COMO USAR



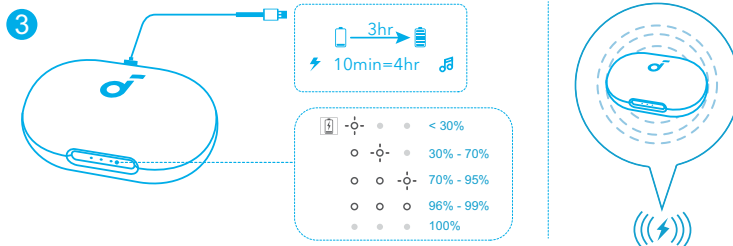
Escolha os ear tips que melhor se adaptam aos seus ouvidos e faça um teste de ajuste no aplicativo soundcore para garantir que você obtenha o melhor desempenho de ANC.



# CARREGANDO A BATERIA



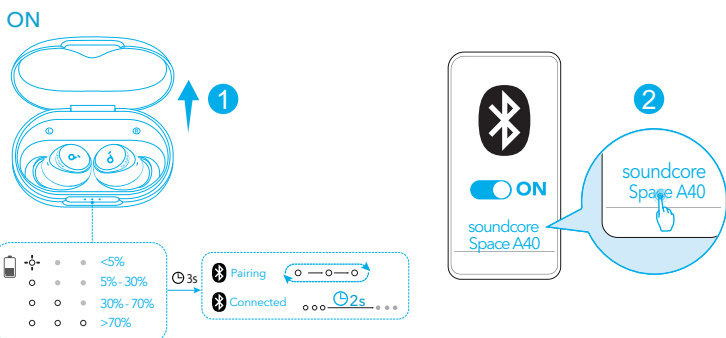
1. Remova o adesivo de isolamento dos fones de ouvido antes do primeiro uso.
2. Coloque os fones de ouvido no estojo carregador e feche-o.



3. Conecte o estojo de carregamento à fonte de alimentação usando um cabo de carregamento USB-C certificado. Você também pode posicionar o estojo carregador no centro do seu carregador sem fio para carregamento sem fio.
  - Carregue completamente ambos os fones e o estojo carregador antes de usá-los pela primeira vez. Quando eles estiverem totalmente carregados, os LED indicadores apagarão.



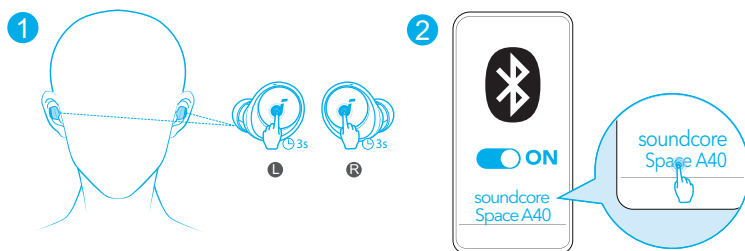
# LIGANDO E PAREANDO



Abra o estojo carregador. Os fones de ouvido ligarão e entrarão automaticamente no modo de pareamento Bluetooth. Selecione "soundcore Space A40" na lista de Bluetooth do seu dispositivo ao conectar pela primeira vez.



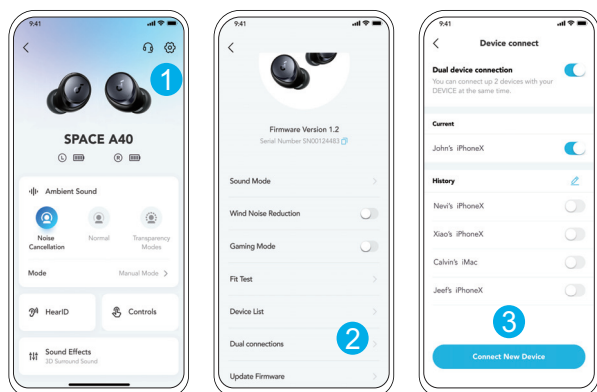
# CONEXÃO MULTIPONTO



Os fones de ouvido podem se conectar a dois dispositivos ao mesmo tempo para que você possa alternar entre eles sem esforço. Colocar os dois fones de ouvido e pressionar e manter pressionado o touchpad simultaneamente em ambos os fones de ouvido por 3 segundos. Selecione "soundcore Space A40" na lista de Bluetooth do seu dispositivo para se conectar.



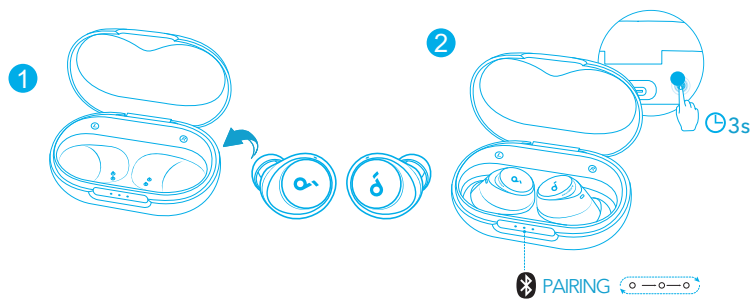
## CONEXÃO MULTIPONTO



No aplicativo soundcore, vá para configurações e selecione **Conexões duplas** > **Conectar novo dispositivo**.



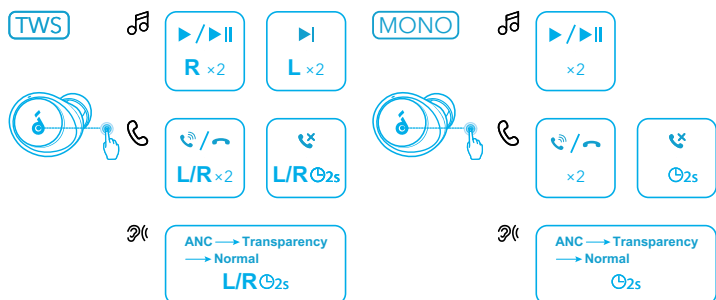
## PAREAMENTO MANUAL



Para entrar manualmente no modo de pareamento Bluetooth, coloque os fones de ouvido no estojo carregador e deixe-o aberto. Em seguida, pressione e mantenha pressionado o botão no estojo carregador por 3 segundos até que os indicadores LED pisquem em branco em sequência contínua.



## CONTROLES

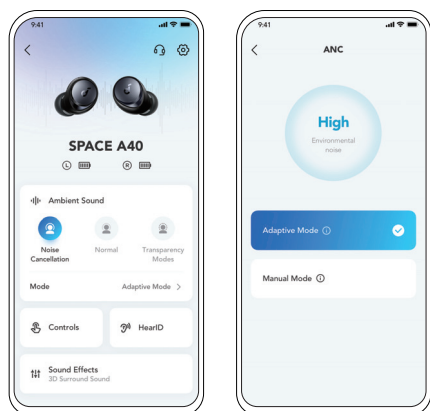


Você também pode personalizar os controles no aplicativo soundcore.

		Modo TWS	Modo mono
🎵	Reproduzir/Pausar	Toque duas vezes (D)	Toque duas vezes
	Próxima faixa	Toque duas vezes (E)	/
☎️	Atender/Encerrar uma chamada	Toque duas vezes (E/D)	Toque duas vezes
	Rejeitar chamada	Mantenha pressionado por cerca de 2 segundo (E/D)	Toque e mantenha pressionado por 2 segundos
👂	Alternar modos de som ambiente (ANC/Transparency/Normal)	Mantenha pressionado por cerca de 2 segundo (E/D)	Toque e mantenha pressionado por 2 segundos



## CANCELAMENTO DE RUÍDO

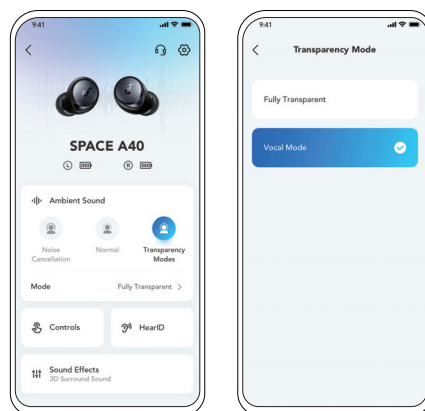


Para reduzir o ruído ambiente indesejado, selecione um modo de cancelamento de ruído no aplicativo soundcore.

- Modo adaptativo: mude automaticamente para o equalizador de cancelamento de ruído mais adequado para diferentes cenários de usuário.
- Modo manual: defina o nível de cancelamento de ruído manualmente.

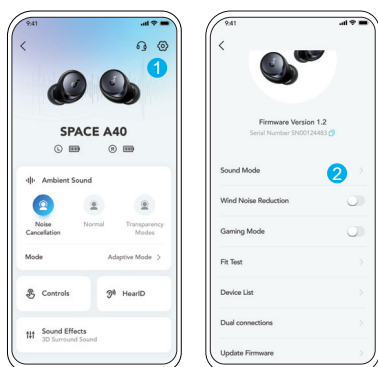


## TRANSPARÊNCIA

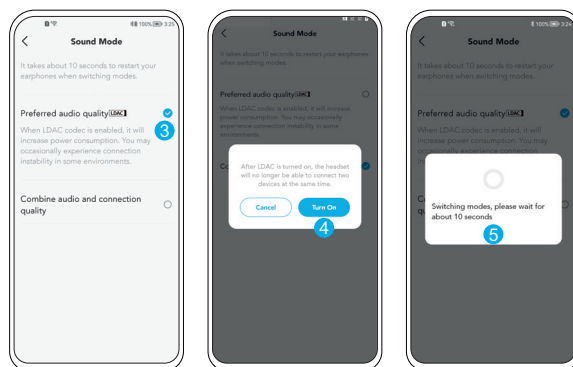


Para ficar atento ao ambiente ao seu redor enquanto ouve música, selecione um modo de transparência no aplicativo soundcore.

- Totalmente transparente: Ouça todos os sons à sua volta.
- Modo vocal: Mais clareza para ouvir vozes em comparação com sons do ambiente.

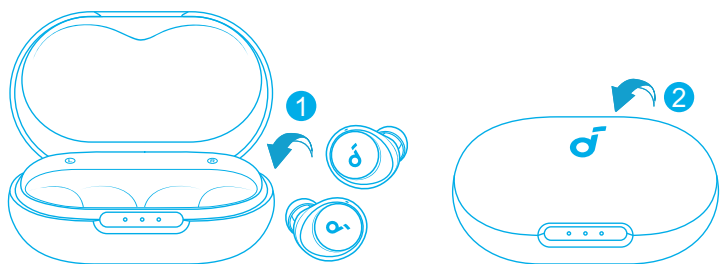


- Use dispositivos com Android 8.0 ou posterior para experimentar som com qualidade LDAC.
  - O LDAC oferece som de alta qualidade, aumenta o consumo de energia e reduz o tempo de reprodução.
  - Ative o LDAC em um ambiente com baixo nível de interferência para garantir uma conexão Bluetooth estável.
1. Vá para as configurações no aplicativo soundcore. 2. Clique em "Modo de som".



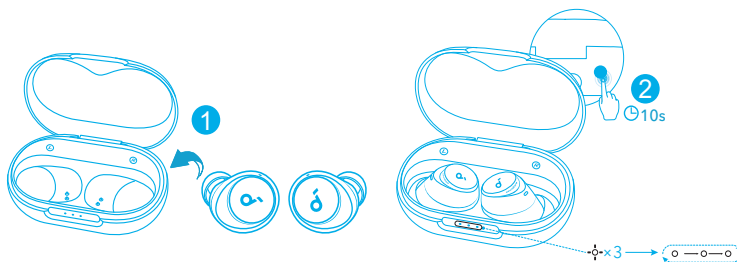
- Selecione "Preferred audio quality" para mudar para o codec LDAC.
- Você será notificado de que os fones de ouvido não são compatíveis com LDAC quando conectados a dois dispositivos. Selecione "Ativar" para continuar.
- Alternar os codecs de áudio demora cerca de 10 segundos. Talvez você seja avisado para atualizar o firmware dos fones de ouvido, se disponível.

## DESLIGANDO



Coloque os fones de ouvido de volta no estojo carregador e feche o estojo. Os fones de ouvido desligarão automaticamente após 30 minutos se eles não estiverem conectados. A duração pode ser definida no aplicativo soundcore.

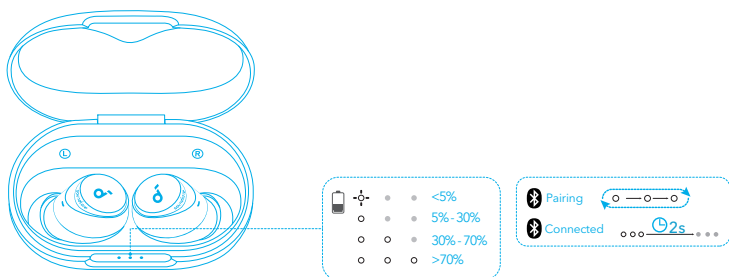
## REINICIAR



Reinicie se os fones de ouvido não puderem ser pareados corretamente entre si ou com outros dispositivos.

Exclua o histórico de pareamento do seu dispositivo Bluetooth primeiro. Coloque os fones de ouvido no estojo carregador e deixe-o aberto. Em seguida, pressione o botão no case e mantenha-o pressionado por 10 segundos até que os LEDs indicadores no estojo pisquem em branco 3 vezes e, em seguida, pisquem em sequência.

## GUIA DA LUZ DE LED



- o Luz branca constante
- o- Luz branca intermitente
- o- Branco piscando em sequência
- Luz apagada

## ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE



Você será informado se uma nova versão do firmware for detectada após os fones de ouvido serem conectados ao aplicativo. Certifique-se de que os fones de ouvido estejam no estojo de carregamento e que o estojo permaneça aberto até que a atualização de firmware seja concluída. Durante a atualização, os fones de ouvido devem ficar carregando. Evite utilizá-los.



# ESPECIFICAÇÕES

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Entrada	5 V $\pm$ 0.65 A
Potência de saída nominal	2.2 mW
Capacidade da bateria	53 mAh x 2 (fones de ouvido); 800 mAh (estojo de carregamento)
Tempo de carregamento	2 hora
Tempo de reprodução (com ANC desativado)	Até 10 horas (total de 50 horas com o estojo de carregamento)
Tempo de reprodução (com ANC ativado)	Até 8 horas (total de 40 horas com o estojo de carregamento)
Unidade de driver	Driver dinâmico de 10 mm
Resposta de frequência	20 Hz - 20 kHz
Impedância	16 $\Omega$
Nível de resistência à água (fones de ouvido)	IPX4
Versão do Bluetooth	5.2
Alcance do Bluetooth	10 m / 33 pés



# ПРИЛОЖЕНИЕ

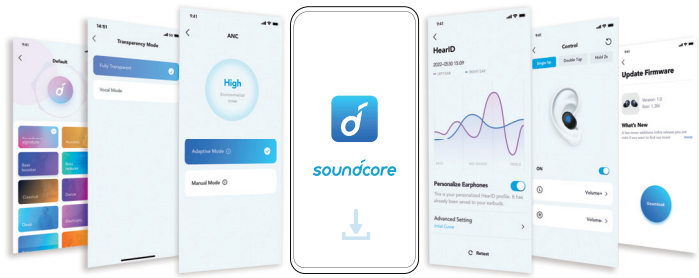
soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

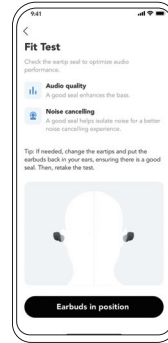
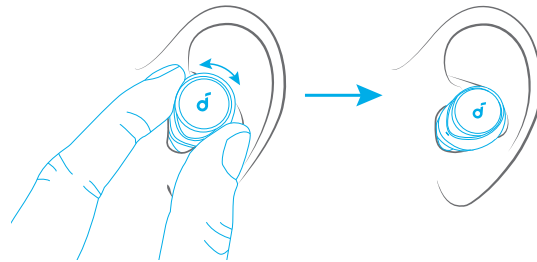


Загрузите приложение soundcore, чтобы получить больше возможностей (режимы звуков окружающей среды, адаптивное снижение уровня шума, HearID Sound, эквалайзер, настраиваемые органы управления, обновление прошивки и многое другое).

Если наушники не могут подключиться к приложению soundcore, обновите его до последней версии в магазине мобильных приложений.



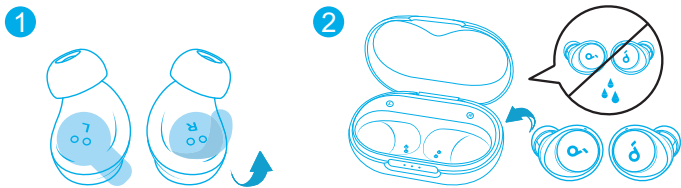
# НОШЕНИЕ



Выберите вкладыши, которые лучше всего подходят для ваших ушей, и выполните проверку прилегания в приложении soundcore, чтобы убедиться, что обеспечиваются наилучшие характеристики активного шумоподавления.

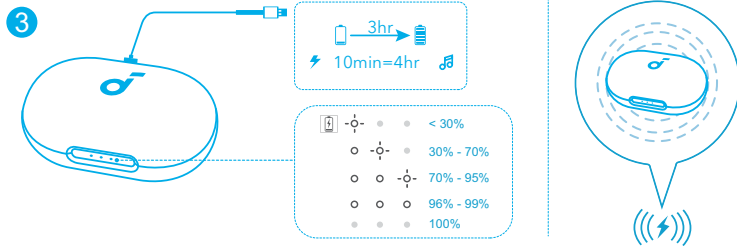


# ЗАРЯДКА



1. Перед первым использованием оторвите изоляционную наклейку с наушников.

2. Поместите наушники в зарядный футляр и закройте его.

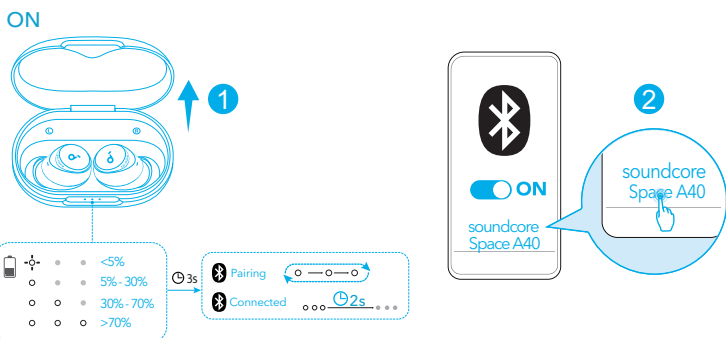


3. Подключите зарядный футляр к источнику питания сертифицированным зарядным кабелем USB-C. Для беспроводной зарядки расположите зарядный футляр в центре вашего беспроводного зарядного устройства.

• Полностью зарядите наушники и зарядный футляр перед первым использованием. Когда они полностью зарядятся, светодиодные индикаторы погаснут.



# ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ

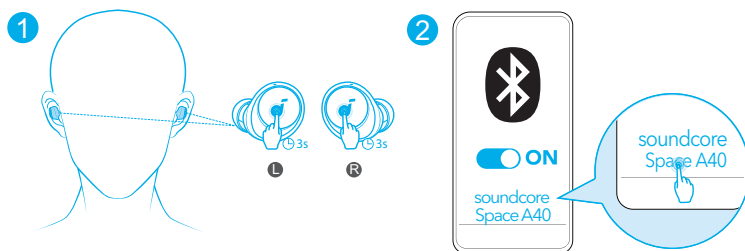


Откройте зарядный футляр. Наушники автоматически включатся и перейдут в режим сопряжения Bluetooth.

При первом подключении выберите «soundcore Space A40» из списка устройств Bluetooth вашего устройства.



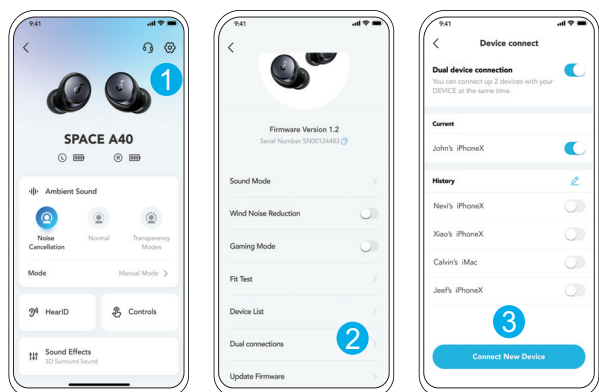
# МНОГОТОЧЕЧНОЕ СОЕДИНЕНИЕ



Вы можете подключить наушники к двум устройствам одновременно и без труда переключать их между этими устройствами. Наденьте наушники, а затем одновременно нажмите и удерживайте сенсорную панель на обоих наушниках в течение 3 секунд. Для подключения выберите «soundcore Space A40» в списке устройств Bluetooth вашего устройства.



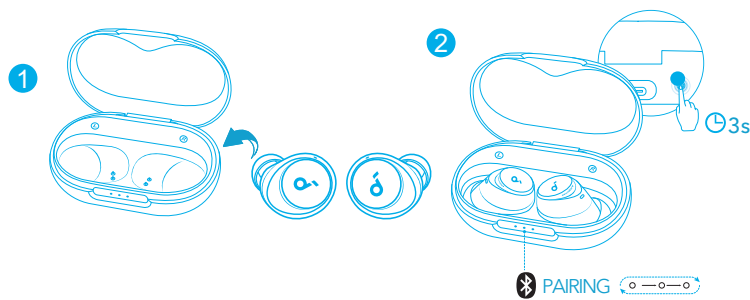
## МНОГОТОЧЕЧНОЕ СОЕДИНЕНИЕ



В приложении soundcore перейдите в настройки и выберите «Подключение к двум устройствам» > «Подключить новое устройство».



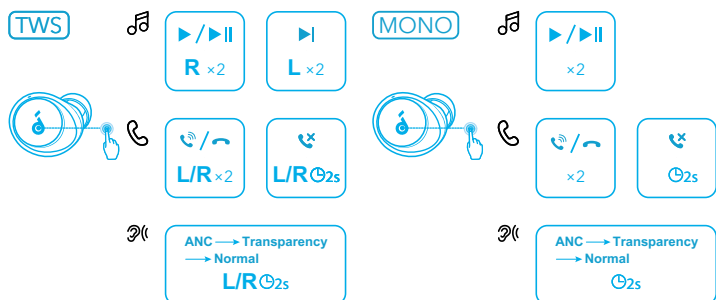
## СОПРЯЖЕНИЕ ВРУЧНУЮ



Чтобы вручную войти в режим сопряжения по Bluetooth, поместите наушники в зарядный футляр и оставьте его открытым, а затем нажмите кнопку на зарядном футляре и удерживайте ее в течение 3 секунд, пока светодиодные индикаторы не начнут последовательно мигать белым цветом.



## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

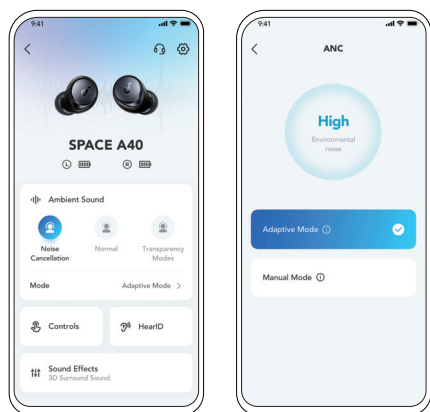


Органы управления также можно настроить в приложении soundcore.

		Воспроизведение сигнала с аудиовхода	Монофонический режим
🎵	Воспроизведение / пауза	Нажмите дважды (П)	Нажмите дважды
	Следующая композиция	Нажмите дважды (Л)	/
📞	Ответить/ завершить звонок	Нажмите дважды (Л/П)	Нажмите дважды
	Отклонить звонок	Нажмите и удерживайте 2 с (Л/П)	Нажмите и удерживайте 2 секунды
👂	Переключение режимов звучания окружающей среды (Активное шумоподавление/ режим открытых наушников/ обычный режим)	Нажмите и удерживайте 2 с (Л/П)	Нажмите и удерживайте 2 секунды



## ШУМОПОДАВЛЕНИЕ

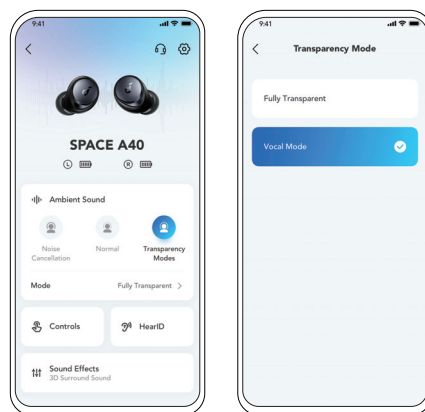


Чтобы уменьшить громкость нежелательного окружающего шума, выберите режим шумоподавления в приложении soundcore.

- Адаптивный режим: автоматическое переключение на наиболее подходящий эквалайзер шумоподавления в разных сценариях применения.
- Ручной режим: установите уровень шумоподавления вручную.



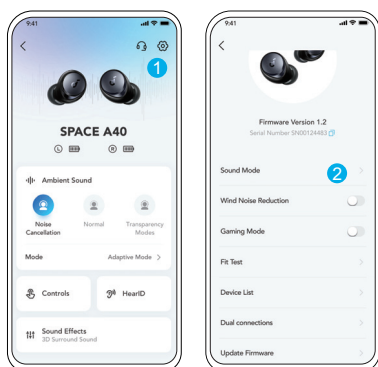
## РЕЖИМ ОТКРЫТЫХ НАУШНИКОВ



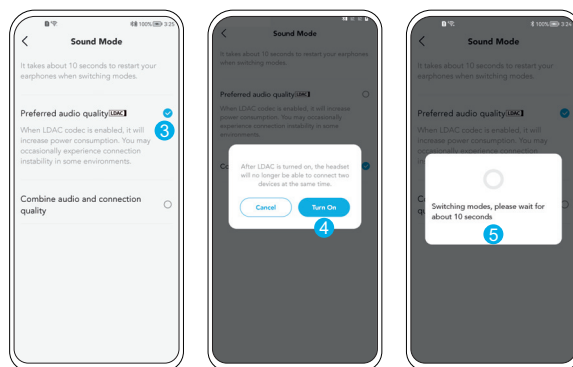
Чтобы во время прослушивания музыки оставаться в курсе того, что происходит вокруг вас, выберите режим открытых наушников в приложении soundcore.

- Полная прозрачность: передача всех окружающих звуков.
- Режим речи: голоса слышны более ясно в звуках окружающей среды.



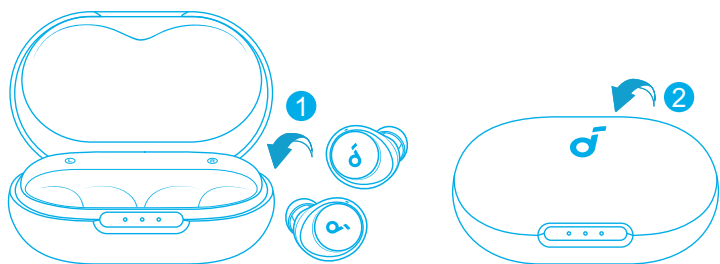


- Чтобы получить звук качества LDAC, используйте устройства под управлением Android 8.0 или более поздней версии.
  - LDAC обеспечивает более качественный звук, увеличивает потребление энергии и сокращает время воспроизведения.
  - Включите LDAC в среде с низким уровнем помех, чтобы соединение Bluetooth было стабильным.
1. Зайдите в настройки в приложении soundcore. 2. Выберите «Режим звучания».



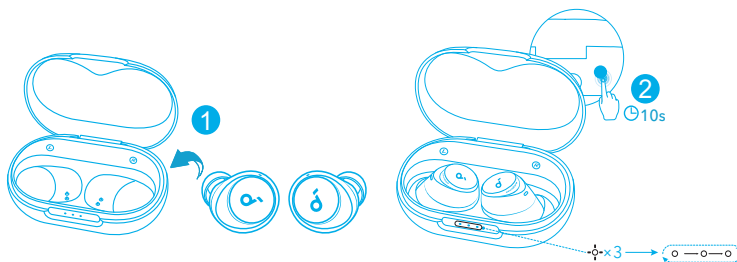
3. Выберите "**Preferred audio quality**" (Предпочтительное качество звука), чтобы перейти к кодеку LDAC.
4. Вы получите уведомление о том, что наушники не поддерживают LDAC при подключении к двум устройствам. Выберите «Включить», чтобы продолжить.
5. Переключение аудиокодексов занимает около 10 секунд. Вам может потребоваться обновить прошивку наушников, если доступна новая версия прошивки.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ



Верните наушники в зарядный футляр и закройте его. Наушники автоматически выключатся через 30 минут, если их не подключить. Продолжительность можно установить в приложении soundcore.

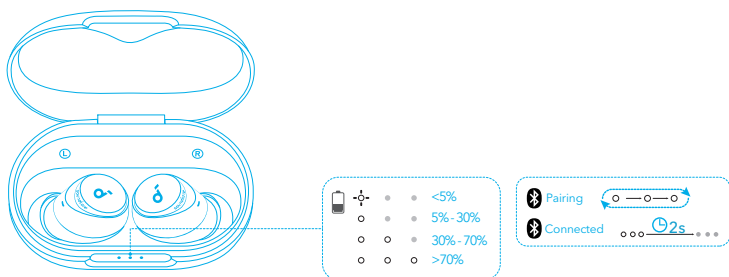
## СБРОС



Сбросьте настройки, если наушники не могут соединиться друг с другом или с другими устройствами.

Сначала удалите историю сопряжений в вашем списке устройств Bluetooth. Поместите наушники в зарядный футляр и оставьте его открытым. Затем нажмите кнопку на футляре и удерживайте ее в течение 10 секунд, пока светодиодные индикаторы на футляре поочередно не мигнут по 3 раза белым светом.

## СПРАВКА ПО ИНДИКАЦИИ



- Горит белым светом
- ◡ Мигает белым
- ◡ Последовательно мигает белым светом
- ◡ Индикатор отключен

## ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ



Вы будете проинформированы о выходе новой версии прошивки, когда новая версия будет обнаружена при подключении наушников к приложению. Убедитесь, что наушники находятся в зарядном футляре, а футляр остается открытым до завершения обновления прошивки. Во время обновления убедитесь, что наушники заряжаются и не осуществляйте никаких операций с ними.



## СПЕЦИФИКАЦИИ

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Вход	5 --- 0.65 А
Номинальная мощность выходного сигнала	2.2 мВт
Емкость аккумулятора	53 мА·ч – 2 шт. (наушники); 800 мА·ч (зарядный футляр)
Время зарядки	2 ч
Время воспроизведения (при выключенном активном шумоподавлении)	До 10 часов (всего 50 часа с зарядным футляром)
Время воспроизведения (при включенном активном шумоподавлении)	До 8 часов (всего 40 часа с зарядным футляром)
Блок излучателя	Динамический излучатель 10 мм
Частотная характеристика	20 Гц - 20 кГц
Импеданс	16 Ω
Степень влагозащиты (наушники)	IPX4
Версия Bluetooth	5.2
Радиус действия Bluetooth	10 м

# APP

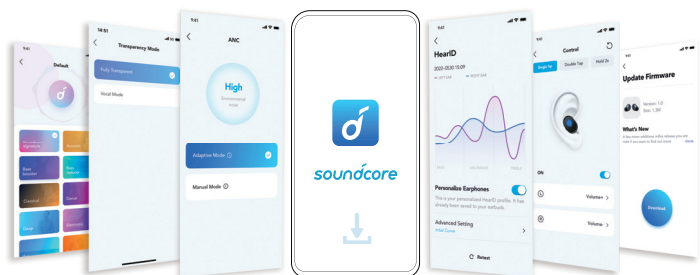
soundcore

GET IT ON  
Google Play

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Download on the  
App Store

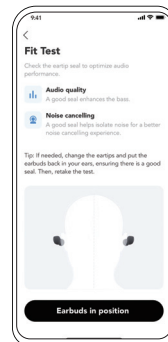
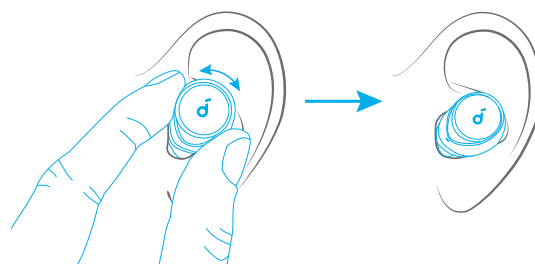
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



Stiahnite si aplikáciu soundcore a obohatte svoj zážitok (režimy okolitých zvukov, adaptívne potlačenie hluku, HearID Sound, vyladenie ekvalizéra, vlastné ovládacie prvky, aktualizácia firmvéru a ďalšie možnosti).

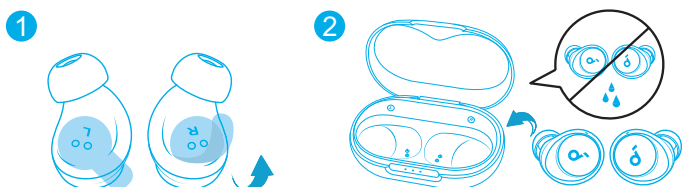
Ak slúchadlá nemožno pripojiť k aplikácii soundcore, aktualizujte ju na najnovšiu verziu prostredníctvom obchodu s mobilnými aplikáciami.

# NOSENIE

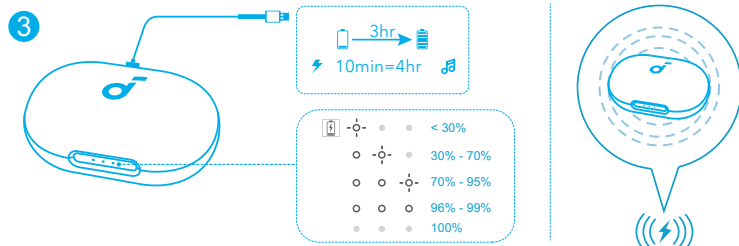


Vyberte si koncovky do uší EarTip, ktoré vám najlepšie sedia v ušiach. V aplikácii soundcore potom vykonajte test, ktorým zaistíte ten najlepší výkon funkcie adaptívneho potlačenia hluku.

# NABÍJANIE

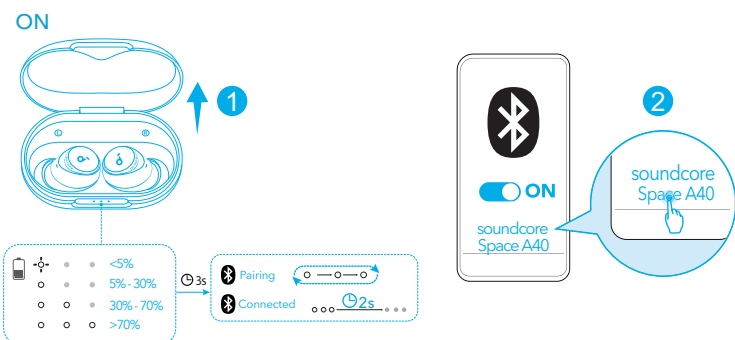


1. Pred prvým použitím zo slúchadiel odtrhnite izolačnú nálepku.
2. Slúchadlá vložte do nabíjacieho puzdra a zatvorte kryt.



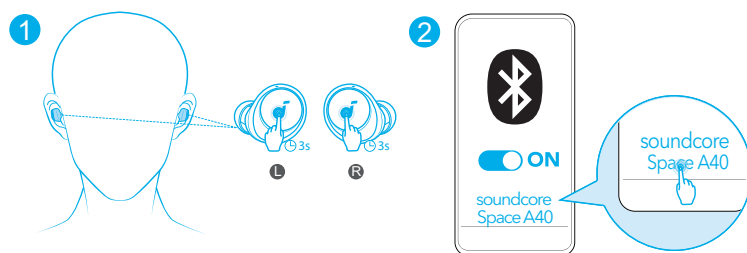
3. Pomocou certifikovaného nabíjacieho kábla USB-C pripojte nabíjacie puzdro k zdroju napájania. Prípadne pri bezdrôtovom nabíjaní umiestnite nabíjacie puzdro do stredu bezdrôtovej nabíjačky.
  - Pred prvým použitím obe slúchadlá a nabíjacie puzdro plne nabite. Keď sú plne nabité, LED indikátory zhasnú.

# ZAPNUTIE A PÁROVANIE



Otvorte nabíjacie puzdro. Slúchadlá sa automaticky zapnú a prejdú do režimu párovania Bluetooth. Pri prvom pripojení vyberte zo zoznamu funkcie Bluetooth vo svojom zariadení možnosť soundcore Space A40.

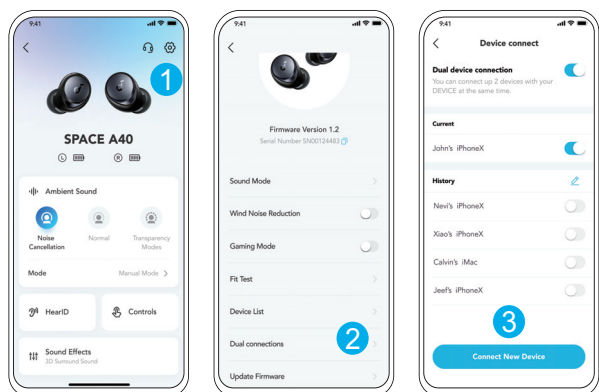
# VIACBODOVÉ PRIPOJENIE



Slúchadlá môžete pripojiť k dvom zariadeniam súčasne a potom medzi nimi jednoducho prepínať. Nasadte si obe slúchadlá a potom stlačte a na 3 sekúnd súčasne podržte dotykové ovládanie na oboch slúchadlách. Výberom položky „soundcore Space A40“ v zozname zariadení Bluetooth vo svojom zariadení slúchadlá pripojte.



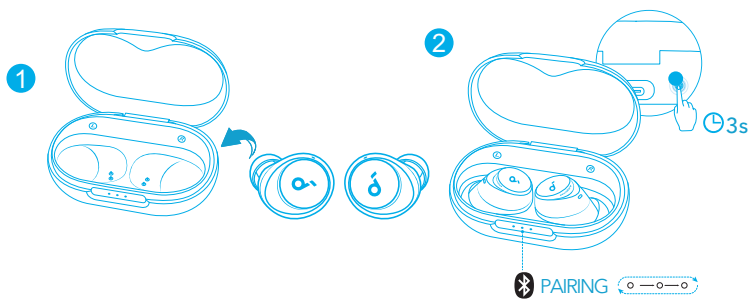
## VIACBODOVÉ PRIPOJENIE



V aplikácii soundcore prejdite do nastavení a vyberte možnosť **Duálne pripojenia > Pripojiť nové zariadenie**.



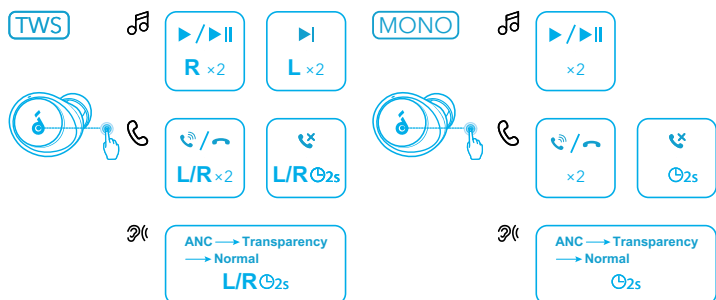
## MANUÁLNE PÁROVANIE



Ak chcete režim párovania Bluetooth nastaviť ručne, vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a nechajte puzdro otvorené. Potom stlačte tlačidlo na nabíjacom puzdre a podržte ho stlačené 3 sekundy, kým indikátory LED nezačnú jeden po druhom bielo blikať.



## OVLÁDANIE

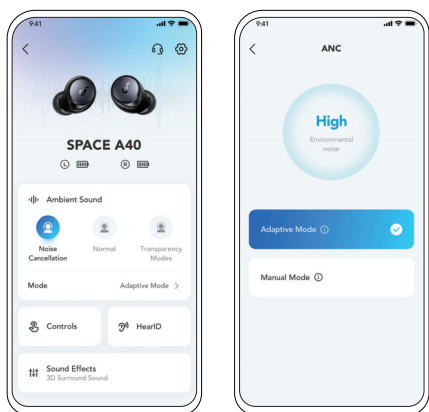


Ovládacie prvky si môžete prispôbiť aj v aplikácii soundcore.

		Režim TWS	Režim mono
🎵	Prehrávanie/ pozastavenie	Dvojité ťuknutie (P)	Ťuknite dvakrát
	Ďalšia skladba	Dvojité ťuknutie (L) /	
📞	Prijatie/ukončenie hovoru	Dvojité ťuknutie (L/P)	Ťuknite dvakrát
	Odmietnutie hovoru	Ťuknite a podržte stlačené 2 s (L/P)	Ťuknutie a podržanie na 2 sekundy
👂	Prepnutie režimov zvukov okolia (ANC/Transparency/ Normal)	Ťuknite a podržte stlačené 2 s (L/P)	Ťuknutie a podržanie na 2 sekundy



## REDUKCIA HLUKU

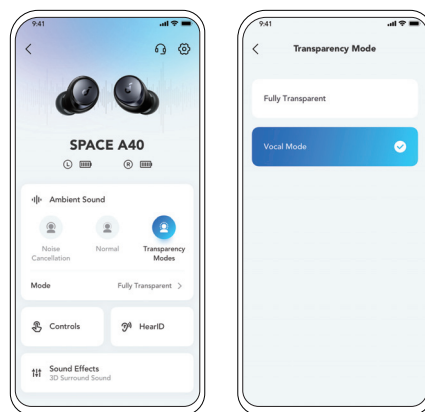


Ak chcete potlačiť nežiaduci okolitý hluk, vyberte v aplikácii soundcore režim potlačenia hluku.

- Adaptívny režim: Dôjde k automatickému prepnutiu na najvhodnejší ekvalizér na potlačenie hluku pre rôzne používateľské scenáre.
- Manuálny režim: Úroveň potlačenia hluku môžete nastaviť ručne.

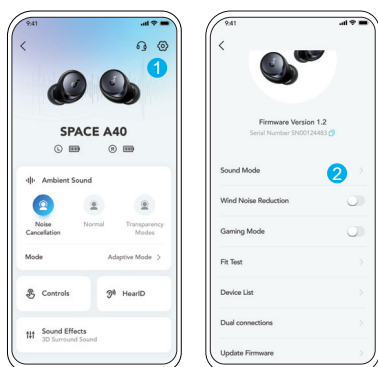


## REŽIM BEZ REDUKCIE HLUKU

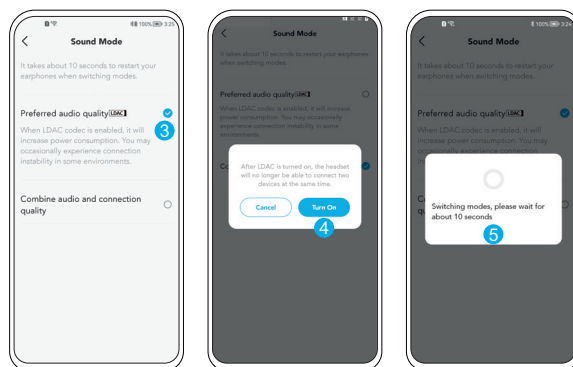


Ak chcete pri počúvaní hudby vnímať svoje okolie, vyberte v aplikácii soundcore režim bez redukcie hluku.

- Úplne bez redukcie hluku: Umožňuje počutie všetkých zvukov okolia.
- Hlasový režim: Zvýraznenie hlasov v porovnaní so zvyšnými zvukmi okolia.

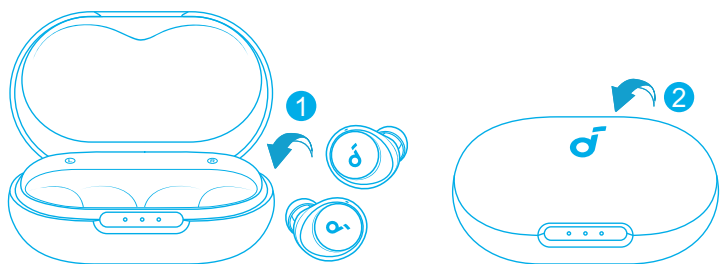


- Zvuk v kvalite LDAC môžete využívať v zariadeniach so systémom Android 8,0 alebo jeho novšou verziou.
  - Technológia LDAC poskytuje kvalitnejší zvuk, zvyšuje spotrebu energie a skracuje čas prehrávania.
  - V prostredí s miernym rušením povoľte technológiu LDAC, aby ste zaistili stabilné pripojenie Bluetooth.
1. Prejdite do nastavenia v aplikácii soundcore. 2. Kliknite na možnosť „Sound Mode“ (Režim zvuku).



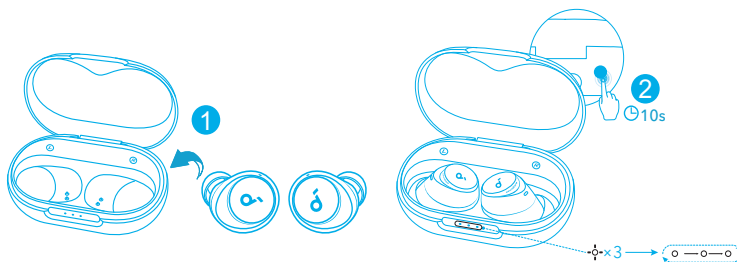
3. Ak chcete použiť kodek LDAC, vyberte možnosť „Preferred audio quality“.
4. Pri pripojení k dvom zariadeniam budete upozornení, že slúchadlá nepodporujú režim LDAC. Pokračujte výberom možnosti „Zapnúť“.
5. Prepnutie zvukových kodekov trvá približne 10 sekúnd. Môže sa od vás vyžadovať aktualizácia firmvéru slúchadiel, ak je k dispozícii.

## VYPNUTIE



Vráťte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a puzdro zatvorte. Slúchadlá sa po 30 minútach automaticky vypnú, ak nie sú pripojené. Dĺžku trvania možno nastaviť v aplikácii soundcore.

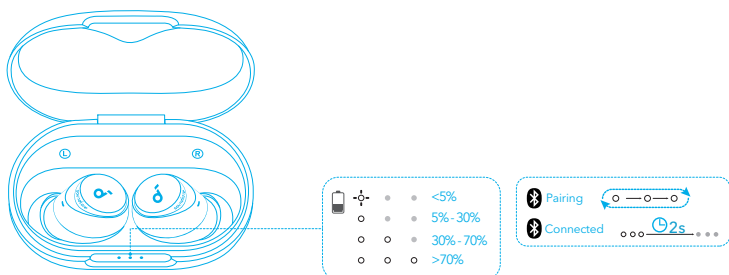
## RESETOVANIE



Ak majú slúchadlá problémy so spárovaním navzájom alebo s inými zariadeniami, resetujte ich.

Najprv odstráňte históriu párovania zo svojho zariadenia Bluetooth. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a nechajte ho otvorené. Potom stlačte a podržte tlačidlo na puzdre na 10 sekúnd, kým LED indikátory na puzdre trikrát nezablikajú nabielo a potom nezačnú blikať jeden po druhom.

## LED SVETELNÝ SPRIEVODCA



- Trvalo rozsvietená biela
- ◌ Blikajúca biela
- ◌ Postupne bliká nabielo
- Nesvieti

## AKTUALIZÁCIA FIRMVÉRU



Po pripojení slúchadiel k aplikácii a zistení novej verzie firmvéru vás o tom bude aplikácia informovať. Uistite sa, že slúchadlá sú umiestnené v nabíjacom puzdre a puzdro je otvorené, kým sa aktualizácia firmvéru nedokončí. Počas aktualizácie zaistite, aby sa slúchadlá nabíjali, a nepoužívajte ich.



## ŠPECIFIKÁCIE

Technické údaje sa môžu bez oznámenia zmeniť.

Vstup	5 V $\pm$ 0.65 A
Menovitý výstupný výkon	2.2 mW
Kapacita batérie	53 mAh x 2 (slúchadlá); 800 mAh (nabíjacie puzdro)
Doba nabíjania	2 hodín
Dĺžka prehrávania (s vypnutou funkciou ANC)	Až 10 hodín (spolu s nabíjacím puzdrom 50 hodín)
Dĺžka prehrávania (so zapnutou funkciou ANC)	Až 8 hodín (spolu s nabíjacím puzdrom 40 hodín)
Menič	Dynamický menič 10 mm
Odpovedná frekvencia	20 Hz - 20 kHz
Impedancia	16 $\Omega$
Úroveň vodotesnosti (slúchadlá)	IPX4
Verzia Bluetooth	5.2
Dosah Bluetooth	10 m / 33 stôp



# APLIKACIJA

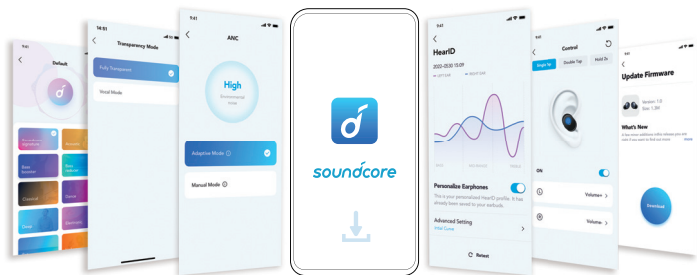
soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

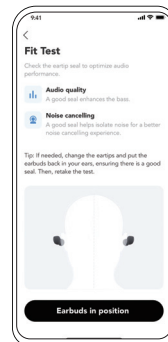
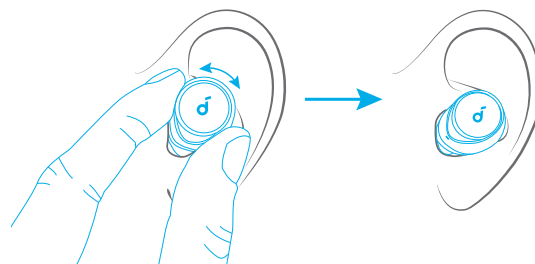


Preinstalirajte aplikacijo soundcore, da izboljšate svojo izkušnjo (načini zvoka iz okolice, prilagodljivi nadzor nad hrupom, zvok HearID, nastavitve izenačevalnika, kontrolniki po meri, posodobitev vdelane programske opreme in drugo).

Če se slušalki ne moreta povezati z aplikacijo soundcore, jo posodobite na najnovejšo različico v trgovini z mobilnimi aplikacijami.



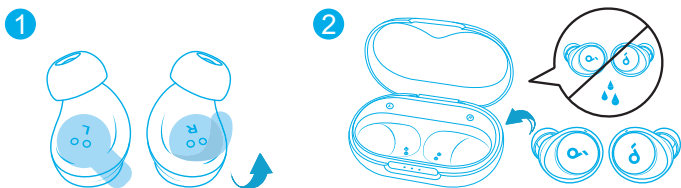
# UPORABA



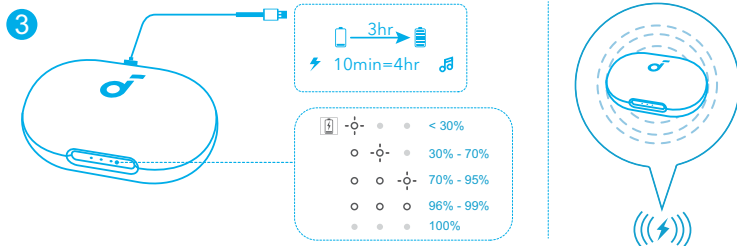
Izberite ušesne čepke, ki se najbolje prilegajo vašim ušesom, in opravite preizkus prileganja v aplikaciji soundcore, da zagotovite najboljše zmogljivost načina ANC.



# POLNJENJE



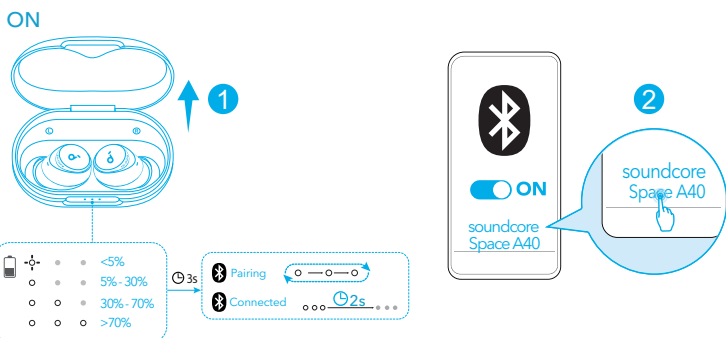
1. Pred prvo uporabo odstranite izolacijsko nalepko s slušalk.
2. Slušalki vstavite v etui za polnjenje in ga zaprite.



3. Etui za polnjenje priključite na električno napajanje s polnilnim kablom USB-C z ustreznim potrdilom. Etui za polnjenje pa lahko tudi položite na sredino brezžičnega polnilnika, da omogočite brezžično polnjenje.
  - Pred prvo uporabo povsem napolnite slušalki in etui za polnjenje. Ko sta povsem napolnjeni, se lučke LED izklopijo.



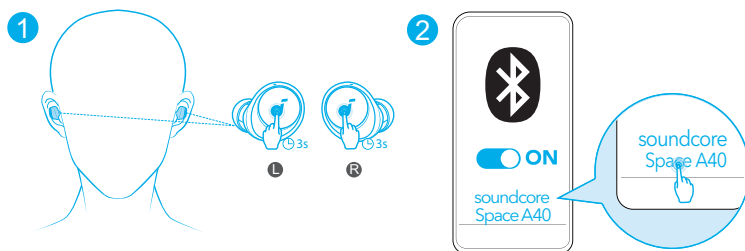
# VKLOP IN SEZNANJANJE



Ko odprete etui za polnjenje, se slušalki samodejno vklopita in preklopita v način za seznanjanje prek povezave Bluetooth. Ko se prvič povežete, na seznamu naprav Bluetooth izberite možnost »soundcore Space A40«.



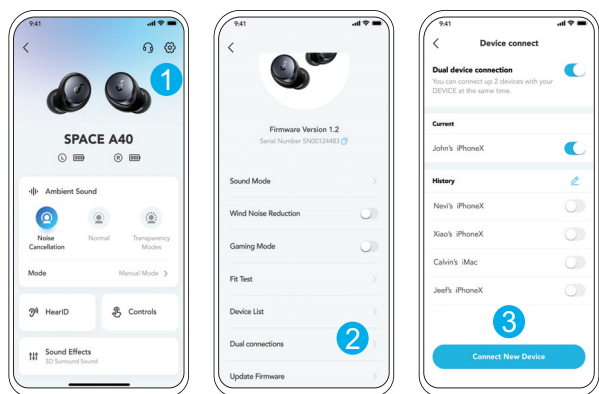
# POVEZAVA Z DVEMA NAPRAVAMA HKRATI



Slušalki se lahko povežeta z dvema napravama hkrati, tako da lahko brez težav preklapljate med njima. V ušesa vstavite slušalki, nato pritisnite in 3 sekunde hkrati držite sledilno ploščico na obeh slušalkah. Na seznamu naprav Bluetooth v svoji napravi izberite možnost »soundcore Space A40«.



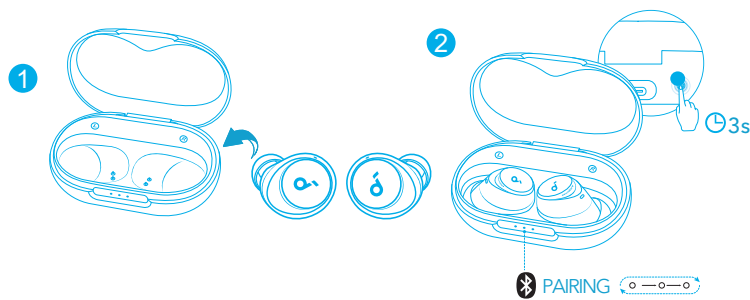
## POVEZAVA Z DVEMA NAPRAVAMA HKRATI



V aplikaciji soundcore odprite nastavitve in izberite možnost »Dual Connections > Connect New Device« (Poveži novo napravo).



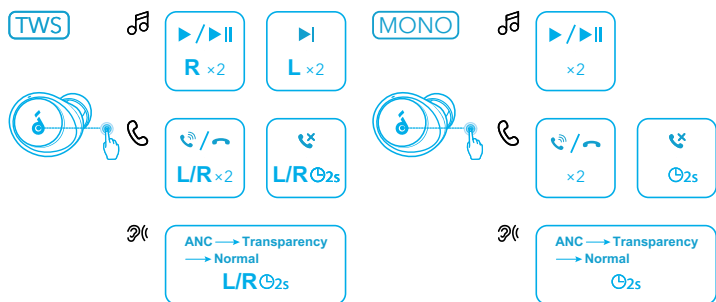
## ROČNO SEZNANJANJE



Način seznanjanja prek povezave Bluetooth lahko ročno vklopite tako, da slušalki vstavite v etui za polnjenje in etui pustite odprt, nato pritisnete in držite gumb na etuiju 3 sekunde, dokler indikatorji LED neprekinjeno zaporedoma ne začnejo belo utripati.



## KONTROLNIKI

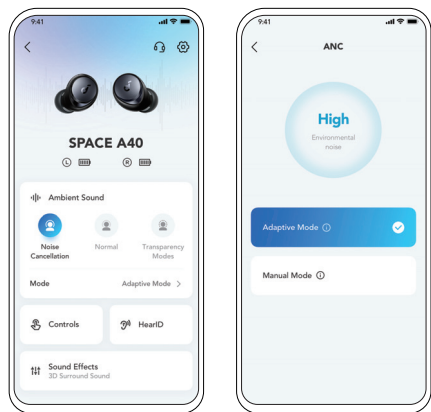


Kontrolnike lahko prilagodite tudi v aplikaciji soundcore.

		Način TWS	Način Mono
🎵	Predvajaj/ustavi	Dvakrat tapnite (R)	Dvotap
	Naslednja skladba	Dvakrat tapnite (L)	/
☎️	Odgovori/končaj klic	Dvakrat tapnite (L/D)	Dvotap
	Zavrni klic	Tapnite in zadržite 2 sekundo (L/R)	Tapnite in držite 2 sekundi.
👂	Preklop med načini zvoka iz okolice (ANC/Transparency (Prepustnost)/ Normal (Običajno))	Tapnite in zadržite 2 sekundo (L/R)	Tapnite in držite 2 sekundi.



## ODPRAVLJANJE ŠUMOV

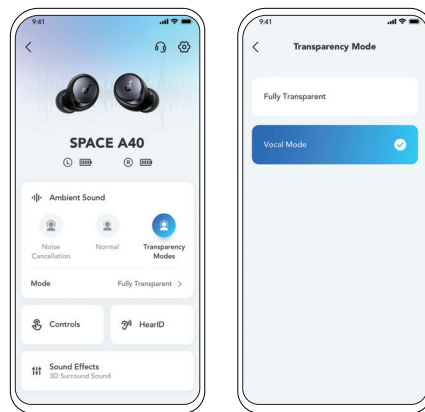


Če želite zmanjšati neželen hrup okolice, v aplikaciji soundcore izberite način za odpravljanje šumov.

- Prilagodljivi način: Samodejno preklopite na najprimernejši izenačevalnik za odpravljanje šumov za različne uporabniške scenarije.
- Ročni način: Ročno nastavite stopnjo odpravljanja šumov.



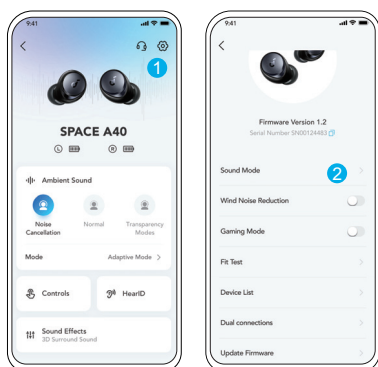
## PROSOJNOST



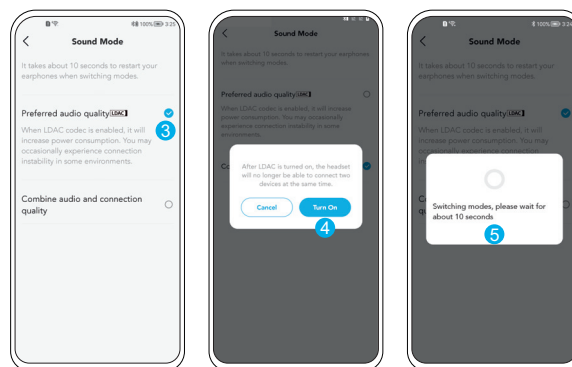
Če želite med poslušanjem glasbe ostati pozorni na okolico, v aplikaciji soundcore izberite način prepustnosti.

- Popolnoma prosojno: dovolite vse zvoke iz okolice.
- Vokalni način: glasovi izstopajo razločneje od drugih zvokov iz okolice.



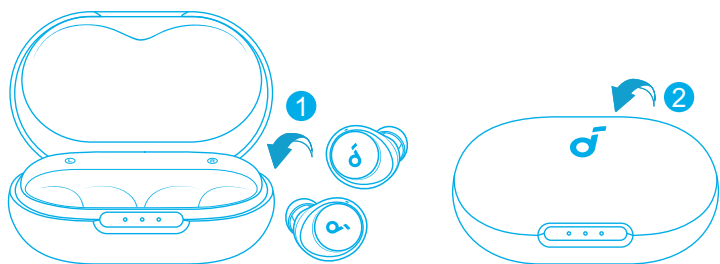


- Uporabite naprave, v katerih se uporablja Android 8.0 ali novejša različica, da doživite kakovost zvoka LDAC.
  - LDAC zagotavlja kakovostnejši zvok, poveča porabo energije in skrajša čas predvajanja.
  - LDAC omogočite v okolju z malo motnjami, da zagotovite stabilno povezavo Bluetooth.
1. Odprite nastavitve v aplikaciji soundcore.
  2. Kliknite možnost »**Sound Mode**« (Način zvoka).



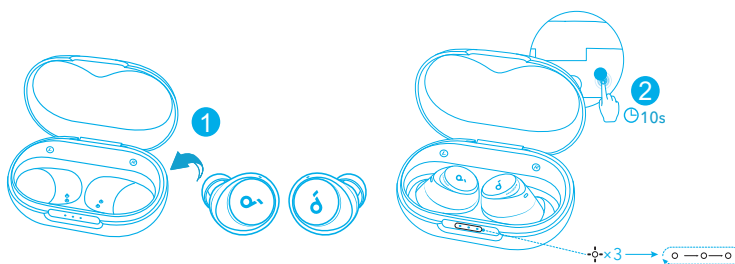
3. Izberite možnost »**Preferred audio quality**«, da preklopite na kodek LDAC.
4. Opozorjeni boste, da slušalki ne podpirata načina LDAC, ko sta povezani z dvema napravama. Za nadaljevanje izberite možnost »**Turn on**« (Vklopi).
5. Preklop med zvočnima kodekoma traja približno 10 sekund. Morda boste morali posodobiti vdelano programsko opremo slušalk, če bo na voljo.

## IZKLOP



Slušalki vrnite v etui za polnjenje in ga zaprite. Slušalki se po 30 minutah samodejno izklopiata, če nista povezani. Trajanje lahko nastavite v aplikaciji soundcore.

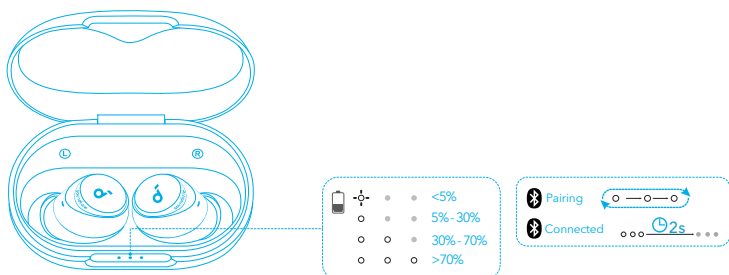
## PONASTAVITEV



Ponastavite, če se slušalki ne moreta povezati med seboj ali z drugimi napravami.

Najprej iz naprave Bluetooth izbrišite zgodovino seznanjanja. Ušesni slušalki vstavite v etuiju za polnjenje in ga ne zaprite. Nato pritisnite gumb na etuiju in ga držite 10 sekund, da lučke LED na etuiju 3-krat utripnejo belo, nato pa neprekinjeno utripajo belo.

## LED SVETLOVODNIK



- Sveti belo
- Utripa belo
- Neprekinjeno utripajo belo
- Izklopljena

## POSODOBITEV VDELANE PROGRAMSKE OPREME



Če bo zaznana nova različica vdelane programske opreme, boste o tem obveščeni, ko boste slušalki povezali z aplikacijo. Zagotovite, da bosta slušalki v etuiju za polnjenje in bo ta odprt do konca posodobitve vdelane programske opreme. Zagotovite, da se bosta slušalki med posodobitvijo polnili in ju ne uporabljajte.



## SPECIFIKACIJE

Tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Vhod	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.65 A
Ocenjena izhodna moč	2.2 mW
Zmogljivost baterije	53 mAh x 2 (slušalki); 800 mAh (etui za polnjenje)
Čas polnjenja	2 ura
Čas predvajanja (z izklopljenim načinom ANC)	Do 10 ur (skupaj 50 h z etuijem za polnjenje)
Čas predvajanja (z vklopljenim načinom ANC)	Do 8 ur (skupaj 40 h z etuijem za polnjenje)
Pogonska enota	10-mm dinamični gonilnik
Frekvenca odziva	20 Hz - 20 kHz
Impedanca	16 $\Omega$
Stopnja vodoodpornosti (ušesne slušalke)	IPX4
Različica Bluetooth	5.2
Domet Bluetooth	10 m / 33 ft

# APP

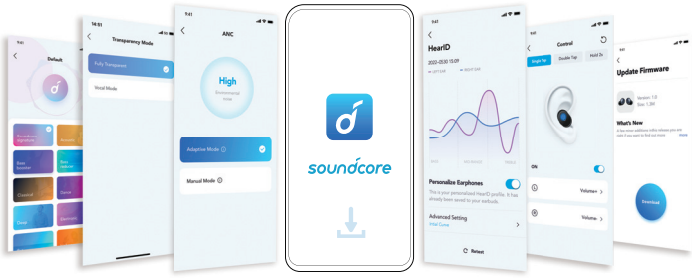
soundcore

GET IT ON  
Google Play

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

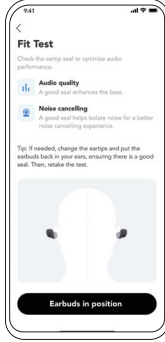
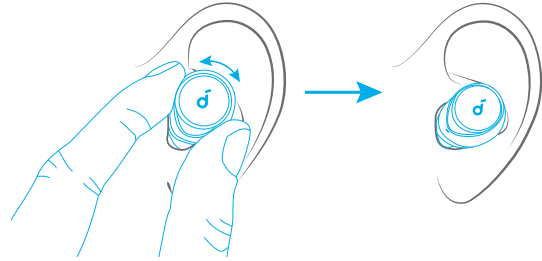
Download on the  
App Store

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



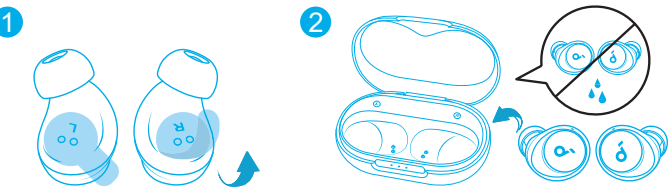
Ladda ned soundcore-appen för att förbättra lyssningsupplevelsen (lägen för omgivningsljud, adaptiv bruskontroll, HearID-ljud, equalizerinställningar, anpassade kontroller, uppdatering av den inbyggda programvaran och mycket mer). Om dina öronsnäckor inte lyckas ansluta till soundcore-appen uppdaterar du appen till den senaste versionen via appbutiken för din mobila enhet.

# ANVÄNDNING

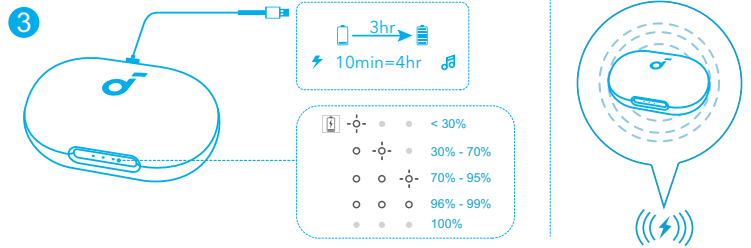


Välj de öronproppar som passar dina öron bäst och testa passformen i soundcore-appen för att säkerställa bästa möjliga ANC-prestanda.

# LADDNING

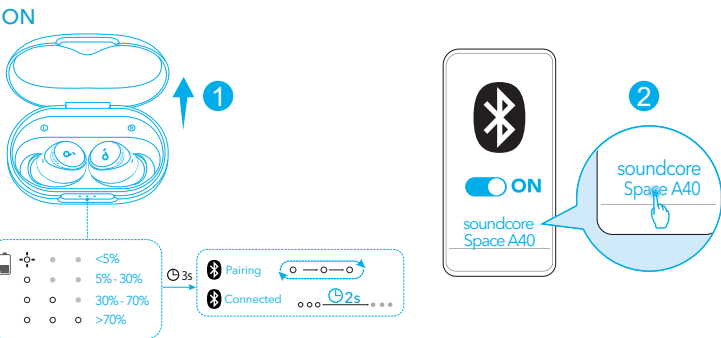


1. Dra loss den isolerande etiketten från varje öronsnäcka innan du använder den första gången.
2. Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng det.



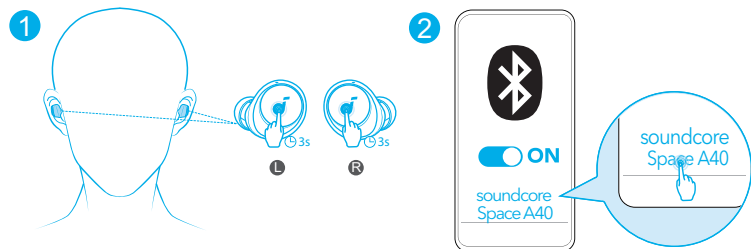
3. Anslut laddaren till laddningsfodralet via en certifierad USB-C-laddningskabel. Alternativt placerar du laddningsfodralet i mitten på den trådlösa laddaren.
  - Ladda både öronsnäckorna och laddningsfodralet helt innan de används första gången. När de är fulladdade släcks indikatorlamporna.

# SLÅ PÅ OCH PARKOPPLING



Öppna laddningsfodralet. Öronsnäckorna aktiveras automatiskt och inträder i Bluetooth-parkopplingsläget. Välj soundcore Space A40 på enhetens Bluetooth-lista när du ansluter öronsnäckorna första gången.

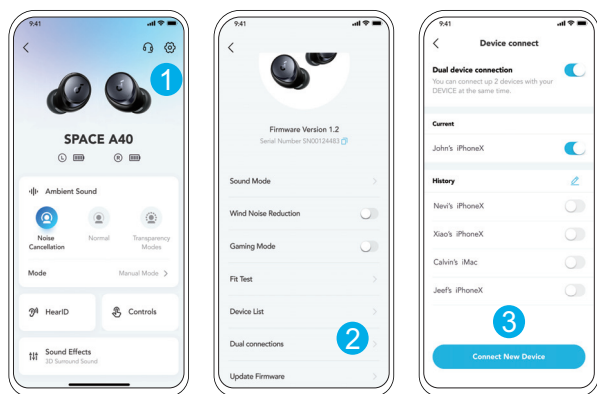
# FLERPUNKTSANSLUTNING



Öronsnäckorna kan anslutas till två enheter samtidigt så att du enkelt kan växla mellan dem. Ta på dig öronsnäckorna och tryck sedan samtidigt på varje öronsnäckas pekknapp under tre sekunder. Välj soundcore Space A40 på enhetens Bluetooth-lista för att ansluta öronsnäckorna.



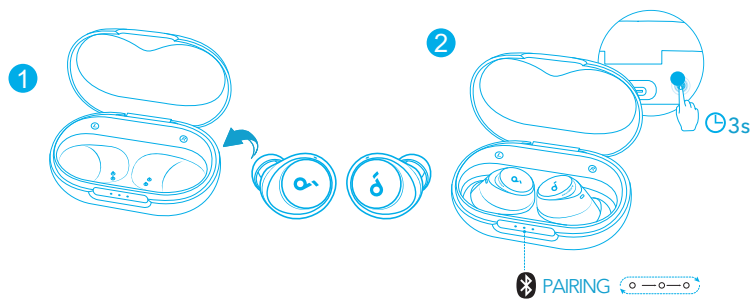
## FLERPUNKTSANSLUTNING



Öppna soundcore-appen och gå till Settings (Inställningar). Välj **Dual Connections** (Dubbla anslutningar) > **Connect New Device** (Anslut ny enhet).



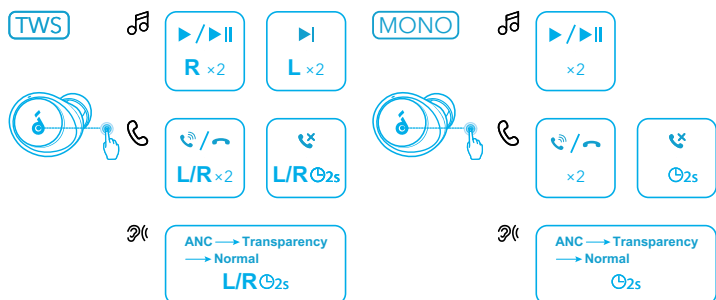
## MANUELL PARKOPPLING



Gå in i Bluetooth-parkopplingsläge manuellt genom att placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och lämna fodralet öppet. Håll sedan in knappen på laddningsfodralet i tre sekunder tills LED-indikatorerna blinkar vitt i sekvens kontinuerligt.



## KONTROLLER

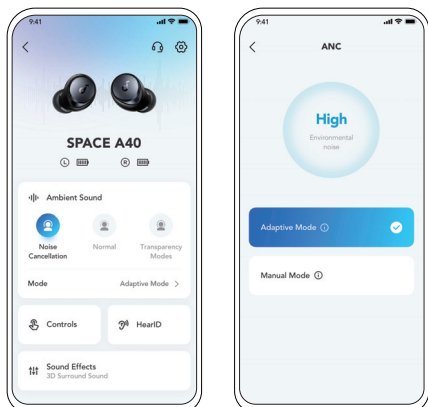


Du kan även anpassa kontrollerna i soundcore-appen.

		TWS-läge	Monoläge
🎵	Spela upp/pausa	Tryck två gånger (R)	Tryck två gånger
	Nästa spår	Tryck två gånger (L)	/
☎️	Besvara/avsluta ett samtal	Tryck två gånger (L/R)	Tryck två gånger
	Avvisa samtal	Håll intryckt i 2 sekunder (L/R)	Håll intryckt under två sekunder
👂	Växla läge för omgivande ljud (ANC/Transparency/Normal) (ANC/genomhörning/normal)	Håll intryckt i 2 sekunder (L/R)	Håll intryckt under två sekunder



## BRUSREDUCERING

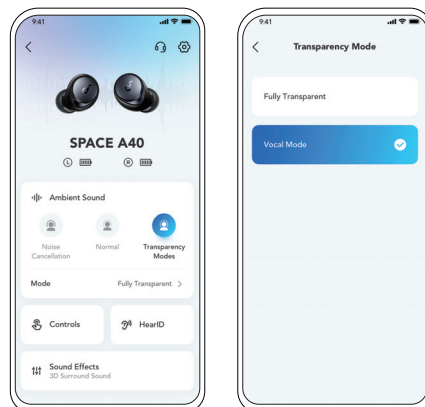


Minska mängden önskat omgivningsljud genom att välja ett brusreduceringsläge i soundcore-appen.

- Adaptivt läge: växlar automatiskt till den mest lämpliga brusreducerande equalizerinställningen i olika miljöer.
- Manuellt läge: låter dig ange brusreduceringsnivån manuellt.

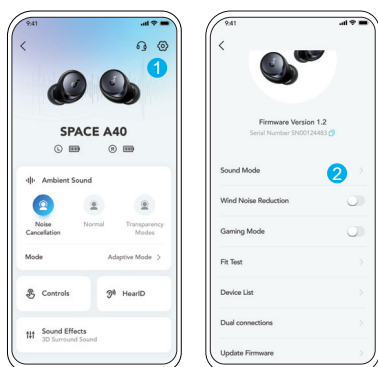


## TRANSPARENS

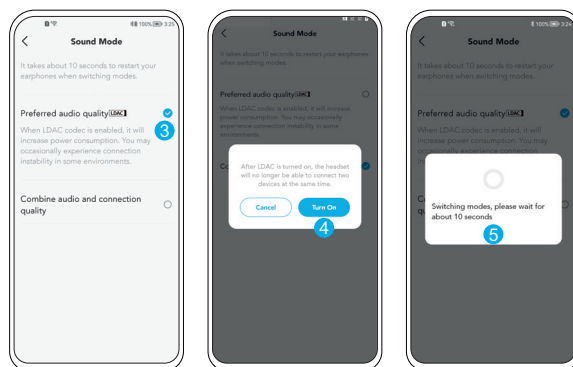


Om du vill kunna höra vad som händer i omgivningen när du lyssnar på musik väljer du ett genomhöringsläge i soundcore-appen.

- Helt transparent: Hör allt omgivande ljud.
- Talläge: Röster sticker ut tydligare från andra omgivande ljud.

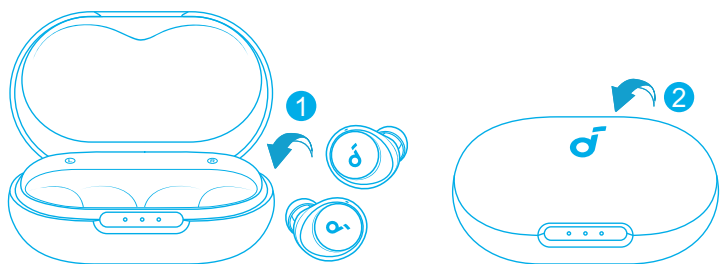


- Använd enheter med Android 8.0 eller senare för att uppleva LDAC-kvalitetsljud.
  - LDAC ger högre ljudkvalitet men ökar strömförbrukningen och minskar speltiden.
  - Använd LDAC i miljöer med låga elektroniska störningsnivåer för att säkerställa en stabil Bluetooth-anslutning.
1. Öppna soundcore-appen och gå till Settings (Inställningar). 2. Klicka på **Sound Mode** (Ljudläge).



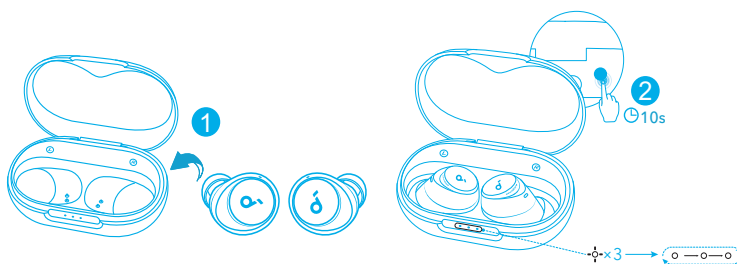
3. Välj **Preferred audio quality** för att växla till LDAC-codecen.
4. Du får ett meddelande om att öronsnäckorna inte stöder LDAC när de är anslutna till två enheter. Välj **Turn On** (Slå på) för att fortsätta.
5. Det tar ungefär tio sekunder att växla mellan olika ljudcodecar. Du kan bli ombedd att uppdatera öronsnäckornas fasta programvara om en nyare version finns tillgänglig.

## AVSTÄNGNING



Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng fodralet. Öronsnäckorna stängs automatiskt av efter 30 minuter om de inte är anslutna till någon enhet. Tidsvärdet kan ändras i soundcore-appen.

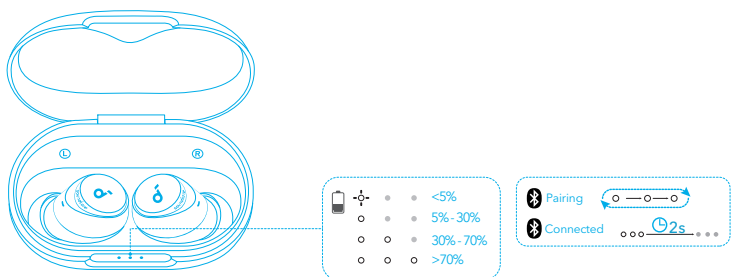
## ÅTERSTÄLLNING



Återställ öronsnäckorna om de inte kan parkopplas med varandra eller andra enheter.

Radera först parkopplingshistoriken från din Bluetooth-enhet. Sätt i öronsnäckorna i laddningsfodralet och lämna fodralet öppet. Håll sedan knappen på fodralet intryckt under tio sekunder till dess att indikatorlamporna på fodralet blinkar vitt tre gånger och sedan blinkar i följd.

## LED-LJUSGUIDE



- Lyser vitt
- ◐ Blinkar vitt med vitt sken
- ◑ Blinkar vitt i följd
- Släckt

## UPPDATERING AV DEN FASTA PROGRAMVARAN



Du får information om när den nya versionen av den fasta programvaran har identifierats när du ansluter öronsnäckorna till appen. Se till att öronsnäckorna ligger i laddningsfodralet och att fodralet förblir öppet till dess att uppdateringen av den fasta programvaran är klar. Se till att öronsnäckorna laddas innan du startar uppdateringen och undvik att använda dem under uppdateringen.



## SPECIFIKATIONER

\*Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Ingång	5 V $\overline{\text{DC}}$ 0.65 A
Nominell uteffekt	2.2 mW
Batterikapacitet	53 mAh $\times$ 2 (öronsnäckor): 800 mAh (laddningsfodral)
Laddningstid	2 timmar
Speltid (med ANC av)	Upp till 10 timmar (totalt 50 timmar med laddningsfodralet)
Speltid (med ANC på)	Upp till 8 timmar (totalt 40 timmar med laddningsfodralet)
Högtalarelement	10 mm dynamisk drivenhet
Frekvensåtergivning	20 Hz - 20 kHz
Impedans	16 $\Omega$
Vätskeskydd (öronsnäckor)	IPX4
Bluetooth-version	5.2
Bluetooth-räckvidd	10 m / 33 fot

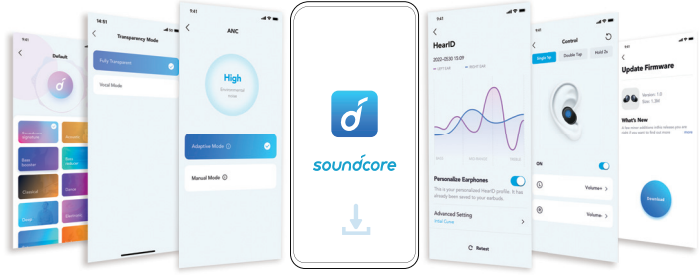
soundcore

GET IT ON  
Google Play

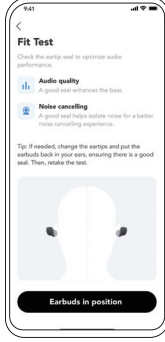
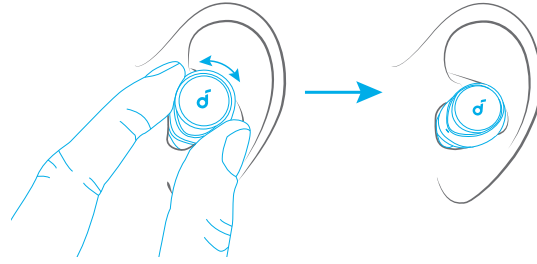
Download on the  
App Store

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



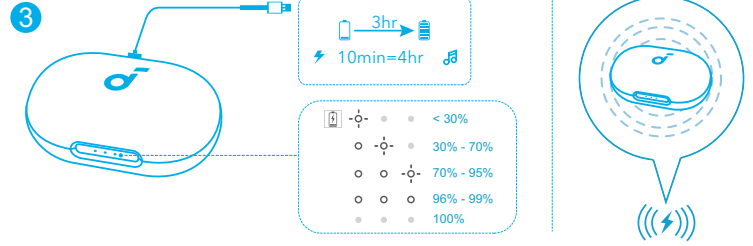
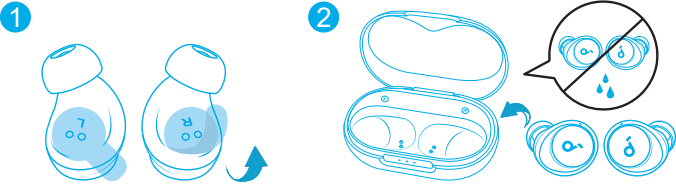
XS S M L XL



Deneyiminizi iyileştirmek için soundcore uygulamasını indirin (Ortam Sesi modları, uyarlanabilir gürültü kontrolü, HearID Sound, ekolayzır ayarı, özel kontroller, donanım yazılımı güncellemesi ve daha fazlası). Kulaklığınız soundcore uygulamasına bağlanıyorsa mobil uygulama mağazanızda uygulamayı en son sürüme güncelleyin.

Kulaklarınıza en uygun Kulaklık Uçlarını seçin ve en iyi ANC performansını elde ettiğinizden emin olmak için soundcore uygulamasında uyum testini gerçekleştirin.

## ŞARJ ETME

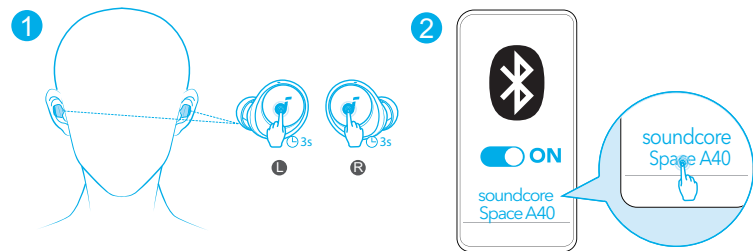
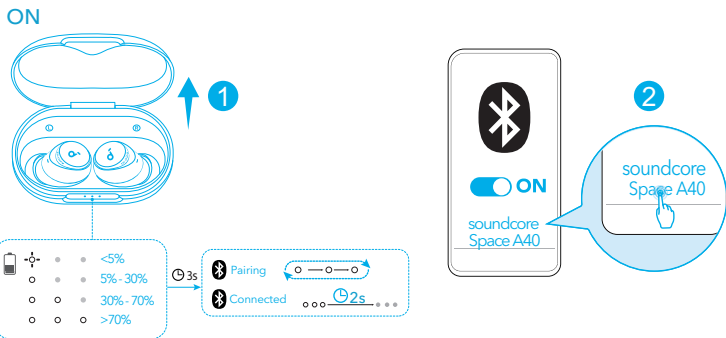


1. Kulaklıkları ilk kez kullanmadan önce üzerindeki yalıtım etiketini çıkarın.
2. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu kapatın.

3. Ürünle birlikte verilen sertifikalı USB-C şarj kablosunu kullanarak şarj kutusunu güç kaynağına bağlayın. Alternatif olarak, şarj kutusunu kablosuz şarj cihazınızın ortasına yerleştirerek kablosuz şekilde şarj edebilirsiniz.
  - İlk kullanım öncesinde hem kulaklıkları hem de şarj kutusunu tamamen şarj edin. Tamamen şarj olduğunda LED göstergeler kapanacaktır.

## AÇMA VE EŞLEŞTİRME

## ÇOK NOKTALI BAĞLANTI

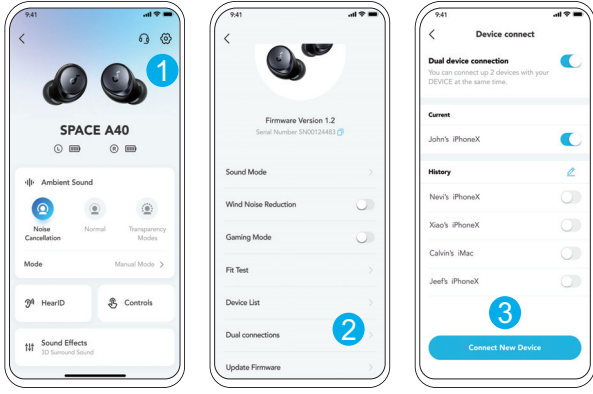


Şarj kutusunu açtığınızda kulaklıklar otomatik olarak açılır ve Bluetooth eşleştirme moduna girer. İlk kez bağlanırken cihazınızın Bluetooth listesinden "soundcore Space A40"ı seçin.

Kulaklıklar, aynı anda iki cihaza bağlanarak bu cihazlar arasında kolayca geçiş yapabilmeyi sağlar. Kulaklıkları takın, ardından her iki kulaklıktaki dokunmatik yüzeyi aynı anda 3 saniye süreyle basılı tutun. Bağlanmak için cihazınızın Bluetooth listesinden "soundcore Space A40" seçimini yapın.



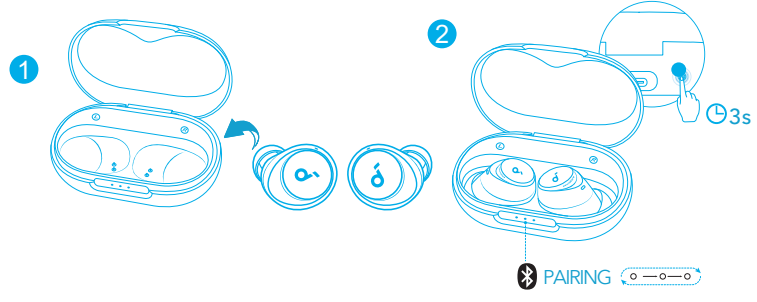
## ÇOK NOKTALI BAĞLANTI



soundcore uygulamasında ayarlara gidin ve **Dual Connections > Connect New Device** (İkili Bağlantılar > Yeni Cihaz Bağla) seçeneğini belirleyin.



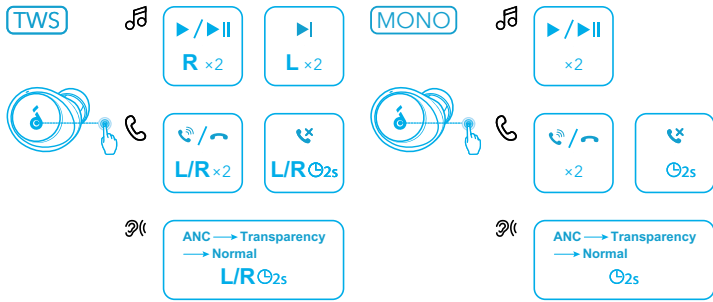
## MANUEL EŞLEŞTİRME



Bluetooth eşleştirme moduna manuel olarak girmek için kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık bırakın, ardından LED göstergeler sırayla beyaz renkte yanıp söne kadar şarj kutusu üzerindeki düğmeye 3 saniye basılı tutun.



## KONTROLLER

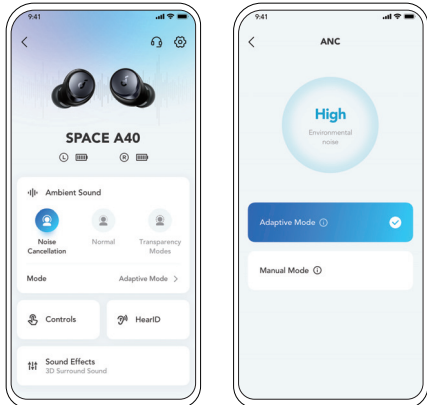


Ayrıca kontrolleri soundcore uygulamasında özelleştirebilirsiniz.

		TWS modu	Mono mod
🎵	Oynatma/ Duraklatma	Çift dokunun (R)	Çift dokunun
	Sonraki parça	Çift dokunun (L)	/
📞	Aramayı yanıtlama / Sonlandırma	Çift dokunun (L/R)	Çift dokunun
	Aramayı reddetme	2 saniye süreyle basılı tutun (L/R)	2 saniye süreyle basılı tutun
👂	Ortam sesi modlarını değiştir (ANC / Geçirgenlik / Normal)	2 saniye süreyle basılı tutun (L/R)	2 saniye süreyle basılı tutun



## GÜRÜLTÜ ÖNLEME

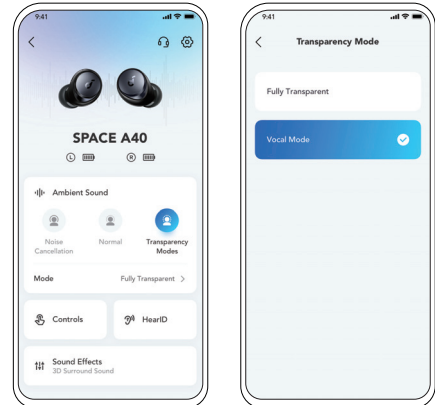


İstenmeyen ortam gürültüsünü azaltmak için soundcore uygulamasında gürültü önleme modunu seçin.

- Uyarlanabilir Mod: Farklı kullanıcı senaryoları için en uygun gürültü önleyici ekolajıra otomatik olarak geçiş yapın.
- Manuel Mod: Gürültü önleme seviyesini manuel olarak ayarlayın.



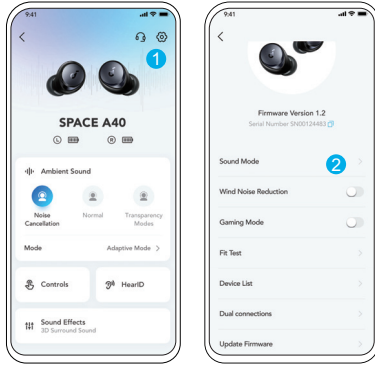
## GEÇİRGENLİK



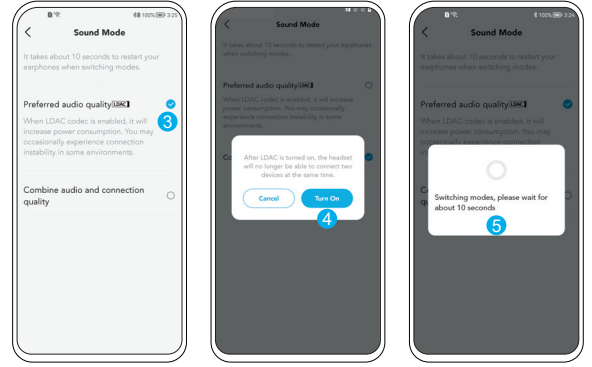
Müzik dinlerken çevrenizden haberdar olmak için soundcore uygulamasında geçirgenlik modunu seçin.

- Tam Geçirgenlik: Tüm ortam seslerini duyun.
- Vokal Modu: Sesler, diğer ortam seslerinden daha net bir şekilde öne çıkar.



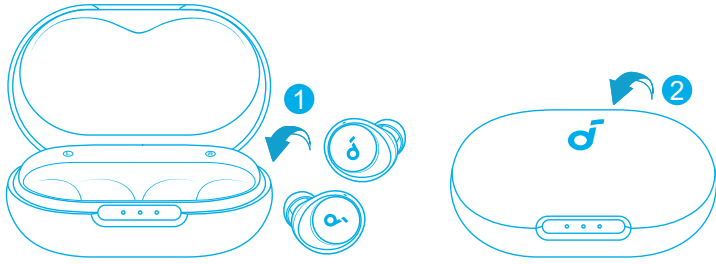


- LDAC kalitesinde ses deneyimi için Android 8.0 veya sonraki sürümleriyle desteklenen cihazları kullanın.
  - LDAC daha kaliteli ses sağlar, güç tüketimini artırır ve çalma süresini azaltır.
  - Sabit bir Bluetooth bağlantısı sağlamak için LDAC'yi düşük parazitli bir ortamda etkinleştirin.
1. soundcore uygulamasında ayarlara gidin. 2. "Sound Mode" seçeneğine tıklayın.



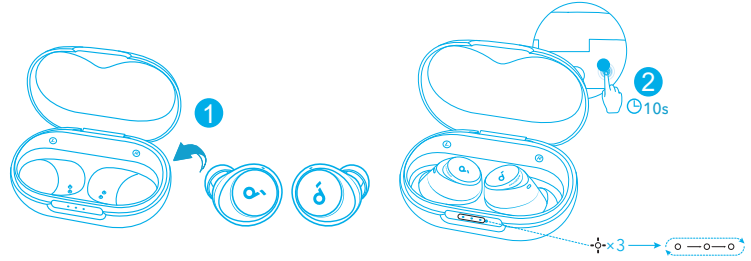
3. LDAC codec bileşenine geçmek için, "Preferred audio quality" seçeneğini belirleyin.
4. İki cihaza bağlandığında kulaklıkların LDAC'yi desteklemediği konusunda bilgilendirileceksiniz. Devam etmek için "Aç" seçeneğini belirleyin.
5. Ses codec bileşenlerinin değiştirilmesi yaklaşık 10 saniye sürer. Güncelleme mevcut ise kulaklıkların donanım yazılımını güncellemeniz istenebilir.

## KAPATMA



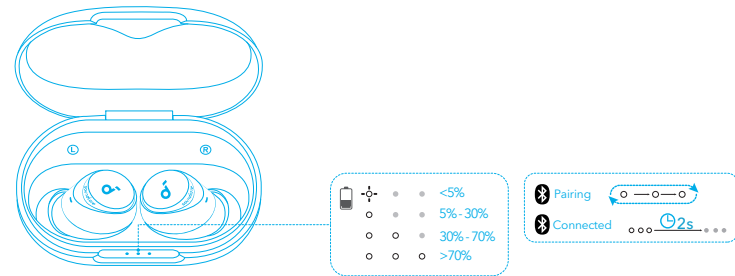
Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu kapatın. Bağlı değilse kulaklıklar 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır. Süre, soundcore uygulamasında ayarlanabilir.

## SIFIRLAMA



Kulaklıkların birbirleriyle veya diğer cihazlarla eşleştirilmesiyle ilgili sorun olursa sıfırlayın. İlk olarak, Bluetooth cihazınızdan eşleştirme geçmişini silin. Kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık bırakın. Daha sonra, kutudaki LED göstergeler 3 kez beyaz renkte yanıp sönene ve ardından sırayla yanıp sönene kadar kutu üzerindeki düğmeyi 10 saniye basılı tutun.

## LED IŞIK KILAVUZU



- Sabit yanıp beyaz
- Yanıp sönen beyaz
- Sırayla yanıp sönen beyaz
- Işık kapalı

## DONANIM YAZILIMINI GÜNCELLEME



Kulaklıkları, uygulama ile bağladığınızda yeni bir donanım yazılımı sürümü tespit edilirse bilgilendirilirsiniz. Kulaklıkların şarj kutusuna yerleştirildiğinden ve donanım yazılımı güncellemesi tamamlanana kadar kutunun açık kaldığından emin olun. Güncelleme sırasında, kulaklıkların şarj edildiğinden emin olun ve kulaklıkları kullanmayın.



## ÖZELLİKLER

Teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Giriş	5 V $\pm$ 0.65 A
Nominal çıkış gücü	2.2 mW
Pil kapasitesi	53 mAh x 2 (kulaklık); 800 mAh (şarj kutusu)
Şarj süresi	2 saat
Çalma süresi (ANC kapalıyken)	10 saate kadar (Şarj kutusuyla toplam 50 saat)
Çalma süresi (ANC açıkken)	8 saate kadar (Şarj kutusuyla toplam 40 saat)
Sürücü ünitesi	10 mm dinamik sürücü
Frekans yanıtı	20 Hz - 20 kHz
Empedans	16 $\Omega$
Su geçirmezlik düzeyi (Kulaklıklar)	IPX4
Bluetooth sürümü	5.2
Bluetooth aralığı	10 m / 33 ft

# アプリ

soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

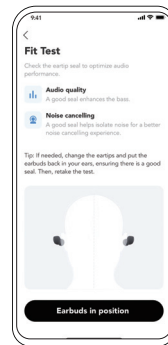
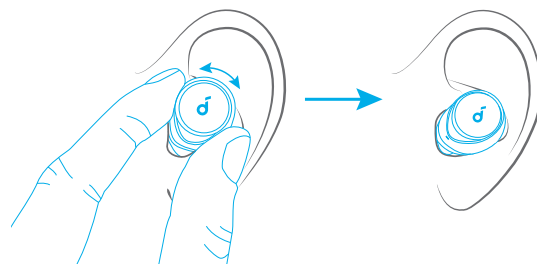


Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



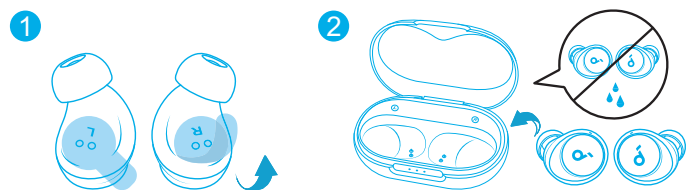
Soundcore アプリをダウンロードすることで、ノイズキャンセリングモードや外音取り込みモードの切替、HearID の設定、操作のカスタマイズ、イコライザー設定、イヤホンのファームウェア更新を行うことができます。イヤホンが Soundcore アプリに接続できない場合は、アプリストアから最新のバージョンに更新してください。

# 装着

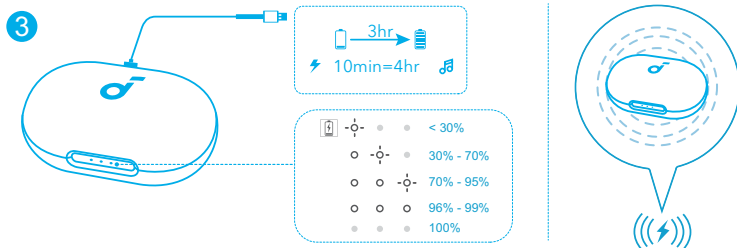


耳のサイズに合うイヤーチップを選択します。Soundcore アプリで装着テストを行い、最適なイヤーチップをお選びいただくと、より高いノイズキャンセリング効果を得ることができます。

# 充電

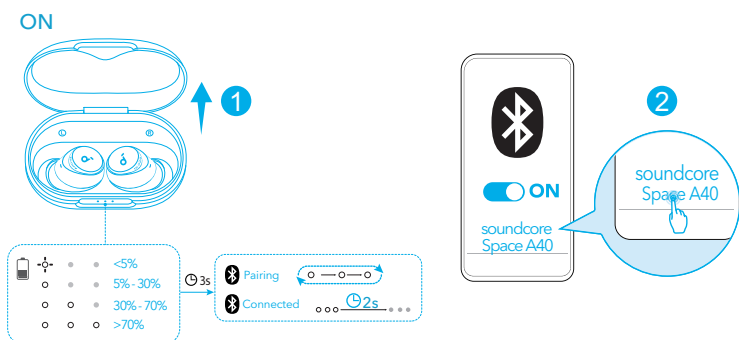


1. 初めてご使用になる前に、イヤホンの保護シールをはがしてください。
2. 充電ケースに両方のイヤホンに戻し、充電ケースを閉じます。



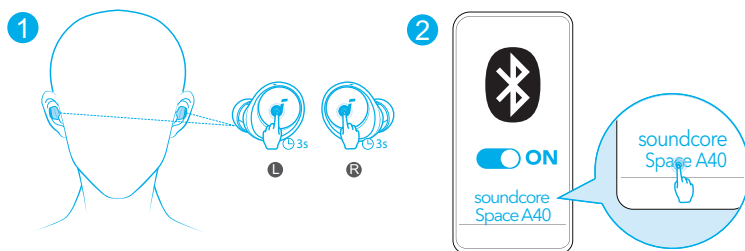
3. 損傷を防ぐため、付属の USB-C ケーブルを使用してください。ワイヤレス充電器を使用する際には、充電ケースをワイヤレス充電器の中央に合わせてください。
  - 初めてご使用になる前に、両方のイヤホンと充電ケースを満充電にしてください。満充電になると、LED インジケータは消灯します。

# 電源オンとペアリング



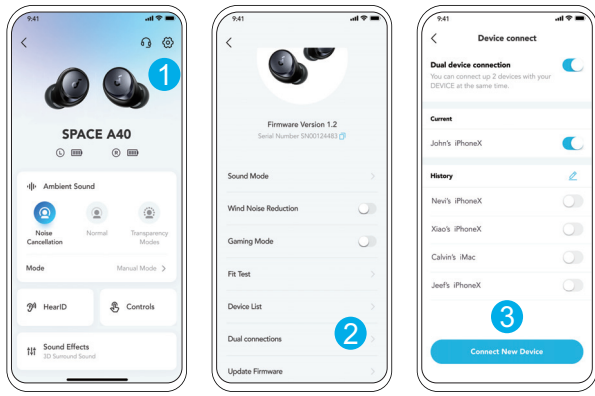
充電ケースを開くと、両方のイヤホンの電源が自動的にオンになり、Bluetooth ペアリングモードに入ります。初めてご利用になる際は、ご使用の機器の Bluetooth 設定画面で「Soundcore Space A40」を選択し、接続してください。

# マルチポイント接続



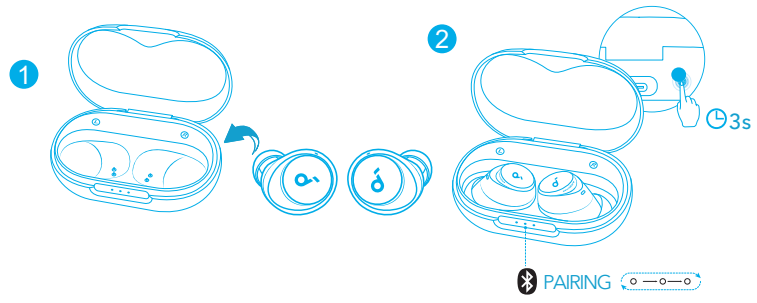
イヤホンは同時に 2 台の Bluetooth 機器に接続できます。別の機器とペアリングするには、イヤホンを装着してから、両方のイヤホンのタッチパッドを同時に 3 秒間長押しします。ご使用の機器の Bluetooth リストで「Soundcore Space A40」を選択して接続します。

# マルチポイント接続



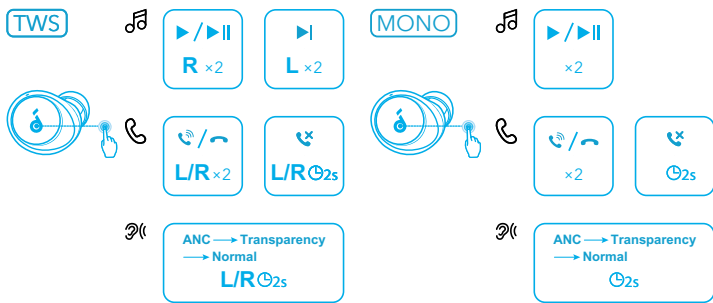
Soundcore アプリの設定に移動し、[ 機器一覧 ] > [ 新しい機器と接続する ] を選択します。

# 手動ペアリング



別の機器と手動でペアリングするには、左右のイヤホンに充電ケースに入れてケースを開いたままにし、充電ケースの LED インジケーターが白く点滅するまで充電ケースの背面のボタンを 3 秒間長押しします。

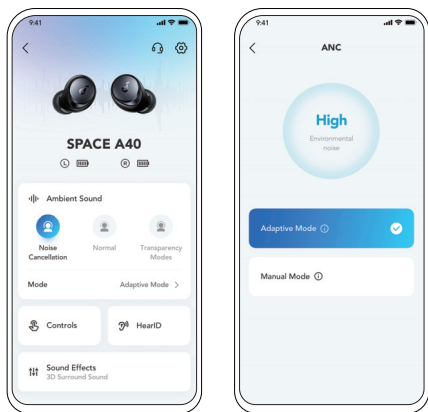
# 操作方法



タッチ操作は、Soundcore アプリでカスタマイズすることもできます。

		TWS モード	モノラルモード
🎵	再生 / 一時停止	2 回タップ (右)	2 回タップ
	次へ	2 回タップ (左)	/
☎️	着信に応答 / 通話を終了	2 回タップ (左 / 右)	2 回タップ
	着信を拒否	2 秒間長押し (左 / 右)	2 秒間長押し
👂	モード切り替え (ANC / 外音取り込み / 標準)	2 秒間長押し (左 / 右)	2 秒間長押し

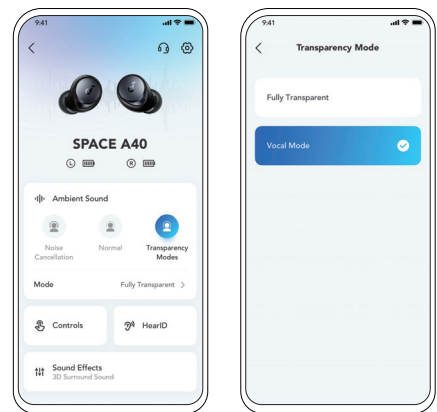
# ノイズキャンセリング



Soundcore アプリでノイズキャンセリングモードを選択することで、周囲の雑音を軽減することができます。

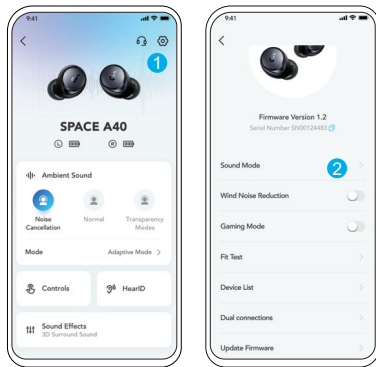
- 自動でモード切り替え: 周囲の騒音レベルに応じて自動でノイズキャンセリングの強さを調整することで、より快適なノイズキャンセリング体験を提供します。
- 手動でモード切り替え: 周囲の環境に合わせて、ノイズキャンセリングレベルを手動で調整できます。

# 外音取り込み

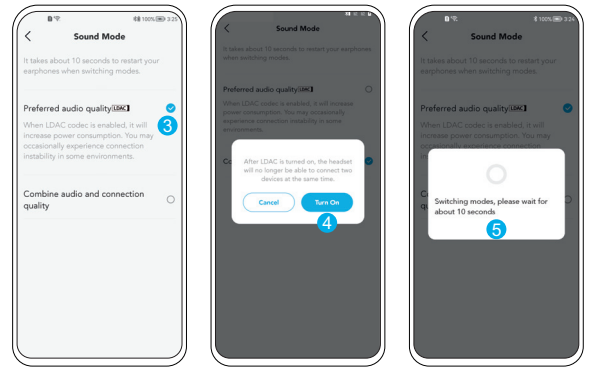


Soundcore アプリで外音取り込みモードを選択することで、音楽を聴きながら会話や公共施設のアナウンス等の外音を同時に聞くことができます。

- 全ての外音: すべての外音を取り込みます。
- 音声フォーカス: 音声 (会話やアナウンス等) をよりはっきりと取り込みます。

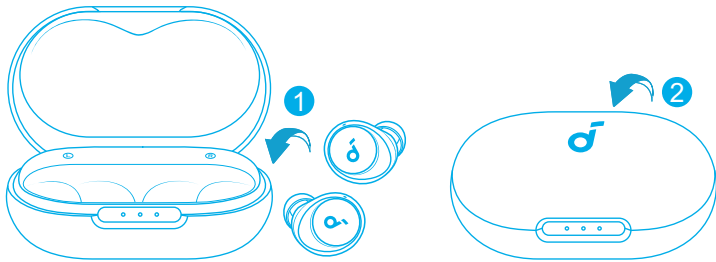


- LDAC を使用してハイレゾ音源再生を体験するためには、Android 8.0 以降を搭載した機器を使用してください。iOS 端末は LDAC 非対応です。
  - LDAC は、より高品質のサウンドを提供しますが、消費電力が増加し、再生可能時間が短くなります。
  - 干渉の少ない環境で LDAC を有効にして、安定した Bluetooth 接続を確保してください。
1. Soundcore アプリで設定に移動します。
  2. [サウンドモード] をクリックします。



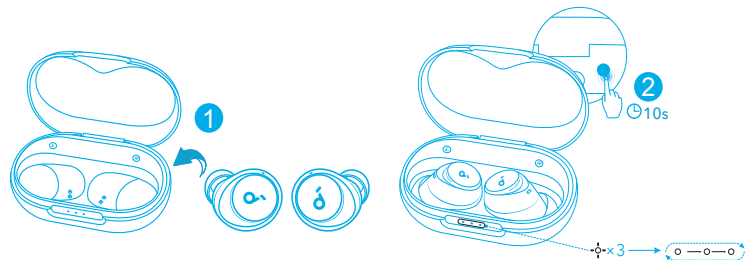
3. [オーディオ品質優先] を選択して、LDAC コーデックに切り替えます。
4. マルチポイント接続で 2 台の機器と接続していると、イヤホンが LDAC に対応していないと通知されます。LDAC を [オンにする] を選択して、マルチポイント接続を解除します。
5. コーデックの切り替えには約 10 秒かかります。イヤホンのファームウェアが古い場合は、更新するように求められることがあります。

## 電源オフ



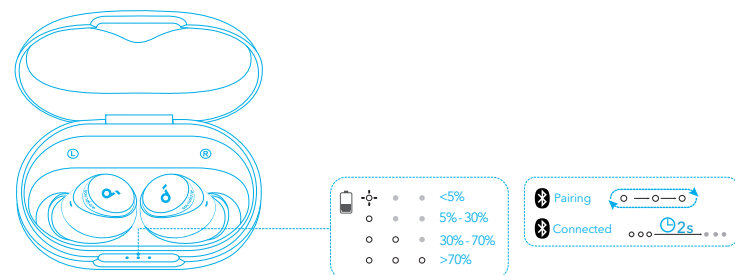
充電ケースに両方のイヤホンに戻し、ケースを閉じると、イヤホンの電源は自動的にオフになります。イヤホンが接続されていない状態で 30 分経過すると、イヤホンの電源は自動でオフになります。電源がオフになるまでの時間設定は、Soundcore アプリで変更できます。

## リセット



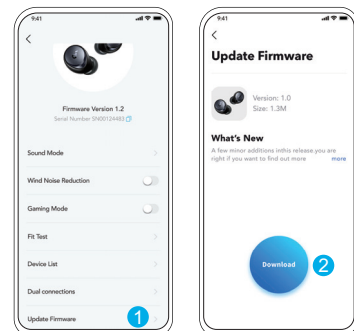
片耳からしか音が聞こえない場合やイヤホンと機器を適切に接続できない場合は、本製品のリセットを行ってください。まず、Bluetooth 機器から本製品とのペアリングの履歴を削除します。充電ケースに両方のイヤホンに戻し、充電ケースを開いた状態にしてください。充電ケースのボタンを 10 秒間長押しし、ケースの LED インジケーターが白色に 3 回点滅してから順番に点滅するまで待ちます。

## LED インジケーター



- 白色に点灯
- ◐ 白色で点滅
- ◑ 白色で順番に点滅
- 消灯

## ファームウェアの更新



イヤホンをアプリに接続した際に新しいファームウェアバージョンが検出されると、通知が表示されます。アプリの指示に従って最新の状態に更新してください。ファームウェアの更新が完了するまで、両方のイヤホン充電ケースに入れ、ケースを開いた状態にしてください。更新が完了するまで操作はしないでください。また、安定したインターネット接続を確保してください。



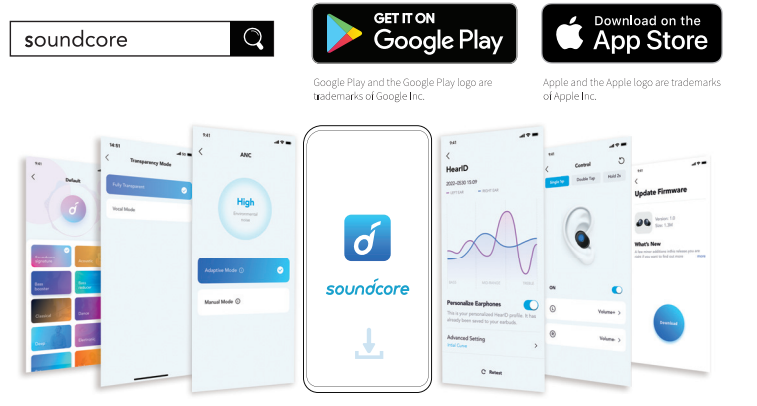
## 製品の仕様

仕様は予告なく変更されることがあります。

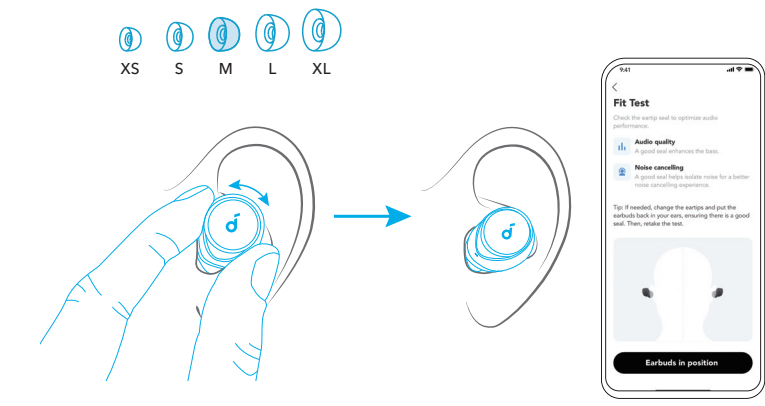
入力	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.65 A
定格出力	2.2 mW
バッテリー容量 (mAh)	53 mAh $\times$ 2 (イヤホン) 800 mAh (充電ケース)
充電時間	約 2 時間
再生可能時間 (ANC オフの場合)	最大 10 時間 (充電ケースを使用した場合、合計 50 時間)
再生可能時間 (ANC オンの場合)	最大 8 時間 (充電ケースを使用した場合、合計 40 時間)
ドライバーユニット	10 mm ダイナミックドライバー
周波数応答	20Hz - 20kHz
電気抵抗	16 $\Omega$
防水規格	IPX4 (イヤホン本体のみ)
通信方式	Bluetooth 5.2
Bluetooth 動作範囲	10 m

# 앱

# 착용하기

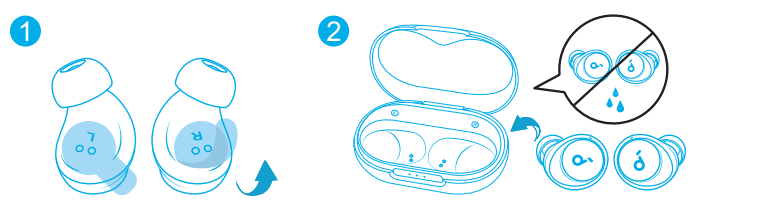


soundcore 앱을 다운로드하여 주변 사운드 모드, 어댑티브 노이즈 컨트롤, HearID Sound, 이퀄라이저 조정, 사용자 지정 컨트롤, 펌웨어 업데이트 등으로 제품 사용 경험을 한층 향상시켜 보세요. 이어버드를 soundcore 앱과 연결할 수 없는 경우 모바일 앱 스토어에서 최신 버전으로 업데이트하십시오.

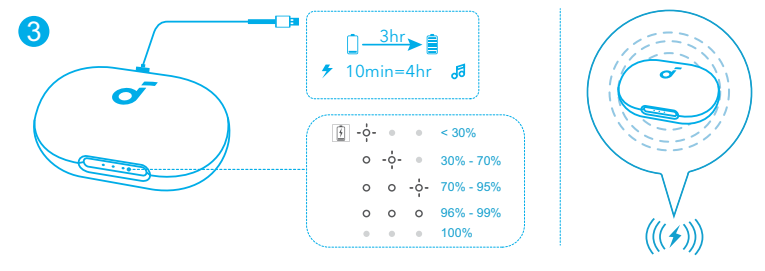


귀에 가장 잘 맞는 이어팁을 선택하고 soundcore 앱에서 핏 테스트를 수행하여 최상의 ANC 성능을 누릴 수 있도록 합니다.

# 충전하기



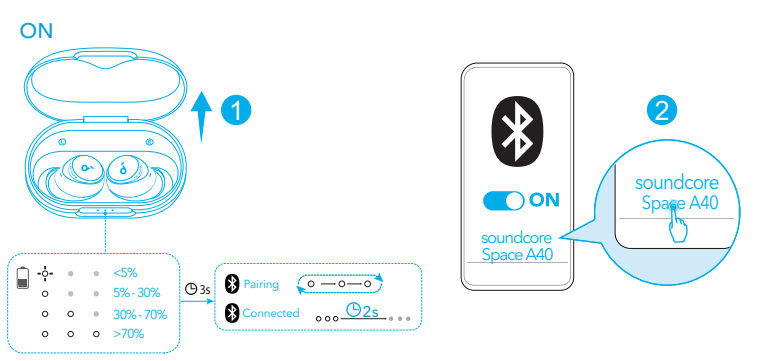
1. 처음 사용하는 경우 이어버드에 부착된 절연 스티커를 먼저 떼어냅니다.
2. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 닫습니다.



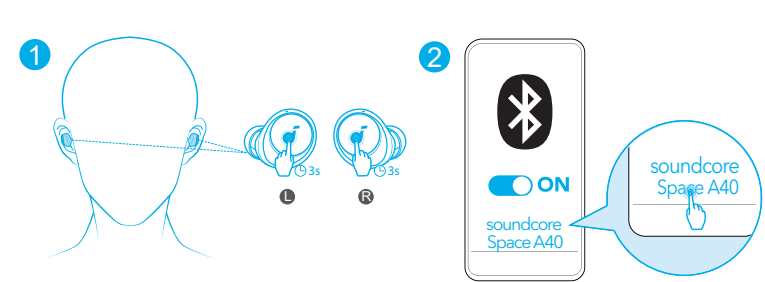
3. 인증된 USB-C 충전 케이블을 사용해 충전 케이스를 전원 공급 장치에 연결합니다. 또는 무선으로 충전하려는 경우 무선 충전기 중앙에 충전 케이스를 놓습니다.
  - 처음 사용하기 전에 이어버드와 충전 케이스를 완전히 충전합니다. 완전히 충전되면 LED 표시등이 꺼집니다.

# 전원 켜기 및 페어링하기

# 멀티포인트 연결



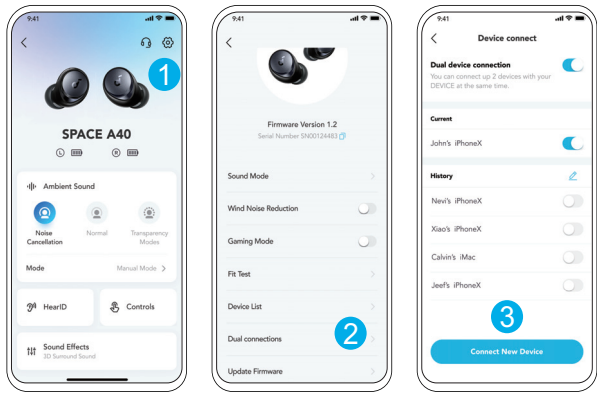
충전 케이스를 열면 이어버드의 전원이 자동으로 켜지고 Bluetooth 페어링 모드가 시작됩니다. 처음 연결할 때 기기의 Bluetooth 목록에서 "soundcore Space A40" 을 선택합니다.



이어버드는 동시에 두 대의 기기에 연결할 수 있으므로 기기 사이를 간편하게 전환할 수 있습니다. 양쪽 이어버드를 착용한 다음, 양쪽 이어버드의 터치패드를 동시에 3 초 동안 길게 누릅니다. 기기의 Bluetooth 목록에서 "soundcore Space A40" 를 선택해서 연결합니다.



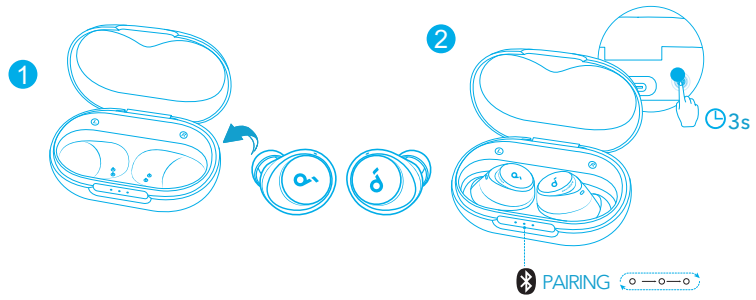
## 멀티포인트 연결



soundcore 앱에서 설정으로 이동하여 이중 연결 > 새 장치 연결을 선택합니다.



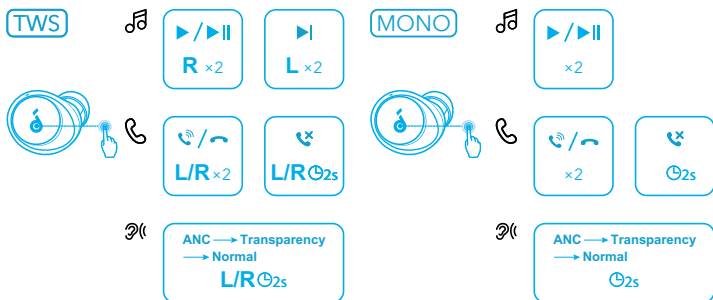
## 수동 페어링



Bluetooth 페어링 모드를 수동으로 시작하려면 이어버드를 충전 케이스에 넣고 케이스를 열어 둡니다. 그런 다음 LED 표시등이 흰색으로 차례로 깜박일 때까지 충전 케이스의 버튼을 3 초 동안 길게 누릅니다.



## 컨트롤

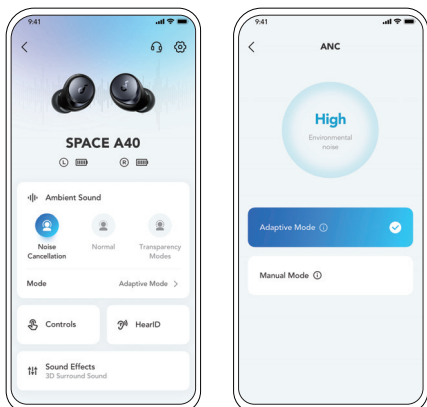


컨트롤은 soundcore 앱에서 사용자 지정할 수 있습니다.

		TWS 모드	모노 모드
🎵	재생 / 일시중지	두 번 탭합니다 (R).	두 번 탭합니다.
	다음 트랙	두 번 탭합니다 (L).	/
☎️	전화 받기 / 통화 종료	두 번 탭합니다 (L/R).	두 번 탭합니다.
	통화 응답 거부	2 초간 길게 누릅니다 (L/R).	2 초간 길게 누르기
👂	주변 소음 허용 모드로 전환 (ANC / 트랜스패런시 / 일반)	2 초간 길게 누릅니다 (L/R).	2 초간 길게 누르기



## 노이즈 캔슬링

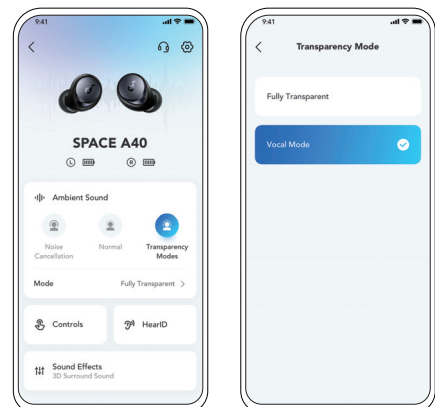


원치 않는 주변 소음을 줄이려면 soundcore 앱에서 소음 제거 모드를 선택하세요.

- 어댑티브 모드 : 다양한 사용자 시나리오에 가장 적합한 노이즈 캔슬링 이퀄라이저로 자동 전환합니다.
- 수동 모드 : 노이즈 캔슬링 수준을 수동으로 설정합니다.



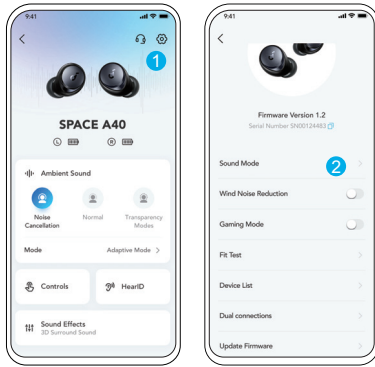
## 트랜스패런시



음악을 들으면서 주변 상황을 인지하려면 soundcore 앱에서 트랜스패런시 모드를 선택하세요.

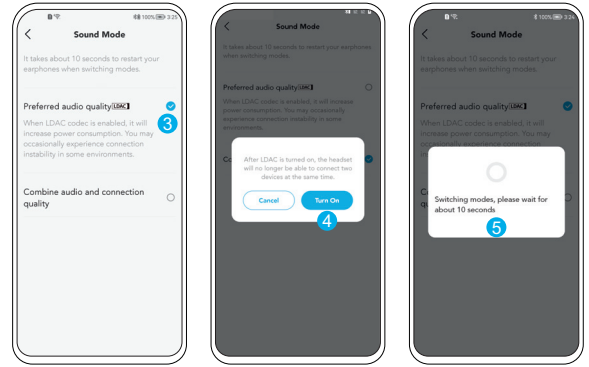
- 풀 트랜스패런시 : 모든 주변 소음을 완전히 허용합니다.
- 음성 모드 : 다른 주변 소음보다 음성이 더 명확하게 들립니다.





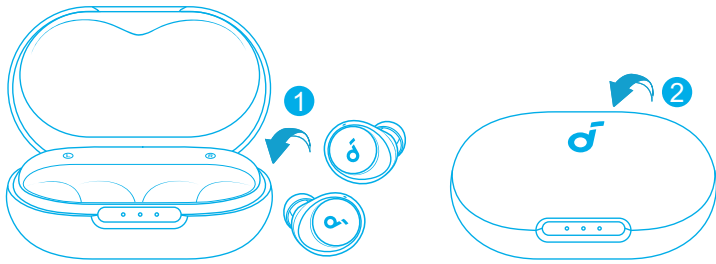
- Android 8.0 이상이 실행되는 기기를 사용하여 LDAC 품질의 사운드를 경험해 보세요.
- LDAC는 더 높은 품질의 사운드를 제공하고 전력 소비를 늘리며 재생 시간을 줄여줍니다.
- 안정적인 Bluetooth 연결을 위해 간섭이 적은 환경에서 LDAC를 활성화하세요.

1. soundcore 앱의 설정으로 이동합니다. 2. "사운드 모드"를 클릭합니다.



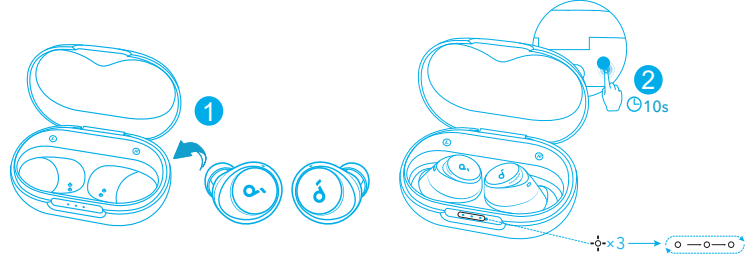
3. "Preferred audio quality"을 선택하여 LDAC 코덱으로 전환합니다.
4. 두 개의 장치에 연결된 경우 이어버드가 LDAC를 지원하지 않는다는 알림이 표시됩니다. 계속하려면 "켜기"를 선택하십시오.
5. 오디오 코덱으로 전환하는 데 약 10초가 소요됩니다. 최신 펌웨어가 있는 경우 헤드폰의 펌웨어를 업데이트하라는 요청을 받을 수 있습니다.

## 전원 끄기



이어버드를 충전 케이스 안에 다시 넣고 뚜껑을 닫습니다. 30분간 연결되지 않으면 자동으로 이어버드의 전원이 꺼집니다. 시간은 soundcore 앱에서 설정할 수 있습니다.

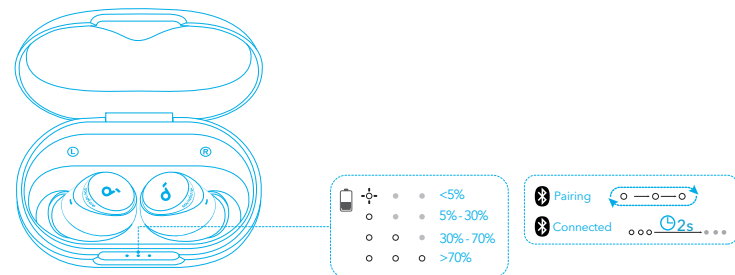
## 초기화



이어버드 간에 또는 다른 장치와 페어링하는 데 문제가 있는 경우 초기화하십시오.

먼저 Bluetooth 기기에서 페어링 기록을 삭제합니다. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 열어둡니다. 그런 다음 케이스의 LED 표시등이 동시에 흰색으로 3번 깜박인 다음 흰색으로 차례대로 깜박일 때까지 케이스의 버튼을 10초 동안 길게 누릅니다.

## LED 표시등 가이드



- 흰색으로 유지됨
- ◐ 흰색으로 깜박임
- ◑ 흰색으로 차례로 깜박임
- 꺼짐

## 펌웨어 업데이트



이어버드를 앱에 연결할 때 새로운 버전의 펌웨어가 감지되면 알림을 받게 됩니다. 이어버드를 충전 케이스에 넣고 펌웨어 업데이트가 완료될 때까지 케이스를 열어둡니다. 업데이트 중에는 이어버드가 충전되고 있는지 그리고 사용 중이지는 않은지 확인합니다.

사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

입력	5 V $\pm$ 0.65 A
정격 출력 전원	2.2 mW
배터리 용량	53mAh x 2 개 ( 이어버드 ), 800mAh( 충전 케이스 )
충전 시간	2 시간
재생 시간 (ANC 꺼짐)	최대 10 시간 ( 충전 케이스 사용 시 총 50 시간 )
재생 시간 (ANC 켜짐)	최대 8 시간 ( 충전 케이스 사용 시 총 40 시간 )
드라이버 유닛	10mm 다이내믹 드라이버
주파수 응답	20 Hz - 20 kHz
임피던스	16 $\Omega$
방수 등급 ( 이어버드 )	IPX4
Bluetooth 버전	5.2
Bluetooth 범위	10 m

## 应用

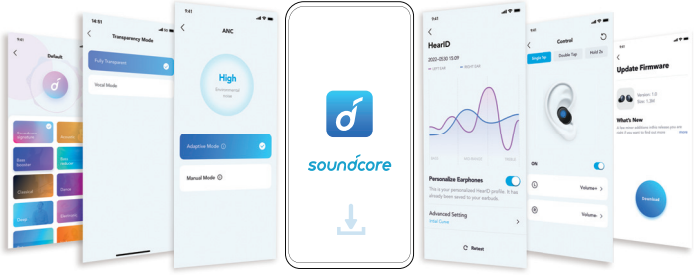
soundcore

GET IT ON  
Google Play

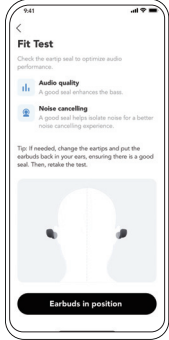
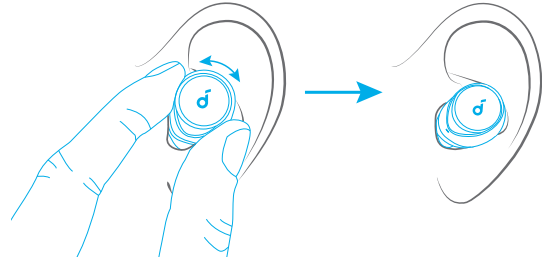
Download on the  
App Store

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



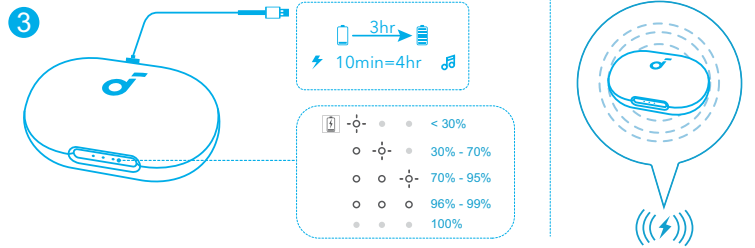
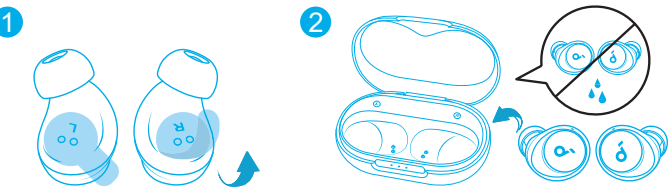
## 佩戴



下载 soundcore 应用以增强您的体验（环境音模式、自适应噪音控制、HearID Sound、均衡器调整、自定义控件、固件更新等）。如果您的耳机无法连接 soundcore 应用程序，请在您的移动应用程序商店中将其更新到最新版本。

选择最适合您耳朵的耳帽，并在 soundcore 应用中进行贴合度测试，以确保您获得最佳 ANC 性能。

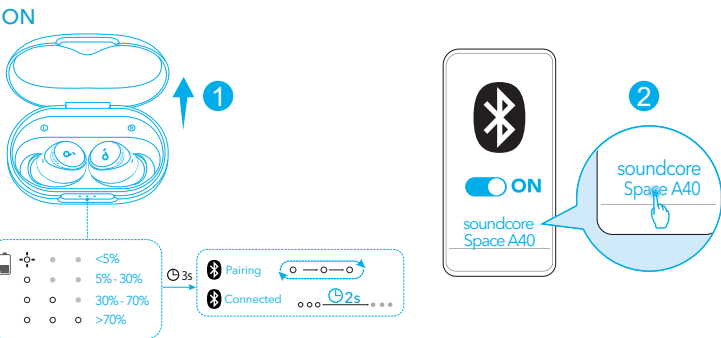
## 充电



1. 首次使用前请撕掉耳机上的绝缘贴纸。
2. 将耳机放入充电盒，并关上充电盒。

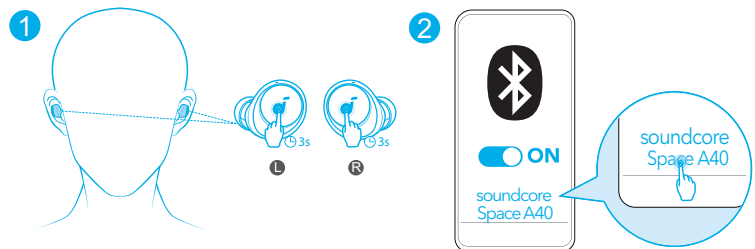
3. 使用经过认证的 USB-C 充电线将充电盒连接至电源。或者，您也可以将充电盒置于您的无线充电器的正中央，以进行无线充电。  
• 首次使用前，请确保充电盒连同耳机充满电。充满电后，LED 指示灯将熄灭。

## 开机和配对



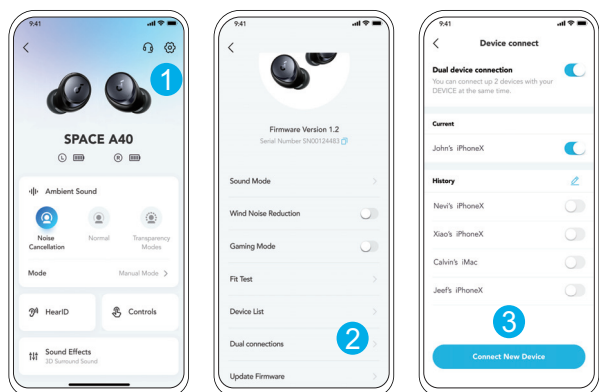
打开充电盒，耳机将自动开机并进入蓝牙配对模式。首次连接时，从设备的蓝牙列表中选择“soundcore Space A40”。

## 多点连接



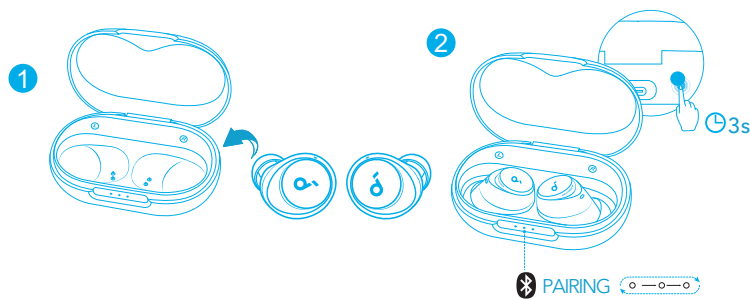
耳机可以同时连接两个设备，这样您就可以在它们之间轻松切换。戴上两个耳机，然后同时按住两个耳机上的触摸板 3 秒钟。从您设备的蓝牙列表中选择“soundcore Space A40”建立连接。

## 多点连接



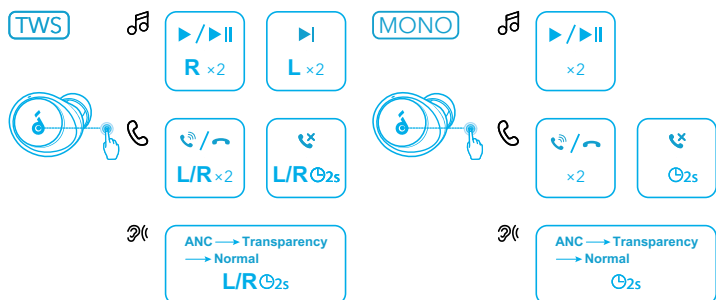
在 soundcore 应用程序中，转到设置并选择“双设备连接 > 连接新设备”。

## 手动配对



要手动进入蓝牙配对模式，请将耳机放入充电盒且保持开盒状态，然后按住充电盒上的按钮 3 秒钟，直至 3 个 LED 指示灯依次呈白色连续闪烁。

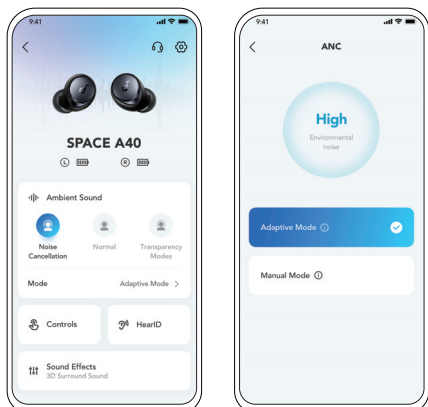
## 控制



您还可以在 soundcore 应用中自定义控件。

		TWS 模式	单声道模式
🎵	播放 / 暂停	点击两次 (右)	点击两次
	下一曲目	点击两次 (左)	/
☎️	接听 / 结束通话	点击两次 (左 / 右)	点击两次
	拒绝通话	按住 2 秒 (左 / 右)	按住 2 秒钟
👂	切换环境音模式 (ANC / 通透 / 正常)	按住 2 秒 (左 / 右)	按住 2 秒钟

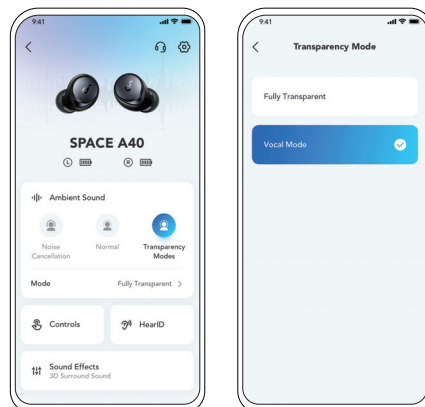
## 降噪



要减少不需要的环境噪音，请在 soundcore 应用中选择一种降噪模式。

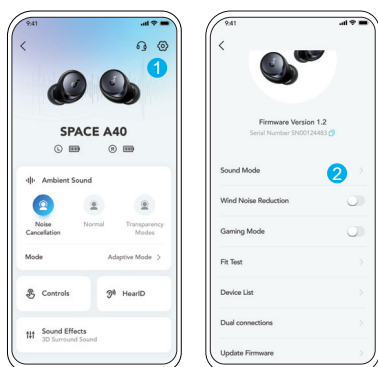
- 自适应模式：自动切换到最适合不同用户场景的降噪均衡器。
- 手动模式：手动设置降噪级别。

## 通透

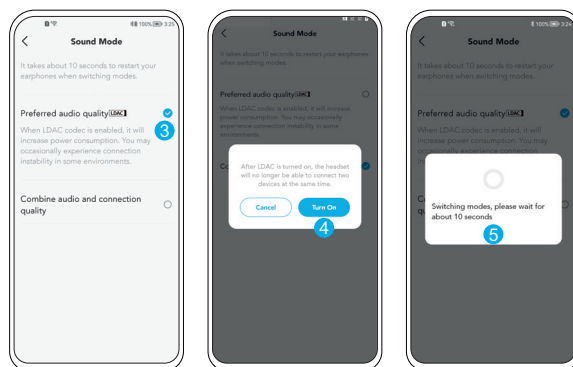


要在听音乐时留意周围环境，请在 soundcore 应用中选择通透模式。

- 完全通透：听见所有环境音。
- 人声模式：人声较其它环境音更清晰。

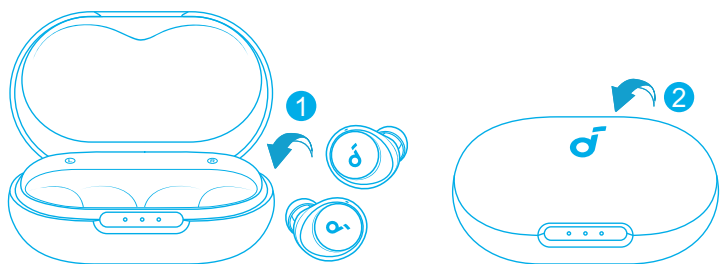


- 使用搭载 Android 8.0 或更高版本的设备来体验 LDAC 品质的声音。
  - LDAC 可以提高声音质量、增加功耗并减少播放时间。
  - 在低干扰环境下启用 LDAC，以确保实现稳定的蓝牙连接。
1. 在 soundcore 应用程序中，转到设置。 2. 点击“声音模式”。



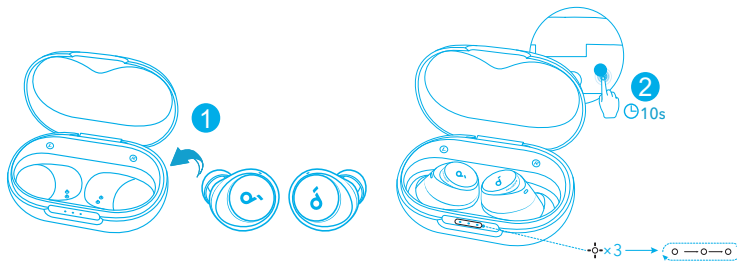
3. 选择“音质优先”切换到 LDAC 编解码器。
4. 当连接到两个设备时，您会收到通知，即耳机不支持 LDAC。选择“切换”继续。
5. 切换音频代码大约需要 10 秒钟。如果有固件更新可用，可能会要求您更新耳机的固件。

## 关机



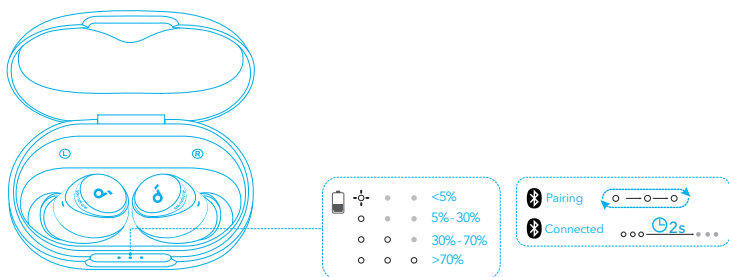
将耳机放回充电盒并关闭充电盒。  
如果超过 30 分钟没有连接，耳机将自动关机。持续时间可以在 soundcore 应用程序中设置。

## 重置



如果耳机在与其他设备配对时遇到问题，请重置耳机。  
首先从您的蓝牙设备中删除配对历史记录。将耳机放入充电盒且保持开盒状态。然后按住充电盒上的按钮 10 秒钟，直到充电盒上的 LED 指示灯呈白色闪烁 3 次，然后依次闪烁。

## LED 指示灯指南



- 白色常亮
- 白灯闪烁
- 依次闪烁白色
- 熄灭

## 固件更新



当您使用该应用程序连接耳机时，将会在检测到有新版本的固件时通知您升级。升级过程中，请确保将耳机放入充电盒且保持开盒状态，直至固件更新完成。更新过程中，请确保耳机在充电状态且勿进行任何使用。

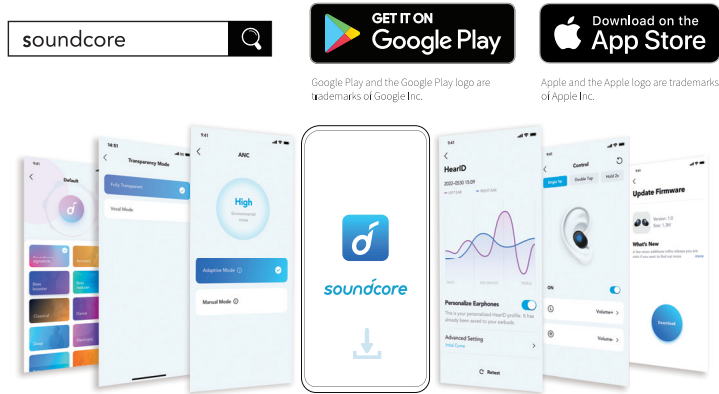


## 规格

规格如有变更，恕不另行通知。

输入	5 V $\pm$ 0.65 A
额定输出功率	2.2 mW
电池容量	53 mAh x 2 (耳机) ; 800 mAh (充电盒)
充电时长	2 小时
播放时间 (ANC 关闭)	最长可达 10 小时 (连带充电盒可达 50 小时)
播放时间 (ANC 打开)	最长可达 8 小时 (连带充电盒可达 40 小时)
驱动单元	10 毫米动态驱动器
频率范围	20 Hz - 20 kHz
阻抗	16 $\Omega$
防水等级 (耳机)	IPX4
蓝牙版本	5.2
蓝牙范围	10 m

# 應用程式

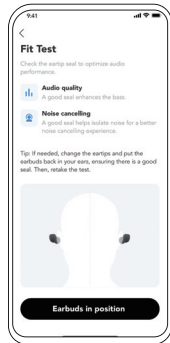
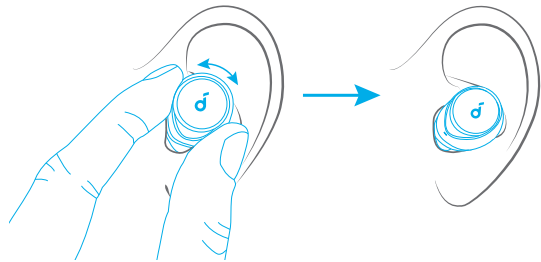


Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

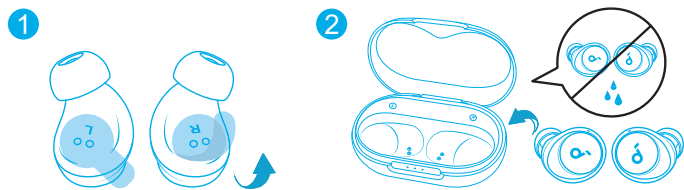
# 穿戴



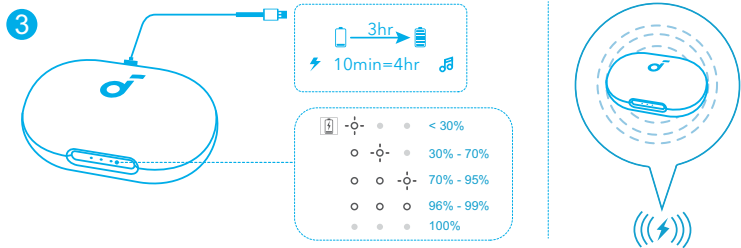
下載 soundcore 應用程式以享有更棒的使用體驗 (環境音模式、自適應噪音控制、HearID 音效、等化器微調、自訂控制項、韌體更新等)。如果您的耳機無法連接 soundcore 應用程式，請在您的行動應用程式商店中更新到最新版本。

選擇最貼合耳形的耳塞，並在 soundcore 應用程式中進行密封度測試，以確保您享有最棒的 ANC 效能。

# 充電

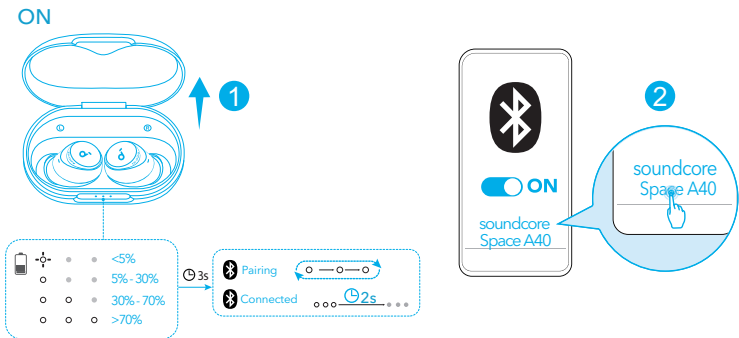


1. 初次使用前，先將耳機的絕緣貼紙撕下。
2. 將耳機裝入充電盒，並關上充電盒。



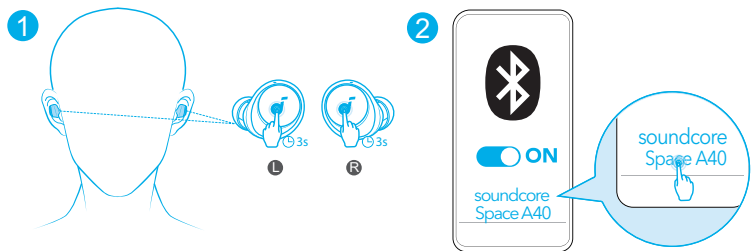
3. 使用經認證的 USB-C 充電線將充電盒連接至電源。或者，將充電盒置於無線充電器的中央，以進行無線充電。  
 • 初次使用之前，請先對耳機和充電盒充飽電。充飽電後，LED 指示燈將熄滅。

# 開機和配對



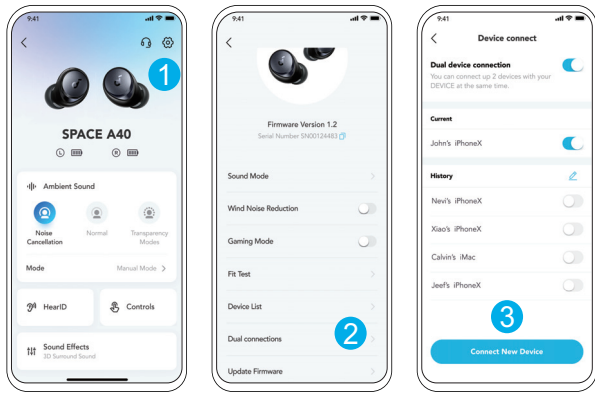
打開充電盒，耳機就會自動開機並進入藍牙配對模式。首次連接時，請從裝置的藍牙清單中選擇「soundcore Space A40」。

# 多點連接



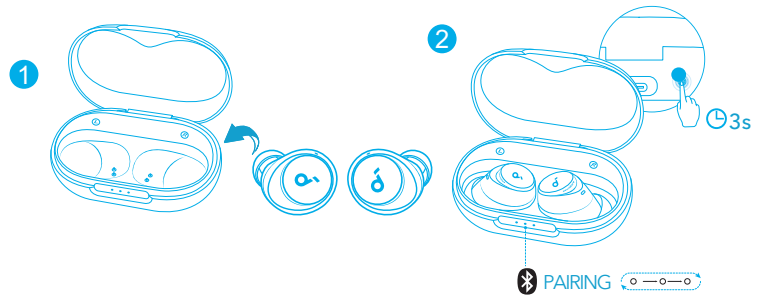
這款耳機可以同時連接兩個裝置，您便能在它們之間輕鬆切換。戴上耳機，並同時按住兩側耳機的觸控板 3 秒。請從裝置的藍牙清單中選擇「soundcore Space A40」以進行連接。

## 多點連接



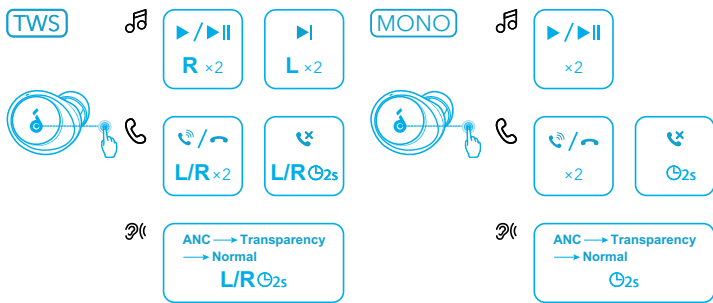
請在 soundcore 應用程式中，前往設定並選擇「雙裝置連接 > 連接新裝置」。

## 手動配對



若要手動進入藍牙配對模式，請將耳機放入充電盒並讓充電盒保持開啟，然後按住充電盒上的按鈕 3 秒，使 3 個 LED 指示燈依次連續閃爍白燈。

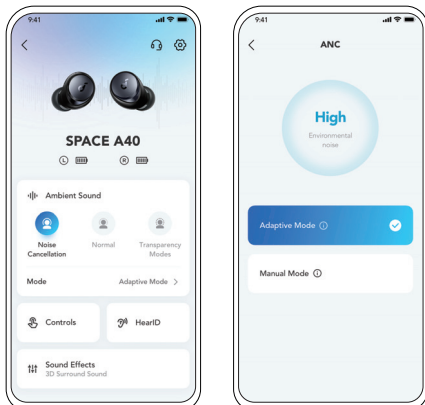
## 控制項



您也可在 soundcore 應用程式中自訂控制項。

		TWS 模式	Mono 模式
🎵	播放 / 暫停	輕點兩下 (R)	輕點兩下
	下一首曲目	輕點兩下 (L)	/
☎️	接聽來電 / 結束通話	輕點兩下 (L/R)	輕點兩下
	拒絕來電	按住 2 秒 (L/R)	按住 2 秒
🔊	切換環境音模式 (ANC / 通透 / 標準)	按住 2 秒 (L/R)	按住 2 秒

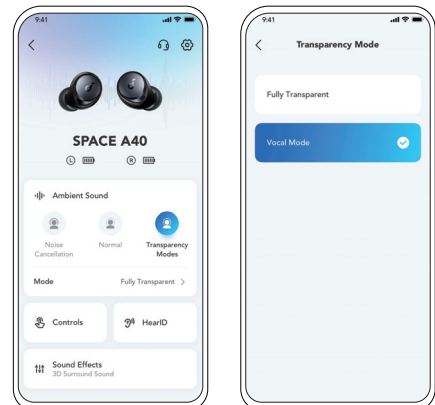
## 降噪



若要減少不想聽到的環境噪音，請在 soundcore 應用程式中選擇降噪模式。

- 自適應模式：自動切換到最適合不同使用情境的降噪等化器。
- 手動模式：手動設定降噪等級。

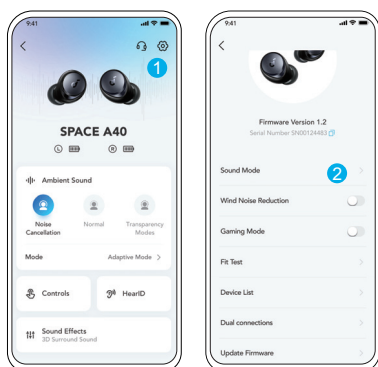
## 通透



要在聽音樂時留意周圍環境，請在 soundcore 應用程式中選擇通透模式。

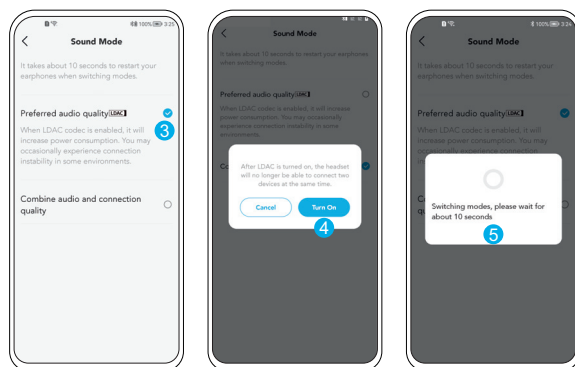
- 完全通透：聽到所有環境音。
- 人聲模式：聲音比其他環境噪音更突出。





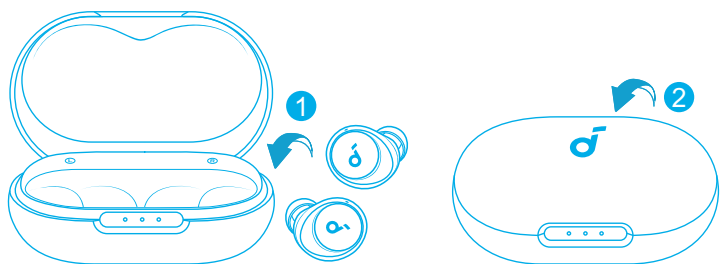
- 使用搭載 Android 8.0 或更新版本的裝置來體驗 LDAC 優質音效。
- LDAC 提供更高品質的音效，但會增加功耗，讓播放時間變短。
- 在低干擾環境下啟用 LDAC 可確保藍牙連線穩定。

1. 前往 soundcore 應用程式中的設定。 2. 按一下「聲音模式」。



3. 選擇「音質優先」以切換至 LDAC 轉碼器。
4. 連接兩部裝置時，您將收到耳機不支持 LDAC 的通知。選擇「升級」繼續。
5. 切換音訊轉碼器大約需要 10 秒。系統可能會要求您更新耳機的韌體（如果有的話）。

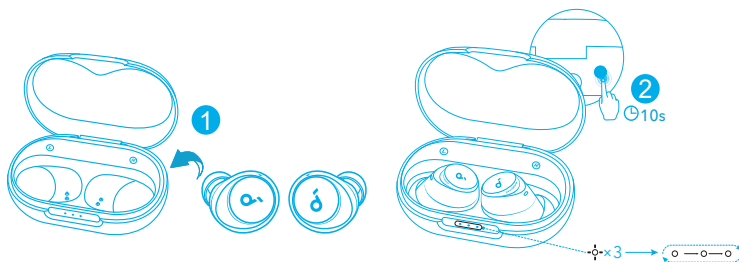
## 關機



將耳機放回充電盒中，再關上充電盒。

如果未連接裝置，耳機會在 30 分鐘後自動關機。您可在 soundcore 應用程式中設定持續時間。

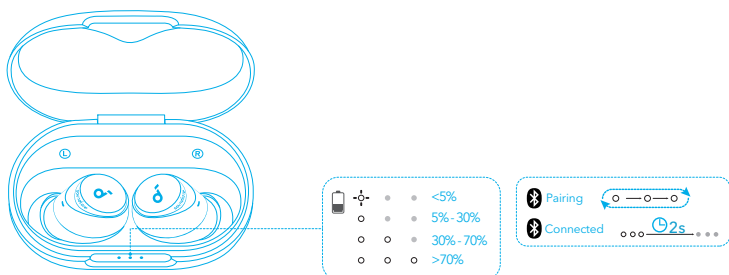
## 重設



如果耳機無法互相或與其他裝置配對，請重設。

首先刪除藍牙裝置中的配對歷程記錄。將耳機裝入充電盒，並保持充電盒開啟。接著請按住充電盒上的按鈕 10 秒，直到盒上的 LED 指示燈閃爍白燈 3 次，然後依次閃爍。

## LED 指示燈指南



- 持續亮起白燈
- ◐ 閃爍白燈
- ◑ 依次閃爍白燈
- 指示燈熄滅

## 韌體更新



使用此應用程式與耳機連線時，只要偵測到新的韌體版本，就會通知您。此時務必將耳機放入充電盒中，但在韌體更新完成前，請勿關閉充電盒。更新期間，請確保耳機處於充電狀態，請勿使用耳機。



## 規格

規格可能隨時變更，恕不另行通知。

輸入	5 V $\overline{\text{---}}$ 0.65 A
額定輸出功率	2.2 mW
電池容量	53 mAh x 2 (耳機); 800 mAh (充電盒)
充電時間	2 小時
播放時間 (ANC 關閉)	最多 10 小時 (使用充電盒時總計 50 小時)
播放時間 (ANC 開啟)	最多 8 小時 (使用充電盒時總計 40 小時)
單體	10 mm 動圈單體
頻率響應	20 Hz - 20 kHz
阻抗	16 $\Omega$
防水等級 (耳機)	IPX4
藍牙版本	5.2
藍牙範圍	10 m



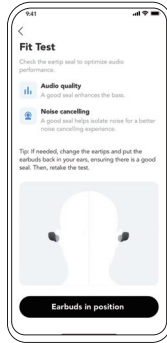
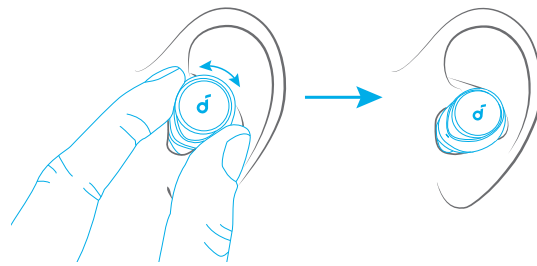
soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



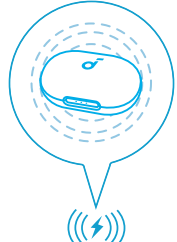
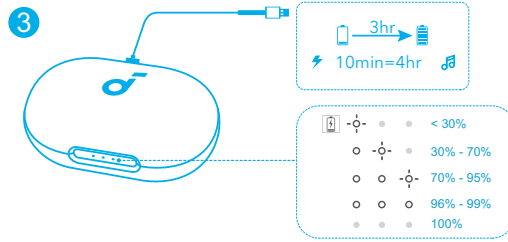
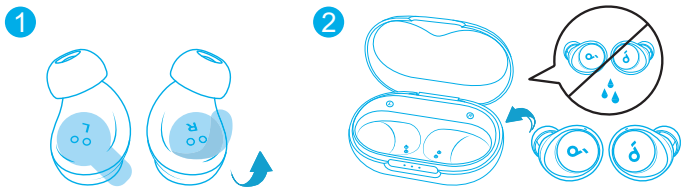
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



قم بتنزيل تطبيق soundcore لتحسين تجربتك (أوضاع الصوت المحيطي والتحكم التكيفي في الضوضاء وصوت HearID وضبط المعادل وتخصيص عناصر التحكم وتحديث البرنامج الثابت والمزيد).  
إذا تعذر ربط سماعات الإيربذ الخاصة بك بتطبيق soundcore، فحدّثه إلى أحدث إصدار موجود في متجر تطبيقات الأجهزة المحمولة.

اختر أطراف الأذن الأنسب لأذنيك وأجر اختبار ملاءمة المقاس في تطبيق soundcore لضمان حصولك على أفضل أداء لميزة إلغاء الضوضاء النشط (ANC).

## الشحن



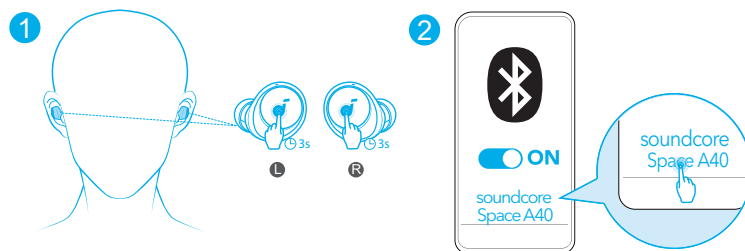
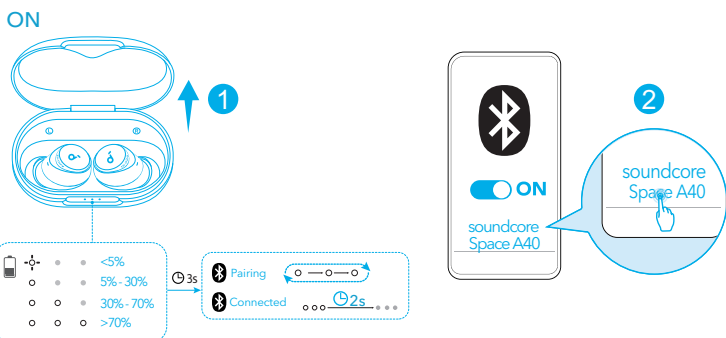
1. انزع ملصق العزل الموجود على سماعات الإيربذ قبل الاستخدام لأول مرة.
2. ضع سماعات إيربذ في علبه الشحن وأغلقها.

3. قم بتوصيل علبه الشحن بمصدر الإمداد بالطاقة عبر كابل الشحن من نوع USB-C معتمد. بدلاً عن هذا، يمكنك وضع حقيبة الشحن في منتصف الشاحن اللاسلكي لإتمام عملية الشحن اللاسلكي.  
• اشحن سماعات الإيربذ وحافظه الشحن بالكامل قبل الاستخدام لأول مرة. عندما يتم شحنهما بالكامل، سيتم إيقاف تشغيل مؤشرات LED.

## التشغيل والاقتران

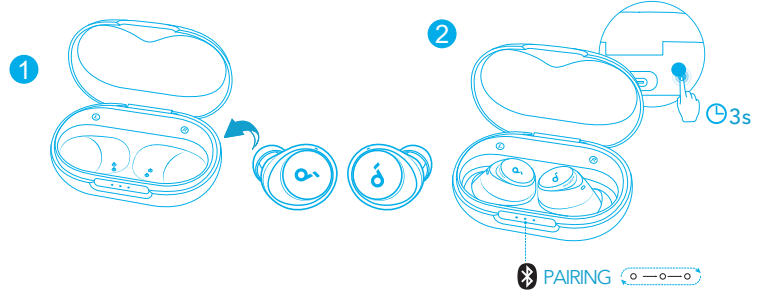
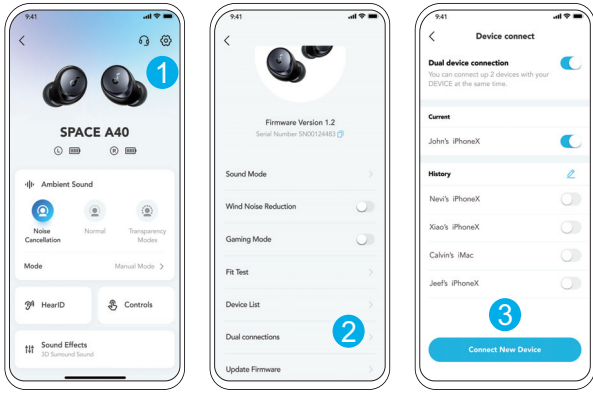


## الاتصال متعدد النقاط



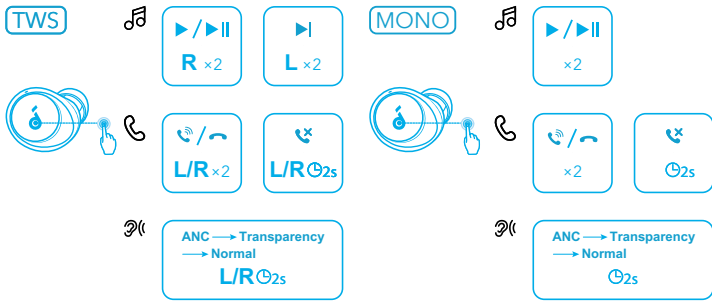
افتح علبه الشحن، سيتم تشغيل سماعات الأذن والدخول في وضع الاقتران عبر Bluetooth تلقائياً. من قائمة Bluetooth في جهازك، حدد "soundcore Space A40" عند توصيلها لأول مرة.

يمكنك توصيل الإيربذ بجهازين والتبديل بينهما دون عناء. ارتد سماعات الإيربذ، ثم اضغط ضغطاً طويلة على لوحة المس في سماعات الإيربذ في وقت واحد لمدة 3 ثوانٍ. حدّد "soundcore Space A40" من قائمة Bluetooth بجهازك للاتصال.



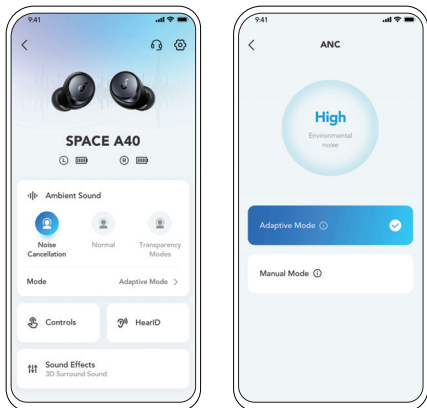
في تطبيق soundcore، انتقل إلى الإعدادات وحدد اتصال مزدوج < توصيل جهاز جديد.

للدخول يدويا إلى وضع اقتران Bluetooth، ضع سماعات الأذن في علبة الشحن واطرك العلبة مفتوحة، ثم اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود في علبة الشحن لمدة 3 ثوان حتى تومض مؤشرات LED باللون الأبيض بالتسلسل المستمر.



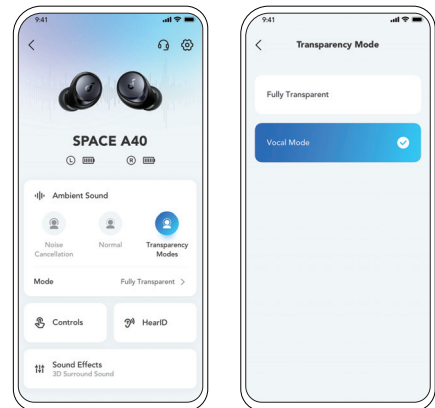
يمكنك تخصيص عناصر التحكم في تطبيق soundcore.

الوضع الأحادي	وضع (TWS) الأجهزة الإضافية		
اضغط مرتين	اضغط مرتين (يمينًا)	تشغيل / إيقاف	🎵
/	اضغط مرتين (يسارًا)	المقطع الصوتي التالي	
اضغط مرتين	اضغط مرتين (يمينًا/يسارًا)	الرد على مكالمة / إنهاؤها	📞
اضغط مع الاستمرار لمدة ثلثتين	اضغط مطولاً لمدة 2 ثواني (يمينًا/يسارًا)	رفض مكالمة	
اضغط مع الاستمرار لمدة ثلثتين	اضغط مطولاً لمدة 2 ثواني (يمينًا/يسارًا)	التبديل بين أوضاع الأصوات المحيطة (إلغاء الضوضاء النشط) (ANC / شفافية الصوت / عادي)	🔊



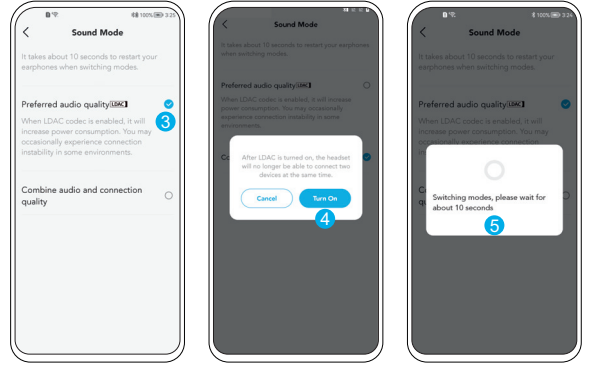
لتقليل الضوضاء المحيطة غير المرغوب فيها، حدد وضع إلغاء الضوضاء في تطبيق soundcore.

- الوضع التكيفي: يبدّل تلقائيًا إلى أنسب معادل إلغاء ضوضاء لسيناريوهات المستخدم المختلفة.
- الوضع اليدوي: اضبط مستوى إلغاء الضوضاء يدويًا.



لتبقي على دراية بما يحدث من حولك أثناء الاستماع إلى الموسيقى، حدد وضع شفافية الصوت في تطبيق soundcore.

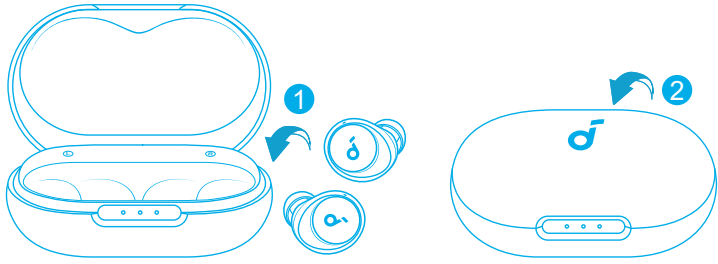
- شفافية تامة: سماع كل الأصوات المحيطة بك.
- الوضع الغنائي: إبراز الأصوات بشكل أكثر وضوحًا من الأصوات المحيطة الأخرى.



- استخدم الأجهزة التي تعمل بنظام Android 8.0 أو أحدث للاستمتاع بتجربة صوت بجودة LDAC.
- يوفر وضع LDAC صوتاً أعلى جودة ويزيد من استهلاك الطاقة ويقلل من وقت التشغيل.
- مكن وضع LDAC في بيئة منخفضة التداخل لضمان اتصال Bluetooth مستقر.
- 1. انتقل إلى الإعدادات في تطبيق soundcore.
- 2. انقر فوق "وضع الصوت".

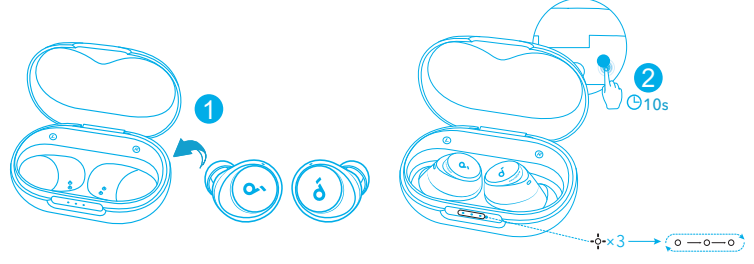
3. حدد "Preferred audio quality" للتبديل إلى توكويد LDAC.
4. سيتم إعلامك بأن سماعات الإيربندز لا تدعم وضع LDAC عند توصيلها بجهازين. حدد "تشغيل" للمتابعة.
5. يستغرق تبديل الأكواد الصوتية حوالي 10 ثوانٍ. قد يُطلب منك تحديث البرنامج الثابت لسماعات الرأس إذا كان متاحاً.

## إيقاف التشغيل



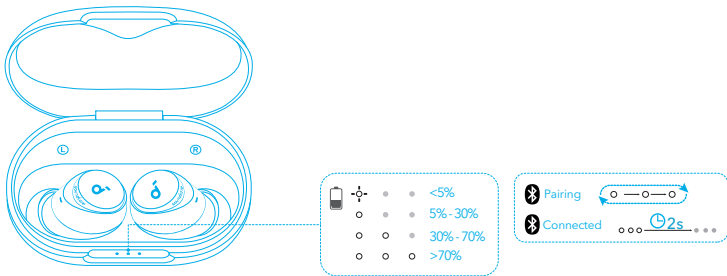
أعد سماعات الإيربندز إلى علبة الشحن، ثم أغلق العلبة. سيتم فصل الطاقة عن سماعات الإيربندز تلقائياً بعد 30 دقيقة إذا لم تكن متصلة. يمكن ضبط المدة باستخدام تطبيق soundcore.

## إعادة الضبط



أعد ضبط سماعات الإيربندز إذا كانت تواجه مشكلات في الاقتران مع بعضها البعض أو مع الأجهزة الأخرى. احذف سجل الإقران من جهاز Bluetooth الخاص بك أولاً. ضع السماعات في حقيبة الشحن وارك الحقيبة مفتوحة. بعد ذلك، اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود في علبة الشحن لمدة 10 ثوانٍ حتى تومض مؤشرات LED الثلاثة باللون الأبيض 3 مرات، وبعد ذلك تومض بالأبيض في تسلسل مستمر.

## دليل مصباح LED



أبيض ثابت  
أبيض وامض  
وميض بالأبيض في تسلسل مستمر  
الإضاءة مطفأة

## تحديث البرنامج الثابت



سيتم إخطارك بمجرد اكتشاف الإصدار الجديد من البرنامج الثابت عند توصيل سماعات إيربندز بالتطبيق. تأكد من وضع سماعات الإيربندز في علبة الشحن مع ترك علبة الشحن مفتوحة حتى الانتهاء من تحديث البرنامج الثابت لسماعات الإيربندز. أثناء التحديث، تأكد من شحن سماعات الإيربندز وتجنب أي عمليات تشغيل.



المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

الدخل	5 فولت --- 0.65 أمبير
قوة الإخراج المُصنفة	2.2 مللي واط
سعة البطارية	53 مللي أمبير في الساعة x 2 (سماعتنا الإيربذ)؛ 800 مللي أمبير في الساعة (علبة الشحن)
مدة الشحن	2 ساعة واحدة
وقت تشغيل (مع إيقاف تشغيل ANC)	ما يصل إلى 10 ساعات (إجمالي 50 ساعة مع علبة الشحن)
وقت تشغيل (مع تشغيل ANC)	ما يصل إلى 8 ساعات (إجمالي 40 ساعة مع علبة الشحن)
وحدة مشغل	محرك ديناميكي 10 ملم
استجابة التردد	20 هرتز - 20 كيلو هرتز
المقاومة	16 أوم
مستوى مقاوم للماء (إيربذ)	IPX4
إصدار Bluetooth	5.2
نطاق Bluetooth	10 متر / 33 قدم



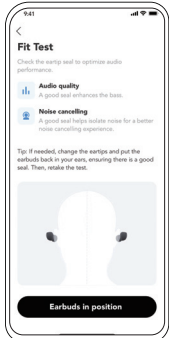
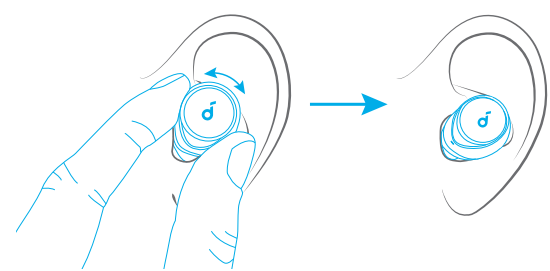
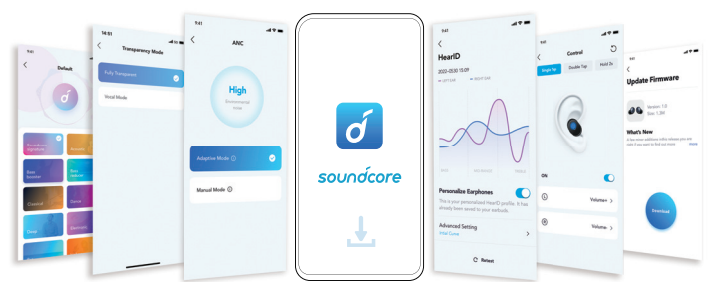
soundcore



Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.



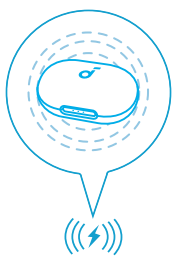
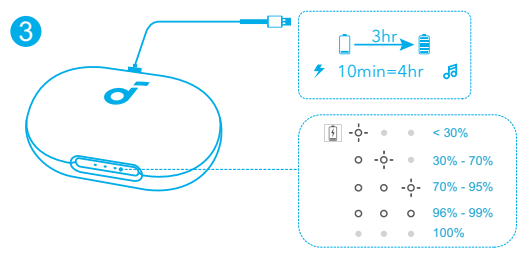
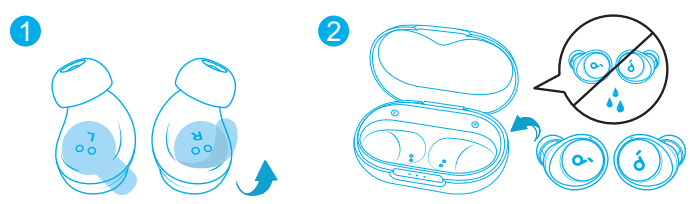
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.



כדי לשפר את חוויית השימוש (מצבי רעש רקע, בקרת רעש אדפטיבית, HearID, כוונן אקולייזר, פקדים מותאמים אישית, עדכוני קושחה ועוד), מומלץ להוריד את אפליקציית soundcore. אם לא ניתן לחבר את אוזניות הכפתור לאפליקציית soundcore, יש לעדכן אותה לגרסה העדכנית ביותר בחנות האפליקציות לנייד.

יש לבחור בכיטויי הסיליקון מסוג Ear Tips שהכי מתאימים לאוזניים של המשתמש, ולבצע בדיקת התאמה באמצעות אפליקציית soundcore כדי להבטיח הנאה מביצועי ANC מיטביים.

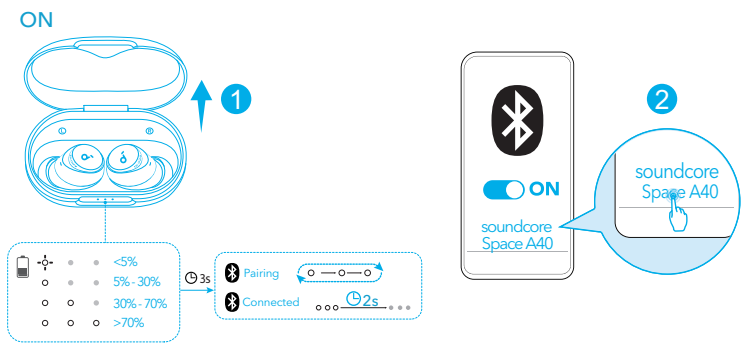
טעינה



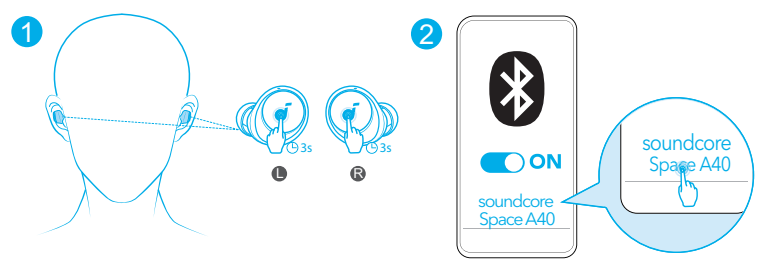
- 1. יש להסיר את מדבקת המגן מהאוזניות לפני השימוש הראשון.
- 2. יש להכניס את האוזניות למארז הטעינה ולסגור אותו.

3. יש לחבר את מארז הטעינה לחשמל באמצעות כבל טעינה מאושר מסוג USB-C. ניתן להניח את מארז הטעינה במרכז המטען האלחוטי שלך לטעינה אלחוטית. לפני השימוש בפעם הראשונה יש לטעון את שתי האוזניות ואת נרתיק הטעינה טעינה מלאה. מחוויי ה-LED ייכבו כאשר הם טעונים במלואם.

הפעלה וצימוד

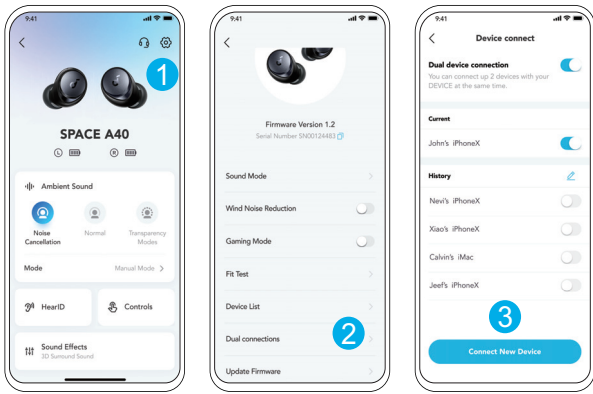


חיבור מרובה נקודות

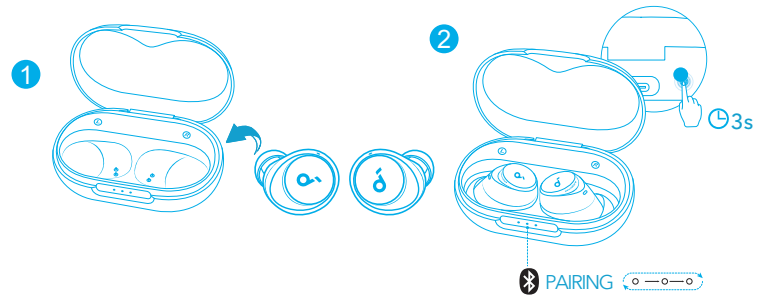


עם פתיחת מארז הטעינה, האוזניות מופעלות ונכנסות באופן אוטומטי למצב צימוד ל-Bluetooth. בהתברות הראשונה, יש לבחור באפשרות "soundcore Space A40" מרשימת ה-Bluetooth של המכשיר.

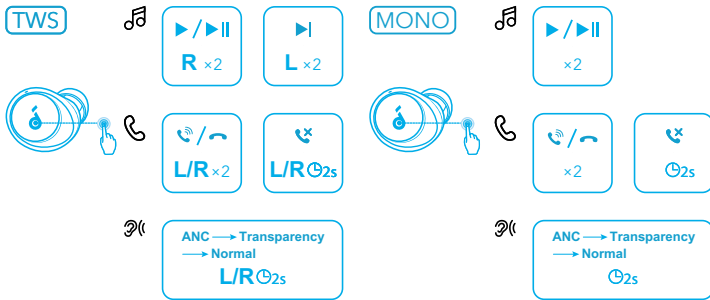
האוזניות יכולות להתחבר לשני מכשירים בו-זמנית, כך שניתן לעבור ביניהם בקלות. להרכיב את האוזניות ואז ללחוץ במשך 3 שניות על משטח המגע של שתי האוזניות בו-זמנית. להתברות, יש לבחור "soundcore Space A40" ברשימת ה-Bluetooth במכשיר.



באפליקציית soundcore, יש לעבור להגדרות ולבחור באפשרות **Dual Connections > Connect New Device**.

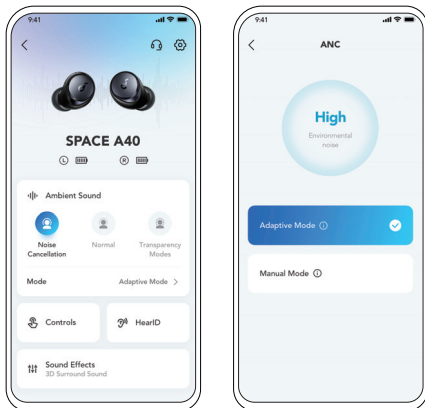


כדי להיכנס באופן ידני למצב צימוד Bluetooth, הנח את האוזניות במארז הטעינה והשאר את הנרתיק פתוח, ולאחר מכן לחץ והחזק את הלחצן במארז הטעינה למשך 3 שניות עד שמחוויי LED המהבהבים בלבן ברצף ברציפות.

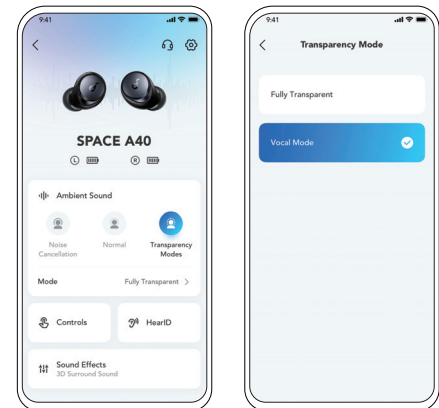


ניתן גם להתאים אישית את הפקדים באמצעות אפליקציית soundcore.

מצב מונו	מצב TWS		
לחיצה כפולה	הקשה פעמיים (ימין)	הפעלה/השהיה	🎵
/	הקשה פעמיים (שמאל)	הרצועה הבאה	
לחיצה כפולה	הקשה פעמיים (שמאל/ימין)	מענה לשיחה/סיום שיחה	☎️
הקשה והחזקה במשך 2 שניות	הקשה פעמיים ממושכת למשך 2 שניות (שמאל/ימין)	דחה שיחה	
הקשה והחזקה במשך 2 שניות	הקשה פעמיים ממושכת למשך 2 שניות (שמאל/ימין)	החלפת מצב רעש רקע ANC / Transparency (Normal /	👂

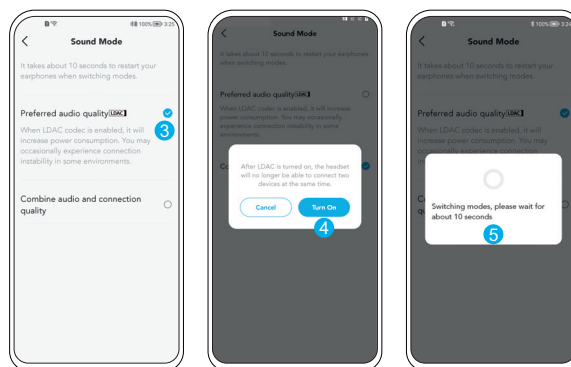
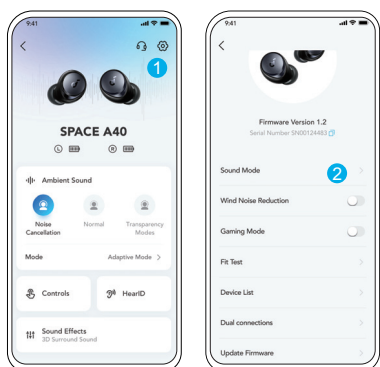


- להפחתת רעשי סביבה לא רצויים, יש לבחור במצב ביטול רעשים באפליקציית soundcore.
- מצב אדפטיבי: מעבר אוטומטי לאקולייזר מבטל הרעשים המתאים ביותר עבור תרחישי משתמש שונים.
- מצב ידני: הגדרה ידנית של רמת ביטול הרעשים.



- כדי להישאר מודעים להתרחשויות בסביבה בזמן האזנה למוזיקה, יש לבחור במצב שקיפות באפליקציית soundcore.
- שקיפות מלאה: שמיעת כל צילי הסביבה.
- מצב קול: קולות נשמעים באופן ברור יותר מאשר צילי סביבה אחרים.

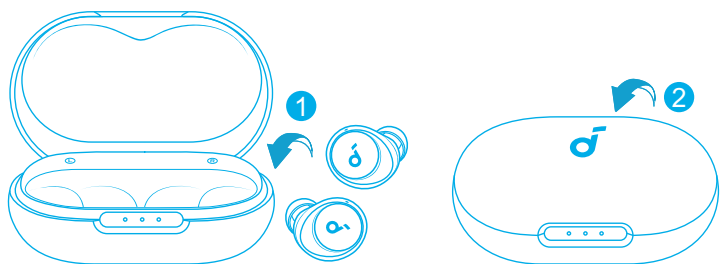




- מומלץ להשתמש במכשירי Android 8.0 ומעלה כדי ליהנות מצליל באיכות LDAC.
- LDAC מספק צליל באיכות גבוהה, מגביר את צריכת החשמל ומפחית את זמן הפעלה.
- ניתן להפעיל את LDAC בסביבה שיש בה מעט הפרעות כדי להבטיח חיבור Bluetooth יציב.
- 1. יש לעבור אל 'הגדרות' באפליקציית soundcore.
- 2. יש ללחוץ על "Sound Mode" (מצב שמע).

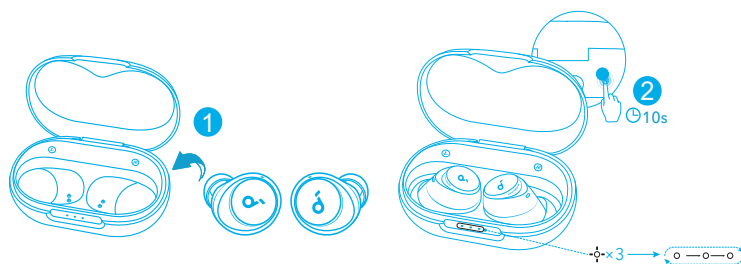
- 3. יש לבחור באפשרות "Preferred audio quality" (איכות שמע מועדפת) כדי לעבור ל-codec של LDAC.
- 4. תופיע הודעה שהאוזניות אינן תומכות ב-LDAC כשהן מחוברות לשני מכשירים. יש לבחור באפשרות "Turn on" (הפעלה) כדי להמשיך.
- 5. לוקח בערך 10 שניות לעבור בין מצבי השמע השונים. אם יש עדכון זמין, ייתכן שתופיע הודעה שיש לעדכן את קושחת האוזניות.

## כיבוי



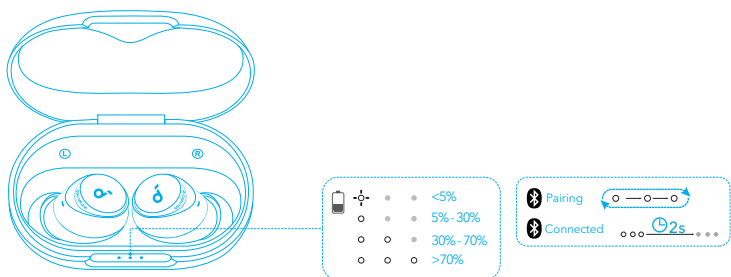
יש להחזיר את האוזניות למארג הטעינה ולסגור את המארז. האוזניות נכבות אוטומטית אחרי 30 דקות אם הן לא מחוברות. ניתן להגדיר את פרק הזמן באמצעות אפליקציית soundcore.

## איפוס



אם יש בעיות בצימוד של האוזניות כהלכה אחת לשנייה או למכשירים אחרים, יש לבצע איפוס. תחילה יש למחוק את היסטוריית הצימודים במכשיר ה-Bluetooth. יש להכניס את האוזניות למארג הטעינה ולהשאירו פתוח. לאחר מכן יש ללחוץ במשך 10 שניות על הלחצן במארג עד שנוריות החיווי יבהבו באור לבן 3 פעמים ולאחר מכן יבהבו באופן רצוף.

## מדריך לנוריות החיווי



לבן מלא  
לבן מהבהב  
הבהוב בלבן ברצף  
הנורה כבויה

## עדכון קושחה



כשתזוהה גרסת קושחה חדשה לאחר חיבור האוזניות לאפליקציה, תוצג הודעה. יש לוודא שהאוזניות ממוקמות היטב במארג הטעינה ושהמארז נשאר פתוח עד להשלמת עדכון הקושחה. במהלך העדכון, יש לוודא שהאוזניות נטענות ולהימנע משימוש בהן.



המפרט כפוף לשינויים ללא הודעה מראש.

5 V $\pm$ 0.65 A	הזנת מתח
2.2 mW	הספק מתח נקוב
2 x 53 mAh (אוזניות כפתור); 800 mAh (מארז הטעינה)	קיבולת סוללה
2 שעות	זמן טעינה
עד 10 שעות (סה"כ 50 שעות עם מארז הטעינה)	זמן הפעלה (עם ANC כבוי)
עד 8 שעות (סה"כ 40 שעות עם מארז הטעינה)	זמן הפעלה (עם ANC פועל)
מנהל התקן דינמי בגודל 10 מ"מ	יחידת מנהל ההתקן
20 הרץ - 20 קילו הרץ	היענות תדרים
16 $\Omega$	עכבה
IPX4	רמת אטימות למים
5.2	גרסת Bluetooth
10 מטר / 33 רגל	טווח Bluetooth